

کتابخانه حضرت میرزا ابوالحسن

۱۹۵۵

نمبر دهم

تاریخ دهم

جمعه الحاد عشر من شهر ربيع الثانی

نام کتاب

فن کتاب

۴۶۱

نمبر کتاب و فن

Seal-5R



# جلاء العين

في شرح

## ديوان الملوك

بقلم

امين خوري

بمناذير

احد العلماء اللغويين الشهيرين

طبعة ثانية مع اضافة معنى الاسات

بنفقة خليل وامين الخوري - حي المكتبة الجامعة

ويطابق من الكتب المذكورة

طبع في بيروت بالطبعة السادسة سنة ١٩١١



# بِسْمِ اللَّهِ الْفَتْاحِ

حمداً لمن جعل الشعر مطلع محاسن المعاني . واستمال به القلوب  
تُستمال الاسماع بالمثالث والمثنائي . وبعد فهذا ديوان الشيخ شرف الدين  
أبي حفص عمر المعروف بابن الفارض الذي وقع الاجماع على انه سيد  
الشعراء . وإمام البلغاء . بدياة اللفظ وحسن التعبير . ومثانة السبك  
ولطف التصوير . حتى صارت قصائده محبوسة في خزائن الافهام  
وانتهرت اي اشتهار بين الخواص والعوام . فلم يُسمع ان ديواناً من دواوين  
العرب وصل إلى حده من بعد الذكر . او بلغ مبلغه من الفخر . ولذلك  
تداولته المطابع مراراً متعددة . فضلاً عن مئات من نسخ الخط في اطراف  
البلاد متبذرة . وكنا قد طبعناه قبل هذه المرة مشكولاً وعلقنا على اذيال  
صفحاته تفسيراً الاكثر غريبه . ثم لما نفذت الطبعة الاولى استعنا الله في طبعه  
ثانيةً وتتميماً لفائدة مطالعيه قد انفقنا على معاني المفردات ابضاح معنى  
البيت بتمامه في المواضع المشككة ما تيسر الكلام فيه وذلك بتصرف .  
شرح الشيخ حسن البوري نبي رحمه . والله الموفق الى الصواب بمنه وكرمه

خليل أمين الخوري

# لمحة تاريخية

في ترجمة صاحب هذا الديوان

نقلًا عن رواية الشيخ علي سبط الماظم قاضي

## الشيخ أبي الحسن علي بن أحمد بن محمد بن أبي القاسم

الحمد لله الذي شحذ بكلام أهل الأدب غرار العقول بشد الكلال .  
وأطلق بكلامهم الحسن العقول الخاملة من وثاق العقال . وسوَّاهم بدوراً  
كاملة وسوَّاهم هلال

أما بعد فهذا ديوان الإمام العارف بالله الشيخ أبي حفص وإبي القاسم  
عمر بن أبي الحسن بن المرتد بن علي الحموي الأصل المصري المولد  
والدار والوفاء المنعوت بالشرف صاحب الشعر اللطيف . والأسلوب  
الرائق الظريف . الذي كلامه كالنور البسام . والنور الذي يزق جلايب  
الظلام . الأستاذ الأفضل الأكمل العارف . رب المعارف والموارف .  
المخصوص بالشراب الرائق الفائق . الشيخ عمر بن الفارض الذي أبدع  
وأجاد بالمعاني الدقيقة . والعبارات الرشيقة الرقيقة . وشاع شعره في الأقطار  
كالشمس في رابعة النهار . حتى لم يبق منشد في وجده . ولا عاشق في  
تهامته ونجده . إلا وهام به في بواده . وزمزم بالفاظه في ناديه . فهو  
يدخل القلوب فيجلو صداها . ويروي في هجير الغرام حرها وصداها .

وقد كان رضى رجلاً صالحاً كثير الخير على قدم التجرد . حسن الصحبة .  
محمود العشرة . وكان يقول علمت في النوم بيتين وهما

وَحَيَاةٍ أَتَوَاتِي إِلَيْكَ وَتُرْبَةٍ الصَّبْرِ الْجَبِيلِ  
مَا اسْتَحْسَنْتَ عَيْنِي سِوَاكَ وَلَا صَبَوْتُ إِلَى خَلِيلِ

وكان معتدل القامة وجهه جميل حسن مشرب بجمرة ظاهرة وإذا استمع  
وتواجد وغلب عليه الحال يزداد وجهه جمالاً ونوراً ويحدر العرق من  
سائر جسده حتى يسيل تحت قدميه على الأرض . وكان عليه نور وخفر  
وجلالة وهيبة ومن فهم معاني كلامه . دلته معرفته على مقامه . وكان إذا  
مشى في المدينة تزدحم الناس عليه يلتمسون معه البركة والدعاء ويقصدون  
تقبيل يده فلا يمكن أحداً من ذلك بل يصافحه . وكانت ثيابه حسنة ورائحة  
طيبة . وكان إذا حضر في مجلس يظهر على ذلك المجلس سكون وهيبة وسكينة  
ووقار . قيل وكان جماعة من مشايخ الفقهاء والفقراء وأكابر الدولة من  
الأمراء والوزراء والقضاة ورؤساء الناس يحضرون مجلسه وهم في غاية  
ما يكون من الأدب معه والاتصاع له وإذا خاطبوه فكانهم يخاطبون ملكاً  
عظيماً . وكان ينفق على من يرد عليه نفقة متسعة ويعطي من يده عطاء  
جزيلاً ولم يكن يتسبب في تحصيل شيء من الدنيا ولا يقبل من أحد شيئاً  
ويحكى أن السلطان محمداً الملك الكامل كان يحب أهل العلم  
ويحضرهم في مجلس مختص بهم وكان يميل إلى فن الأدب فتذاكروا يوماً في  
أصعب القوافي . فقال السلطان من أصعبها الياء الساكنة فمن كان منكم  
يحفظ شيئاً منها فليذكرها . فتذاكروا في ذلك فلم يتجاوز أحد منهم عشرة

أبيات . فقال السلطان أنا احفظ منها خمسين بيتاً قصيدةً واحدةً وذكرها .  
 فاستحسن الجماعة ذلك . فقال القاضي شرف الدين كاتب سره أنا احفظ  
 منها مائة وخمسين بيتاً قصيدةً واحدةً . فقال السلطان يا شرف الدين  
 جمعتُ في خزائني أكثر دواوين الشعراء في الجاهلية والإسلام وأنا أحبُّ  
 هذه القافية فلم أجِد فيها أكثر من الذي ذكرته لكم فانشدني هذه الأبيات  
 التي ذكرت فانشدهُ قصيدة الشيخ البائية التي مطلعها

سَائِقَ الْأَظْعَانِ يَطْوِي الْيَدَ طَيَّ      مُنْعِمًا عَرَّجَ عَلَى كُتُبَانِ طَيَّ

فقال السلطان يا شرف الدين لمن هذه القصيدة فلم اسمع بمثلاً وهذا نفس  
 محبب . فقال هذه من نظم شرف الدين عمر بن الفارض . فقال وفي أي  
 مكان مقامة . فقال كان مجاوراً بالحجاز وفي هذا الزمن حضر إلى القاهرة  
 وهو مقيم بقاعة الخطابة في الجامع الأزهر . فقال السلطان يا شرف الدين  
 خُذْ مِنْ أَلْفِ دِينَارٍ وَتَوَجَّهْ إِلَيْهِ وَقُلْ عَنَّا وَلَدُكَ مُحَمَّدٌ يُسَلِّمُ عَلَيْكَ  
 وَيَسْأَلُكَ أَنْ تَقْبَلَ هَذِهِ مِنْهُ بِرِسْمِ الْفُقَرَاءِ الْوَارِدِينَ عَلَيْكَ فَإِذَا قَبِلَهَا فَاسْأَلْهُ  
 الْحَضُورَ إِلَيْنَا أَمْ خُذْ حِظَّنَا مِنْ بَرَكَتِهِ . فقال مولانا السلطان يعفيني من  
 ذلك فإنه لا يأخذ الذهب ولا يحضر ولا أقدر بعد ذلك أن ادخل عليه  
 حياً منه . فقال السلطان لا بد من ذلك . فآخذ القاضي الذهب وتركه  
 مع إنسان في صحبته وقصد مكان الشيخ فوجدهُ واقفاً على الباب ينتظره .  
 فأتدأه بالكلام وقال يا شرف الدين مالك ولذكري في مجلس السلطان  
 رُدَّ الذَّهَبُ إِلَيْهِ وَلَا تَرْجِعْ تَحِيَّتِي إِلَى سَنَةِ . فرجع وقال للسلطان وددتُ  
 أن أحارق الدنيا ولا أعارق رؤية الشيخ سنة . فقال السلطان مثل هذا

الشيخ يكون في زمانه ولا زوره فلا بد لي من زيارته ورويته فنزل  
 السلطان في الليل الى المدينة مستخفياً هو وفخر الدين عثمان الكامل  
 وجماعة من الامراء الخواص عنده فلما أحس بهم الشيخ خرج من الباب  
 الآخر الذي بظاهر الجامع وسافر الى تفر الاسكندرية واقام بالمنار اياماً  
 ثم رجع الى الجامع الازهر. فبلغ السلطان حضوره وانه متوَعك المزاج  
 فارسل اليه مع فخر الدين الكامل يستأذنه ان يجهز له ضرباً عند  
 قبره بقبة الإمام التافعي فلم ياذن له الشيخ ثم سأل ان يبنى له تربة  
 تكون مزاراً مختصاً به فام نعم له بذلك ثم نصل من ذلك التوَعك وعافاه الله  
 قال ولده رج سمعت الشيخ رضه يقول رأيت رسول الله صلعم في  
 المنام فقال لي باعهم ما سميت قصيدتك. فقلت يا رسول الله سميتها  
 لوائح الجنان وروائح الجنان فقال لا بل سمها نظم السلوك فسميتها  
 بذلك. وقال حضر في مجلس الشيخ رجل من اكابر علماء رمانه  
 واستأذنه في شرح قصيدته نظم السلوك. فقال له في كم مجلد تشرحها فقال في  
 مجلدين. فنبسم النبيخ وقال لو شئت اشرحت كل بيت منها في مجلدين.  
 وكان الشيخ رضه في غالب اوقاته لا يزال دهشاً وبصره شاخصاً لا يسمع  
 من يكله ولا يراه فتارة يكون واقفاً وطوراً قاعداً واحياناً مضطجعا على جنبه  
 او يكون مستلقياً على ظهره مُسْحَى كالميت ويمر عليه عشرة ايام متواصلة  
 واقل من ذلك واكثر وهو على هذه الحالة لا يأكل ولا يشرب ولا يتكلم  
 ولا يتحرك فهو كما قيل

نَرَى الْحَبِيبَ حَرَّتِي فِي دِيَارِهِمْ      كَفْتَبَةِ الْكَهْفِ لَا يَدْرُونَ كَمْ لَبِثُوا

وَاللَّهُ لَوْ حَلَفَ الْعَشَاقُ أَنَّهُمْ صَرَعَتْنِي مِنَ الْحُبِّ أَوْ مَوْتَى لَهَا حِثْوَا

ثم يستفيق وينبعث من هذه الغيبة ويكون اول كلامه من قصيدة نظم السلوك . وقد جاور مكة المشرفة زمانا وكان يسبح في اوديتها وجبالها وبستانس فيها بالوحوش ليلًا ونهارًا وإلى هذا اشار في القصيدة التائية اللطيفة بقوله

وَجَنِّبْنِي حُبِّكَ وَصَلْ مُعَاسِرِي وَحَبِّبْنِي مَا عِشْتُ قَطَعَ عَشِيرَتِي  
وَأَبْعَدْنِي عَنْ أَرْبَعِي بَعْدَ أَرْبَعِ شَبَابِي وَعَقْلِي وَأَرْتِيَا حِي وَصَحْبِي  
فَلِي بَعْدَ أَوْطَانِي سَكُونٌ إِلَى الْفَلَا وَبِالْوَحْشِ أُنْسِي إِذْ مِنَ الْإِنْسِ وَحْشَتِي

وكانت ولادته في الرابع من ذي القعدة سنة ست وسبعين وخمسمائة بالقاهرة وتوفي بها يوم الثلاثاء الثاني من جمادى الاولى سنة اثنتين وثلثين وستمائة ودُفن من الغد حسب وصيته بالقرافة في سفح الجبل المقطم تحت المسجد المعروف بالعارض فقال ابن بنته الشيخ علي

جُزْ بِالْقَرَاةِ تَحْتَ ذَبْلِ الْعَارِضِ وَقُلِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ الْفَارِضِ  
أَبْرَزْتَ فِي أَنْظَمِ السُّلُوكِ حَجَابًا وَكَشَفْتَ عَنْ سِرِّ مَصُونٍ غَامِضِ  
وَشَرِبْتَ مِنْ بَحْرِ النِّجْبَةِ وَالْوَلَا فَرَوَيْتَ مِنْ بَحْرِ حُحِيظٍ فَائِضِ

وقال ابو الحسن الجزاري

لَمْ يَبْقَ صَيِّبُ مُرْنَةٍ إِلَّا وَقَدْ وَجَبَتْ عَلَيْهِ زِيَارَةُ ابْنِ الْفَارِضِ  
لَا غَرَوَ أَنْ يُسْقَى ثَرَاهُ وَقَبْرُهُ بَاقٍ لِيَوْمِ الْعَرْضِ تَحْتَ الْعَارِضِ

وأول هذا الديوان هو قوله قدس الله سره

سَائِقَ الْأَظْعَانِ يَطْوِي الْبَيْدَ طَيَّ (١)  
وَبَذَاتِ الشَّجَرِ عَنِّي إِنْ مَرَّ (٢)  
وَتَلَطَّفَ وَأَجْرَ ذِكْرِي عِنْدَهُمْ (٣)  
قُلْ تَرَكْتُ الصَّبَّ فَبِكُمْ سَجَا (٤)  
خَافِيَا عَنْ عَائِدٍ لَاحَ كَمَا (٥)  
صَارَ وَصْفُ الضَّرِّ ذَاتِيَا لَهُ (٦)  
مُنْعِمًا عَرَجَ عَلَى كُثْبَانِ طَيَّ (١)  
تَ بَحِيٍّ مِنْ عُرَيْبِ الْجَزَعِ حَيَّ (٢)  
عَلِمُ أَنْ يَنْظُرُوا عَطْفًا إِلَيَّ (٣)  
مَا لَهُ مِنْهَا بَرَاهُ الشَّوْقُ فِيَّ (٤)  
لَاحَ فِي بُرْدِهِ بَعْدَ النَّشْرِ طَيَّ (٥)  
عَنْ عَنَاءٍ وَالْكَلَامِ الْخَيَّ لِي (٦)

١ سائق منادى محذوف الاداء والاطعان جمع طعيبة وهي الهودج ويطوي بقطع والبيد الفلوات وطى مصدر طوى والمنعم اسم فاعل من انعم عليه اذا تفضل وعرج مل والكثبان جمع كتيب وهو تل من الرمل وطى اسم لاي قبيلة . يقول ياسائق الاطعان يطوي الفلوات طيا انعم علي وعرج على تلك الكثبان التي تنزلها هذه القبيلة ٢ ذات الشجر موضع من ديار بني بربوع وعريب تصغير عرب والجرع منعطف الوادي وحي امر من حيا . يقول وان مررت ايها السائق بحبي من عريب الجزع مكانه بذات الشجر فحبههم عني ٣ تلطف اي ترفق واجر ذكري اي اطرح يقول ترفق ياسائق الاطعان اذا وصلت اليهم واجر ذكري عندهم علم ان يطاروا الي تعين الرحمة ويتعطفوا علي ٤ الصب المشتاق والشجر الشخص وراه نحته والفي ما كان شمساً ففسخه الظل . يقول قل ايها السائق تركت في الديار عاشقكم شخصاً قد افناه الشوق حتى صار لا في له ٥ العائد زائر المريض والبردان مثنى البرد وهو الثوب المخاط والشر خلاف الطي اي تركت ذلك الصب خافياً عن العواد لنحوه ولم يكن ظهوره الا كظهور انار الطي بالثوب بعد نشره ٦ الصرسوه الحال والعماء والتعب والكلام المحي اي الواضح والي الخي اي انه قد صار وصف الضرر ملازمته له ذاتياً غير منفك عن ماهيته واصبح كلامه الواضح خفياً

كَهَلَالِ الشُّكِّ لَوْلَا أَنَّهُ <sup>(١)</sup> أَنْ عَيْنِي عَيْنُهُ لَمْ تَنَآيَ <sup>(٢)</sup>  
 مَثَلٌ مَسْلُوبٍ حَيَاةٍ مَثَلًا <sup>(٣)</sup> صَارَ فِي حَبِكُمْ مَسْلُوبٌ حَيٍّ <sup>(٤)</sup>  
 مُسِيلًا لِلنَّأْيِ طَرْفًا جَادَ إِنْ <sup>(٥)</sup> ضَنَّ نَوُّهُ الطَّرْفُ أَنْ يَسْقُطَ خِي <sup>(٦)</sup>  
 بَيْنَ أَهْلِيهِ غَرِيبًا نَارِحًا <sup>(٧)</sup> وَعَلَى الْأَوْطَانِ لَمْ يَعْطِفْهُ لِي <sup>(٨)</sup>  
 جَامِحًا إِنْ سِيمَ صَبْرًا عَنْكُمْ <sup>(٩)</sup> وَعَلَيْكُمْ جَانِحًا لَمْ يَتَآيَ <sup>(١٠)</sup>  
 نَشَرَ الْكَاشِحُ مَا كَانَ لَهُ <sup>(١١)</sup> طَاوِي الْكَاشِحِ قَبِيلَ النَّأْيِ طَيَّ <sup>(١٢)</sup>  
 فِي هَوَاكُمُ رَمَضَانُ عُمَرُ <sup>(١٣)</sup> يَتَقَضَى مَا بَيْنَ أَحْيَاءٍ وَطَيَّ <sup>(١٤)</sup>

١ هلال الشك الذي لم تثبت رؤيته وأن من الابن وإراد بالعين الأولى الباصرة  
 وبالثانية الذات وتناي أي تقصد أي أنه صار كهلال الشك في الخفاء فلولا عينه لم  
 اهتد إليه ٢ المسلوب الملسوع والحى ذكر الحيات يقول قل أيها السائق تركته مثلاً  
 لغربة أمره مشابهاً للبيت المسلوب الحيرة ملدوغاً من حية المحبة ٣ مسبلاً أي ساكباً  
 والنأي البعد والطرف العين وجاد فاض وضن بخل والنوء سقوط النجم في المغرب مع  
 الفجر وطلوع آخر يقابلة في المشرق والطرف كوكبان من منازل القمر وخي مصدر خوي  
 النجم إذا سقط ولم يطر في نوره وحاصل البيت أن عينة تجود بالدمع إذا بخلت الانواء بالمطر  
 ٤ لي مصدر لواه أي عطفه أي قل أيها السائق تركته غريباً بعيداً عن أهل حال  
 كونه بينهم ولم يملأ عطف على الأوطان ٥ الجامح المنع وسيم أي كلف والجامح  
 المائل ويتأي يتوقف يقول ان كلف الصبر عنهم يتسع وإن كلف الصبر عليهم يميل  
 ولا يتوقف ٦ الكاشح مضمحل العداوة وطوى كشيء على الأمر ستره والنأي البعد  
 وطى مصدر موكد لطاوي يقول قد نشر الكاشح ما كان قد ستره من العداوة قبيل البعد  
 ٧ الأحياء مصدر أحياء الليل إذا سهره وطى مصدر طوى إذا نعد الجوع وقصده  
 يقول ان أيامه جميعها في هوائهم كسهر رمضان يفضيها بين الصوم والسهر



صَادِيًا شَوْقًا لَصَدَا طَيْفِكُمْ      جِدَّ مُلْتَاحٍ إِلَى رُؤْيَا وَرَيٍّ<sup>(١)</sup>  
 حَائِرًا فِي مَا إِلَيْهِ أَمْرُهُ      حَائِرٌ وَالْمَرْءُ فِي أَلْعِنَةِ عَيٍّ<sup>(٢)</sup>  
 فَكَأَيِّ مِنْ أَسَى أَعْيَا أَلْسَا      نَالَ لَوْ يَعْنِيهِ قَوْلِي وَكَأَيِّ<sup>(٣)</sup>  
 رَأْيِيَا إِنْكَارَ ضَرْ مَسَّةً      حَذَرَ أَلْتَعْنِفِ فِي تَعْرِيفِ رَيٍّ<sup>(٤)</sup>  
 وَالَّذِي أَرُوِيهِ عَنْ ظَاهِرِ مَا      بَاطِنِي يَزُوِيهِ سَنَ عَلَيَّ زَيٍّ<sup>(٥)</sup>  
 يَا أَهْلَ الْوَدِّ أَنِّي تَنْكُرُو      نِي كَهْلًا بَعْدَ عِرْفَانِي فَنِيَّ<sup>(٦)</sup>  
 وَهَوَى الْغَادَةِ عَمْرِي عَادَةً      يَجْلِبُ الشَّيْبُ إِلَى الشَّابِّ الْأَحْيِ<sup>(٧)</sup>  
 نَصَبًا أَكْسَنِي الشَّوْقُ كَهَا      تُكْسِبُ الْأَفْعَالُ نَصَبًا لَامَ كَيَّ<sup>(٨)</sup>

١ الصادي العطشان وصدا اسم بشر عذبة الماء وإصلها بالمد والطيف الخيال  
 يأتي في النوم والملتاح العطشان وقوله جد ملتاح أي ملتاحاً جداً والرويا الحلم وري  
 مصدر روي أي تركته ظان إلى طيفكم الذي هو عذب كذلك الشر المشهورة وعطشان  
 جداً إلى رؤيا خيالكم والارتواء من عطش الشوق ٢ الحائر الأزل اسم فاعل  
 من حارب حيرة أي لم يهتد لسبيله والحائر الثاني من المحور وهو الرجوع والعي الذي لم  
 يهتد لوجه مراده ٣ فكأين فكم والأسى المحزن وأعياء العجز والإساء جمع الأسى وهو  
 الطيب وإصلة الإساء بالمد ٤ الضرسوء الحال والتعنيف الملام وري اسم امرأة  
 والمعنى أنه قد ارتأى أن ينكر ما مسه من الضرب في حبيته مخافة الملام ٥ أرويه  
 مضارع روي الحديث أي نقلة ويزويه يطويه وزى مصدر زوى ٦ أهيل مصغر  
 أهل للتخيب ولني كيف والإهل من وخطة الشيب والفتي تصغير الفتى وهو الشاب  
 ٧ الغادة المرأة الناعمة وعمرى أي أقسم بعمرى والأحي مصدر أحوى وهو من كان  
 به حمة تضرب إلى السواد يقول كيف الانكار في حال الكهولة ومن المعلوم أن هوى  
 الغادة يجلب الشيب للشباب الأسمر الذي من شأنه إبطاء الشيب ٨ النصب التعب  
 الشديد وأكسني أفادني ولام كي هي اللام التي يصح حذفها وإقامة كي مقامها يقول قد  
 أكسني الشوق إلى الأحبة التعب الشديد كما أكسبت لأم كي الأفعال المضارعة النصب

وَمَتَى أَشْكُ جِرَاحًا بِأَحْشَايَ (١)  
 عَيْنُ حُسَادِي عَلَيْهَا لِي كَوْتُ (٢)  
 عَجَبًا فِي الْحَرْبِ أَدْعَى بَاسِيلاً (٣)  
 هَلْ سَمِعْتُمْ أَوْ رَأَيْتُمْ أُسَدًا (٤)  
 سَمُّ شَمِّ الْقَوْمِ أَشْوَى وَشَوَى (٥)  
 وَضَعَ الْآسِي بِصَدْرِي كَفَّهُ (٦)  
 أَيُّ شَيْءٍ مُبْرَدٌ حَرًّا شَوَى (٧)  
 سَقَمِي مِنْ سَقَمِ أَجْفَانِكُمْ (٨)  
 زَيْدٌ بِالشَّكْوَى إِلَيْهَا الْجِرَاحُ كَيْ (١)  
 لَا تَعْدَاهَا إِلَيْمُ الْكِي كَيْ (٢)  
 وَلَهَا مُسْتَبَسِلًا فِي الْحَبِّ كَيْ (٣)  
 صَادَهُ لَحْظُ مَهَابَةٍ أَوْ ظَنِي (٤)  
 سَمُّ الْحَاظِكُمْ أَحْشَائِي شَيْ (٥)  
 قَالَ مَا لِي حِيلَةٌ فِي ذَا الْهُوَى (٦)  
 لِلشَّوَى حَشَوُ حَشَائِي أَيُّ شَيْ (٧)  
 وَبِمَعْسُولِ الثَّنَائِيَا لِي دَوَى (٨)

١ متى اسم شرط . يقول ان بالشكاية تزيد المحن ولا تزول وذلك اني كلما شكوت من الجراح التي في احشائي رجاء زوالها حصل كي واحراق في باطني فزاد ذلك على الجرح الذي شكوت ٢ كوت من كواه بعينه اذا احد النظر اليه وتعداها تجاوزها والكي الاول مصدر كواه بالنار والثاني مصدر كوت في صدر البيت وهو مفعول مطلق يقول ان عين حسادي على هذه الغادة قد احدث النظر الي غصا اسأل الله ان لا يخلصها من الم الاحراق ٣ الباسل الشجاع والمستبسل المستقل وكي اصله بالهمز الضعيف الجمان ٤ المهابة البقرة الوحشية وظي مصغر ظي وهو الغزال ٥ الشهم الذكي الفؤاد واشواه اصاب شواه وهو ما ليس بمقتل من الاعضاء وشي مصدر شوى . اي ان سهم الحاذق الذكي الفؤاد اخطأ مقاتل مرميه واما سهم الحاظكم فاصاب احشائي وشواها بجره ٦ الآسي الطيب والهوى مصغر الهوى . يقول وضع الطبيب يده بصدري ليجتبر دائي ولما تحقق انه ليس من الاسقام المعروفة اذ هو مرض الهوى قال ليس لي حيلة في مداواته ٧ مبرد بمعنى مبرد بالتشديد والشوى هو ما ليس بمقتل من الاعضاء وقد مر واي نبي تكرر لا أي نبي في اول البيت . يقول اي شي مبرد حرا شوى اطرافي حال كونه في داخل احشائي وهو استهمام انكاري اي لا يوجد ٨ السقم المرض والمعسول المخلوط بالعسل ويريد به الريق والثنايا بمعنى الانسان ودوي مصغر دواء

أَوْعِدُونِي أَوْ عِدُونِي وَأَمْطَلُوا	حُكْمُ دِينِ الْحُبِّ دِينُ الْحُبِّ لِي <sup>(١)</sup>
رَجَعَ اللَّاحِي عَلَيْكُمْ آثِسًا	مِنْ رَشَادِي وَكَذَلِكَ الْعِشْقُ غِي <sup>(٢)</sup>
أَبْعَيْنِي عَنِّي عَنْكُمْ كَمَا	صَمَمْتُ عَنْ عَذْلِهِ فِي أَذْنِي <sup>(٣)</sup>
أَوْ لَمْ يَنْهَ النَّهْيَ عَنْ عَذْلِهِ	زَاوِيًا وَجَهَ قُبُولِ النَّصِيحِ زَي <sup>(٤)</sup>
ظَلَّ يَهْدِي لِي هُدًى فِي زَعْمِهِ	ضَلَّ كَمَرٌ يَهْدِي وَلَا أَصْغِي لَغْي <sup>(٥)</sup>
وَلَمَّا يَعْذُلُ بَيْنَ لَمِيَاءِ طَوْ	عَ هَوًى فِي الْعَذْلِ أَعْصَى مِنْ عَصِي <sup>(٦)</sup>
لَوْمُهُ صَبًا لَدَى أَحْجَرٍ صَبًا	يَكْمُرُ دَلَّ عَلَى حَجَرٍ صَبِي <sup>(٧)</sup>

١ اوعدونني من الابعاد وهو في الشر كالوعد في الخير واعدوني من الوعد والحب بالضم المحبة وبالكسر الحبيب والي المطل . يقول اوعدونني بما شئتم من الهجر واعدوني بما اردتم من القرب وامطلوا بعد ذلك فان مذهب المحبة يحلل مطل الحبيب بدينه

٢ اللاحي اللائم والآس القاطط اي القاطع الامل من الشيء والغى الضلال . يقول رجع لائي في حكم قاططاً من رشادي لان العشق غي والغى لا يكون مع الرشاد

٣ الصمم ثقل السمع والعذل اللوم . يقول هل عي اللائم عن جماكم الياهر فعذلني على حبكم كما صممت انا عن عذله ونعيفه ٤ النهي العقل وزاويًا قابضاً وزى مصدر زوي . يقول اولم ينه عقله عن نصيحة رجل يقبض وجهة عن قبول النصيحة

٥ الزعم القول الباطل ويهدي من الهذيان وهو الكلام الذي لا معنى له . يقول استمر هذا العاذل يزعم باطلاً انه يهدي الي الهدى وهو ضال في زعمه لانه كم من مرة كان يهدي ولا اصغي لهذيان ٦ لما اي لماذا واللمياء التي في شفتها سمرة وعصي قبيلة اصله عصية . يقول انجب من عذل اللاحي عن المحبوبة اللمياء رجلاً بطيع الهوى ويعصى العذال ٧ الصب العاشق والحجر الاولى ما حواه الخطيم المحاط بالكعبة وحجر الثانية العقل وصبي صغير صبي . يقول ان ملامه هذا اللاحي لصب عاشق مفتون تدل على خفة عقله وانه عقل صبي صغير

عَاذِلِي عَنْ صَبْوَةٍ عَذْرِيَّةٍ هِيَ بِي لَا فَتَيْتُ هِيَ بِنُ بِي (١)  
 ذَابَتْ الرُّوحُ أَشْتِيَاقًا فَهِيَ بَعْدَ نَفَادِ الدَّمْعِ أَجْرَى عِبْرَتِي (٢)  
 فَهَيُّوا عَيْنِي مَا أَجْدَى الْبُكَاءِ عَيْنَ مَاءٍ فَهِيَ إِحْدَى مُنِيَّتِي (٣)  
 أَوْ حَشَا سَالٍ وَمَا أَخْخَارُهُ إِنْ تَرَوْا ذَاكَ بِهِ مِنَّا عَلَيَّ (٤)  
 بَلْ أَسِيثُوا فِي الْهَوَى أَوْ أَحْسِنُوا كُلُّ شَيْءٍ حَسَنٌ مِنْكُمْ لَدَيَّ  
 رَوْحَ الْقَلْبِ بِذِكْرِ الْمُنْحَنِ وَأَعِدُّهُ عِنْدَ سَمْعِي يَا أَخِي (٥)  
 وَأَشْدُ بِاسْمِ اللَّاءِ خَيْبِنَ كَذَا عَنْ كَدَى وَأَعْنِ بِهَا أَحْوِيهِ حَيَّ (٦)

١ الصبوة جهلة الفتوة وعذربة بضم العين نسبة الى عذرة وهي قبيلة مشهورة بالعشق وهي بن بي كناية عن لا يعرف ولا يعرف ابوه . يقول ان عاذلي على الصبوة العذرية التي في قلبي والتي اتمنى ان لا تزول هو رجل مجهول لا يعبا بكلامه وقوله لا فتيت دعاء معترض ٢ نفاذ فراغ وعبرتي مثني عبرة . يقول ان روجه ذابت اشتياقا فسالت من عينه بعد نفاذ الدمع منها الا انها كانت اجري من الدمع ٣ هبوا من الهبة وأجدي نفع وما الداخلة عليه مصدرية زمانية اي مدة اجداً البكاء ومنيتي مثني منية وهي الشيء الذي يتمنى واراد بمنيتي عين الماء المذكورة هنا والحشا المذكور في البيت التالي ٤ هذا البيت متعلق بما قبله . يقول اتمنى منكم عين ماء ابكي بها بعد نفاذ الدمع لتخفف عني الم الوجدا وقلبا ساليا يترك هواكم فاستريح وقوله وما اخناره اعتراض والضمير للحشا اي وما اخنار ان يكون لي حشا سالرا ثم عاد الى نعمة كلامه فقال ان رايتم ان تنيلوني هذا الحشا فمنا به علي ٥ رَوْح القلب اعطوا الراحة والمنحني موضع انحناء الوادي وأخي مصغراخي ٦ اشدترنم واللاء اللواتي خيمن ضربن الخيام وكدى اسم جبل واعن اي اهتم وحي مصدر حوى اي جمع . يقول ترنم ايها الاخ باسم الحبيبات اللواتي افمن في مكان منازع عن ثنية كدى واهتم بما اجمعه من الحزن فاذكره في شدوك فلعلة يكون سببا ارفقة القلوب

نَعَمْ مَا زَمَزَمَ شَادٍ مُحْسِنٌ      بِحَسَانٍ تَخِذُوا زَمَزَمَ جِي<sup>(١)</sup>  
 وَجَنَابٍ زُوَيْتٍ مِنْ كُلِّ فِجْ      جِ لَهُ قَصْدًا رَجَالُ النَّجْبِ زِي<sup>(٢)</sup>  
 وَأِدْرَاعِي حَلَّ النَّعْرِ وَلِي      عَلِمَاءُ عَوْضٍ عَنْ عَلِي<sup>(٣)</sup>  
 وَأَجْنِمَاعِ الشَّهْلِ فِي جَمْعٍ وَمَا      مَرَّ فِي مَرٍّ بِأَفْيَاءِ الْأَشْيِ<sup>(٤)</sup>  
 كَيْنِي عِنْدِي الْمَنَى بَلَّغْتُهَا      وَأَهْلُوهُ وَإِنْ ضُنُّوا بِنِي<sup>(٥)</sup>  
 مِنْذُ أَوْضَحْتُ قُرَى الشَّامِ وَبَا      يَنْتُ بَانَاتٍ ضَوَاحِي حِلِّي<sup>(٦)</sup>  
 لَمْ يَرْقُ لِي مَنْزِلٌ بَعْدَ النَّقَا      لَا وَلَا مُسْتَحْسَنٌ مِنْ بَعْدِي<sup>(٧)</sup>  
 آهِ وَأَشَوْقِي لِضَاحِي وَجْهِهَا      وَظَهَا قَلْبِي لِذِيَاكَ اللَّهُ<sup>(٨)</sup>

١ الزمزمة الصوت البعيد له دوي والشادي المترنم وزمزم اسم بشر وجي اسم واد  
 ٢ جناب ناحية والواو للقسم وزويت جمعت والفج الطريق الواسع بين جبلين  
 والنجب جمع نجيب وهو الكريم الحسب - يقول اقسام بجناب عظيم جمعت لاجله وبسبب  
 زيارته من كل فج الرجال الراكون على كل بعير نجيب وجواب القسم ياتي فيما بعد  
 ٣ الواو عطف والادراع لبس الدرع والحلل جمع حلة والنفع والعلمان جبلان  
 ٤ الغبار جمع اسم موضع ومرموضع على مرحلة من مكة والافياء جمع فيء والاشي  
 مصغرا لاشياء وهي صغار النخل يقول واقسم باجتماع الشمل مع الاحبة في جمع بعد انصرافنا  
 من مرفي ظلال النخيل ٥ اللام في قوله لمنى مفتوحة وهي رابطة لجواب القسم  
 ومنى بكسر الميم قرية بمكة والمنى بالضم جمع منية وهي الشيء الذي تمناه واهيل تصغير  
 اهل وضنوا بجلول والني الرجوع واصلة الهز ٦ اقسام بهذه المذكورات ان منى واهل  
 منى مفصودي وان بخل اهل برجوعي اليهم ٧ اوضحت تبينت ورايت والقرى جمع  
 قرية وباينت فارقت والبانات جمع بانه واحدة البان وهو شجر معروف والضواحي  
 النواحي وحلتي مثني حلة وهي المنزل وقد ثناها كناية عن منزل المصيف ومنزل  
 الشتاء ٨ النفا القطعة المحدودة من الرمل وهي اسم المحوبة ٨ ضاحي  
 مشرق وذيالك مصغر ذاك واللي مصغري وهو سمرة في الشفة

فَبِكُلِّ مَنَةٍ وَالْأَلْحَاطِ لِي سَكْرَةٌ وَاطْرِبَا مِنْ سَكْرَتِي<sup>(١)</sup>  
وَأَرَى مِنْ رِيحِ الرَّاحِ أَنْتَشَتْ وَلَهُ مِنْ وَلِهٍ يَعْنُو الْأَرَى<sup>(٢)</sup>  
ذُو الْفَقَارِ اللَّحْظُ مِنْهَا أَبَدًا وَالْحَشَا مِنِّي عَمْرُو وَحِي<sup>(٣)</sup>  
أَنْحَلْتُ حَسَنِي نَحْوًا خَصَرُهَا مِنْهُ حَالٌ فَهُوَ أَبَى حَلِي<sup>(٤)</sup>  
إِنْ تَنَتَ فَقَضِيبٌ فِي تَقَا مَشِرٌ بِدَرٍ دَجَى فَرَعٍ ظَمِي<sup>(٥)</sup>  
وَإِذَا وَلَّتْ تَوَلَّتْ مُهْجَتِي أَوْ تَجَلَّتْ صَارَتْ الْأَلْبَابُ فِي<sup>(٦)</sup>  
وَأَبَى يَتَلَوُ إِلَّا يُوسُفًا حَسَنَهَا كَالذِّكْرِ يُتْلَى عَنْ أَبِي<sup>(٧)</sup>  
خَرَّتِ الْأَفْهَارُ طَوْعًا بَقْظَةً أَنْ تَرَأَتْ لَا كَرُوبَا فِي كُرَي<sup>(٨)</sup>

١ بكل اي نكل واحد . يقول لي سكرتان احدهما من لي الحبيبة والاخرى من ملاحظة  
الالحاظ فواطري من هاتين السكرتين ٢ الريح الرائحة والراح الخمرة والوله التغير  
ويعنواي بخضع والأري مصغرا أري وهو العسل . يقول ان الراح اكتسبت نشوة السكر من  
لماه والعسل بخضع له لانه استفاد حلاوته منه ٣ ذو الفقار سيف علي وعمرو وحيي  
رجلان من المشركين قتلها علي وهما عمرو بن ود العامري وحيي بن اخطب . يشبه  
لحظها بسيف علي ويشبه قلبه بهذين الرجلين اللذين قتلا بهذا السيف ٤ انحلت  
هزلت وحال لابس حلية وحلي مثني حلة . يقول انها البسته حلة من النحول وهي ابهى  
من حلتها المعتادة لانه اشبه بها خصر الحبيب ٥ تَنَتَ تمايلت والنقا قطعة محدودة  
من الرمل والدجى الليل والفرع الشعروظي تصغير اظمي وهو الذابل الشفة في سمرة .  
يقول اذا تمايلت فهي في اللين قضيب مثير بدرًا مبتلجًا في ليل الشعراي ان قامت  
كالقضيب ووجهها كالبدن وفرعها كالليل ٦ وَلَّتْ وتولت ادبرت وتجلت ظهرت  
والالباب جمع لب وهو العقل والي الغيبة واصلة بالهزاي اذا تولت اي اعرضت  
ذهبت بروحي وان اقبلت اغتنمت العقول فتصرفت فيها باختيارها ٧ ابى امتنع  
والذكر القرآن الكريم وأبي احد الصحابة وهو ابن كعب رضى ٨ خرت سقطت  
من العلو وكري مصغركري وهو النوم : اي ان الافكار عند رؤيتها سقطت سقوطًا  
حقيقًا لا كما تخيلة الرويا في المنام

لَمْ تَكْذُ أَمَّا تَكْذٌ مِنْ حُكْمٍ لَا      تَقْصُرُ الرُّوْيَا عَلَيْهِمْ يَا بَنِي<sup>(١)</sup>  
 شَفَعْتُ حُجِّي فَكَانَتْ إِذْ بَدَتْ      بِالْمُصَلَّى حُجِّي فِي حُجِّي<sup>(٢)</sup>  
 فَلَهَا آلَانَ أَصْلِي قَبِلْتُ      ذَاكَ مِنِّي وَهِيَ أَرْضِي قَبِلْتُ<sup>(٣)</sup>  
 كَحَلْتُ عَيْنِي عَمَّ إِنْ غَيْرَهَا      نَظَرْتُهُ إِلَيْهِ عَنِّي ذَا الرُّشِيِّ<sup>(٤)</sup>  
 جَنَّةً عِنْدِي رُبَاهَا أَمَحَلْتُ      أُمَّ حَلْتُ عَجَلْتُهَا مِنْ جَنَّتِي<sup>(٥)</sup>  
 كَعْرُوسٍ جُلِيتُ فِي حَبَرٍ      صَنَعَ صَنَعَاءَ وَدِيْبَاجٍ خَوِي<sup>(٦)</sup>

١ تكذ مضارع كاد وإصلة تكاد فسكنت الدال للجزم والأمن خلاف الخوف وتكذ من الكيد وإصلة تكاد وقوله «من حكم لا تقصص الرؤيا عليهم يا بني» مقتضى ما وقع ليوسف عليه السلام الذي تحدث بما رآه في المنام قبل أن يتم فكاده أخوته ٢ شفعت حجي اي صيرته زوجاً وهو خلاف الوتر والمصلى اسم مكان بنواحي مكة والحجة بالضم البرهان وبالكسر الواحدة من الحج . اي صيرت حجي الى بيت الله تعالى اثنين حجاً بالظاهر الى الكعبة وحجاً في الباطن الى قلبي المتجلية عليه فكانت اذا ظهرت بالمصلى برهاني القاطع على حجتني ٣ اي انني اصلي لهذه المحبوبة لا لغيرها وقد قبلت مني صلاتي بوجهها الظاهر فصلائي في الظاهر قبلتها الكعبة وفي الباطن قبلتها وجه المحبوبة ٤ كحلت على صيغة المجهول وان شرطية وايه كلمة زجر بمعنى انصرف عني لانه يمكن تفسير الزجر في كل مقام بما يناسبه والرشي مصغر الرشا وهو الغزال . يقول انصرف عني ايها الرشا فان عيني تكحل بالعي ان نظرت الى غيرها ٥ الجنة الحديقة والرشي جمع ربوة وهي ما ارتفع من الارض وامحلت خلاف اخصبت وعجلها على البناء للمجهول اي عجلت لي وجنتي مثني جنة . يقول ان لي من رباها جنة اجديت ام اثرت (كناية عن لذية المناجاة) عجلت لي من جملة المجتدين ٦ حبر ضرب من برود اليمن وصنعاء مدينة باليمن والديباج نوع نفيس من الاقمشة وخوي بلد باذربيجان . يقول انها جلست كعروس في حبر من صنعاء وديباج من خوي

دَارُ خُلْدٍ لَمْ يَدْرُ فِي خَلْدِي أَنَّهُ مَنْ يَنَّا عَنْهَا يَلْقَى غَيَّ<sup>(١)</sup>  
 أَيُّ مَنْ وَافَى حَزِينًا حَزَنَهَا سِرٌّ لَوْ رَوَّحَ سِرِّي سِرَّأَيَّ<sup>(٢)</sup>  
 بِنَسِّ حَالٍ بَدَّلْتُ مِنْ أَنْسِهَا وَحُشَّةً أَوْ مِنْ صَلَاحِ الْعَيْشِ غَيَّ<sup>(٣)</sup>  
 حَيْثُ لَا يُرْتَجَعُ الْفَائِثُ وَلَا حَسْرَتًا أَسْقَطَ حُزْنًا فِي يَدَيَّ<sup>(٤)</sup>  
 لَا تُبَايِنِي عَنْ حَيٍّ مُرْتَبِعِي عُدُوِّي نَيْمًا لِرَبْعٍ يَتَّبِعِي<sup>(٥)</sup>  
 فَلُبَانَانِي لِبَانَاتٍ تَرَا ضُعْنًا فِيهَا لِبَانُ الْحُبِّ مَيَّ<sup>(٦)</sup>  
 مَلَكِي مِنْ مَلَكٍ وَالْخَيْفُ حَيْفٌ تَقَاضِيهِ وَأَيُّ ذَاكَ وَيَّ<sup>(٧)</sup>

١ الخلد القاء ولم يدري لم يخطر والخلد القلب والبال والنفس والغى الخيبة  
 والمعنى لم يخطر في بالي ان من يعد عن هذه الدار يلقي خيبة ٢ وافى اتي والحزن  
 خلاف السهل وروح جلب الراحة والمعنى ان كل من اتي حزنها يجد السرور والراحة  
 حال كونه حزينا واتمنى ان هذا القول يوجد راحة في قلبي ٣ الوحشة ضد الانس  
 والغى الضلال اي اذم حالا بدلتي من انس هذه الخيبة بالوحشة ومن صلاح العيش  
 بالضلال ٤ أسقط في يديه ندم وتخير والمعنى اني اتأسف لعدم ارتجاع ما سلف لي  
 من رغد العيش مع احبتي وقد تحيرت من الحزن المستولي علي ٥ تملي من الامالة  
 ومرتبعي مقام في زمن الربيع وعدوئي طرفي وتبا اسم محل ونبي مثله المعنى لا تملي ايها  
 العادل عن حي ارتباعي الذي هو بطرفي نيا الى محل بني وحاصله ان القلب لا يميل الا  
 الى حيث يهوى فلا يفيد شيئا كلامك ايها العادل ٦ لبانات جمع لبانة وهي الحاجة  
 ولبنات اللام حرف جرو بنات جمع بانه وهي واحدة البان وتراضعنا مصدر تراضع  
 ولبان جمع لبن وسي بمعنى سواء ٧ مللي سأمي وضجري وملل اسم موضع الخيف  
 المراد به هنا غرة يضاء في الجبل الاسود الذي خلف جبل ابي قيس وبها سمي مسجد  
 الخيف والخيف الجور والظلم وتقاضيه مصدر تقاضى الدين طلبه واي بمعنى كيف ووي  
 كلمة تعجب



بِالْأَنَا لَا تَطْمَعَنَّ فِي مَصْرِي فِي      عَنْهَا فَضْلًا بِهَا فِي مِصْرِي <sup>(١)</sup>  
 لَوْ تَرَى أَيْنَ خَبِيلَاتُ قُبَا      وَتَرَاهُنَّ جَبِيلَاتُ الْقُبَا <sup>(٢)</sup>  
 كُنْتُ لَا كُنْتُ بِهِمْ صَبًا يَرَى      مَرَّ مَا لَا قِيَّةَ فِيهِمْ حَلِي <sup>(٣)</sup>  
 فَأَرْحُ مِنْ لَذَعِ عَذْلِ مِسْمِي      وَعَنِ الْقَلْبِ لِيْلِكَ الرَّاءِ زِي <sup>(٤)</sup>  
 خَلَّ خَلِي عَنْكَ الْقَابَا بِهَا      حِيَّةٌ مِينًا وَأَنْجُ مِنْ بِدْعَةِ حِي <sup>(٥)</sup>  
 وَأَدْعِي غَيْرَ دَعِي عَبْدَهَا      نِعْمَ مَا أَسْمُو بِهِ هَذَا أَلْسِي <sup>(٦)</sup>  
 إِنْ تَكُنْ عَبْدًا لَهَا حَقًّا تَعُدُّ      خَيْرَ حُرٍّ كَرَّ يَشُبُّ دَعْوَاهُ كِي <sup>(٧)</sup>

١ الدنا جمع دنيا ومصري بمعنى الانصراف وفي الغيبة والخراج واصلها الهز  
 وعنهما اي عن ملل وخيف او عن عدوتي نيا والمعني انا لا انصرف عنها بالدنا فكيف  
 انصرفني بما في مصر من القبي ٢ الخبيلات المحدثات وقبا اسم موضع والقبي تصغير  
 قباء وهو الثوب ومعناه بالبيت الذي يليه ٣ قوله لا كنت جملة دعائية على العاذل  
 بان لا يكون بالوجود وحلي مصغر حلو ومعنى البيتين انك ايها العاذل لا نلت ذلك  
 المقام لو رايت ما رايت من حسن الجبيلات ولطف الخبيلات كنت ترى وتعتقد مثلي  
 بان مرّ جناهم طوع على القلوب ٤ زي لغة في الزاي اي اجعل الراء زايًا من ارح فتصير  
 ارح والمعني ارح ايها العاذل سمعي من احتراقه بنار العذل وازحه عن قلبي ٥ خل  
 اي اترك ومينًا كذبًا وحجي اسم قرية قبل هي اول مكان ظهرت البدعة فيه ومعناه بما يليه  
 ٦ الدعي المنهم في نسبه والسمي مصغر الاسم ومعنى البيتين لا تذكرني ايها الخل  
 بلقب شرف الدين (وهو اسمة) ونحوه كما لقيني بذلك الناس فانه كذب وارك هذه الالقاب  
 التي هي بدعة في دين المحبة وسمي بعبدها غير كاذب في نسب عبوديتي حيث هذا هو  
 الاسم الذي اتمويه ٧ يشب بخالط ولي جحد وإنكار في هذا البيت تقرير ما ادعاه في  
 ما قبله من انه يسمو بتسميته عبدًا وذلك لانه يصير حرًا والعبودية للعبد اذا ثبتت صار  
 حرًا الا بخالط دعواه انكار

قُوْتُ رُوحي ذِكْرُهَا أَنِي تَحَوُّ      رُ عَنْ التَّوَقُّ لِدِكْرِي هِيَ هِيَ <sup>(١)</sup>  
 لَسْتُ أَنسَى بِالثَّنَايَا قَوْلَهَا      كُلُّ مَنْ فِي الْحَيِّ أَسْرَى فِي يَدَيَّ <sup>(٢)</sup>  
 سَلَهُمْ مُسْتَخْبِرًا أَنْفُسَهُمْ      هَلْ نَجَتْ أَنْفُسُهُمْ مِنْ قَبْضَتِي <sup>(٣)</sup>  
 فَأَلْقَى مَا بَيْنَ سَخَطِي وَالرِّضَى      مَنْ لَهُ أَقْصَرُ قَضَى أَوْ أَدْنَى حَيَّ <sup>(٤)</sup>  
 خَاطِبَ الْخُطْبِ دَعِ الدَّعْوَى فَمَا      بِالرُّقَى تَرْقَى إِلَى وَصْلِ رُقَى <sup>(٥)</sup>  
 رُحْ مُعَافَى وَأَغْنِمْ نُصْحِي وَإِنْ      شِئْتَ أَنْ تَهْوَى فَلِلْبَلْوَى تَهَيَّ <sup>(٦)</sup>  
 وَبِسَقْمٍ هِمَّتْ بِالْأَجْفَانِ إِنْ      زَانَهَا وَصَفَا بِزَيْنٍ وَبِزَيَّ <sup>(٧)</sup>  
 كَمَرٌ قَتِيلٍ مِنْ قَبِيلٍ مَا لَهُ      قَوْدٌ فِي حَبْنَا مِنْ كُلِّ حَيَّ <sup>(٨)</sup>

١ القوت الكفاية من العيش وتحوير ترجع والتوق بمعنى الشوق وهي كلمة استعجال  
 والثانية تكرار لها والمعنى ان ذكرها قوت لروحي وكيف يرجع المرء عن قوته فهي هي الى  
 ذكرها لتقوى الروح ٢ الثنايا جمع ثنية وهي المكان الوعر واسرى جمع اسير وهو  
 واضح المعنى ٣ انفسهم اي اعظمهم وانفسهم جمع نفس اي سلمهم مستخبراً من اعظمهم  
 اذا كانت نجت نفسه من قبضتي ٤ القضا الموت واقصأ بعد وقضى مات وادن  
 اقرب وحي فعل ماض لغة في حيي المعنى ان الموت موقوف على سخطي ورضاي فمن ابعده  
 مات ومن ادنيه حيي ٥ خاطب بمعنى طالب والخطب الامر العظيم والرقى جمع  
 رقية وهي ما يرقى به الملسوع وترقى ترتفع ورقى مرخم رقية علي غير قياس وهي اسم الحبيبة  
 والمعنى باطالب الامر العظيم من التقرب من الحبيبة ليس بالدعوى تنال ذلك بل بان  
 تتحمل المشقات ٦ معافي من العافية وتهي من تهيا المعنى اذا شئت ان تهوى  
 فتهيا للبلوى ولكني انصحك بان تترك الهوى معافي حيث لا قدرة لك على احتمال احواله  
 ٧ الزين ضد الشين والزي بالكسر الهيئة والمعنى اني همت بالاجفان حيث زانها  
 السقم بالحسن والهيئة اللطيفة ٨ قيل جماعة من الناس من اقوام شتى والقود قتل  
 القاتل بالقتيل وقوله من كل حي تأكيد لمعنى القليل

بَابُ وَصْلِي السَّامُ مِنْ سَبْلِ الضَّنَى      مِنْهُ لِي مَا دُمْتَ حَيًّا لَمْ تَبَيَّ<sup>(١)</sup>  
فَإِنْ أَسْتَغْنَيْتَ عَنْ عِزِّ الْبَقَا      فَإِلَى وَصْلِي بِبَذْلِ النَّفْسِ حَيَّ<sup>(٢)</sup>  
قُلْتُ رُوحِي إِنْ تَرَى بَسْطَكَ فِي      قَبْضِهَا عِشْتُ فَرَأَيْتُ أَنْ تَرَى<sup>(٣)</sup>  
أَيَّ تَعْذِيبٍ سِوَهُ الْبَعْدِ لَنَا      مِنْكَ عَذَابٌ حَبِذَا مَا بَعْدَ أَيَّ<sup>(٤)</sup>  
إِنْ تَشَى رَاضِيَةً قَتْلِي جَوْهَ      فِي الْهَوَى حَسْبِي أَفْتَخَارًا أَنْ تَشَى<sup>(٥)</sup>  
مَا رَأَتْ مِثْلَكَ عَيْنِي حَسَنًا      وَكَهْنِي بِكَ صَبَا لَمْ تَرَى<sup>(٦)</sup>  
نَسَبٌ أَقْرَبُ فِي شَرْعِ الْهَوَى      بَيْنَنَا مِنْ نَسَبٍ مِنْ أَبِي<sup>(٧)</sup>  
هَكَذَا الْعِشْقُ رَضِينَاهُ وَمَنْ      يَا تَهْرُأَنْ تَأْمُرِي خَيْرَ مَرِي<sup>(٨)</sup>

١ السَّامُ الموت والضنى المرض ونبي من بواجر الرجل المكان نبويًا حله وإقام به  
فاعل مجذوف الهزرة وقلب الواو المشددة ياء والمعنى انك ما دمت حيا لم تغنم بوصالي لان  
الباب الذي يتوصل منه الى وصالي والقرب الي هو الموت ٢ حي اقبل وحاصله  
انك اذا احببت بذل نفسك واستغنيت عن لذبة حياتك فاقبل الي وتنعم بوصالي  
٣ اي ان كان بسطك في قبض روعي فان رايت ان قبضها ليكون القبض سببا  
للبسط بالوصال ٤ المعنى كل تعذيب صدر منك هو عذاب ما عدا البعد ثم استأنف  
مدحا للتعذيب بقوله حبذا ما بعد اية والمراد باي هنا لفظها وما بعدها غير التعذيب  
٥ الجوى شدة الوجد والمعنى ان شئت قتلي راضية بذاك لشدة وجدي فذاك كاف  
لي في الافتخار ٦ المعنى اني فريد في المحبة وانت فريدة في المحاسن فكما اني لم ار  
مثلك شخصا حسنا كذلك انت لم تري مثلي صبا هائما ٧ اي ان النسب الكائن  
بيننا من جهة المحبة هو اقرب من النسب الكائن من ابي وامي ٨ يا تهرأني تأمريني خير مري  
الامر ومري تصغير مرء والمعنى ان العشق على صورة ما سلف بيانه قد رضىناه مع ما فيه من  
الصعوبة وخير الناس من يمثل لاوامرك ويكون لك عبدا مطيعا

لَيْتَ شِعْرِي هَلْ كَفَى مَا قَدْ جَرَى      مَذْجَرَى مَا قَدْ كَفَى مِنْ مَقْلَتِي <sup>(١)</sup>  
 حَاكِيًا عَيْنَ وَلِيِّهِ إِنْ عَلَا <sup>(٢)</sup>      خَدَّ رَوْضِ تَبَكٍّ عَنْ زَهْرَتِي <sup>(٣)</sup>  
 قَدْ بَرَى أَعْظَمُ شَوْقِي أَعْظَمِي <sup>(٤)</sup>      وَفِي جِسْمِي حَاشَا أَصْغَرِي <sup>(٥)</sup>  
 شَافِعِي التَّوْحِيدُ فِي بَقِيَاهُمَا <sup>(٦)</sup>      كَانَ عِنْدَ الْحُبِّ عَنْ غَيْرِ يَدَي <sup>(٧)</sup>  
 وَتَلَا فَيْلِكَ كِبَرُئِي دُونَهُ <sup>(٨)</sup>      سَلَوْتِي عَنْكَ وَحَظِّي مِنْكَ عَي <sup>(٩)</sup>  
 سَاعِدِي بِالطَّيْفِ إِنْ عَزَّتْ مِنِّي <sup>(١٠)</sup>      فَصَرَّتْ عَنْ نَيْلِهَا فِي سَاعِدِي <sup>(١١)</sup>  
 شَامَ مَنْ سَامَ بِطَرْفِ سَاهِرٍ <sup>(١٢)</sup>      طَيْفِكَ الصُّبْحُ بِأَنْمَاطِ عَمِي <sup>(١٣)</sup>  
 لَوْ طَوَيْتُمْ نَصْحَ جَارٍ لَمْ يَكُنْ <sup>(١٤)</sup>      فِيهِ يَوْمًا يَأَلُ طَيًّا يَأَلُ طِي <sup>(١٥)</sup>  
 فَأَجْعَلُوا لِي هَمًّا إِنْ فَرَّقَ أَلَدَّ <sup>(١٦)</sup>      دَهْرُ شَمْلِي بِالْأَلَى بَانُوا قُصِي <sup>(١٧)</sup>

١ جرى الاولى بمعنى صار والثانية بمعنى سال ٢ الولي نوع من المطر وهو  
 الثاني الذي يلي الوسي ونبي اصلها تبي وهي بمعنى تضحك والمراد بخد الروض ما علا في جانب  
 الروضة والمعنى ان الدمع الذي تقدم ذكره في البيت السابق يشبه المطر الذي ان علا  
 خد روض تبكي عينه فيضحك ذلك الروض عن زهر ٣ برى العظم نحتة والاصغر ان  
 القلب واللسان ٤ المعنى شفع التوحيد عند الحب في ابقاء قلبي ولساني ولكن عن غير  
 ارادني ٥ تلافيك تداركك والعي عدم الاهتداء لوجه المراد اي ان تداركك  
 بارجاعك لي مقام القرب هو شبيه بشفائي وشفائي لا يتم الا اذا كنت اسلو عنك وقديين  
 بان حظه منها هو عدم الاهتداء لوجه مراده ٦ ساعدي من المساعدة ومنى جمع  
 منية وهي المطلوب الذي يتمنى وساعدي مثني ساعداي ان عزت مطالبي التي اتمناها  
 وقصرت عن نيلها يدي فساعديني بخيال الطيف لاني اقع به ٧ شام نظرو سام  
 طلب وعي مصغرا عي على الترخيم اي ان من يطلب ان يرى طيفك بطرف ساهر كمن  
 ينظر الصبح بالمحاذ اعني ٨ يأل طبا اي ينصرف في الطي وبال طي اي يآل طي  
 والمعنى لو طويتم نصح الجار يا آل طي لم يكن يوما مقصرا عن اتباعكم ٩ بانوا بعدوا  
 وقصي مصغر قصي اي بعيد والمعنى اجمعوا لي الهمم منكم بالقوم الذين بانوا عن مكان  
 بعيد ان كان الدهر قد فرق شملي بهم

مَا يُوْدِي آلَ مَيِّ كَانَ بَشْ ثُ الْهُوَى إِذْ ذَاكَ أَوْدَى الْهُوَى<sup>(١)</sup>  
 سِرِّكُمْ عِنْدِي مَا أَعْلَنَهُ غَيْرُ دَمْعٍ عِنْدِي عَنْ دُمِي<sup>(٢)</sup>  
 مَظْهَرًا مَا كُنْتُ أَخْفِي مِنْ قَدِيمٍ حَدِيثٍ صَانَهُ مِنِّي طَيِّ<sup>(٣)</sup>  
 عِبْرَةً فَيَضُرُّ جُفُونِي عِبْرَةً لِي أَنْ تَجْرِي أَسْعَى وَاشِي<sup>(٤)</sup>  
 كَادَ لَوْلَا أَدْمَعِي أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ بِخَفَى حَبْكُمُ عَنْ مَلَكِي<sup>(٥)</sup>  
 صَارِي حَبْلٍ وَدَادٍ أَحْكَمْتُ بِاللَّوَى مِنْهُ يَدُ الْإِنْصَافِ لِي<sup>(٦)</sup>  
 أَمْرِي حَلٌّ لَكُمْ حَلٌّ أَوْ خِي رَوَى وَدَّ أَوَاخِي مِنْهُ عَيِّ<sup>(٧)</sup>  
 بُعْدِي الدَّارِي وَالْهَجْرَ عَلَيَّ يَ جَمَعْتُمْ بَعْدَ دَارِي هَجْرَتِي<sup>(٨)</sup>

١ أودى تفضل من الودى وهو الهلاك والى منى الم والمعنى لم يكن بودى اظهر  
 الهوى يا آل مئ لان اظهاره اشد هلاكا لي من ستره ولو كان كلاهما مضرا  
 ٢ عدي نسبة الى عديم وهو نبت احمر ودعي مصغردم ٣ طي كتمان اي  
 ان الدمع اظهر ما كنت اخفيه من قديم حديث صانه مني كتمان في فوادي ٤ عبرة  
 الاولى بمعنى عجيبة والثانية الدمعة واسعى افعل تفضل من سعى به اي وشى عليه وواشي  
 منى واشي اي النام للاحاديث وكنى بالواشين عن الدمع وعن الذي يسعى بين المحبين  
 لايقاع العداوة ٥ ملكي منى ملك وهو الملاك وكنى بها عن الملكين الموكلين  
 بالعباد والمعنى اني استغفر الله عما اقول فان حكيم كاد ان يخفى عن ملكي لشدة حرصه على  
 كتمان لولا ادمعي ٦ صارمي قاطعي وهو منادى واللوى اسم مكان ولي مصدر لوى  
 المحبل اذا فتله يقول ايها القاطعون حبل ودادي الذي احكمت يد الانصاف فتله  
 ٧ اواخي جمع آخية وهي ان يدفن طرف قطعة من الحبل في الارض فيظهر منها  
 مثل عروة تشد اليها الدابة والروى القتل اواخي مضارع من المواخاة اي الملازمة  
 وعي التعب ٨ الداري نسبة الى الدار والهجرة الخروج من ارض الى اخرى والمعنى  
 جمعتهم على بعدين البعد الداري والبعد القلبي كناية عن الهجر بعد ان كنت معكم في داري  
 هجرتي وكنى بها عن المدينة ومكة

هَجْرُكُمْ إِنْ كَانَ حَتْمًا قَرَّبُوا      مَنَزِلِي فَأَلْبَعْدُ أَسْوَى حَالَتِي <sup>(١)</sup>  
يَا ذَوِي الْعُودِ ذَوِي عُودٍ وَدَا      دِي مِنْكُمْ بَعْدَ أَنْ أَيْنَعَ ذِي <sup>(٢)</sup>  
يَا أَصْحَابِي تَمَادَى بَيْنَنَا      وَلِبَعْدٍ بَيْنَنَا لَمْ يَقْضَ طِي <sup>(٣)</sup>  
عَهْدُكُمْ وَهَنَا كَبَيْتِ الْعَنْكَبُورِ      تِ وَعَهْدِي كَقَلْبِ آدَ طِي <sup>(٤)</sup>  
عَلَّلُوا رُوحِي بِأَرْوَاحِ الصَّبَا      فَبِرِّيَّاهَا يَعُودُ الْهَيْتُ حَيَّ <sup>(٥)</sup>  
وَمَتَى مَا سِرٌّ نَجِدَ عَبْرَتُ      عَبَّرْتُ عَنْ سِرِّ مِي وَأُمِّي <sup>(٦)</sup>  
مَا حَدِيثِي بِحَدِيثِ كُمْ سَرْتُ      فَأَسَرْتُ لِنَبِيِّ مِنْ نَبِي <sup>(٧)</sup>  
أَيَّ صَبَا أَيَّ صَبَا هَجَيْتِ لَنَا      سَحَرًا مِنْ أَيْنَ ذِيَاكَ الشَّذِي <sup>(٨)</sup>

١ أسوى تفضيل من السوء وإصلة الهمز وحالتي مثني حالة وكني بها عن البعد والهجر  
٢ يا ذوي أي يا أصحاب والعود بمعنى الاحسان العائد وذوي ذيل ويس والعود  
الغصن وأينع نضج وهو خلاف ذوى وذى مصدر مو- كد لذوى ٣ تمادى تطاول  
وبيننا بعدنا وطى يريد بها الانقضاء والزوال يقول يا اصحابي قد طال بعدنا ولم يقض  
للبعد الذي بيننا زوال ٤ الوهن الضعف والقلب البشور آد قوي واشتد وطى مصدر  
طوى الشراذم لطنها بالبحارة والمعنى ان عهدكم ضعيف مثل بيت العنكبوت وإما عهدي  
فانه مثل الشرا المعصورة التي اشتد وقوي بنيانها ٥ اروح رياح والصابا ربح الشرق  
وبريها ما راثتها الطيبة ٦ السرما طاب من الارض وامى مرخم امية على غير القياس  
اسم امرأة والمعنى متى ما وصلت ربح الصبا سر نجد وتكيفت بما فيها من النعمات الطيبة  
اظهرت عن سر الحبايب ٧ حديثي كلامي والحديث الثاني الجديد واسررت من  
السر خلاف الجهر ونبي تصغير النبأ وهو الخبر وإصلة الهمز وفاعل سرت واسررت عائد  
الى اروح الصبا ٨ أي بسكون الياء حرف النداء الصبا بالفتح الريح وبالكسر  
الشوق وهجت هيجت والشذى مصغر شذا وهو قوة ذكاء الرائحة والمعنى ايها الصبا ما هذا  
الشوق الذي هيجنا منك سمرًا ومن اين لك هذه الرائحة الطيبة

ذَاكَ أَنْ صَافَحْتَ رِيَانَ الْكَلَا      وَتَحَرَّشْتَ بِجُودَانِ كُلِّي<sup>(١)</sup>  
 فَلِذَا تُرَوِّي وَتُرَوِّي ذَا صَدَى      وَحَدِيثًا عَنْ فَنَاءِ الْحَيِّ حَيَّ<sup>(٢)</sup>  
 سَائِلِي مَا شَفَّنِي فِي سَائِلِ السَّدَمِ      لَوْ شِئْتَ غَنَى عَنْ شَفْنِي<sup>(٣)</sup>  
 عُنْبُ لَمْ تُعْتَبْ وَسَلَّمِي أُسْلِمَتْ      وَحَيَّ أَهْلُ الْحَيِّ رُؤْيَا رَجِي<sup>(٤)</sup>  
 وَأَلْتِي يَعْزُو لَهَا الْبَدْرُ سَبَتْ      عَنُوءَ رُوحِي وَمَالِي وَحَيَّ<sup>(٥)</sup>  
 عُدْتُ مِمَّا كَابَدْتُ مِنْ صِدِّهَا      كَيْدِي حِلْفَ صَدَى وَأَنْجَفَنُ رِيَّ<sup>(٦)</sup>  
 وَاجِدًا مِنْذُ جَفَا بَرْقُعُهَا      نَاطِرِي مِنْ قَلْبِهِ فِي الْقَلْبِ كَيَّ<sup>(٧)</sup>

١ صافحت لاقيت والريان الخصب الندي والكلا العشب واصلة الهمز وتحرشت  
 تعرضت والجودان نبات وكل مرخم كناية اسم موضع ٢ نروي الاولى من ارواء  
 الماء والثانية من رواية الحديث وهي نقلة والصدى العطش وحى الثانية بمعنى الحق وهب  
 صفة لقوله حديثا اي وما تقدم ذكره يحصل منك ايها الريح ري العطشان ورواية  
 الاخبار الحفيفة عن الحبايب ٣ سائلي اي باسائلي وشفني اي انحلني والمعنى  
 يا سائلي عما انحلني موشت الاطلاع على حقيقة حالي لا كتفيت لك بالدع السائل  
 واستغنيت بي عن اخبار شفني ونطقها ٤ عنب اسم امرأة ولم تعتب من اعنب  
 اي ازال العنب واسلمت اي اسلمتني للبلاء وحى منع والحى الربع وري اسم المحبوبة  
 مرخم ربا والمعنى عنب قد عنبتها على عدم الوفاء فما ازال سبب العنب وسلي دفعتهني  
 للبلاء ومنعني اهل الحى عن ان ارى ربا فكيف لا اذوب نحولا وهو جواب السائل  
 عما شفته في البيت السابق • يعنو يخضع وسبت اسرت وعنوة قهراً وحى مصغر  
 حماي ٦ كابدت قاست وصدها اعراضها وحلف محالف اي معاها والصدى العطش  
 والري الريان خلاف العطشان اي صرت بما قاسته كبدي من اعراضها ملازماً للصدى  
 والعطش وعاد جفني ريان من البكاء ٧ جفا هجر والبرقع ما تستريه المرأة وجهها  
 ومن قلبه يريد قلب احرف برقع فتصير عقر وكى مصدر كونه العقر اذا لدغته  
 وكى بالعقر عقر الصدغ

وَلَنَا بِالشَّعْبِ شَعْبٌ جَلْدِي      بَعْدَهُمْ خَانَ وَصَبْرِي كَاءٌ كِي<sup>(١)</sup>  
 حَلَفْتُ نَارُ جَوِّي حَالَفَنِي      لَا خَبْتُ دُونَ لِقَا ذَاكَ الْخَبِي<sup>(٢)</sup>  
 عَيْسَ حَاجِي الْبَيْتِ حَاجِي لَوْ أَمَكُنُّ      أَنْ أَضْوِي إِلَى رَحْلِكَ ضَيَّ<sup>(٣)</sup>  
 بَلْ عَلَى وَدِّي بِجَفْنٍ قَدْ دَمِي      كُنْتُ أَسْعَى رَاغِبًا عَنْ قَدَمِي<sup>(٤)</sup>  
 فُزْتُ بِالْمَسْعَى الَّذِي أَفْعَدْتُ عَنْهُ      وَعَاوِيكَ لَهُ دُونِي شَيَّ<sup>(٥)</sup>  
 سَيِّءٌ لِي إِنْ فَاتَنِي مِنْ فَاتِنِي أَلْ      خَبْتُ مَا جُبْتُ إِلَيْهِ السَّيِّئُ طَيَّ<sup>(٦)</sup>  
 حَاضِرِي مِنْ حَاضِرِي مَرْمَاكَ بَا      دِي قَضَاءٌ لَا اخْتِيَارَ لِي شَيْ<sup>(٧)</sup>

١ الشعب الطريق وجلدي صبري وكاء جبت وكى مصدره وإصله الهزاي ولنا بالشعب قبيلة عزيزة خاني جلدي وجبن صبري بعد فرقتهم ٢ حالفتي لازمني وخبت تخمدت أي سكنت والخبي مصغر الخبا بمعنى الخيمة والمعنى أن الجوى الذي لازمني حلقت ناره أي لا تخمد إلا إذا لاقت ذلك الخباء ٣ العيس الأبل وحاجي أصلها حاجي بالتشديد جمع حاج والبيت البيت الحرام وحاجي جمع حاجة واضوي انضم وضي مصدر اضوى والمعنى أيبتها الأبل الحاملة حجاج البيت الحرام مرادي لو أمكن من أن انضم إلى رحلك انضماماً ٤ دمي جرى دمه وقدمي متنى قدم ورغب عنه أي اعرض عنه وزهد فيه والمعنى كنت أسعى بعيني التي بكت بدل الدموع دماء راغباً عن مشي القدمين ٥ عاويك من عوى الناقة إذا عطف رأسها بالزمام وعي تردد والمعنى فزت أيبتها العيس بالمسعى الذي أفعدني الدهر عنه وفاز الذي يسوقك بالتردد إلى تلك الأماكن دوني ٦ سيئ ماضي مجهول من ساء والخبت المنسع من بطون الأرض واسم موضع وجبت قطعت والسي الفلاة وطى مصدر طوى الأرض إذا قطعها والمعنى سيئ لي أن فاتني المطلوب من الفاتنين الساكنين في الخبت الذي قطعت إليه الفلاة طياً ٧ حاضري مانعي ومرماك بكسر الكاف على أنه خطاب للعيس والمراد منه رمي الجمار وبادي قضاء أي ظاهر قضاء من الله أي أن الذي منعه من أن أكون من حاضري البيت الحرام هو قضاء من الله وليس لي اختيار في ذلك بشيء . وكنى برمي الجمار عن الفاء دعاوي الصفات السبع وهي الحيوة والعلم والقدرة والإرادة والسمع والبصر والكلام



لَا بَرَى جَذْبُ الْبَرَى جِسْمِكَ وَأَنْتَ تَصْنَعُ مِنَ جَذْبِ الْبَرَى وَالنَّأْيِ بَرَى<sup>(١)</sup>  
 خَفَنِي الْوُطَا فِي الْخَيْفِ سَلَمٌ مَتَّ عَلَى غَيْرِ فُؤَادٍ لَمْ تَطِي<sup>(٢)</sup>  
 كَانَتْ لِي قَلْبٌ بِجَرَعَاءِ الْحَبِي ضَاعَ مِنِّي هَلْ لَهُ رَدٌّ عَلَيَّ<sup>(٣)</sup>  
 إِنْ تَنَى نَاشِدُكُمْ نِشْدَانَكُمْ سَجَرَاءِي لِي عَنْهُ مَتْنِي عَيَّ<sup>(٤)</sup>  
 فَأَعْهَدُوا بَطْحَاءَ وَادِي سَلَمٍ فَهِيَ مَا بَيْنَ كَدَاءٍ وَكَدَيَّ<sup>(٥)</sup>  
 يَا سَقَى اللَّهِ عَقِيقًا بِاللُّوَى وَرَعَى ثُمَّ فَرِيقًا مِنْ لُؤْيِي<sup>(٦)</sup>  
 وَأَوْيَقَاتٍ بَوَادٍ سَلَفَتْ فِيهِ كَانَتْ رَاحَتِي فِي رَاحَتِي<sup>(٧)</sup>

١ بَرَى انحل والبرى جمع برة وهي حلقة توضع في انف البعير والجذب القحط  
 والبرى التراب والنأي البعد وي الشحم والسمن يقول لا انحل الله جسمك ايها العيس  
 بكثرة ما يجذبك القائد بالبرى وعوضك الله بدل القحط الحاصل في الارض والهزال  
 الحاصل لك من تباعد المراحل شحماً وسمناً ٢ الوطاء الدوس والخيف بمعنى سفح  
 الجبل او اسم موضع وقوله سلمت دعاء معترض ولم نطى اصله لم نطأ اي تدوسي والمعنى  
 خفني الوطاء ايها العيس سلمك الله فامك لم تدوسي بالخيف الا على قلوب المحبين  
 المنطرحه على هاتيك الاراضي شوقاً اليها ٣ الجرعاء الارض الطيبة ٤ تني  
 منع وناشدتكم استخلفتكم وسجرائي اخلائي وعي الاولى بمعنى عجزوعي الثانية بمعنى الحصر  
 وعدم القدرة على الكلام ومعناه ظاهر بما بعده ٥ اعهدوا اقصدوا واطحاء الارض  
 المنبسطة وادي سلم اسم مكان وكداء جبل باعلى مكة وكدي جبل باسفلها ومعنى  
 اليتيم ناشدكم الله يا اخلائي ان منعكم من ان تسالوا لي عن قلبي نعب العجز والحصر  
 ان تقصدوا بطحاء وادي سلم حيث تجدون قاي هناك بين الجبلين ٦ يا حرف نداء  
 والمنادى محذوف اي يا قوم وما اشبه ذلك والعقيق سبل النهر واللوى ما التوى من  
 الرمل ورعى حفظ وتم هناك والعريق المحي ولؤي اسم علم لقبيلة ٧ الواو للعطف  
 وكنين او يقات منصوبة لانها معطوفة على فريقتا في البيت السابق او تكون واو رب  
 فتكون او يقات مجرورة وهي تصغير اوقات وراحتي من الراحة وهي خلاف التعب  
 وراحتي مثني راحة وهي بطن الكف

مَعَهْدٍ مِنْ عَهْدٍ أَجْفَانِي عَلَى      جِيدِهِ مِنْ عِقْدٍ أَزْهَارِ حَلِيٍّ <sup>(١)</sup>  
 كَمَرٍ غَدِيرٍ غَادَرَ الدَّمْعُ بِهِ      أَهْلَهُ غَيْرَ إِلَيَّ حَاجٍ لِرَيٍّ <sup>(٢)</sup>  
 فَتَرَانِي مِنْ تَرَاهُ كَانَ لَوْ      عَادَ لِي عَفَرْتُ فِيهِ وَجَنَّتِي <sup>(٣)</sup>  
 حَتَّى رُبْعِي أَنَحْيَا رُبْعَ أَنَحْيَا      بِأَبِي جِبَرَتَنَا فِيهِ وَبَيٍّ <sup>(٤)</sup>  
 أَيُّ عَيْشٍ مَرَّ لِي فِي ظِلِّهِ      أَسْفِي إِذْ صَارَ حَظِّي مِنْهُ أَيٍّ <sup>(٥)</sup>  
 أَيُّ لِيَالِي الْوَصْلِ هَلْ مِنْ عَوْدَةٍ      وَمِنْ التَّعْلِيلِ قَوْلُ الصَّبِّ أَيٍّ <sup>(٦)</sup>  
 وَبَايٍ الطَّرْقِ أَرْجُو رَجْعَهَا      رَبِّهَا أَقْضِي وَمَا أَدْرِي بِأَيٍّ <sup>(٧)</sup>

١ المعهد المكان الذي يتعهد صاحبه للسكنى وهو بدل من وادٍ في البيت السابق  
 والعهد هنا بمعنى المطر والمجد العنق وحلي مصعر حلي وهو ما يتزين به والمعنى حفظ  
 الله أوقاتنا كانت في مكان معهود امطرت اجفاني الدموع فثبت منها ازهار زينت عنقه  
 اي عنق ذلك المنزل المعهود ٢ كم تكثيرية وغادر ترك وأولي بمعنى اصحاب  
 وحاج جمع حاجة وري مصدر روي من الماء والمعنى ان الدمع قد ملاء من الغدران  
 الكثيرة فاكفي اهلها وجعلهم غير محتاجين الى الري من مكان اخر ٣ ثرائي غناي  
 وثره ترابه اي تراب ذلك المعهد وعفرت مرغبت ووجنتي مشى وجنة ٤ حي فعل  
 امر من التحية ورعي نسبة الى الربيع والحيا المطر والمراد منه الحيا الربيع والربع الحلة  
 والحيا الثاني بمعنى الاستحياء وبالي اي افاذي باي وبى معطوفة على حي في اول البيت من  
 قولهم حياك الله وبياك على سبيل الاتباع والمعنى حي يا مطر الربيع منزل الحيا اي ان الذي  
 فيه هم اهل الحيا (وهو وصف محمود عندهم الى الغاية) وقد ادم بايه ٥ اي للاستفهام  
 والهاء في ظله يعود الى ربع الحيا واي حكاية اي الاولى يريد اذ صار نصيبي السؤال  
 والاستفهام عنه ٦ اي حرف نداء للقريب والتعليل عل نفسه بكذا اي سلاها  
 ولهاها والصب العاشق واي حكاية اي الاولى يريد ان العاشق يتعلل بلفظة اي  
 ٧ اقضي اموت وباي يعني باي الطرق والضمير في رجعها عائد الى ليالي الوصل  
 والمعنى باي الطرق ارجو عود ليالي الوصل فرما اموت ولا اعلم الطريق المؤدية اليها

حَبَّرْتَنِي بَيْنَ قَضَاءٍ جَبَّرْتَنِي      مِنْ وَرَائِي وَهَوَى بَيْنَ يَدَيَّ <sup>(١)</sup>  
 ذَهَبَ الْعُمُرُ ضِيَاءًا وَانْقَضَى      بَاطِلًا إِذْ لَمْ أَفْزُ مِنْكُمْ بِشَيْءٍ <sup>(٢)</sup>  
 غَيْرَ مَا أُؤَلِّتُ مِنْ عِقْدِي وَلَا      عِتْرَةَ الْمَبْعُوثِ حَقًّا مِنْ قُصِي <sup>(٣)</sup>

وقال رحمه الله تعالى

صَدُّ حَتَّى ظَهَرَ لِي لِمَاكَ لِمَاذَا      وَهَوَاكَ قَلْبِي صَارَ مِنْهُ جُذَاذَا <sup>(٤)</sup>  
 إِنْ كَانَ فِي تَلْفِي رِضَاكَ صَبَابَةً      وَلَكَ الْبَقَاءُ وَجَدْتُ فِيهِ لَذَاذَا <sup>(٥)</sup>  
 كَبِدِي سَلَبْتُ صَحِيحَةً فَاَمَنْ عَلَى      رَمَقِي بِهَا مَمْنُونَةٌ أَفَلَاذَا <sup>(٦)</sup>  
 يَا رَامِيًا يَرِي بِسَهْمٍ لِحَاطِهِ      عَنْ قَوْسٍ حَاجِبِهِ الْحَشَا إِنْفَاذَا <sup>(٧)</sup>

١ حيرتني بمعنى التخيروهي عدم الاهتداء وجيرتني منادى اي ياجيرني والمعنى ان حيرتني ياجيرني بين امرين احدهما من ورائي وهو القضاء والاخر بين يدي وهو الهوى  
 ٢ حاصل البيت انه ذهب عمره ضياءاً وانقضى باطلاً فهو يتأسف عليه حيث لم يفر من الاحبة بالمراد ٣ اوليت منحت وخولت وعقدني خلاف حلي والولا النصرة وعترة الرجل رهطة وقصي ابو قبلة ٤ الصدا الاعراض وحى منع وظماي عطشي ولماك من اللي سمة مستحسنة في الشفة ويراد بها الريق وجذاذا قطعاً والمعنى ان صدا عظيماً منع الى عن ظمائي ولماذا متعلق بمحذوف تقديره لماذا حماء وقوله وهواك الواو للقسم اي وحق هواك صار قلبي قطعاً من صدك ٥ الصبابة الشوق واللذاز كاللذابة اي اللذة والمعنى اذا كان رضاك في تلفي بشدة الشوق ولك البقاء اي الدوام وجدت فيه اي بتلفي لذة ٦ الرمق بقية الحيوه وممنونة مقطوعة وافلاذا قطعاً والمعنى سلبت ايها المحبوب كبدى حال كونها صحيحة سالمة فامتن على بقية حياتي بها مقطوعة قطعاً ٧ اللحاظ مؤخر العين يراد به العين وانفاذا مصدر انفذ الصهم اذا جعله ينفذ

أَنِّي هَجَرْتُ لِهَجْرٍ وَاشٍ بِي كَمَنْ  
 وَعَلَيَّ فَيْكَ مَنْ أَعْتَدِي فِي حَجْرِهِ  
 غَيْرَ السُّلُوفِ تَجِدُهُ عِنْدِي لَا تَهْيِي  
 يَا مَا أُمْلِحُهُ رَشًا فِيهِ حَلَا  
 أَضْحَى بِإِحْسَانٍ وَحُسْنٍ مُعْطِيًا  
 لِنَفَائِسٍ وَلَا نَفْسٍ أَخَاذَا  
 سَيْفًا تَسِلُّ عَلَى الْفُؤَادِ جَفُونُهُ  
 وَأَرَى الْفُتُورَ لَهُ بِهَا شَحَاذَا  
 فَتَكَا بِنَا يَزْدَادُ سِنُهُ مُصَوِّرًا  
 قَتَلَى مُسَاوِرَ فِي بَنِي يَزْدَاذَا

١ أَنِّي كَيْفَ وَالْهَجْرُ بِالضَّمِّ الْهَذْيَانِ وَالْوَاشِي النَّامُ وَهُوَ نَاقِلُ الْأَحَادِيثِ عَلَى سَبِيلِ الْإِفْسَادِ وَاللُّومُ الْعَذْلُ وَاللُّومُ خِلَافُ الْكَرَمِ وَهَازِي مِنَ الْهَذْيَانِ وَهُوَ الْكَلَامُ بِغَيْرِ مَعْقُولٍ وَالْمَعْنَى كَيْفَ هَجَرْتَنِي لِأَجْلِ هَذْيَانٍ نَمَامٍ بِي عِنْدَكَ مَائِلٌ لِلَّذِي فِي عَذْلِهِ لُومٌ فَقَدْ حَكِيَ النَّامُ اللَّائِمُ فِي الْهَذْيَانِ ٢ أَعْتَدِي نَعْدِي وَالْحَجْرُ الْمَنْعُ وَأَعْتَدِي صَارَ وَالْحَجْرُ الْعَقْلُ وَالْمَلَاذُ الْخَفِيفُ الْعَقْلُ وَالْمَعْنَى مَنْ نَعْدِي عَلَيَّ بِمَنْعِي عَنْكَ فَقَدْ صَارَ خَفِيفًا بِعَقْلِهِ ٣ لَا تَهْيِي أَيُّ بِالْأَتْيِ وَاسْتَحْوِذَ مَصْدَرُ اسْتَحْوِذَ عَلَى الشَّيْءِ إِذَا اسْتَوْلَى عَلَيْهِ وَحَازَهُ وَالْمَعْنَى اطْلُبْ أَيُّهَا اللَّائِمُ كُلَّ شَيْءٍ تَجِدُهُ عِنْدِي مَا عَدَا السُّلُوفَ عَنْ هَذَا الْحَبِيبِ الَّذِي حَوَى حَسَنَ الْوَرَى مَسْتَحْوِذًا عَلَيْهِ ٤ مَا أُمْلِحُهُ مَصْغَرُ مَا أَمْلَحَ وَالرَّشَا الْغَزَالُ وَإِصَابَةُ الْهَبَرِ وَالْحَلِيَّ الْخُلُوفُ بِنَاذَا مَصْدَرُ بَذَّ الرَّجُلُ إِذَا سَاءَتْ حَالُهُ وَرَثَتْ هَيْئَتُهُ وَالْمَعْنَى اتَّعَجِبُ مِنْ حَسَنٍ مَحْبُوبٍ كَالْغُرَالِ حَلَالِي فِيهِ تَبْدِيلُهُ حَالِي الْحَسَنَةِ بِحَالِ سَيِّئَةٍ ٥ أَيُّ إِنْ الْمَحْبُوبُ صَارَ بِإِحْسَانِهِ مُعْطِيًا لِنَفَائِسِ الْأَشْيَاءِ وَبَسَبَبِ حَسَنِهِ أَخَاذَا لِلْأَنْفُسِ فَقَدْ جَمَعَ بَيْنَ الْحَسَنِ وَالْإِحْسَانِ ٦ فَتُورُ الْيَجْنَنِ تَكْسِرُهُ وَذُبُولُهُ وَضَمِيرُهُ رَاجِعٌ لِلسَّيْفِ وَبِهَا لِلْجَفُونِ وَشَحَاذَا مِنْ شَحَذِ السَّيْفِ وَنَحْوُهُ أَيُّ سَنَهُ ٧ مُسَاوِرُ اسْمُ رَجُلٍ شَجَاعٍ وَبَنُو يَزْدَادَ قَوْمٌ كَانُوا أَعْدَاءَ لَهُ فَقَاتَلَهُمْ وَأَوْقَعَ بِهِمُ وَالْمَعْنَى أَنَّهُ يَزْدَادُ بِنَا فَتَكَ هَذَا الرَّشَا حَالُ كَوْنِهِ مُصَوِّرًا عِنْدَ فَتَكَهُ نَا قَتَلَى مُسَاوِرَ فِي هَذِهِ الطَّائِفَةِ أَيُّ يَرِيدُ أَنْ يَقْتُلَ مَنْ قَدَرَ مَا قَتَلَ مُسَاوِرَ مِنْهُمْ

لَا غَرَوَ أَنْ تَخَذَ الْعِدَارَ حِمَائِلًا  
وَبِطَرْفِهِ سِحْرٌ لَوْ أَبْصَرَ فِعْلُهُ  
تَهْدِي بِهَذَا الْبَدْرِ فِي جَوْ السَّمَاءِ  
عَنْتِ الْغَزَالَةُ وَالْغَزَالُ لَوَجْهِهِ  
أَرَبْتُ لَطَافَتُهُ عَلَى نَشْرِ الصَّبَا  
وَشَكَّتْ بَضَاضَةُ خَدِّهِ مِنْ وَرْدِهِ  
عَمَّ اشْتِعَالًا خَالٌ وَجْتِهِ أَخَا  
إِذْ ظَلَّ فِتَاكًا بِهِ وَقَازَا<sup>(١)</sup>  
هَارُوتُ كَانَ لَهُ بِهِ أُسْتَاذَا<sup>(٢)</sup>  
خَلَّ افْتِرَاكَ فَنَّاكَ خَلِي لَازَا<sup>(٣)</sup>  
مُتَلَفِّتًا وَبِهِ عِيَانَا لَازَا<sup>(٤)</sup>  
وَأَبَتْ تَرَافَتُهُ التَّقْبِصَ لَازَا<sup>(٥)</sup>  
وَحَكَّتْ فَظَاظَةُ قَلْبِهِ الْفُولَاذَا<sup>(٦)</sup>  
شُغِلَ بِهِ وَجَدًا أَبِي أُسْتِنْقَاذَا<sup>(٧)</sup>

١ لا غرو لا عجب وتخذ اتخذ والعدار جانباً المحبة والحمائل جمع حمالة وهي ما يعلق به السيف على العاتق وفنناك من الفنك ووقازا من وقد بمعنى ضرب والمعنى لا عجب اذا اتخذ عذاره حمائلاً لانه قتل حال كونه فتاكاً وقازا سيف جفونه ومن كان فتاكاً قتلاً بسيفه يحتاج الى حمائل ٢ الطرف العين وهاروت ساحر مشهور والاستاذ المعلم ٣ تهدي مزارع هدي اذا تكلم بغير معقول وخلّ دع والافتراء اخلاق الكذب وخلي خليلي وذا اسم اشارة والمعنى انك تهدي ايها اللائم في حق بدر السماء وترغم الي محب له دع هذا الافتراء فان خلي هو البدر الموصوف بما سبق في الايات السالفة وليس بدر السماء ٤ عننت خضعت والغزالة من اسماء الشمس والعباذ الالتجاء ولاذ فحصى والمعنى خضعت الشمس لوجهه وذل الغزال لانتفاذه وقد تحصناه بالنجاء ٥ ارست زادت والشر الرائحة الطيبة والصبار يج الشرق واست كرهت والترافة اراد بها الترفه وهي التعم والتقص لبس القميص واللاذ ثوب رقيق من الكتان اي وكره تنعمه ان يتقص اللاذ ٦ البضاضة الرخومة والطراة وحكت اشبهت والفظاظة القساوة والغلاظة والفولاذ خالص الحديد ٧ عم بمعنى شمل والاشتعال بمعنى التهاب النار والخلال هنا بمعنى الشامة واي كره والاستنقاذ مصدر استنقذه من كذا اذا نجاه وخلصه والمعنى عم خال وجنته من جهة الاشتعال صاحب اشتغال يو كره التخلص منه لما يجده من المحبة

خَصِرُ اللَّيِّ عَذْبُ الْمَقْبِلِ بُكْرَةٌ  
 مِنْ فِيهِ وَالْأَلْحَاطُ سَكْرِي بَلْ أَرَى  
 نَطَقْتُ مَنَاطِقُ خَصْرِهِ خَتْمًا إِذَا  
 رَقَّتْ وَدَقَّ فَنَاسَبَتْ مِنِّي النَّسِيءُ  
 كَالْغَصْنِ قَدًا وَالصَّبَاحِ صَبَاحَةً  
 حَيِّهِ عَلَّمَنِي التَّنَسُّكَ إِذْ حَكَى  
 قَبْلَ السَّوَاكِ الْمِسْكَ سَادَ وَشَاذًا<sup>(١)</sup>  
 فِي كُلِّ جَارِحَةٍ بِهِ نَبَاذًا<sup>(٢)</sup>  
 صَهْتُ الْخَوَاتِمِ لِلْخَنَاصِرِ آذِيَةً<sup>(٣)</sup>  
 بَ وَذَاكَ مَعْنَاهُ اسْتِجَادَ فَحَاذَى<sup>(٤)</sup>  
 وَاللَّيْلِ فَرَعًا مِنْهُ حَاذَا الْخَاذَا<sup>(٥)</sup>  
 مُتَعَفِّيًا فَرَّقَ الْمَعَادِ مُعَاذَا<sup>(٦)</sup>

١ الخصر البارد واللي سمرة في الشفة ويراد بها الريق والعذب الحلو والمقبيل  
 موضع التقيل أي الفم وبكرة صباحاً والسواك عود تنظف به الأسنان وساد من السيادة  
 وشاذي بمعنى أكسب الشذا وهو رائحة المسك وإراد بقوة بكرة قبل السواك لأن الفم عند  
 الصباح يكون متغير الرائحة من فضلات الطعام وفحة بخلاف ذلك ساد على المسك وأكسبه  
 الرائحة الطيبة ٢ من فيه أي من فيه والالحاظ العيون والجراحة العضو والنباذ المراد به  
 صاحب النبذ وهو الخمر ٣ المناطق جمع منطقة وهي ما يشد به الوسط والختم ما يجمعه  
 النحل من الشمع رقيقاً والصمت السكوت والخواتم جمع خاتم والخصر جمع خصر وأذى  
 من الأذى يريد نطق مناطق سمعها على خصره كناية عن دقته ونصبت الخواتم كونها  
 ضيقة على الأصابع ٤ رقت أي المناطق ودق خلاف شخ أي الخصر وناسبت شاكلت  
 والضمير بها للمناطق والنسب مدح النساء بالمحسن ونحوها في الشعر واستجاد أي عدا الشيء  
 جيداً وحاذي قارب والمعنى رقت المناطق فناسبت رقة لفظ نسبي ودق الخصر واستجاد  
 معنى النسب وقاربه في الرقة ٥ الصباحة الملاحاة والفرع الشعر وحاذي قارب  
 والحاذا الظهر أي أن قد كالعصن وملاحاة كالصباح وشعره الذي قارب ظهره لطوله اسود  
 كالليل ٦ حي أي حي آياه والتنسك التعمد وحكى أشبه والفرق الخوف والفرع  
 والمعاد الآخرة ومعاذ أحد الصحابة أي أن حي لهذا الحبيب علمني التنسك لأنه متعفف  
 فارك ما لا يجلي مشابهاً لمعاذ الصحابي

فَجَعَلْتُ خَلْعِي لِلْعَذَارِ لَثَامَةً  
وَلَنَا بِخَيْفٍ مَنِي عَرِيبٌ دُونَهُمْ  
وَيَجْزَعُ ذِيكَ الْحَيِّ ظَنِّي حَتَّى  
هِيَ أَدْمَعُ الْعُشَّاقِ جَادَ وَلِيهَا أَا  
كَمْرٍ مِنْ فَقِيرٍ ثُمَّ لَا مِنْ جَعْفَرٍ  
مِنْ قَبْلِ مَا فَرَّقَ الْفَرِيقُ عِمَارَةً  
إِذْ كَانَ مِنْ لَثَمِ الْعَذَارِ مُعَاذًا<sup>(١)</sup>  
حَتْفُ الْمَنِيِّ عَادِي لَصَبٍ عَاذًا<sup>(٢)</sup>  
بِظَنِّي اللَّوَّاحِظِ إِذَا حَاذَ إِخَاذًا<sup>(٣)</sup>  
وَادِي وَيَّالِي جُودَهَا أَلْوَاذًا<sup>(٤)</sup>  
وَأَفَى الْأَجَارِعِ سَائِلًا شَحَاذًا<sup>(٥)</sup>  
كَمَا فَفَرَّقَنَا النَّوَى أَفْخَاذًا<sup>(٦)</sup>

١ خلع العذار كناية عن التهنك والخلاعة والثام ما يستر به الفم واللثم التثليل  
والعذار جانباً اللحية ومعاذ اسم مفعول من اعاده الله من كذا أي سلمة منه والمعنى حيث  
كان الحبيب موقى من التثليل لا يحتاج إلى لثام جعلت خلعي للعذار لثامه كي لا يعلم الناس  
محتي له ٢ الخيف ما انحدر من جبل ومنى موضع بمكة وعريب تصغير عرب  
للتعظيم والخنف الموت ومنى جمع منية أي بغية وعاذ لجاء والمعنى أن لنا عريب عظيمون  
استقروا في خيف منى وإن دون الوصول إليهم موت المنى ولذلك يعادى كل حب التجاء  
إليهم وحاصلة أن دون الوصول هلاك الأمال ٣ الجزع منعطف الوادي وحي  
منع والظي جمع ظنة وهي طرف السهم وإخاذ الغدير أي وقد استقر بجزع ذلك  
الحى ظني حتى غدران الماء التي هناك بقره وغلته فلا يقدر أحد أن يردّها حذراً منه وقد  
كنى بالغدران عن الدموع المنسكبة هناك ٤ هي أي تلك الإخاذ أدمع العشاق  
وجاد المطر زل والولي المطر الباقي الذي يلي الوسي ووالى من الموالاة وهي الشائع  
والجود المطر الغزير والألواذ جمع اللوذ وهو جاب الجبل والمعنى أن تلك الإخاذ التي  
هي أدمع العشاق جاد وليها الوادي وإلى مطرها الغزير الجبال ٥ الفقير مكان  
تخضرفيه ركاباً متناسقة وفم القناة وجعفر اسم للنهر الصغير والأجارع الرمال التي لا تنبت  
والشحاذ الملح في طلبه أي كم من فم قناة هناك سائل من نهر كبير وليس من نهر صغير وأفى  
الأجارع طالماً ورود الماء بالحاح لكثرتها في هذا المكان من أدمع العشاق ٦ فرق  
فصل والفریق الطائفة الكثيرة من الناس والعمارة دون القبيلة والنوى التحول من مكان  
إلى آخر والإفخاذ جمع فخذ والمعنى كنا قبل فصل الفريق عما ومفارقتهم أيا ما حياً عظيماً  
فصبرنا النوى إفخاذاً متبديدين وقوله إفخاذاً أي أقساماً وأنواعاً

أَفَرِدْتُ عَنْهُمْ بِالشَّامِ بَعِيدًا ١  
 جَمَعَ الْهَمُومَ الْبَعْدُ عِنْدِي بَعْدَانٌ ٢  
 كَأَلْهَدٍ عِنْدَهُمُ الْعُودُ عَلَى الصَّفَا ٣  
 وَالصَّبْرُ صَبْرٌ عَنْهُمْ وَعَلَيْهِمْ ٤  
 عَزَّ الْعَزَاءُ وَجَدَّ وَجْدِي بِالْأَلَى ٥  
 رَحِمَ الْفَلَا عَنِّي إِلَيْكَ فَهَقُلْتِي ٦

لَكَ الْإِلْتِمَامُ وَخِيَمُوا بَغْدَادًا ١  
 كَأَنْتَ بِقُرْبِي مِنْهُمْ أَفَلَاذَا ٢  
 أَنِي وَلَسْتُ لَهَا صَفًا نَبَاذَا ٣  
 عِنْدِي أَرَاهُ إِذْنٌ أَذَى أَزَانَا ٤  
 صَرَمُوا فَكَانُوا بِالْصَّرِيمِ مَلَاذَا ٥  
 كَحَلَّتْ بِهِمْ لَا تُغْضِيهَا اسْتِخَاذَا ٦

١ أفردت عنهم أي جعلت فرداً عنهم أي عن الفريق والشام لغة في الشام وبعيد  
 تصغير بعد وهو للتقريب والالتماس الاتفاق والانضمام وخيم بالمكان أقام به وبغداد لغة في  
 بغداد مدينة السلام ويقال فيها بغدان وبغدين ومغدان ٢ أفذاذا جمع فذ وهو  
 الفرد أي ان البعد عنهم جمع الهموم عندي بعدان كانت بقربي منهم أفراداً قليلة  
 ٣ العهد أول المطر الوسي والعهود الموائيق والصفا جمع صفاة وهي الحجر الصلد  
 وأني بمعنى كيف وصفاً تقيض الكدر ونباذ فعال من نبذ أي طرح والمعنى ان عهودهم  
 وموائيقهم لا ثبات لها فهي مثل نزول المطر على الحجر الصلد لا ثبات له وأنا لست نباذا  
 لعهودهم لاجل ما عندي من الصفاء والصدق ٤ الصبر الثاني عصاة شجر مر  
 وإذا باخر البيت نوع من الثمر الحلو يقول أن صبري عنهم بان اهرم هو امر عندي  
 من الصبر فلا قدرة لي على احتماله وإما صبري عليهم بان اتحمل جفامهم وبعادهم فاني أرى  
 بذلك المرحلاً لذيداً مطلوباً ٥ عزّ قل ولا يكاد يوجد والعزاء الصبر والألى  
 بمعنى اللذين وحرماً قطعوا والصريم موضع والملاذ الحصن والمعنى انه قل صبري او فقد  
 وإما وجدي فانه اجتهد بقوم قطعوا حبال مودني وكانوا لي حصناً بالصريم ٦ رحم  
 الفلا أي يارحم الفلا وهو الظي والفلا جمع فلاة وهي المفاضة التي لا ماء فيها وعني إليك  
 بمعنى تنح عني ولا تغضها أي لا تضم جفونها بعضها الي بعض والاستخاذا تنكيس الرأس  
 من وجع والمعنى تنح عني يارحم الفلا فان مقلتي كحلت بروية احبائي ولا يلين بها ان تنظر  
 الى غيرهم مما يشبههم



قَسَمًا بِهِنَ فِيهِ أَرَى تَعْذِيْبَهُ      عَذَابًا وَفِي اسْتِذْلَالِهِ اسْتِذْذَا<sup>(١)</sup>  
 مَا اسْتَحْسَنْتَ عَيْنِي سِوَاهُ وَإِنْ سَبَى      لَكِنْ سِوَايَ وَلَمْ أَكُنْ مَلَاذًا<sup>(٢)</sup>  
 لَمْ يَرْقُبِ الرُّقْبَاءُ إِلَّا فِي شَجٍّ      مِنْ حَوْلِهِ يَتَسَلَّلُونَ لِيَوَاذًا<sup>(٣)</sup>  
 قَدْ كَانَ قَبْلَ يُعَدُّ مِنْ قَتْلَى رَشَا      أَسَدًا لِأَسَادِ الشَّرِّ بِذَاذًا<sup>(٤)</sup>  
 أَمْسَى بِنَارِ جَوَى حَشَتْ أَحْشَاءُهُ      مِنْهَا يَرَى الْإِيقَادَ لَا الْإِنْقَانَا<sup>(٥)</sup>  
 حَيْرَانٌ لَا تَلْقَاهُ إِلَّا قُلْتُ مِنْ      كُلِّ الْجِهَاتِ أَرَى بِهِ جَبَاذًا<sup>(٦)</sup>  
 حَرَّانُ مَحْنِي الضُّلُوعِ عَلَى أَسَى      غَلَبَ الْإِسَى فَاسْتَخَذَا اسْتِخْذَا<sup>(٧)</sup>

١ الاستذلال من الذل والاستلذاذ من اللذة والمعنى أقسم بالحبيب الذي أرى تعذيبه لي  
 عذاباً واعتقد جعله أياي ذليلاً لذة ٢ سبي أسرو والملاذ المتصنع الذي لا تصح مودته  
 يقول ما استحسننت عيني سواه وإن هولم يستحسنني واختار سواي بأن يكون أسيراً في محبته  
 ولست متصنعاً في قولي ولا فعلي ٣ يرقب بمعنى يرى والرقباء جمع رقيب وشج بمعنى  
 حزين وتسلل انطلق في استخفاء ولواذا استناراً والمعنى لم يجرس المحارسون إلا في محبة  
 حزين فهم يتسللون من حوله مستترين لمعرفة دخيلة امره ٤ القتلى جمع قتيل والرشا  
 الظبي والاساد جمع اسد والشري جبل بنهامة كثير السباع والبذاذ هو الذي يغلب  
 كثيراً والمعنى قد كان هذا الشجي قبل ان يعد من قتلى حبيب كالرشا بصفاته شجاعاً  
 كالاسد غالباً لسباع ذلك الموضع ٥ حشت بمعنى ملأت والإيقاد مصدر او قد  
 النار والإنقاذ مصدر انقذه أي خلصه والمعنى أمسى ملابساً لنار جوى حشت أحشاءه  
 ولا يرى من تلك النار خلاصاً بل ابتعاداً دائماً ٦ الجباز من جذب أي جذبه والمعنى  
 أنه حيران لا يهتدي لسيله وإن من لقيه يقدر عليه بأن به جبازاً يجذبه من سائر الجهات  
 ٧ الحران العطشان والأسى الحزن الزائد والإسى جمع آس وهو الطبيب واستأخذ  
 استكان وخضع والمعنى لما رأى ان داءه من المحبة غلب الأطباء ولم يقدروا على علاجه  
 خضع وسلم وترك الدواء

دَنَفٌ لَسِيْبٌ حَشِيٌّ سَلِيْبٌ حُشَّاشَةٌ      شَهِدَ السَّهَادُ بِشَفْعِهِ مِيشَاذَا <sup>(١)</sup>  
 سَقَمَ أَلَمٌ بِهِ فَأَلَمَ إِذْ رَأَى      بِأَجْسَمٍ مِنْ إِغْدَادِهِ إِغْدَاذَا <sup>(٢)</sup>  
 أَبَدَى حِدَادَ كَابَةٍ لِعِزَّاهُ إِذْ      مَاتَ الصَّبَا فِي فَوْدِهِ جَدَاذَا <sup>(٣)</sup>  
 فَعَدَا وَقَدْ سُرَّ الْعِدَى بِشِبَابِهِ      مُتَقَبِّصًا وَبِشَيْبِهِ مُشْتَاذَا <sup>(٤)</sup>  
 حَزَنُ الْمَضَاجِعِ لَا نَفَادَ لَبِثِهِ      حُزْنَا بِذَاكَ قَضَى الْأَنْصَاءُ نَفَاذَا <sup>(٥)</sup>  
 أَبَدًا تَسْمُحُ وَمَا تَشِخُّ جَفْوَتُهُ      لِحِفَا الْأَحِبَّةِ وَابِلًا وَرَدَاذَا <sup>(٦)</sup>  
 مَنَحَ السُّفُوحَ سَفُوحَ مَدْمَعِهِ وَقَدْ      بَخِلَ الْغَمَامُ بِهِ وَجَادَ وَجَاذَا <sup>(٧)</sup>

١ الدنف المريض مرضاً ملازماً والسلب اللدبغ بمعنى الملدوغ والسلب بمعنى  
 المسلوب والسهاد الارق والشفع مصدر شفع اي صار ثانياً له ومشاذا رجل من الصالحين  
 يضرب به المثل في قلة النوم والمعنى هو مريض ملسوع الحشا من حية الهوى مسلوب  
 الحشاشة وقد شهد السهاد بانه صار ثانياً للمشاذا في سهره ٢ الم نزل والم اوجع والاغداد  
 مصدر اغد اذا صار ذا غدة وهي كل عقدة بالجسد والاغداد مصدر اغد الجرح اذا سال ما  
 فيه او ورم والمعنى سقم عظيم نزل بهذا المريض حين رأى سيلاناً او ورماً من كل عقدة في  
 جسده ٣ العزاء الصبر والفود جانب الراس والجداذ القطاع والمعنى اظهر حداد الكابة  
 في راسه لتعزيتيه وصبره حيث مات الصبا قطعاً لشهوانه ٤ المتقبص لا بس القبيص  
 والمشتاذ من اشتاذ بمعنى نعم اي انه تقبص بالثياب ولكنه نعم بالشيب فسر العدى  
 بذلك لان الشيب في غيراوانه ولا سيما عند اهل المحبة محنة ومحنة الانسان منحة عدوه  
 ٥ الحزن ضد السهل المضاجع جمع مضجع والنفاد الفراغ والبث النشر والنفاذ  
 جواز الشيء عن الشيء والخلوص منه وقضى حكم ٦ سح بمعنى صب وشح بخل  
 والوايل المطر الكثير القطر والرداذ المطر الضعيف اي ان دموعه دائماً تسح بعد الاحبة  
 وابلا ورذاذا ٧ السفوح جمع سفح وهو عرض الجبل المضطجع وسفوح الثانية مصدر  
 سفح الدمع اي ارسله والوجاد جمع وجد وهو النقرة او الغدير في الجبل اي انه اعطى سفوح  
 الجبال سكب دموعه حيث بخل الغمام بذلك وقوله وجاد وجاذا معطوف على منح اي  
 وامطر غدران الجبال ايضاً

قَالَ الْعَوَائِدُ عِنْدَمَا أَبْصَرْتَهُ إِنَّ كَانَ مِنْ قَتْلِ الْغَرَامِ فَهَذَا <sup>(١)</sup>

وقال رضي الله عنه

نَعَمْ يَا لَصَبَا قَلْبِي صَبَاً لِأَحِبَّتِي <sup>(٢)</sup> فَيَا حَبِذَا ذَاكَ الشَّدَا حِينَ هَبَّتِ  
سَرْتُ فَأَسْرْتُ لِلْفُؤَادِ غَدِيَّةً <sup>(٣)</sup> أَحَادِيثَ جِيرَانِ الْعُذَيْبِ فَسَرْتُ  
مُهَيِّنَةً بِالرُّوضِ لَدُنَّ رَدَاؤِهَا <sup>(٤)</sup> بِهَا مَرَضٌ مِنْ شَأْنِهِ بَرٌّ عَلَيَّ  
لَهَا بِأَعْيَاشِ النَّجَّارِ تَحْرُشُ <sup>(٥)</sup> بِهِ لَا يَخْمَرُ دُونَ صَحْبِي سَكْرَتِي  
تَذَكِّرُنِي الْعَهْدَ الْقَدِيمَ لِأَنَّهَا <sup>(٦)</sup> حَدِيثُهُ عَهْدٍ مِنْ أَهْلٍ مَوَدِّي

١ العوائد جمع عائدة وهي التي ترور المريض والضمير بأبصرته للدنف والمعنى ان العوائد عندما ابصرن ذلك الدنف قلن ان كان قاتل الغرام موجوداً فهو هذا المذكور ٢ الصبا ربيع الشرق وصبا مال والشدا قوة زكاء الرائحة وهبت برجع الى الصبا وقوله نعم في اول البيت كلمة تاتي في جواب الواجب فكانه قيل له اصبا قلبك لاحبتك فقال نعم بسبب اتصال الصبا بجسدي مال قلبي لاحبتي ويا حبذا قوة رائحتها حين هبت فما لطفها ٣ سرت من السرى وهو مشي الليل واسرت اودعت سرّاً وغدوة مصدر غدوة بمعنى سحر والعذيب اسم ماء واسم موضع وسرت من السرور والمعنى سرت الصبا من عهد الاحبة فاسرت القلب باحاديث جيران ذلك الموضع في وقت الغداة فسرته ٤ مهينة اسم فاعل من الهينة وهي الصوت الخفي والروض جمع روضة ولدن لين ورداؤها ثوبها واراد بمرض الريح لطفها ورقتها ومن شأنه اي من طبعه وخلفه والمعنى ان تلك الريح اللينة الرداء المريضة لرقتها ولطافتها التي تهينهم بالروض وان تكن عليه سفيهة مثلي فان من علها برء علي ٥ اعيشاب مصغرا عشاب وتحرش به تعرض له وتحكك به والمعنى ان تلك الصبا تجوز بنبات الحجاز فبذلك التحرش وما يحصل بسببه من الرائحة الطيبة سكرتي وليس بالخمر واما اصحابي فحيث لا يدركون من ذلك الشدا ما ادركته ليسوا كذلك ٦ العهد اليمين او الموثق والحديث الجديدة والعهد الثاني بمعنى اللقاء واهيل مصغرا هل وتذكرني برجع للصبا

(١) يَا زَاجِرًا حُمْرَ الْأَوَارِكِ تَارِكَ السُّهُورِكَ مِنْ أَكْوَارِهَا كَالْأَرِيكِ  
 (٢) لَكَ الْخَيْرُ إِنْ أَوْضَحْتَ تَوْضِيحَ مُضْجِيَا وَجَبْتَ فَيَافِي خَبْتِ آرَامٍ وَجَرَّةٍ  
 (٣) وَنَكَبْتَ عَنْ كُثْبِ الْعَرِيضِ مُعَارِضًا حَزُونًا لِحُزْوَى سَائِقًا لِسُوقِيَّةٍ  
 (٤) وَبَايَنْتَ بَانَاتٍ كَذَا عَنْ طَوِيلِجٍ بِسَلْعٍ فَسَلَّ عَنْ حِلَّةٍ فِيهِ حَلَّتِ  
 (٥) وَعَرَجَ بِذِيكَ الْفَرِيقِ مَبْلَغًا سَلِمْتَ عَرِيًّا ثُمَّ عَنِّي تَحِيَّتِي  
 (٦) فَلِي بَيْنَ هَاتِيكَ الْخِيَامِ ضَمِينَةٌ عَلَيَّ بِجَبْعِي سَحَّةٌ بِتَشْتِي

١ الزاجر السائق بصوت والحمر جمع حمراء والأوارك جمع أراك وهي الناقة  
 التي أقامت في الأراك ولزمتها والأراك اسم شجر والموارك جمع موركة وهي وسادة يجعلها  
 الراكب تحت وركه والأكوار جمع كور وهو رحل الجمل والأريكة السرير أو نحوه والمعنى  
 بأسائق يسوق هذه الأبل ملازما ركوبها بحيث أنه ترك مواضع رجليه عند ثنيها كالسرير  
 من كثرة الركوب ٢ أوضحت أطلعت وأشرفت وتوضح اسم موضع ومضجيا أي في  
 الضحى وجبت قطعت والفيافي جمع فيناه وهي الفلاة والخبت المنخفض من الأرض  
 والآرام الغزلان ووجرة اسم موضع والمعنى لك الخير يا أيها السائق إن أشرفت على  
 المكان المسمى توضح في وقت الضحى وقطعت الصحارى التي بها غزلان وجرة  
 ٣ نكبت عدلت والكثب جمع كثيبة وهي التل من الرمل والعريض موضع في  
 بلاد الحجاز ومعارضاً من عارضه أي جابهة وعدل عنه وحزونا جمع حزن ضد السهل  
 وحذوى وسوقة موضعان وهو معطوف على البت الذي قبله ٤ باينت  
 فارقت والبانات جمع بانه واحدة البان وهو شجر معروف وطويلع اسم ماء وسلع اسم  
 جبل والحلة القوم النزول وحلت نزلت والمعنى متى قطعت تلك المحلات التي ذكرت  
 وفارقت تلك البانات سلع فسل عن قوم نزلوا بذلك الجبل ٥ عرج مل وذياك  
 مصغرو ذاك والفريق الحي وسلمت جملة دعائية معترضة وعرييا مصغر عرب وثم هناك  
 أي ومتى بلغت سلعا وسالت عن القوم البازلين به فعرج بذاك الحي أسلمك الله وبلغ  
 نحياني عريية ٦ هاتيك تلك وضمينه بخيلة وجمعي وصلي وسحرة سحبة والمعنى إن لي  
 بين تلك الخيام خيام العريب محبوبة نضن أي نبخل بوصلي ونسبح بتشتي وفراقي

(١) مَحْجَبَةٌ بَيْنَ الْأَسِنَّةِ وَالظُّبَى إِلَيْهَا أَثْنَتِ الْبَابُ إِذْ ثَنَّتِ  
 (٢) مَمْنَعَةٌ خَلَعَ الْعَذَارُ نِقَابَهَا مَسْرَبَةً بَرْدَيْنِ قَلْبِي وَمُهْجَتِي  
 (٣) تُبَيِّحُ الْمَنَائِبَ إِذْ تُبَيِّحُ لِي الْمَنَى وَذَاكَ رَخِصٌ مَنِيَّتِي بِمَهْنَتِي  
 (٤) وَمَا غَدَرْتُ فِي الْحُبِّ إِنْ هَدَرْتُ دَمِي بِشَرِّعِ الْهَوَى لَكِنْ وَفَّتْ إِذْ تَوَفَّتْ  
 (٥) مَتَى أَوْعَدْتُ أَوَّلْتُ وَإِنْ وَعَدْتُ لَوْتُ وَإِنْ أَقْسَمْتُ لَا تُبْرِئِي السَّعْمَ بَرَّتْ  
 (٦) وَإِنْ عَرَضْتُ أَطْرُقَ حَيَاءٌ وَهَيْبَةٌ وَإِنْ أَعْرَضْتُ أَشْفِقُ فَلَمْ أَتَلَفْ

١ المحجة المستورة والاسنة جمع سنان وهو حربة الرمح والظبي جمع ظبة وهي حد  
 السيف ونحوه وانثت انعطفت والالباب جمع لب وهو العقل وثنت تمايلت اي انها  
 محجة بين الاسنة والظبي كناية عن انها في غاية العزة والمنعة والصيانة وقد اثنت اليها  
 عفولنا مع ما يراه من المخاوف والاهوال لان العشق والمحبة قد ازالا من قلوبنا الخوف  
 وحسبان العواقب عند تمايلها ٢ ممنة ممتنعة وخلع العذار كناية عن التهنك  
 والنقاب ما تستريه المرأة وجهها ومسربة لاسنة سر بالاً وهو الثوب وبردين ثوبين والمعنى  
 انها لاسنة ثوبين قلبي ومهجي كناية عن انها سلبتني قلبي ومهجي في حبها وقد جعلت من  
 خلعي للعذار وتهتكى وانها كي بالامور العادية نقاباً بما يجعل الناس يحملونه على محامل غير  
 المحبة الحقيقية ٣ تبيح نقدر ونحتم والمنايبا جمع منية وهي الموت وتبيح تجيز ونسيغ والمعنى  
 جمع منية وهي ما تتمناه والمعنى ان هذه المحبوبة اذا سهلت لي مطلوباً بان جعلتني اتلذذ  
 بمنايبيها نقدر لي الموت ولست المغبون بذلك اذ المنية اغلى من المنية في هواها  
 فتكون رخيصة ٤ هدرت دمي اطائلة واسقطت حقة وتوفت بمعنى قبضت الروح  
 من قولك توفي فلان وقد توفاه الله والمعنى لم يكن هدرها دمي غدرًا بل كان وفاء لكونه  
 ذهب بشرع الهوى ٥ اوعدت من الاعداد وهو للشرواوت اعطت والوعد يقال  
 في الخير ولوت مطلت وتبرئ تشفي وبرت اي وفقت بمهنتها والمعنى اذا اوعدت بالهجر  
 تفعل وان وعدت بالوصل تمطل وان اقسمت بان لا تبرئ عليل هواها من سقامه لا تمنح  
 يمينها ٦ عرضت اي مررت وظهرت وأطرق انظر الى الارض واعرضت من  
 الاعراض وهو خلاف الاقبال واشفق مضارع اشفق من كذا اذا خاف منه وكان المراد  
 بذلك قول الشاعر و يلاها ان عرضت وان هي اعرضت وقع السهام ونزعهن اليم

وَلَوْ لَمْ يَزُرْنِي طَيْفَهَا نَحْوَ مَضْجِي قَضَيْتُ وَلَمْ أُسْطِعْ أَرَاهَا بِهَقْلِي <sup>(١)</sup>  
 تَخِيلَ زُورٍ كَانَ زُورُ خَيَالِهَا لِمُشَبِّهِهِ عَنْ غَيْرِ رُؤْيَا وَرُؤْيَةٍ <sup>(٢)</sup>  
 بِفَرْطِ غَرَامِي ذِكْرُ قَيْسٍ بِوَجْدِهِ وَبَهْجَتِهَا لُبْنَى أُمْتُ وَأُمْتُ <sup>(٣)</sup>  
 فَلَمْ أَرِ مِثْلِي عَاشِقًا ذَا صَبَابَةٍ وَلَا مِثْلَهَا مَعْشُوقَةً ذَاتَ بَهْجَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 هِيَ الْبَدْرُ أَوْصَافًا وَذَاتِي سِهَابًا سَمَتُ بِي إِلَيْهَا هَمَّتِي حِينَ هَمَّتِ <sup>(٥)</sup>  
 مَنَازِلُهَا مِنِّي الذِّرَاعُ تَوَسَّدًا وَقَلْبِي وَطَرَفِي أُوطِنْتُ أَوْ تَجَلَّتْ <sup>(٦)</sup>  
 فَمَا الْوَدُقُ إِلَّا مِنْ تَحْلِبٍ مَدْمَعِي وَمَا الْبَرْقُ إِلَّا مِنْ تَلْهَبٍ زَفَرْتِي <sup>(٧)</sup>

١ الطيف الخيال يأتي في النوم والمضجع موضع النوم وقضيت مت ولم اسطع لم  
 استطع والمعنى لو لم يزرنني طيفها في النوم لما امكن رؤيتها في الحيوة لعزة رؤيتها او لعدم  
 قدرتي بان امثل امامها ٢ تخيل نوم والنور الكذب والبهتان والزور  
 الزيارة ولمشبهه اي لمشبه الخيال في النحول والرؤيا في النوم والرؤية في اليقظة اي  
 كان زور خيالها نوما صادرا عن غير رؤيا نوم ولا رؤية يقظة لمشبهه بالرقعة  
 ٣ بفرط بكثرة وقيس ولبنى متعاشقان وامت من الامانة وامت من امني فلان  
 اي كان لي اماما والمعنى انه امانت ذكر قيس بوجده لفرط غرامه ومحبوبته اصبحت رئيسة  
 على لبني بهجتها وحاصله انه فاق بوجده على كل المحبين كما فاق محبوبته بهجتها على كل  
 المحوبات ٤ الصبابة الشوق او رقة الهوى اي ولم ار عاشقا بصبابتي ومعشوقة  
 بهجتها ٥ سمت نفسي الى الشيء رغبت فيه واشتهته وهم بالشيء اراد فعله والمعنى  
 ان هذه الحبيبة هي بدر في اوصافه وقد رفعتني همتي الى هذا البدر بحيث صرت سماء له  
 حين عزمت على الترفي ٦ المنازل للقوم وللانوار والمقصود بها هنا الاخير لانه لما  
 اثبت انها بدر وان ذاته سماء له اراد ان يثبت في ذاته منازل لذلك البدر اذ من شان السماء  
 ان يكون فيها منازل القمر والذراع والقلب والطرف منازل للقمر ايضا واوطنت سكنت  
 وتجلت ظهرت ٧ الودق المطر والتحلب السيلان والزفرة النفس الطويل وهذا البيت ايضا  
 من تنمة ذاته سماء فانه اثبت لذاته منازل القمر فيريد ان يثبت لها ما يازم السماء من الودق  
 والبرق فقال ان مطر هذه السماء من سيلان ادمعي وبرقها من لهيب نفسي الطويل

وَكُنْتُ أَرَى أَنَّ الْعَشْقَ مِثْلُ مَنْحَةٍ لِقَلْبِي فَهَا إِنْ كَانَ إِلَّا لِجَسَدِي <sup>(١)</sup>  
 مَنْعَةً أَحْشَايَ كَانَتْ قُبِيلَ مَا دَعَتْهَا لِتَشْقَى بِالْغَرَامِ فَلَبِثَ <sup>(٢)</sup>  
 فَلَا عَادَ لِي ذَاكَ النَّعِيمُ وَلَا أَرَى مِنَ الْعَيْشِ إِلَّا أَنْ أَعِيشَ بِشَقْوَتِي <sup>(٣)</sup>  
 إِلَّا فِي سَبِيلِ الْحُبِّ حَالِي وَمَا عَسَى بِكُمْ أَنْ الْآفِي لَوْ دَرَيْتُمْ أَحْبَبْتِي <sup>(٤)</sup>  
 أَخَذْتُمْ فُؤَادِي وَهُوَ بَعْضِي فَمَا الَّذِي يَضُرُّكُمْ أَنْ تُتَبِعُوهُ بِجَهْلِي <sup>(٥)</sup>  
 وَجَدْتُ بِكُمْ وَجْدًا قَوِيَّ كُلِّ عَاشِقٍ لَوْ أَحْبَلَتْ مِنْ عَيْتِهِ الْبَعْضُ كُلَّ <sup>(٦)</sup>  
 بَرَى أَعْظَمِي مِنْ أَعْظَمِ الشُّوقِ ضِعْفٌ مَا بِجَفْنِي لِنَوْمِي أَوْ بِضُعْفِي لِقَوِي <sup>(٧)</sup>  
 وَأَنْحَلِي سَفَرٌ لَهُ بِجَفُونِكُمْ غَرَامُ النَّيَاعِي بِالْفُؤَادِ وَحَرَقْتِي <sup>(٨)</sup>

١ ارى اظن والمنحة العطية وان زائدة والمحنة البلية اي كنت اظن بان تكلف  
 العشق هو منحة لقلبي فلم ار من ذلك الا محنة وبليّة  
 ٢ قيل تصغير قبل والشفاعة خلاف النعيم ولبت اي قالت لبيك عبد الدعاء  
 والمراد حسن الاجابة اي ان احشاي كانت منعبة خالية من الاحن والحن قبل ما دعته  
 المحبوبة لتشقى بالغرام حيث اجابت لتليتها بسرعة ٣ اي فلا عاد لي ما كنت فيه  
 من النعيم بعد دعاء المحبوبة ولا ارى في المحبة نوعاً الا نوع المعيشة مبتلياً بالشقوة  
 ٤ اي لو دريتم يا احبتي بما الاقي في سبيل الحب وما سالاتني لرحمتي  
 ٥ اي اخذتم فؤادي وهو جزء من جسي فما ضركم لو اخذتم معه جملي اي كل جسي  
 ٦ قوي جمع قوة والعبء الحمل وكلت تعبت جداً والمعنى وجدت بكم وجداً  
 موصوفاً بان قوي جميع المحبين تضعف عن حمل بعضه ٧ برى انحل واعظمي عظامي  
 اي قد برى اعظمي شوق هو ضعف الشوق الذي استمر بجفني لنومي وبضعفي لقوتي فكأنه  
 يقول ان جفنة وضعفه قد اشتاقا للنوم والقوة واما شوقه الذي برى عظامه فهو ضعف  
 شوقها ٨ الاتياع الاحتراق من الهم والمعنى ان عندي سقماً انحلي وفي جنونكم سقم  
 لاجل حصول احتراقي من الهم

فَضَعُفِي وَسَقَمِي ذَا كَرَّأِي عَوَاذِي وَذَاكَ حَدِيثُ النَّفْسِ عَنْكُمْ بِرَجْعَتِي <sup>(١)</sup>  
 وَهِيَ جَسَدِي مِمَّا وَهَى جَلْدِي لِذَا تَحْمَلُهُ يَلِي وَتَبْقَى بَلِيَّتِي <sup>(٢)</sup>  
 وَعُدْتُ بِهَا لَمْ يَبْقَ مِنِّي مَوْضِعًا لِضُرِّ لِعَوَادِي حُضُورِي كَغَيْبَتِي <sup>(٣)</sup>  
 كَأَنِّي هَلَالُ الشُّكِّ لَوْلَا تَأْوِي خَفِيتُ فَلَمْ تَهْدِ الْعَيُونَ لِرُؤْيِي <sup>(٤)</sup>  
 فَجَسَمِي وَقَلْبِي مُسْتَحِيلٌ وَوَاجِبٌ وَخَدِي مَدُوبٌ لِحَاجِزِ عِبْرَتِي <sup>(٥)</sup>  
 وَقَالُوا جَرَتْ حُمُرُ دُمُوعِكَ قُلْتُ عَنْ أُمُورٍ جَرَتْ فِي كَثْرَةِ الشَّوْقِ قُلْتُ <sup>(٦)</sup>  
 نَحَرْتُ لِضَيْفِ الطِّيفِ فِي جَفْنِي الْكَرَى قَرَى فَجَرَى دَمْعِي دَمًا فَوْقَ وَجْتِي <sup>(٧)</sup>

١ يرجعتي اي يعودتي ويجوز كون النشر غير مرتب وهو الاولى لمناسبة الحديث  
 للضعف فيكون المعنى ان راي عواذلي في هواكم لا قوة له فهو مثل سقي وحديث النفس  
 برجوعي عن محبتكم حديث ضعيف ٢ وهي ضعف وسقط وجلدي صبري والمعنى  
 ضعف جسدي من ضعف صبري فلاجل ذلك يلى اي يضمحل تحمل جسدي وتبقى بليتي  
 ٣ الضرسوء الحال والعواد جمع عائد وهو زائر المريض اي انني صرت بسبب  
 هذا الفناء الذي طرأ علي حضور لي لعواذي كغيبتني عنهم فلا يروني عند قصد رؤيتي لا في  
 حضور ولا في غيبة اذ العدم لا يرى ٤ هلال الشك الذي لم تثبت رويته والتأوه  
 قول آه ولم تهد لم تهد والمعنى اني صرت بالخفاء كهلال الشك ولولا تأوهي لم تهد العيون  
 لرؤيتي ٥ مستحيل متغير وواجب خافق ومدوب من ندبة للامر دعاه اليه  
 والحاجز هنا بمعنى السائر والمعنى جسدي متغير منقلب عن الحال التي كان فيها وقلبي خافق  
 وخدي معد لعبرتي السائلة السائرة ٦ البيت الاول متعلق بالثاني فان الثاني  
 مبين لعللة كون الدموع حمراً والضمير في قالوا يعود للعدال وجرت الاولى بمعنى سالت  
 والثانية بمعنى صدرت ونحرت الشيء اصبت نحرة والطيف الخيال الطائف في المنام  
 والمعنى يقول العذال قد سالت دموعك حمراً فقلت انها لم تجري الا لامور هي قليلة بالنسبة  
 لكثرة الشوق الملم لي واما السبب في احمرار دمعي فذلك اني نحرت الكرى لاجل قري  
 الطيف فجري بسبب ذلك النحر دمعي دماً فوق وجتي



فَلَا تُنْكِرُوا إِن مَسَّنِي ضَرْ بَيْنَكُمْ عَلَيَّ سُؤَالِي كَشَفَ ذَاكَ وَرَحِمَتِي <sup>(١)</sup>  
 فَصَبْرِي أَرَاهُ نَحْتٌ قَدْرِي عَلَيْكُمْ مُطَاقًا وَعَنْكُمْ فَأَعِذِرُوا فَوْقَ قُدْرَتِي <sup>(٢)</sup>  
 وَلَمَّا تَوَافَيْنَا عِشَاءً وَضَمْنَا سِوَاهُ سَبِيلِي ذِي طَوًى وَالثَّانِيَةَ <sup>(٣)</sup>  
 وَمَنْتُ وَمَا ضَنْتُ عَلَيَّ بِوَقْفَةٍ تُعَادِلُ عِنْدِي بِالْمَعْرِفِ وَقَفْتِي <sup>(٤)</sup>  
 عَنَيْتُ فَلَمْ تُعْتَبْ كَأَنَّ لَمْ يَكُنْ لِقَاءً وَمَا كَانَ إِلَّا أَنْ أَشَرْتُ وَأُومِتُ <sup>(٥)</sup>  
 يَا كَعْبَةَ الْحُسَيْنِ النَّبِيِّ لِحَبَالِهَا قُلُوبُ أُولِي الْأَلْبَابِ لَبَّتْ وَحَجَّتْ <sup>(٦)</sup>  
 بَرِيقَ الثَّنَائَا مِنْكَ أَهْدَى لَنَا سَنًا بَرِيقَ الثَّنَائَا فَهُوَ خَيْرٌ هَدِيَّةٍ <sup>(٧)</sup>  
 وَأَوْحَى لِعَيْنِي أَنَّ قَلْبِي مُجَاوِرٌ حَبَاكَ فَتَنَاقَتْ لِلْجَمَالِ وَحَنَّتْ <sup>(٨)</sup>

١ الضرسوه المحال وبينكم بعدكم وسؤالي طلبي والمعنى ان اصابني ضر بينكم  
 فلا تنكروا علي ان سالت الله ان يرفعني عني ويرحمي ٢ صبر عليه تحمل اذاه ومكروهه  
 وصبر عنه امسك وحس نفسه وهو يشنقة والمعنى ان صبري عليكم بان التحمل اذى صدم  
 ومكروه جوركم مطاق واما صبري عنكم بان انساكم او اتناسكم فهو فوق قدرني اي لا قدرة لي  
 عليه فاعذروني ٣ توافينا نلاقينا وعشاء عشية وضما جمعنا وسواء السبيل مستقيمه  
 وذو طوى والثنية موضعان اي ولما اجتمعنا في هذين الموضعين ٤ مننت سمحت وضنت  
 بخلت وتعاذل نساوي والمعرف الموقف بجبل عرفات ٥ عتبت اي ارضيت واومت  
 اصله او مأت اي اشارت والمعنى لما اجتمعنا ارضيتها فلم ترضى كأن اللقالم يكن فافترقنا  
 وقد كان ان اشرت واومت ٦ الكعبة البيت الحرام واولي الالباب اصحاب العقول  
 ولست اجأت والمعنى انا ادي كعبة الجمال التي اطاعتها قلوب ارباب العقول وقصدتها  
 ٧ بريق لمعان والثنايا الاسنان في مقدم الفم والسنا النور وبريق مصفر بريق  
 والثنايا مواضع والمعنى اهدى لنا ضوء البريق الساطع من تلك المواضع لمعان ثناياك  
 ومعنى اهدائه له احضاره بالبال ٨ اوحى اليه كلمة كلاما خفيا وناقت اشتاقت  
 وحننت مالت وانعطفت والمعنى اوحى بريق الثنايا لعيني بان القلب مجاور لحي الحبة  
 فاشتاقت اي العين لذلك الجمال وحننت

وَلَوْلَا كَمَا اسْتَهْدَيْتُ بِرَقًا وَلَا شَجْتُ فُوَادِي فَأَبْكْتُ إِذْ شَدَّتْ وَرَقُ أَيْكَةٍ (١)  
 فَذَاكَ هَدَى أَهْدَى إِلَيَّ وَهَذِهِ عَلَى الْعُودِ إِذْ غَنَّتْ عَنِ الْعُودِ إِذْ غَنَّتْ (٢)  
 أُرُومٌ وَقَدْ طَالَ الْهَدَى مِنْكَ نَظْرَةٌ وَكَمْ مِنْ دِمَاءٍ دُونَ مَرْمَائِي طَلَّتْ (٣)  
 وَقَدْ كُنْتُ أَدْعَى قَبْلَ حَبِّكَ بَاسِلًا فَعُدْتُ بِهِ مُسْتَبْسِلًا بَعْدَ مَنَعَتِي (٤)  
 أَقَادُ أُسِيرًا وَأَصْطَبَارِي مُهَاجِرِي وَأُنْجِدُ أَنْصَارِي أَسَى بَعْدَ لَهْفَتِي (٥)  
 أَمَّا لَكَ عَنْ صَدٍّ أَمَّا لَكَ عَنْ صَدٍّ لِي ظَلَمْتُكَ ظُلْمًا مِنْكَ مِثْلُ لِعَظْفَةٍ (٦)

١ استهداه طلب منه الهداية وتجاه احزنه وشدت غنت والورق جمع ورقاء وهي الحماة والايكة الشجرة الملتفة والمعنى لولا ما ارجو من البرق ان يهدي لي صورة لمعان ثيابك ايها المحب ما استهديت البرق لانه في حد ذاته غير مناسب لي وكذا لولاك ما شجيت فوادي الورق فابكتني عند سمعها فوق اغصان الاشجار ٢ هدى مصدر هداه بمعنى ارشده واهدى بمعنى اتخف والعود الاول الغصن والثاني آلة الطرب المعروفة واغنت اي صيرت السامع غنيا عن آلة الطرب والمعنى فذاك اي البرق اهدى لي هدى وهو برق ثيابك واخباره لعيني عن مكان قلبي وهذه اي ورق الايكة اغنتني عن آلة الطرب بغنائها على الاغصان فشوقني اليك ٣ اروم اطلب والمدى المدة ومرمائي مقصدي وطلت على البناء للمجهول اي هدرت ولم يوخذ حقها والمعنى اروم وانمتى منك نظرة حيث طالت المدة بيني وبين نفسيها ولكن كيف حصل عليها وقد هدرت دماء كثيرة قبل الوصول اليها ٤ الباسل الشجاع والمستبسل المستقل والمنعة العزة والامتناع والمعنى كنت قبل حبك باسلا شجاعا اما الآن وقد ذلني حبك فقد صرت مستبسلا بعد عزي ٥ اقاد اسحب وأجر ومهاجري مهاجر عني ابي ذاهب وانجد تفضيل من النجدة بمعنى المساعدة والانصار الاعوان والاسى الحزن واللهفة التحسر والمعنى اني اسحب اسيرا وقد فقدتني الصبر واذا استنجدت على تلك الحالة اعوانني لم ار لي من معين غير الحزن والتحسر ٦ امالك اي اليس لك والصد الاعراض والجفاء وامالك اي جعلك تميلين وقوله عن صدي اي عن عطشان والظلم بالفتح الرقيق وعطفة انعطاف والمعنى اليس لك ايها المحببة ميل الى الانعطاف . والرجوع عن صدي موصوف بانه جعلك تميلين ظلما عن ظمان الى ريقك العذب

قَبْلُ غَلِيلٍ مِنْ غَلِيلٍ عَلَى شَفَا يُبْلُ شَفَاءَ مِنْهُ أَعْظَمُ مِنْهُ <sup>(١)</sup>  
 فَلَا تَحْسَبِي أَنِّي فَنَيْتُ مِنَ الضَّنَى بِغَيْرِكَ بَلْ فِيكَ الصَّبَابَةُ أَبْلَتْ <sup>(٢)</sup>  
 جَمَالَ مُحْيَاكَ الْمَصُونُ لِنَامُهُ عَنِ اللَّثْمِ فِيهِ عَدْتُ حَيًّا كَهَيْتِ <sup>(٣)</sup>  
 وَجَنَّبَنِي حَبِيكَ وَصَلْ مُعَاشِرِي وَحَبَّبَنِي مَا عِشْتُ قَطَعَ عَاشِرِي <sup>(٤)</sup>  
 وَأَبْعَدَنِي عَنْ أَرْبَعِي بَعْدُ أَرْبَعِ شَبَابِي وَعَقْلِي وَأَرْتِيَا حِي وَصَحْبِي <sup>(٥)</sup>  
 فَلِي بَعْدُ أَوْطَانِي سَكُونٌ إِلَى الْفَلَا وَبِالْوَحْشِ أَنَسِي إِذْ مِنْ الْإِنْسِ وَحَشْتِي <sup>(٦)</sup>  
 وَزَهْدِي فِي وَصْلِي الْغَوَانِي إِذْ بَدَأَ نَبْلُ صَبْحِ الشَّيْبِ فِي حَنَجٍ لِي <sup>(٧)</sup>

١ بل من الليل والغليل حرارة العطش والشفاء المحافة والشفير اي من غليل على اخر  
 رفق ويبل مضارع ابل اذا قارب الشتاء وشفاء اي عن شفاء ومنه يرجع الى الظلم في  
 البيت السابق والمعنى ان بل غليل غليل على اخر رفق من ذلك الرقيق يجعله صحيحاً  
 سالماً وهي اعظم منه لو تحصل ٢ الضنى المرض اي لا تحسبي ان مرضي الذي ابلاني  
 هو بغيرك بل هو فيك لان صبابتي اي شوقي ابلني ٣ المحيا الوجه واللاثام ما يستريه  
 النمل واللثم الثقيل والليت من قارب الموت اي كان في حالة النزاع والمعنى ان جمال  
 وجهك المحفوظ اثماته عن الثقيل صرت فيه حياً ولكن كبت لعدم الحركة لما استولى علي  
 من البلاء في محبتك ٤ جنبي حملي على التجنب وحيبك حي اياك وما عشت  
 اي مدة عيشي وقطع خلاف وصل والمعنى حملي حبك على تجنب وصل مصاحبي وحببي  
 اي جعلني احب طول حياتي قطع اقاربي واهل بيتي وما ذاك الا لاني اشتغلت بك عن  
 كل مخلوق ٥ الاربع جمع ربع بمعنى المنزل والمعنى ابعدني عن منازلي بعداركة  
 اشياء عني وهي الشباب . والعقل . والارتياح والصحة ٦ سكن اليه سكونا اذا  
 استأنس اليه وقرعده . الانس ضد الوحشة والانس الشر كالانسان والمعنى بعدت  
 عن منازلي فصرت استأنس بالافلا بعد مفارقة اوطاني وصار لي انس بالوحش  
 واستأنس اي تنور من الانس ٧ الغواني جمع غانية وهي المرأة الحسنة ونبلج اشرق  
 واظهر والنجع الطائفة من الليل واللمة الشدة المجاور شحمة الاذن اي ان صباح الشيب  
 اشرق في ليل شعره قد زهد الغواني في وصله

فَرَحَنَ بِحَزْنٍ جَازَعَاتٍ بَعِيدًا <sup>(١)</sup> فَرَحَنَ بِحَزْنٍ الْجَزَعِ بِي لَشَيْبَتِي  
 جَهْلَنَ كَلَوَامِي الْهُوَى لَا عَلِمَنَهُ <sup>(٢)</sup> وَخَابُوا وَإِيَّيَ مِنْهُ مُكْتَهَلٌ فَتِي  
 وَفِي قَطْعِي اللَّاحِي عَلَيْكَ وَلَا تَحِي <sup>(٣)</sup> نَ فِيكَ جِدَالٍ كَانَ وَجْهَكَ حَجَبِي  
 فَأَصْبَحَ لِي مِنْ نَعْدِمَا كَانَ عَازِلًا <sup>(٤)</sup> بِوَ عَازِرًا بَلْ صَارَ مِنْ أَهْلِ نَجْدِي  
 وَحَجَبِي عَمْرِي هَادِيًا ظَلَّ مُهْدِيًا <sup>(٥)</sup> ضَلَالٌ مَلَامِي مِثْلَ حَجَبِي وَعَمْرِي

١ فرحن اي فذهبن والضمير للغواني ورازعات خائفات وبعيد تصغير بعد وفرحن  
 سررن والحزن ضد السهل والجزع منعطف الوادي والشيبة الشباب والمعنى لما ظهر  
 صباح الشيب بلبل شعري زهدن في وصلي فذهبن بحزن خائفات بعد ما فرحن بي  
 لشبابي في حزن الجزع ومن حيث كان فرجهن بالشباب فمن المعلوم ان حزنهن للشيب  
 ٢ الضمير في جهلن للغواني واللوام جمع لائم وقوله لا علمنه جملة دعائية عليهن  
 اذ جهلن هواه فنفرن منه عند شيبه ظنا منهم ان الشيب يذهب المحبة وقوله وخابوا  
 معطوف على لا علمنه وهي ايضا دعائية ومكتهل كهل وهو من خالطة الشيب وفتي شاب  
 اي ان تلك الغواني جهلن هواي كما جهلة لوامي فيه لشببي ولم يعلمن باني كهل بالنسبة  
 لطول مدة الهوى وشاب بالنسبة لقوته وشدة وثباتي ٣ قطعي خلاف وصلي ولات  
 حين جدال اي ليس الحين حين جدال واللاحى اللائم وفيك معترضة والحجة البرهان  
 والمعنى وجهك برهاني ودليلي على قطعي اللاحى عليك بالهوى وليس الحين حين جدال  
 اي ان الاستغراق في المحبة يمنع من الجدال ٤ العاذل اللائم ونجدي اي مساعدي  
 ومعوتي والمعنى اصبح لائي اذ تبين شدة محنتي عاذري ولم يكتف بذلك بل صار من اهل  
 نجدني اذ وضح عذري وثبت لديه برهان محبتي ٥ المحج هنا مصدر حجه اذا غلبه في  
 الحاجة وعمرى اقسام بعمرى والعمر من شعائر المحج والمعنى اقسام بعمرى ان ظفري بذلك  
 اللاحى الذي يزعم جهلا بانه يهدي لي الصواب بلومه اياي في محبة من جمال وجهه كان  
 حجبني وانما هو في نفس الامر يهدي لي ضلال لومه هواي ظفري ثواب كثواب حجبني  
 وعمرني لاني اهديته الى طريق الحق بعدم لومه اياي

رَأَى رَجَبًا سَمِعِي الْأَبِيَّ وَلَوْ مَيَّ أَلْ  
 وَكَمْ رَامَ سِلْوَانِي هَوَاكَ مِثْمَا <sup>(٢)</sup> سَوَاكَ وَأَنَّى عَنْكَ تَبْدِيلُ نَيْتِي <sup>(١)</sup>  
 وَقَالَ تَلَا فِي مَا بَقِيَ مِنْكَ قُلْتُ مَا أَرَانِي إِلَّا لِلتَّلَافِ تَلَفِي <sup>(٣)</sup>  
 أَبَايَ أَبِي إِلَّا خِلَافِي نَاصِحًا <sup>(٤)</sup> بِجَاوِلٍ مَنِّي شَيْبَةً غَيْرَ شَيْبَتِي  
 يَلْذُّ لَهُ عَذْلِي عَلَيْكَ كَأَنَّهَا <sup>(٥)</sup> يَرَى مِنْهُ مَنِّي وَسَلَوَاهُ سَلَوَتِي  
 وَمُعْرِضَةٍ عَنْ سَامِرِ الْجَفْنِ رَاهِبٍ أَا <sup>(٦)</sup> فَوَادٍ أَلْمَعْنَى مُسْلِمٍ النَّفْسِ صَدَّتْ  
 تَنَاءَتْ فَكَانَتْ لَذَّةَ الْعَيْشِ وَأَنْقَضَتْ <sup>(٧)</sup> بِعَهْرِي فَأَيُّدِي الْبَيْنِ مَدَّتْ لِمَدَّتِي

١ رجب احد الاشهر وبكى الاصم وهو المراد به هنا والاي من ابى الشيء اذا  
 كرهه والمحرم احد الاشهر واسم مفعول من حرم الشيء وهو المراد به هنا ايضا والمعنى لما  
 غلبت ذلك الهادي وحجته علم ان سمعي اصم عن سماع لومه وغش نصيحته ولو مئى في المحبة  
 محرم لانه صادر في غير موضعه ٢ ميثما قاصداً وانى كيف والمعنى وكم رام ذلك العاذل  
 مراراً كثيرة بان اسلو هواك واقصد غيرك بهواي ولكن ليس تبدل نيتي عنك ممكناً  
 ٣ تلا في الشيء تداركه والتلاف الهلاك والمعنى قال الناصح تدارك ما بقي  
 فيك من رمتي المحبوة بالسيلوان عن افناك هواه عساك تجد شيئاً من النجاة فقلت له دعني  
 من ذلك فليس مقصدي الا التلاف بحب من اهوى ٤ ابائي عزني وامتناعي وابي  
 كره وخلافي مخالتي وناصحاً مفعول خلافي والمعنى كره امتناعي الا ان اخالف ناصحاً بجاول  
 مني تغيير شيمه اي طبيعة فطرت عليها ٥ عذلي لومي والمن والسلوي معروفان  
 ومني قطعي والمعنى يلتذ هذا الناصح بعذله حتى كأن قطعي محبتك من له وسلوتي عنك سلواه  
 ٦ ومعرضة اي ورب معرضة من اعرض فلان اذا صدق السامر الساهر والراهب الخائف  
 والمعنى المتعب ومسلم النفس من اسلم نفسه واستسلم لحكم القضاء والقدر اي ورب معرضة  
 صدت عن ساهر الجفن خائف الفواد معنى اسلم نفسه لحكم القضاء حيث يفعل بهما ما يشاء  
 ٧ تناءت تناعدت وانقضت انتهت والين هما بمعنى الموت ولمدتي اي لعهرى  
 والمعنى كانت لذة العيش قبل ان صدت الحبيبة فلما تناءت مدت اياديه اليين لمدي  
 فذهبت تلك اللذة مشفوعة بفناء الاجل

وَبَانَتْ فَأَمَّا حُسْنُ صَبْرِي فَخَانَنِي وَأَمَّا جُفُونِي بِالْبُكَاءِ فَوَفَّسَتْ<sup>(١)</sup>  
 فَلَمْ يَرَ طَرْفِي بَعْدَهَا مَا يَسُرُّنِي فَتَوَمَّى كَصَبِيٍّ حَيْثُ كَانَتْ مَسْرَتِي<sup>(٢)</sup>  
 وَقَدْ سَخِنَتْ عَيْنِي عَلَيْهَا كَانَهَا بِهَا لَمْ تَكُنْ يَوْمًا مِنَ الدَّهْرِ قَرَّتْ<sup>(٣)</sup>  
 فَأَنَسَانُهَا مَيْتٌ وَدَمْعِي غُسْلُهُ وَأَكْفَانُهُ مَا أَبْيَضَ حُزْنًا لِفُرْقَتِي<sup>(٤)</sup>  
 فَلِلْعَيْنِ وَالْأَحْشَاءِ أَوَّلَ هَلْ أَتَى تَلَا عَائِدِي الْآسِي وَثَالِثَ تَبَّتْ<sup>(٥)</sup>  
 كَانَا حَلَفْنَا لِلرَّقِيبِ عَلَى الْجَنَّا وَأَنْ لَا وَفَا لَكِنْ حَشْتُ وَبَرَّتْ<sup>(٦)</sup>

١ بانَتْ بعدت ووفت وفت اي ان حسن صبري خاسي فلم يسعني عند الفراق  
 بخلاف الجفون فانها وفّت وامطرت الدموع ٢ الطرف العين والمعنى لما نأمت  
 الحسبة لم تنظر عيني بعدها شيئاً يسرني وكذلك نومي وصبي فانها فقدت كسرني المفقودة  
 بعد الفراق ٣ سَخِنَتْ العين لم تقرأ ويكنى بسخوبتها عن الحزن وبردتها عن  
 السرور والمعنى بكت العين الحزينة لفراق الحسبة حتى نسبت قرارها بها وكانها ما قرّت  
 يوماً من الايام بها اي بالحسبة ٤ انسانها اي انسان العين وهو التوبؤ عبارة عن  
 المثال الذي يرى في سواد العين اي ان انسان عينه مات فجعل من الدموع غسلة ومن  
 الشعور الميضة حزنًا للفراق اكفانه ٥ اراد يهل اتي سورة من القرآن اولها هل  
 اتي على الانسان حين من الدهر لم يكن شيئاً مذكوراً واراد بتبت سورة اخرى اولها .  
 تبت يدا ابي لهب . وتلا قرأ والعائد الزائر في المرض والآسي الحزين والمعنى ان عائدي  
 الحزين تلا لعيني لما راى انسانها ميتاً اول هل اتي والمراد بذلك الآية كلها اي انه اصبح  
 كأنه لم يكن شيئاً مذكوراً وتلا لاحشائي ثالث تبت يدا ابي لهب يريد بذلك ثالث كلمة  
 من هذه الآية وهي ابي لهب اي ان احشاه صارت تكنى ابا لهب لشدة ما فيها من نار  
 الوجد وهو كأنه لم يكن شيئاً مذكوراً لنحوه وسقيه ٦ حشْتُ يمينه اي لم يف  
 بها خلاف برّها اي كاني والحسبة حلفنا للرقيب على ان كلاً منا يحفو صاحبه اما انا فحشْتُ  
 يميني اذ لم اكن قادراً على جنائنها واما هي فبرّت في قسمها اي وفّت فحشنتي

وَكَانَتْ مَوَاقِفُ الْإِخَاءِ أَخِيَّةً فَلَمَّا تَفَرَّقْنَا عَقَدْتُ وَحَلْتُ<sup>(١)</sup>  
 وَتَأَلَّهَ لَمْ أَخْتَرْ مَنَّمَا غَدَرَهَا وَفَاءً وَإِنْ فَاءَتْ إِلَى خَيْرٍ ذِمَّتِي<sup>(٢)</sup>  
 سَقَى بِالصَّفَا الرَّبْعِي رُبْعًا بِهِ الصَّفَا وَجَادَ بِأَجْيَادٍ ثَرَى مِنْهُ ثَرَوَتِي<sup>(٣)</sup>  
 مَخِيْمٌ لِّذَانِي وَسُوقٌ مَا رَبِي وَقَبْلَةُ آمَالِي وَمَوْطِنٌ صَبَوْتِي<sup>(٤)</sup>  
 مَنَازِلَ أَنْسٍ كُنْتُ لَمْ أَنْسَ ذِكْرَهَا بَيْنَ بَعْدُهَا وَالْقُرْبُ نَارِي وَحَنَّتِي<sup>(٥)</sup>  
 وَمِنْ أَجْلِهَا حَالِي بِهَا وَأَجْلُهَا عَنْ أَلَمِنَ مَا لَمْ تَخَفَ وَالسَّمُّ حَلَّتِي<sup>(٦)</sup>

١ المواقف العهود والإخاء الصداقة والإخية أن يذفن طرفا جبل في الأرض فيبرز  
 منه كالعروة تشد إليها الدابة والمعنى كانت عهود صداقتي مع الحبيبة ثابتة مرسومة فبعد  
 التفرق عقدت موثقي وحللت عقدة صداقتي ٢ فاءت رجعت والمختر اقبح الغدر  
 والذمة العهد والحرمة والمعنى أقسم بالله أني تركت مذمة غدرها لوفائي وإن تكن رجعت  
 إلى قبيح الغدر بعهدي لأن الحب المخلص لا يتغير ولو نقض المحبوب ٣ الصفا موضع  
 والربعي أراد به المطر الربيع نسبة إلى الربيع على غير القياس والصفا ضد الكدر وجاد  
 بمعنى امطر والضمير يعود إلى الربيع واجباد موضع والثري التراب والثروة الغنى والمعنى  
 سقى مطر الربيع ربعا كائنا بالصفا به كان صفاء الوداد وسقى ترابا باجساد منه كانت  
 ثروتي ٤ مخيم اسم مكان من خيم القوم أي ضربوا خيامهم ولما ربح جمع مأربة وهي  
 الحاجة والقبلة حيث تستقبل بوجهك والصبوة جهلة الفتوة أي أن ذلك الربيع الذي  
 دعوت له بأن يسقى هو مخيم لذاتي وسوق ما ربي وما بعده ٥ أي هذه الأماكن  
 التي ذكرت في ما قبله هي مواضع أنس وجد بسبب قرب الحبيبة التي بعدها ناري وقربها  
 جنتي ٦ أجلاها أنزلها وأرفعها والمن اتباع العطية بذكرها للمعطي من جهة التفضيل  
 عليه وما موصولة أي التي وحلتي لباسي أي ومن أجل المحبوبة ومحبتها حالي التي لم تخف  
 عن أحد في العالم حال كون السم حلتي وإني أرفع مقامها عن أن أمن عليها بما لا يقينه في  
 طريق محبتها وحيث أنه قرر بأن بسببها قد تردى السقام حلة وحذرا من الظن أن ذلك  
 الكلام منه منه دفعة بقوله وأجلها عن المن

غَرَامِي بِشَعْبٍ عَامِرٍ شِعْبَ عَامِرٍ غَرِيمِي وَإِنْ جَارُوا فَمُمْ خَيْرٌ جِيرَتِي <sup>(١)</sup>  
 وَمِنْ بَعْدِهَا مَا سُرَّ سِرِّي لِبَعْدِهَا <sup>(٢)</sup> وَقَدْ قَطَعْتَ مِنْهَا رَجَائِي بِخَبِيرَتِي  
 وَمَا جَزَعِي بِالْجَزَعِ عَنْ سَبْثٍ لَا بَدَا وَلَعَا فِيهَا وَلَوْ عِي بِلَوْعَتِي <sup>(٣)</sup>  
 عَلَى فَائِتٍ مِنْ جَمْعٍ جَمْعٍ تَأْسَفِي <sup>(٤)</sup> وَوَدَّ عَلَى وَادِي مُحْسِرٍ حَسْرَتِي  
 وَبَسْطِ طَوَى قَبْضِ التَّنَائِي سَاطَةِ <sup>(٥)</sup> لَنَا بِطَوَى وَلَى بِأَرْغَدٍ عَيْشَةٍ  
 أَيْتُ بِجَفْنٍ لِلْسَهَادِ مُعَانِقِ <sup>(٦)</sup> نَصَافِحُ صَدْرِي رَاحَتِي طُولَ لَيْلَتِي

١ الشعب بفتح الشين المراد منها القبيلة العظيمة وعامر من عمر القوم المكان اذا سكنوه واقاموا به والشعب بكسر الشين الطريق في الجبل وعامر اسم قبيلة وغريمي خصي وجاروا ظلموا والمعنى ان غرامي بقبيلة عامرة هي بشعب عامر قد اصبح خصي الملازم لي وان حصل منهم جور فهم مع ذلك خير جيرة لي لان جورهم عدل وعذابهم عذب  
 ٢ سر للمجهول اي حصل له سرور وسري اي باطني والرجاء ضد اليأس والخيبة الحرمان والمعنى لم يكن باطني من بعدها سرورا لبعادها وقد قطعت منها رجائي بوصالها بحرمانني  
 ٣ جرعي حزني وعدم نصبري والجزع منعطف الوادي وعن عبث اي باطلاً الولع الاستخفاف والكذب والولوع شدة التعلق واللوعة الحرقه في القلب والمعنى ما ذهب صدري واذا كما بالجزع عن عبث ولم يكن ولوعي وحزني فيها كذبا واستخفافا  
 ٤ فائت ذاهب وجمع الاولى اي وصل واجتماع والثانية موضع ومحسر موضع آخر والمعنى ان تأسفي على ايام الوصال العزيرة حين كنا بجمع وحسرتي على الوداد الذي صدر على وادي محسر  
 ٥ البسط السرور ويراد به ايضا السعة والارتياح وطوى خلاف النشر والقبض خلاف السط والتنائي التباعد وطوى واد بالشام وولى ذهب وارغد ارخي وانعم وهو معطوف على البيت السابق اي وحسرتي وتأسفي ايضا على ايام سعة وراحة كانت بطوى وآت ارغد عيشة وقد طوى قبض التباعد بساط هذا السط وهو استعارة بالكناية كانه شبه بسطهم بمجلس الانس الذي يلزمه البساط فائت له البساط تخيلاً وحل طيه كناية عن انقضاء مجلس الانس  
 ٦ السهاد السهر ونصافح تلاقى والمعنى ايت طول الليل وجفني معانق ملازم للسهر اي لا ينام وراحتي مصافحة لصدري



وَذِكْرُ أَوْقَاتِي الَّتِي سَلَفَتْ بِهَا سَمِيرِي لَوْ عَادَتْ أَوْقَاتِي الَّتِي <sup>(١)</sup>  
 رَعَى اللَّهُ أَيَّامًا يَظِلُّ جَنَابَهَا سَرَقْتُ بِهَا فِي غَفْلَةِ الْيَمِينِ لَدُنِّي <sup>(٢)</sup>  
 وَمَا دَارَ هَجْرُ الْبَعْدِ عَنْهَا بِخَاطِرِي لَدَيْهَا بِوَصْلِ الْقُرْبِ فِي دَارِ هَجْرِي <sup>(٣)</sup>  
 وَقَدْ كَانَ عِنْدِي وَصْلُهُادُونَ مَطْلِي فَعَادَ تَهْنِي الْهَجْرِ فِي الْقُرْبِ قُرْبِي <sup>(٤)</sup>  
 وَكَمْ رَاحَةً لِي أَقْبَلْتُ حِينَ أَقْبَلْتُ وَمِنْ رَاحَتِي لَهَا تَوَلَّتْ تَوَلَّتْ <sup>(٥)</sup>  
 كَانَ لَمْ أَكُنْ مِنْهَا قَرِيبًا وَلَمْ أَزَلْ بَعِيدًا لَا يَ مَا لَهُ مِلْتُ مِلْتُ <sup>(٦)</sup>  
 غَرَامِي أَقْمُ صَبْرِي أَنْصَرِمَ دَمْعِي أَنْسَجِمَ عَدُوِّي أَحْكُمْ دَهْرِي أَنْتَقِمَ حَاسِدِي أَشْمِتْ <sup>(٧)</sup>

١ أَوْقَاتِي مصغراوقاتي وسميري اي محدثي في الليل والتي في آخر البيت حكاية  
 الاولى مع ما بعدها والمعنى ان سميري اي محدثي في الليل هو ذكرا أَوْقَاتِي التي سلفت مع  
 الحبيبة فإِء لو كانت تعود تلك الاوقات التي سلفت ٢ رعى حفظ وراقب والجناح  
 الناحية واليمين الفراق اي حفظ الله تلك الايام التي سرقت بها والفراق غافل لذةالوصال  
 ٣ يقال ما دار الشيء بخاطري اي لم يخطر ببالي والهجر الجفا وخلاف الانس والهجرة  
 الاسم من هاجر اذا انتقل من بلد الى آخر والمراد بدار الهجرة المدينة المنورة والمعنى لما  
 كنت متنعمًا بلذيد وصالحا في المدينة المنورة لم يخطر ببالي جفاء البعاد ٤ القرية  
 ما يتقرب به الى الشيء والمعنى وقد كان وصل الحبيبة عندي دون مطلبي اي ادنى ما  
 انما فلما نادى البعاد صارت تمني الهجر قربي اي وصلتني بالمحوبة ٥ الراحة خلاف  
 التعب والراحة الثانية بطن الكف والمعنى كم راحة اي كثير من الراحةات اقبلت وقت  
 اقبالها كناية عن ايام الوصال وتولت اي ذهبت من كفي حين تولت كناية عن ايام البعاد  
 ٦ لاي ماله الى اخره اي كل ما ملت اليه ملت منه والمعنى طال بعد هذه الحبيبة  
 حتى صرت كائنني ما قربت منها عمري وكائنني طول بقاتي بعيد عنها لاني ان ملت  
 الى شيء من الاشياء ملت منه ولم ترده ٧ الغرام الولوع والشوق الدائم واقم من  
 الاقامة خلاف الرحيل وانصرم من الانصرام بمعنى الانقطاع وانجم من الانسجام وهو  
 انسكاب الدمع وما اشبهه وانتقم امر من الانتقام بمعنى المعاقبة واحكم امر من الاحكام  
 وهو جواز الحكم واشمت من الشماتة وهي فرح الانسان ببليه عدوه

وَيَا جَلْدِي بَعْدَ النِّقَا لَسْتَ مُسْعِدِي وَيَا كَبْدِي عَزَّ النِّقَا فَتَفْتِي<sup>(١)</sup>  
وَلَمَّا أَبَتْ إِلَّا جِهَاحًا وَدَارَهَا أَنْتِزَاحًا وَضَنَّ الدَّهْرُ مِنْهَا بِأَوْبَةٍ<sup>(٢)</sup>  
بَيَّتْ أَنْ لَا دَارَ مِنْ بَعْدِ طَيِّبَةٍ تَطِيبُ وَالْأَ عِزَّةٌ بَعْدَ عِزَّةٍ<sup>(٣)</sup>  
سَلَامٌ عَلَى تِلْكَ الْمَعَاهِدِ مِنْ فَتَى عَلَى حِفْظِ عَهْدِ الْعَامِرِيَّةِ مَا فَتَى<sup>(٤)</sup>  
أَعْدَعْتُ سَمْعِي شَادِي الْقَوْمِ ذِكْرٍ مِنْ بِهْجَرَانِهَا وَالْوَصْلِ جَادَتْ وَضَنْتِ<sup>(٥)</sup>  
تَضَمُّنُهُ مَا قُلْتُ وَالسُّكْرُ مُعْلِنٌ لِسِرِّي وَمَا أَخَفْتُ بِصَحْوِي سِرِّي<sup>(٦)</sup>

١ جلدي صبري والنقا في الاصل قطعة من الرمل محدودة وهو هنا اسم مكان  
والمسعد اسم فاعل من اسعدته اذا انجده واسعفه وعز امتنع وتفتي امر من التفتت وهو  
الانقطاع والتكسر والمعنى يا صبري لا مساعدة لي منك بعد مفارقة جيران النقا ويا كبدي  
نقطعي شوقا لامتناع ملاقاتهم ٢ ابتهكرت والجحاح بمعنى الامتناع والانتزاح البعد  
وضن بخل واوبة رجعة وهو متعلق بما بعده ٣ طيبة علم للمدينة المنورة وتطيب  
اي تذكو وتلد والا اي ان لا والعزة تقيض الذلة وعزة اسم امرأة ومعنى اليتيم لما كرهت  
الحبيبة الا التمتع وكرهت دارها غير البعد والانتزاح وبخل الدهر برجعتها فحققت ان  
لا دار تطيب لي بعد طيبة وان لا عزة لي بعد عزة ٤ المعاهد المنازل التي عهد فيها  
اهلها والعهد الموثق واليمين والعامرية امرأة منسوبة الى عامر القيلة المعروفة وما فتى  
اي ما برج وما زال والمعنى سلام على تلك المنازل من فتى ما زال مقبلا على حفظ موثق  
العامرية ٥ اعد فعل امر من الاعادة وهو تكرار الشيء وقوله عند سمعي اي بحيث  
اسمع ذلك وشادي اي باشادي وهو المترنم وضنت بخلت والمعنى اعد باشادي القوم بحيث  
اسمع ذكر من سمعت بالهجر وبخلت بالوصل ٦ تضمه تجعل في ضمه اي ضمن  
ذكر المحبوبة ومعلن كاشف وسريري باطن امري وما اسرته اي اجعل ايها الشادي  
عند ترغلك في ضمن ذكر المحبوبة ما قلت اي الذي قلته في ايات القصيدة التي تقدمت  
والسكر قد كشف سري وما اخفته سريري في حال الصحو

قد علم القارئ اللبيب من مقدمتنا باننا لم نتوخَّ شرح هذه القصيدة كغيرها من قصائد  
الديوان الا حيث لم يتصدَّ لها احد قبلنا من الشراح ولم يكن قصدنا بتلك الكلمات الا  
التنبيه بان هذا هو السبب الوحيد فاكتفينا بان نبين الفاظها الغريبة

الناثية الكبرى المسماة بنظم السلوك

سَقَنِي حَمِيًّا الْحُبِّ رَاحَةً مُقَلَّتِي وَكَأْسِي مَحِيًّا مَنْ نَزَّ الْحُسْنِ جَلَّتِ (١)  
فَأَوْهَمْتُ صَحْبِي أَنَّ شُرْبَ شَرَابِهِمْ بِهِ سُرُورِي فِي أَنْتِشَائِي بِنَظَرَةٍ (٢)  
وَبِأَلْحَدَقِي أَسْتَغْنِي عَنْ قَدَحِي وَمِنْ شَمَائِلِهَا لَا مِنْ شُهُولِي نَشُوتِي (٣)  
فَفِي حَانَ سُكْرِي حَانَ سُكْرِي لِفَتْنَةٍ بِهِمْ تَمَّ لِي كَتَمُ الْهَوَى مَعَ شَهْرِي (٤)  
وَلَمَّا انْقَضَى صَحْوِي تَقَاضَيْتُ وَصَلَهَا وَلَمْ يَغْشِيَنِي فِي بَسْطِهَا قَبْضُ خَشْيَةٍ (٥)  
وَأَبْشَتَهَا مَا بِي وَلَمْ يَكْ حَاضِرِي رَقِيبٌ لَهَا حَاطِ بِجَلْوَةٍ جَلُوتِي (٦)  
وَقُلْتُ وَحَالِي بِالصَّبَابَةِ شَاهِدٌ وَوَجَدِي بِهَا مَا حَيَّ وَالْفَقْدُ مُشْتَبِي (٧)  
هِيَ قَبْلَ يَفْنِي الْحُبُّ مِنِّي بَقِيَّةٌ أَرَاكَ بِهَا لِي نَظَرَةٌ أَلْتَفَّتِ (٨)

١ الحميا الخمر والراحة هنا بمعنى الكف ومقلتي عيني والحميا الوجه وجلت تنزهت  
وترفعت ٢ اوهمت صحبي جعلتهم يتوهمون وسرِّي اي باطني وانتشائي سكري  
٣ الحَدَق جمع حَدَقَة وهي سواد العين يريد بها العين كلها والشمال جمع شِمال  
وهو الخلق والشمول الخمر المبردة بريح الشمال والنشوة السكر ٤ الحان حانوت  
الخمار وحان الشيء مجاء حينه والفتنة جمع فتى وهو الشاب وتم لي نيسر لي ٥ انقضى  
انتهى وتقاضيت طلبت قضاء اي وفاء وغشيه غطاء اي لم يلحفني والبسط خلاف التهبب  
والاحشام والقبض خلافة والخشية الخوف ٦ ابشتها اي شكوت اليها وحاط اسم  
فاعل من حظي بالشيء اذا حازه وظفريه والجلوة من جلوة العروس وهي عرضها على  
بعليها مجلوة ٧ ماحي من محالخط ونحوه ومشتبي من اثبت الكلمة ونحوها اذا قررها  
٨ هي من الهبة

وَمِنِّي عَلَى سَمْعِي بَلَنُ إِنَّ مَنَعْتَ أَنْ أَرَاكَ فَمِنْ قَبْلِي لَغَيْرِي لَكُنْتُ<sup>(١)</sup>  
 فَعِنْدِي لِسُكْرِي فَاقَةً لِإِفَاقَةٍ لَهَا كَبِدِي لَوْلَا أَلْهَوَى لَمْ تُفْتِ<sup>(٢)</sup>  
 وَلَوْ أَنَّ مَا بِي بِأَتْجِبَالٍ وَكَانَ طَوْ<sup>(٣)</sup> رُسَيْنَا بِهَا قَبْلَ التَّجَلِّي لَدَكْتُ  
 هَوَى عِبْرَةً نَهَتْ بِهِ وَجَوَى نَهَتْ بِهِ حُرْقُ أَدْوَاؤِهَا بِي أَوْدَتْ<sup>(٤)</sup>  
 فَطُوفَانُ نُوحٍ عِنْدَ نَوْحِي كَأَدْمِي وَإِيقَادُ نِيرَانِ الْخَلِيلِ كَلَوْتَنِي<sup>(٥)</sup>  
 وَلَوْلَا زَفِيرِي أَغْرَقْتَنِي أَدْمِي وَلَوْلَا دُمُوعِي أَحْرَقْتَنِي زَفَرْتَنِي<sup>(٦)</sup>  
 وَحَزْنِي مَا بَعُثُوبُ بَتِّ أَقْلُهُ وَكُلُّ بَلَى أَيُّوبَ بَعْضُ بَالِيَتِي<sup>(٧)</sup>  
 وَآخِرُ مَا لَاقَى الْأَلَى عَشِقُوا إِلَى آ رَدَى بَعْضُ مَا لَاقَيْتُ أَوَّلَ مُحِيتِي<sup>(٨)</sup>  
 فَلَوْ سَمِعْتَ أُذُنُ الدَّلِيلِ نَأْوِي لِأَلَامِ أَسْقَامٍ بِجِسْمِي أَضْرَبَ<sup>(٩)</sup>  
 لَأَذْكُرَهُ كَرْبِي أَذَى شَيْشٍ أَزْمَةٍ بِمَشْطَطِي رَكِبَ إِذَا الْعَيْسُ زَمَتِ

١ لن حرف نفي مستقبل اي بلن تراني مثلاً ٢ الفاقة الفقر والاحتياج  
 والافاقة مصدر افاق من سكره اذا صحا وتفتت اصلها تفتت ٣ طور سيناء الجبل  
 الذي كلم الله عليه موسى وانتجلى بنجلي الله على ذلك الجبل ودك الجبل اي هدم  
 ٤ العبرة الدمعة ونم به افشى سره والجوى شدة الوجد ونمت من النوم والحرق  
 جمع حرقة والادواء جمع داء واودى به اهلكه ٥ الخليل هو ابراهيم الخليل  
 ٦ الزفير النفس الطويل وكذا الزفرة ٧ بت اي اظهر وشكا وما  
 مبتدا وهي موصولة واقلة خبر ٨ الالى اللذين والردى الهلاك والحنة البلية  
 التأوه قول آه ٩ الكرب الشدة والضيق وكذا الأزمة وانقطع بالمسافر  
 على الجهول انكسرت دابته او فرغ زاده واراد بركب منقطع بهم والركب جمع راكب  
 والعيس الابل وزمت الابل وضعت لها الازمة اي الارسان والمراد سبقت \* يقول لو  
 سمع دليل المسافرين ناوحي لذكره سوء حالي بسوء حال ركب انقطع بهم

وَقَدْ بَرَحَ التَّبَرُّجُ بِي وَأَبَادَنِي وَأَبْدَى الضَّنَى مِنِّي خَفِيَ خَفِيَّتِي <sup>(١)</sup>  
 فَتَادَمْتُ فِي سَكْرِي الْخَوْلَ مُرَاقِي بِجُمْلَةِ أَسْرَارِي وَتَفْصِيلِ سِيرَتِي <sup>(٢)</sup>  
 ظَهَرْتُ لَهُ وَصَفًا وَذَاتِي بِحَيْثُ لَا يَرَاهَا لِأَبَاوِي مِنْ جَوَى الْحُبِّ أَبْلَتْ  
 فَأَبَدْتُ وَلَمْ يَنْطِقْ لِسَانِي لِاسْمِعِهِ هَوَاجِسُ نَفْسِي سِرًّا مَا عَنْهُ أَخَفْتُ <sup>(٣)</sup>  
 وَظَلْتُ لِغَفْرِي أَذْنُهُ خَلَدًا بِهَا يَدُورُ بِهِ عَنْ رُؤْيَةِ الْعَيْنِ أَغْنَتْ <sup>(٤)</sup>  
 فَأَخْبَرَ مَنْ فِي أَلْحَى عَنِّي ظَاهِرًا بِبَاطِنِ أَمْرِي وَهُوَ مِنْ أَهْلِ خَبَرَتِي  
 كَأَنَّ الْكِرَامَ الْكَاتِبِينَ نَزَّلُوا عَلَى قَلْبِهِ وَحَبَا بِهَا فِي صَحِيفَتِي <sup>(٥)</sup>  
 وَمَا كَانَ يَدْرِي مَا أَجِزُ وَمَا الَّذِي حَشَايَ مِنَ السِّرِّ الْمَصُونِ أَكُنْتُ <sup>(٦)</sup>  
 وَكَشَفْتُ حِجَابَ الْجِسْمِ أَبْرَزَ سِرًّا بِهِ كَانَ مَسْتُورًا لَهُ مِنْ سِرِّي  
 فَكُنْتُ بِسِرِّي عَنْهُ فِي خَفِيَّةٍ وَقَدْ خَفَّتْ لَوْهْنٍ مِنْ نُحُولِي أَنْتِي <sup>(٧)</sup>  
 فَأَظْهَرَنِي سَمَرٌ بِهِ كُنْتُ خَافِيًا لَهُ وَالْهَوَى يَأْتِي بِكُلِّ غَرِيْبَةٍ  
 وَأَفْرَطَ بِي ضَرْ تَلَاثَتْ لِمَسِيهِ أَحَادِيثُ نَفْسٍ بِالْهَدَامِجِ نَمَتْ <sup>(٨)</sup>  
 فَلَوْ هَرَّ مَكْرُوهُ الرَّدَى بِي لِمَا دَرَى مَكَانِي وَمِنْ إِخْفَاءِ حَبِّكَ خَفِيَّتِي <sup>(٩)</sup>

١ برح به جهده وأكثر من اذاه والتبرج الشدة وابادني افناني وابدى اظهر  
 والضنى المرض ٢ الخول الهزال ورقة الجسم ٣ الهواجس كل ما وقع في  
 نفسك وقلقت له ٤ الخلد البال والخاطر ٥ نزلت الآية انزلها الله ووحى بها  
 ٦ أجن أخى وكذا أكن ٧ خفته اظهرته والوهن الضعف والآنة المرة  
 الواحدة من الانين ٨ افراط جاوز الحد ونمت اذيعت ٩ هم به اراده  
 وقصده والردي الهلاك يريد به الموت

وَمَا بَيْنَ شَوْقٍ وَأَشْتِيَاقٍ فَنَيْتُ إِيَّاهُ تَوَلَّى بِحَظَرٍ أَوْ تَجَلَّى بِحَضْرَةٍ (١)  
 فَلَوْ لِفَنَائِي مِنْ فَنَائِكَ رُدِّي فُؤَادِي لَمْ يَرْغَبْ إِلَى دَارِ غُرْبَةٍ (٢)  
 وَعُنْوَارُ شَأْنِي مَا أَثْبُكُ بَعْضَهُ وَمَا تَحْنُهُ إِظْهَارُهُ فَوْقَ قُدْرَتِي (٣)  
 وَأَمْسِكْ عَجْزًا عَنْ أُمُورٍ كَثِيرَةٍ بِنُطْقِي لَنْ تُحْصِيَ وَلَوْ قُلْتُ قُلْتُ (٤)  
 شَفَائِي أَشْفَى بَلْ قَضَى الْوَجْدَانُ قَضَى وَبَرْدُ غَلِيلِي وَاجِدٌ حَرٌّ غَلِي (٥)  
 وَبَالِي أَبْلَى مِنْ نِيَابٍ تَحْلُدِي بِهِ الْذَّاتُ فِي الْأَعْدَامِ نِيْطَتْ بِلَذَّةٍ (٦)  
 فَلَوْ كَشَفَ الْعَوَادُ بِي وَتَحَقَّقُوا مِنْ اللَّوْحِ مَا مَنِي الصَّبَابَةُ أَقْبَتِ (٧)  
 لَهَا شَاهَدَتْ مَنِي بِصَائِرُهُمْ سَوَى تَخَلَّلَ رُوحٍ بَيْنَ أَثْوَابٍ مَبِيتِ (٨)  
 وَمَنْذُ عَفَا رَسْمِي وَهَمْتُ وَهَمْتُ فِي وَجُودِي فَلَمْ تَظْفَرْ بِكُونِي فَكَّرْتِي (٩)  
 وَبَعْدُ فَحَالِي فِيكَ قَامَتْ بِنَفْسِهَا وَبَيْنَتِي فِي سَبْقِ رُوحِي بِنَيْتِي (١٠)  
 وَلَمْ أَحْكْ فِي حَبِيكَ حَالِي تَبَرُّمًا بِهَا لِأَضْطِرَابٍ بَلْ لِنَفْسٍ كُرْبَتِي (١١)

١ الشوق مصدر شاقني كذا والاشتياق مطاوعة يقال شاقني فاشتقت والتولي  
 الاعراض والابتعاد والمحظر المنع والحضرة الحضور ٢ الفناء بالكسر ساحة الدار  
 ٣ شأني امري وما موصولة واشك اكاشفك واظهر لك  
 ٤ امسك عن الشيء كف عنة وتركه ٥ اشفي المريض ذهب شفاؤه وقضى  
 حكم وقضى الثانية مات والغليل حرارة العطش كالغلة ٦ بالي خاطري والي تفضيل  
 من البلى ونجلدي نصبري والاعدام جمع عدم ونيطت علقت ٧ العواد جمع عائد  
 وهو الزائر في المرض واللوح من الجسد كل عظم فيه عرض ٨ البصائر جمع بصيرة  
 وهي نظر العقل وتخلل تداخل والميت الباقي على اخر رمق ٩ عفا الرسم امحى وهمت  
 من هام بهم اي عشق ووهمت توهمت وغلطت وكوني اي وجودي ١٠ بعداي وبعد  
 ذاك وبنيتي دليلي وبرهاني وبنيتي بنيتي اي جسي ١١ لم احك حالي اي لم انكلم  
 عنها وتبرمًا بها مللاً وضجراً والتنفيس التفرج والكشف والكربة الشدة

وَيَحْسُنُ إِظْهَارُ التَّجَلُّدِ لِلْعَدَسِ وَيَقْبُحُ غَيْرُ الْعَجِزِ عِنْدَ الْأَحِبَّةِ  
 وَيَمْنَعُنِي شَكْوَايَ حَسَنُ تَصْبِرِي وَلَوْ أَشْكُ لِلْأَعْدَاءِ مَا بِي لَا شَكْتِ<sup>(١)</sup>  
 وَنَقَبِي أَصْطَبَارِي فِي هَوَاكِ حَبِيدَةٍ عَلَيْكَ وَلَكِنْ عَنْكَ غَيْرُ حَبِيدَةٍ<sup>(٢)</sup>  
 وَمَا حَلَّ بِي مِنْ مِحْنَةٍ فَهُوَ مِثْلُ مَنْحَةٍ وَقَدْ سَلِمْتُ مِنْ حَلِّ عَقْدٍ عَزِيزَتِي<sup>(٣)</sup>  
 وَكُلُّ أَدَى فِي الْحُبِّ مِنْكَ إِذَا بَدَا جَعَلْتُ لَهُ شُكْرِي مَكَانَ شَكْنِي<sup>(٤)</sup>  
 نَعَمْ وَتَبَارِجُ الصَّبَابَةِ إِنْ عَدْتُ عَلَيَّ مِنَ النِّعَمَاءِ فِي الْحُبِّ عَدْتُ<sup>(٥)</sup>  
 وَمِنْكَ شَقَائِي بَلْ بَلَائِي مِثْلُ وَفِيكَ لِبَاسُ الْبُؤْسِ أَسْبَغُ نِعْمَةً<sup>(٦)</sup>  
 أَرَانِي مَا أَوْلَيْتُهُ خَيْرَ فَنِيَةٍ قَدِيمٌ وَلَا يَفِيكَ مِنْ شَرِّ فَنِيَةٍ<sup>(٧)</sup>  
 فَلَاحٍ وَوَاشٍ ذَاكَ يُهْدِي لِعِزَّةٍ ضَلَالًا وَذَا بِي ظَلٌّ يَهْدِي لَغَرَّةٍ<sup>(٨)</sup>  
 أَخَالَفُ ذَا فِي لَوْمِهِ عَنْ ثَقِي كَمَا أَخَالَفُ ذَا فِي لَوْمِهِ عَنْ ثَقِيَةٍ<sup>(٩)</sup>  
 وَمَا رَدَّ وَجْهِي عَنْ سَبِيلِكَ هَوْلٌ مَا لَقِيتُ وَلَا ضَرَاءَ فِي ذَاكَ مَسْتُ<sup>(١٠)</sup>  
 وَلَا حِلْمٌ لِي فِي حَمَلٍ مَا فِيكَ نَالِي يُؤَدِّي لِحَيْدِي أَوْ لِمَدْحِ مَوَدَّنِي<sup>(١١)</sup>

١ شكا إليه فاشكاه أي ازال شكواه أي ارضاه ٢ صبر عليه تحمل إذاه  
 وصبر عنه منع نفسه عنه ٣ المحنة البلية والمنحة الهبة والعطية والعزيمة العزم  
 ٤ الشكوة الشكوى ٥ التبارج جمع تبارج وهو الشدة وعدا عليه سطا عليه  
 وظلمة والنعماء النعمة وعدت حسبت ٦ البؤس خلاف النعم واسبغ اطول  
 ٧ أوليته أي أعطيته وخولته والفتية ما يقنئني أي يملك والولاء المحبة والفتية جمع  
 فتى وهو الشاب ٨ اللاحي اللائم والواشي النام ويهدي يتكلم بغير معقول والغرة  
 الغفلة ٩ النقية الخوف ١٠ الهول الخوف الشديد والضراء المضرة ومست  
 أصابت ولحقت ١١ الحلم طول الاناة ونالني أصابني ويؤدي بوصل

قَضَى حُسْنُكَ الدَّاعِيَ إِلَيْكَ أَحْتِمَالًا مَا قَصَصْتُ وَأَقْصَى بَعْدَ مَا بَعْدَ قِصَّتِي <sup>(١)</sup>  
 وَمَا هُوَ إِلَّا أَنْ ظَهَرَتْ لِنَاطِرِي بِأَكْمَلِ أَوْصَافٍ عَلَى الْحُسْنِ أَرَبْتَ <sup>(٢)</sup>  
 فَحَلَيْتَ لِي أَلْبَلَوَى فَخَلَّيْتُ بَيْنَهَا وَبَيْنِي فَكَانَتْ مِنْكَ أَجْمَلُ جَلِيَّةٍ <sup>(٣)</sup>  
 وَمَنْ يَتَحَرَّشُ بِالْجَهَالِ إِلَى الرَّدَى رَأَى نَفْسَهُ مِنْ أَنْفَسِ الْعَيْشِ رُدَّتْ <sup>(٤)</sup>  
 وَنَفْسٌ تَرَى فِي الْحُبِّ أَنْ لَا تَرَى عَنَّا مَتَى مَا تَصَدَّتْ لِلصَّبَابَةِ صُدَّتْ <sup>(٥)</sup>  
 وَمَا ظَهَرَتْ بِالْوَدِّ رُوحٌ مُرَاحَةً وَلَا بِالْوَلَا نَفْسٌ صَفَا الْعَيْشِ وَدَّتْ <sup>(٦)</sup>  
 وَأَيْنَ الصَّفَا هَيَّاتٍ مِنْ عَيْشِ عَاشِقٍ وَجَنَّةٌ عَدْنٍ بِالْهَكَارَةِ حَفَّتْ <sup>(٧)</sup>  
 وَلِي نَفْسٌ حُرِّكَوْا بِذَلَّتْ لَهَا عَلَى تَسْلِيكِ مَا فَوْقَ الْهَنَى مَا تَسَلَّتْ <sup>(٨)</sup>  
 وَلَوْ أَبْعَدَتْ بِأَصْدَدٍ وَالْهَجْرِ وَالْقَلَى وَقَطَعَ الرَّجَا عَنْ خُلَّتِي مَا تَخَلَّتْ <sup>(٩)</sup>  
 وَعَنْ مَذْهَبِي فِي أَتْنَبٍ مَالِي مَذْهَبٌ وَإِنْ مِلْتُ يَوْمًا عَنْهُ فَارَقْتُ مِلَّتِي <sup>(١٠)</sup>  
 وَلَوْ خَطَرْتُ لِي فِي سِوَاكَ إِرَادَةً عَلَى خَاطِرِي سَهَوًا قَضَيْتُ بِرِدَّتِي <sup>(١١)</sup>

١ قضى حكم وقصصت شرحت وحكيت واقصى ابعدا ٢ اربت زادت  
 ٣ حلّيت من الحلاوة وخلّيت بينها وبينى اى مكنتها منى والحلية المحلى وهو ما  
 يتزين به من مصنوعات المعادن ونحوها ٤ تحرش به تحكك به وتعرض له والردى  
 الهلاك اى الموت وانفس افضل وافخر ٥ ترى الاولى من الراى والثانية الرؤية  
 والعنا التعب الشديد واصلة بالمد ونصدت تعرضت وصدت دفعت ٦ مراحة  
 اى مستريحة والولا المحبة ٧ المكاره الاشياء المكروهة وحفت احيطت  
 ٨ تسليك اى التسلي عنك والمنى جمع منية وهى ما تمنناه ٩ الصد  
 الاعراض والقلى البغض والخلة الحبيبة ونخلت عن الشيء تركه ١٠ المذهب  
 الاول بمعنى المعتقد والراى الثانى بمعنى المنصرف والتثني ١١ قضيت مت وردت  
 ارتدادي



لَكَ الْحُكْمُ فِي أَمْرِي فَهَاشَتْ فَأَصْنَعِي ١  
 وَمُحْكَمَ عَهْدٍ لَمْ يُخَامِرْهُ بَيْنَنَا ٢  
 وَأَخَذَكَ مِيثَاقَ الْوَلَاةِ حَيْثُ لَمْ أَبْنِ ٣  
 وَسَابِقِ عَهْدٍ لَمْ يَجُلْ مَذَّ عَهْدَتُهُ ٤  
 وَمَطْلَعِ أَنْوَارٍ بَطَّلَعَتْكَ إِلَيَّ ٥  
 وَوَصَفِ كِهَالٍ فِيكَ أَحْسَنُ صُورَةٍ ٦  
 وَنَعْتِ جَلَالٍ مِنْكَ يَعْذُبُ دُونَهُ ٧  
 وَسِرِّ جِهَالٍ عَنْكَ كُلُّ مَلَاخَةٍ ٨  
 وَحُسْنٍ بِهِ تُسَبِّحُ الْنَهْيَ دَلِّي عَلَى ٩  
 وَمَعْنَى وَرَاءَ الْحُسْنِ فِيكَ شَهْدَتُهُ ١٠  
 لَأَنْتِ مَنَى قَلْبِي وَغَايَةُ بَغْيَتِي ١١  
 خَلَعْتُ عِذَارِي وَأَعِذَارِي لَا بَسَّ أَلْ ١٢  
 خَلَاعَةٍ مَسْرُورًا بِخُلْعِي وَخِلْعَتِي ١٣

١ لك الحكم اي افعلي ما تشائين وورغب عنه نقيض رغب فيه ٢ الوان  
 للنسم والمحكم الموثق المتين وخامره خالطة وتخيّل نوحم والنسخ الإبطال والالية القسم  
 ٣ الميثاق بمعنى العهد وكذا الولا هنا ومظهر الشيء الصورة التي يظهر بها واللبس  
 الالتباس والطينة الجبلية ٤ حال تغير ويريد بالعقد عقد العهد والولاء وجلّ تنزّه  
 وترفع والحلّ خلاف العقد والفتنة المهلة ٥ استسر القمردخل في السرار وهو آخر  
 ليلة من الشهر فاخفى ٦ استمدت اقتبست واخذت ٧ نسبي تؤسر والنهي  
 جمع نهية وهي العقل ٨ دقّ صغروخني ٩ البغية ما تتبغيه اي نريده واقصى  
 ابعد والخيرة التفضيل ١٠ خلع العذار التهنك والخلاعة من هذا القيل والخلعة  
 الثوب يخلع على احد

وَخَلَعُ عِزِّي فِيكَ فَرَضِي وَإِنْ أَبَى قَرَابِي قَوْمِي وَالْخَلَاعَةُ سِتِّي <sup>(١)</sup>  
 وَلَبَسُوا بِقَوْمِي مَا اسْتَعَابُوا تَهْنِكِي فَأَبْدُوا قَلِيَّ وَاسْتَحْسَنُوا فِيكَ جَفَوْتِي <sup>(٢)</sup>  
 وَأَهْلِي فِي دِينِ الْهَوَى أَهْلُهُ وَقَدْ رَضُوا لِي عَارِي وَاسْتَطَابُوا أَفْضِيحِي  
 فَمَنْ شَاءَ فَلْيَغْضَبْ سِوَاكَ وَلَا أَذِي إِذَا رَضِيتَ عَنِّي كِرَامُ عَشِيرَتِي  
 وَإِنْ فَتَنَ النَّسَاكَ بَعْضُ مُحَاسِنٍ لَدَيْكَ فَكُلِّ مِنْكَ مَوْضِعُ فِتْنَتِي  
 وَمَا أَحْتَرْتُ حَتَّى أَخْتَرْتُ حَبِيكَ مَذْهَبًا فَوَاحِشِي إِنْ لَمْ تَكُنْ فِيكَ خَيْرَتِي <sup>(٣)</sup>  
 فَقَالَتْ هَوَى غَيْرِي قَصَدْتُ وَدُونَهُ أَفْتَصَدْتُ عَيْبًا عَنْ سِوَاءِ مَحَبَّتِي <sup>(٤)</sup>  
 وَغَرَّكَ حَتَّى قُلْتَ مَا قُلْتَ لَا بَسًا بِهِ شَيْزٌ مِيزٍ لَبَسُ نَفْسٍ تَهْتِ <sup>(٥)</sup>  
 وَفِي أَنْفَسِ الْأَوْطَارِ أُمْسِيَتْ طَامِعًا بِنَفْسٍ تَعَدَّتْ طَوْرَهَا فَتَعَدَّتْ <sup>(٦)</sup>  
 وَكَيْفَ بَحِيٍّ وَهُوَ أَحْسَنُ خَلَةٍ تَفُوزُ بِدَعْوَى وَهِيَ أَفْجُ خَلَةٍ <sup>(٧)</sup>  
 وَأَبْنُ السَّهَى مِنْ أَكْمِهِ عَنْ مُرَادِهِ سَهَا عَمَهَا لَكِنْ أَمَانِيكَ غَرَّتْ <sup>(٨)</sup>  
 فَقُتِمَتْ مَقَامًا حَطَّ قَدْرُكَ دُونَهُ عَلَى قَدَمٍ عَنْ حَظِّهَا مَا تَخَطَّتْ <sup>(٩)</sup>  
 وَرُمَتْ مَرَامًا دُونَهُ كَمْ تَطَاوَلَتْ بِأَعْنَاقِهَا قَوْمٌ إِلَيْهِ فَجَذَّتْ <sup>(١٠)</sup>

١ ابى كره والسنة ما استحسن اداؤه ولم يجب ٢ استعابة عدة عيباً والى  
 البغض والجفوة الجفاء وهو الهجر ٣ خيرني اخياري ٤ اقنصت خلاف  
 اسرفت وعمياً اي اعى والسوء الاستقامة والحجة وسط الطريق ٥ الشين خلاف  
 الزين والمين الكذب واللبس الالتباس والاشتباه ٦ الاوطار جمع وطرو وهو المطلب  
 والمطبع والطور القدر وتعدت الاولى تجاوزت والثانية من الاعتداء وهو الظلم  
 ٧ الخلعة بالضم الصداقة والمحبة وبالفصح الخلعة ٨ السهى نجم خفي والاكه  
 الاعى والعه الضلال وعى البصيرة والاماني اصلها بالتشديد وهي جمع منية وهي ما تمناه  
 ٩ حطّ انخفض والحظ النصيب وتخطت تجاوزت ١٠ جذت قطعت واستوصلت

أَتَيْتَ بَيُوتًا لَمْ تَلْ مِنْ ظُهُورِهَا وَأَبْوَابُهَا مِنْ فَرْعٍ مِثْلِكَ سَدَّتْ<sup>(١)</sup>  
 وَبَيْنَ يَدَيَّ نَجْوَاكَ قَدَمْتَ زُخْرَفًا تَرُومُ بِهِ شِرَا مَرَامِيهِ عَزَّتْ<sup>(٢)</sup>  
 وَجِئْتَ بِوَجْهِ أَبْيَضٍ غَيْرِ مُسْقِطٍ لِحَاهِكَ فِي دَارِكَ خَاطِبَ صَفْوَتِي<sup>(٣)</sup>  
 وَلَوْ كُنْتُ بِي مِنْ نَقْطَةِ الْبَاءِ خَفْضَةً رَفِعتَ إِلَى مَا لَمْ تَنْلُهُ بِحِلَّةِ<sup>(٤)</sup>  
 بِحَيْثُ تَرَى أَنْ لَا تَرَى مَا عَدَدْتُهُ وَأَنْ الَّذِي أَعَدَدْتُهُ غَيْرُ عَدَّةِ<sup>(٥)</sup>  
 وَنَهْجٍ سَبِيلِي وَاضِحٍ لِمَنْ أَهْتَدَيْتُهُ وَلَكِنَّهَا أَلْهَوَاءٌ شَبَّتْ فَأَعْبَتْ<sup>(٦)</sup>  
 وَقَدْ أَنْ أَنْ أَبْدِي هَوَاكَ وَمَنْ بِهِ ضَنَاكَ بِهَا يَنْفِي أَدْعَاكَ مَحَبَّتِي<sup>(٧)</sup>  
 حَلِيفُ غَرَامٍ أَنْتَ لَكِنْ بِنَفْسِهِ وَإِيقَاكَ وَصَفًا مِنْكَ بَعْضُ أَدْلَتِي<sup>(٨)</sup>  
 فَلَمْ تَهْوِنِي مَا لَمْ تَكُنْ فِيَّ فَانِيًا وَلَمْ تَفْنِ مَا لَا تُجْنَلِي فِيكَ صُورَتِي<sup>(٩)</sup>  
 فَدَعُ عَنْكَ دَعْوَى النَّحْبِ وَأَدْعُ لغيرِهِ فُؤَادَكَ وَأَدْفَعْ نَكَ غَيْكَ بِأَلَّتِي<sup>(١٠)</sup>  
 وَجَانِبُ جَنَابِ الْوَصْلِ هَيْهَاتَ لَمْ يَكُنْ وَهَذَا أَنْتَ حَتَّى إِنْ تَكُنْ صَادِقًا مَتَّ<sup>(١١)</sup>

١ لم تل اي لم تنلها وظهورها اي سطوحها وهي صلة اتيت ٢ النجوى السر  
 والزخرف الذهب ثم اريد به تحسين الشي وتزيينه وتروم نطلب والمرامي جمع مرمى  
 وهو المطلب وعزت امتنعت ٣ الدارين دار الدنيا ودار الآخرة والخاطب الطالب  
 وهو منادى والصفوة من كل شيء خالصة وخياره ٤ الخنضة الكسرة استعار اسم  
 الاعراب لاسم البناء ٥ اعددت هبائه والعدة ما يعد للحاجة يقال اخذ للامرعدة  
 اي ما يحتاج فيه اليه ٦ النهج الطريق الواضح او مصدر من نهج الطريق اي سلكه  
 والاهواء جمع هوى وهو ميل النفس ٧ ان جاء اوله وضناك مرضك  
 ٨ حليف معاهد ٩ تجنلي اي ترى مجلوة ١٠ بالتي اي بالتي هي احسن اي  
 بالحسنى ١١ جانية نفى عنه والجنان الناحية

هُوَ الْحُبُّ إِنْ لَمْ تَقْضَ لَمْ تَقْضِ مَا رَبًّا (١)  
 فَقُلْتُ لَهَا رُوحِي أَدَيْكَ وَقَبَضُهَا (٢)  
 وَمَا أَنَا بِالشَّيْءِ الْوَفَاءِ عَلَى الْهَوَى (٣)  
 وَمَاذَا سَتَى سَتِي يُقَالُ سَوَى قَضَى (٤)  
 أَجَلَ أَجَلِي أَرْضَى أَنْقِضَاهُ صَبَابَةً (٥)  
 وَإِنْ لَمْ أَفْزَحْ حَتَّى إِلَيْكَ بِنِسْبَةٍ (٦)  
 وَدُونَ اتِّهَامِي أَنْ قَضَيْتُ أَسَى فَمَا (٧)  
 وَلِي مِنْكَ كَافٍ إِنْ هَدَرْتُ دَمِي وَلَمْ (٨)  
 وَلَمْ تَسُورُ رُوحِي فِي وَصَالِكَ بَذْلَهَا (٩)  
 وَإِنِّي إِلَى التَّهْدِيدِ بِالْمَوْتِ رَاكِنٌ (١٠)  
 وَلَمْ تَعْصِفِي بِالْقَتْلِ نَفْسِي بَلْ لَهَا (١١)

١ ان لم تقض ان لم تمت وقضى اي اتم وحصل والمأرب المطلب والمقصد وخل  
 خلني اي اترك محبتي ٢ اليك اي مفوض اليك وبقبضني اي في حوزتي وملكي  
 ٣ الشاني المبعوض وشأني اي داي وعادتي والسجية الطبيعة والمخلق ٤ قضى  
 هوى مات حيا ومن لي بذنا اي يا حبيذا لو تم لي وبعيتي مطلوبي ٥ اجل نعم واجلي  
 عمري ٦ حسي كفائتي ٧ اتهامي تهمني واسى حزنا والشهادة الاستشهاد وهو  
 الموت في سبيل الله ٨ هدر الدم ابطال حقة والاخذ به والشهيد المات في سبيل  
 الله والمنية الموت ٩ نسو من قولنا هذا المتاع يسوى دينارا مثلاً واليون البعد  
 والبذلة بالكسر الاسم من الابتذال وهو من نحو قولهم ابتذلت الثوب مثلاً اذا لبسته في  
 اوقات العمل ١٠ ركن اليه سكن اليه واستأمنه ١١ عصف ظلم

فَإِنْ صَحَّ هَذَا الْقَالَ مِنْكَ رَفَعْتَنِي وَأَعْلَيْتَ مِقْدَارِي وَأَغْلَيْتَ فَيْسَتِي <sup>(١)</sup>  
 وَهَذَا أَنَا مُسْتَدْعٍ قَضَاكَ وَمَا بِهِ رِضَاكَ وَلَا أَخْخَارُ تَأْخِيرَ مَدَّتِي <sup>(٢)</sup>  
 وَعَيْدُكَ لِي وَعْدٌ وَإِنْجَازُهُ مِنِّي وَلِيَّ بَغَيْرِ الْبَعْدِ إِنْ يَرَمُ يَثْبُتُ <sup>(٣)</sup>  
 وَقَدْ صِرْتُ أَرْجُو مَا يَخَافُ فَأَسْعِدِي بِهِ رُوحَ مَيِّتٍ لِلْحَيَاةِ أَسْتَعِدْتُ <sup>(٤)</sup>  
 وَبِي مَنْ يَهَا نَافَسْتُ بِالرُّوحِ سَالِكًا سَبِيلَ الْأَلَى قَبْلِي أَبَوَا غَيْرِ شِرْعَتِي <sup>(٥)</sup>  
 بِكُلِّ قَبِيلٍ كَرَّمْتُ قَبِيلَ يَهَا قَضَى أَسَى لَمْ يَفْزُ يَوْمًا إِلَيْهَا بِنَظَرَةٍ <sup>(٦)</sup>  
 وَكَرَّمْتُ فِي الْوَرَى مِثْلِي أَمَاتَتْ صَبَابَةً وَلَوْ نَظَرْتُ عَطَفًا إِلَيْهِ لَا حَيْثَ <sup>(٧)</sup>  
 إِذَا مَا أَحَلَّتْ فِي هَوَاهَا دَمِي فَنِي ذُرَى الْعِزِّ وَالْعَلْيَاءِ قَدَرِي أَحَلَّتْ <sup>(٨)</sup>  
 لَعَمْرِي وَإِنْ أَتَلَفْتُ عُمْرِي بِحَبِيبَتِي رَجَحْتُ وَإِنْ أَبْلَتُ حَشَايَ أَبْلَتُ <sup>(٩)</sup>  
 زَلَلْتُ لَهَا فِي أُنْحَى حَتَّى وَجَدْتَنِي وَأَدْنَى مَنَالٍ عِنْدَهُمْ فَوْقَ هِمَّتِي <sup>(١٠)</sup>  
 وَأَخْبَلَنِي وَهَنَا خُضُوعِي لَهُمْ فَلَمْ يَرُونِي هَوَانًا بِي مَحَلًّا لِحُدْمَتِي <sup>(١١)</sup>  
 وَمِنْ دَرَجَاتِ الْعِزِّ أَمْسَيْتُ مُخْلِدًا إِلَى دَرَكَاتِ الذُّلِّ مِنْ بَعْدِ نَحْوَتِي <sup>(١٢)</sup>

١ القال القول ٢ مستدع اي طالب وقضاك حكمك ٣ الوعيد  
 في الشر كالوعد في الخير والمنى جمع منية وهي ما تتمناه والولي الصديق والنصير  
 ٤ اسعدي ساعدي ٥ وبني اي افدي بي ونافس بكذا غالى به وفاخر  
 وشرعتي شريعتي ٦ القبيل الجماعة وقضى مات واسى حزناً ٧ احللت حللت  
 والذرى جمع ذرة وهي المكان المرتفع واحلت انزلت واقامت ٨ ابلت افنت  
 وابلت من ابل المريض اذا قارب البرء وفاعل ابلت المحشا على تانيته  
 ٩ وجدتني اي وجدت نفسي والمنال ما يُنال وهمني اي مقدرني ١٠ اخلني  
 جعلني خاملاً اي خفي الذكر وهناً ضعفاً ومحلاً هنا بمعنى اهلاً ومستحقاً ١١ اخلد الى  
 الشيء مال وركن والدركة في الانحطاط كالدرجة في الارتفاع

فَلَا بَابَ لِي يُغْشَى وَلَا جَاهَ يُرْتَجَى وَلَا جَارَ لِي يُجَى لِقَدِّ حَبِيبِي <sup>(١)</sup>  
 كَأَنَّ لَمْ أَكُنْ فِيهِمْ خَطِيرًا وَلَمْ أَزَلْ كَدِيمٌ حَقِيرًا فِي رَخَاءٍ وَشِدَّةٍ <sup>(٢)</sup>  
 فَلَوْ قِيلَ مَنْ تَهَوَّى وَصَرَحتُ بِأَسْمِهَا لَقِيلَ كُنَى أَوْ مَسَّهُ طَيْفُ جِنَّةٍ <sup>(٣)</sup>  
 وَلَوْ عَزَّ فِيهَا الذُّلُّ مَا لَذَّ لِي الْهَوَى وَلَمْ تَكْ لَوْلَا أَنُّحُبُّ فِي الذُّلِّ عِزِّي <sup>(٤)</sup>  
 فَحَالِي بِهَا حَالٌ بِعَقْلِ مَذَلِّهِ وَصِحَّةٍ مَجْهُودٍ وَعِزٍّ مَذَلِّهِ <sup>(٥)</sup>  
 أَسْرَتْ نَمْنِي حَبِيبًا النَّفْسُ حَيْثُ لَا رَقِيبَ حَجِّي سِرِّ السَّرِيِّ وَخَصَّتْ <sup>(٦)</sup>  
 فَأَشَقَّتْ مِنْ سِيرِ الْحَدِيثِ بِسَائِرِي فَتَعَرَّبْتُ عَنْ سِرِّي عِبَارَةً عِبْرَتِي <sup>(٧)</sup>  
 يُغَالِطُ بَعْضِي عَنْهُ بَعْضِي صَيَانَةً وَمِئَنِي فِي إِخْفَائِهِ صِدْقُ لَهْجَتِي <sup>(٨)</sup>  
 وَلَكِنَّا أَبَتْ إِظْهَارُهُ لِحَوَانِي بِدِيهَةِ فِكْرِي صَنْتُهُ عَنْ رَوِيَّتِي <sup>(٩)</sup>  
 وَبَالَغْتُ فِي كِنَمَانِهِ فَنَسِيَتْهُ وَأَنْسَيْتُ كُنْيَتِي مَا إِلَيْهِ أَسْرَتْ  
 فَإِنَّ أَجْنَ مِنْ غَرَسِ الْهَنَى نَهْرَ الْعَنَاءِ فَلِلَّهِ نَفْسٌ فِي مَنَاهَا تَعَنَّتْ <sup>(١٠)</sup>  
 وَأَحْلَى أَمَانِي أَنُّحُبُّ لِلنَّفْسِ مَا قَضَتْ عَنَاهَا بِهِ مَنْ أَذْكَرَتْهَا وَأَنْسَتْ

١ غشي بابه اذا قصد والحمية بمعنى النخوة والحماسة ٢ خطيرا شريفا والرخاء  
 سعة العيش خلاف الشدة ٣ كنى اي ذكر شيئا واراد به شيئا آخر والطيف الخيال  
 ياتي في النوم والجنة الجن ٤ الحالى المتزين والمدله الذي حيره الحب والمجهود ذو  
 الجهد وهو التعب الشديد ٥ اسرت من السراي كنمت والحجى العقل  
 ٦ اشقت خفت وسائري بقيني ونعرب تفصح وتكشف والعبرة الدفعة  
 ٧ ميني كذني ولهجتي اي مقالي ٨ الجوانح الضلوع والبديهة اول الشيء  
 والمراد هنا اول خاطر يخطر للفكر والروية اعمال الفكر ٩ العنا المشقة واصلة  
 المد ومنها ما تمناه ونعنت نعبت

أَقَامَتْ لَهَا مَنِيَّ عَلَيَّ مُرَاقِبًا <sup>(١)</sup> خَوَاطِرَ قَلْبِي بِالْهَوَى أَنْ أَلَمْتُ  
 فَإِنْ طَرَفْتُ سِرَّامِنَ الْوَهْمِ خَاطِرِي <sup>(٢)</sup> بِلَا حَاطِرٍ أَطْرَقْتُ إِجْلَالَ هَيْبَةٍ  
 وَيُطْرَفُ طَرَفِي إِنْ هَمَمْتُ بِنَظَرَةٍ <sup>(٣)</sup> وَإِنْ بُسِطَتْ كَفِّي إِلَى الْبَسْطِ كُفْتُ  
 فَنِي كُلِّ عَضْوٍ فِيَّ إِفْدَامُ رَغْبَةٍ <sup>(٤)</sup> وَمِنْ هَيْبَةِ الْإِعْظَامِ إِحْجَامُ رَهْبَةٍ  
 لِي فِيَّ وَسَمْعِي فِيَّ آثَارُ زَحْمَةٍ <sup>(٥)</sup> عَلَيْهَا بَدَتْ عِنْدِي كَأَيْثَارِ رَحْمَةٍ  
 لِسَانِي إِنْ أَبْدَى إِذَا مَا تَلَا أَسْمَهَا <sup>(٦)</sup> لَهُ وَصْفُهُ سَمْعِي وَمَا صَمَّ بَصْمَتِ  
 وَأَذْنِي إِذَا أَهْدَى لِسَانِي ذِكْرَهَا <sup>(٧)</sup> لِقَلْبِي وَلَمْ يَسْتَعْبِدِ الصَّمْتُ صَمْتِ  
 أَغَارُ عَلَيْهَا أَنْ أَهِيَمَ بِحَبِّهَا <sup>(٨)</sup> وَأَعْرِفُ مِقْدَارِي فَأَنْكِرُ غَيْرَتِي  
 فَتُخَلِّسُ الرُّوحُ أَرْتِيَا حَالَهَا وَمَا <sup>(٩)</sup> أَبْرَى نَفْسِي مِنْ تَوْهَمٍ مَنِيَّةٍ  
 يَرَاهَا عَلَى بُعْدٍ عَنِ الْعَيْنِ مِسْمَعِي <sup>(١٠)</sup> بِطَيْفٍ مَلَامٍ زَائِرٍ حِينَ يَقْضِي  
 فَيَغْبِطُ طَرَفِي مِسْمَعِي عِنْدَ ذِكْرَهَا <sup>(١١)</sup> وَتَحْسِدُ مَا أَفْتَنَهُ مِنِّي بِقِيَّتِي  
 أَمْتُ أُمَامِي فِي الْحَقِيقَةِ فَأَلُورِي <sup>(١٢)</sup> وَرَأْيِي وَكَانَتْ حَيْثُ وَجْهَتْ وَجْهَتِي

١ الم به انصل به وبالشئ عرفة قبلًا ٢ طريقة اناه ليلًا والحاضر المانع  
 واطرق نظر الى الارض والاجلال الاعظام والهبة الخوف والاحشام ٣ طرقت  
 عية اصببت بشئ فدمعت وكنت منعت ٤ الاحجام خلاف الاقدام والرهبة  
 الخوف ٥ لني لني وزحمة ازدحام والإيثار مصدر آثره اي فصله واختاره  
 ٦ صم طرش وبصمت بسكت ٧ استعبده اتخذ عدا ٨ تخلص  
 تخلصت وارتيًا ابساطًا والمنية ما نتمناه ٩ غبطة غنى مثل حاله  
 ١٠ امت قصدت ووجهت بمعنى توجهت والوجهة حيث توجه

يَرَاهَا إِمَامِي فِي صَلَاتِي نَاطِرِي وَشَهِدَنِي قَلْبِي أَمَامَ أُمَمِي <sup>(١)</sup>  
 وَلَا غَرَوَ أَنَّ صَلَى الْإِمَامُ إِلَيَّ أَنْ ثَوْتُ فِي فُؤَادِي وَهِيَ قِبْلَةُ قِبْلَتِي <sup>(٢)</sup>  
 وَكُلُّ أُنْجِهَاتِ السِّتِّ نَحْوِي تَوَجَّهَتْ بِمَاتَمٍّ مِنْ نُسْكَ وَحَجٍّ وَعُمْرَةٍ <sup>(٣)</sup>  
 لَهَا صَلَوَاتِي بِالْقَامِ أَفِيهَا وَأَشْهَدُ فِيهَا أَنَّهَا لِي صَلَّتْ  
 كِلَانَا مُصَلٍّ وَاحِدٌ سَاجِدٌ إِلَى حَقِيقَتِهِ بِأَنْجَمٍ فِي كُلِّ سَجْدَةٍ  
 وَمَا كَانَ لِي صَلَّى سِوَايَ وَلَمْ تَكُنْ صَلَاتِي لِغَيْرِي فِي آدَا كُلِّ رَكْعَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 إِلَى كَمِ أُوَ أَخِي السِّتْرَهَا قَدْ هَتَكَهُ وَحَلَّ أُوَ أَخِي الْحُجْبِ فِي عَقْدِ بَيْعَتِي <sup>(٥)</sup>  
 مُنَحْتُ وَلَاهَا يَوْمَ لَا يَوْمَ قَبْلَ أَنْ بَدَتْ عِنْدَ أَخْذِ الْعَهْدِ فِي أَوَّلِي <sup>(٦)</sup>  
 فَنِلْتُ وَلَاهَا لَا يَسْمَعُ وَنَاطِرٍ وَلَا بِأَكْتِسَابٍ وَأَجْلَابِ جِلَّةٍ <sup>(٧)</sup>  
 وَهَيْتُ بِهَا فِي عَالَمِ الْأَمْرِ حَيْثُ لَا ظُهُورٌ وَكَانَتْ نَشْوَتِي قَبْلَ نَشَاتِي <sup>(٨)</sup>  
 فَأَفْنَى الْهَوَى مَا لَمْ يَكُنْ ثُمَّ بَاقِيَا هُنَا مِنْ صِفَاتِ بَيْنِنَا فَأَضْحَلْتُ <sup>(٩)</sup>  
 فَأَلْقَيْتُ مَا أَلْقَيْتُ عَنِّي مَادِرًا إِلَيَّ وَمِنِّي وَارِدًا بِهَزِيدَتِي <sup>(١٠)</sup>

١ يشهدني بعائني والائمة جمع امام وهو من يؤتم به اي يقتدى به من رئيس ونحوه  
 ٢ لا غرو لا عجب وثوت حلت والقبلة حيث تستقبل ٣ العمرة من مشاعر  
 الحج ٤ اذا اصله اداء اي وفا- وقضاء ٥ اواخي كانه يريد اتوخي اي  
 اطلب والاخي جمع آخيه وهي ان يدفن طرفا جبل في الارض فيبرز منه كالحلقة  
 تشد اليها الدابة ويراد بالاخية ايضا الحرمة والذمة ٦ منحت اعطيت وولاها  
 نصرتها ٧ المجلة الخلفة والطبيعة ٨ همت بها اي عشقتها والنشوة السكره  
 والنشأة الوجود ٩ ثم هالك واضحلت تلاشت ١٠ القيت وجدت والقيت  
 طرحت



وَشَاهَدْتُ نَفْسِي بِالصِّفَاتِ الَّتِي بِهَا <sup>(١)</sup> تَحَبَّبْتُ عَنِّي فِي شَهُودِي وَحُبِّتِي  
 وَإِنِّي الَّتِي أَحْبَبْتُهَا لَا مَحَالَةَ <sup>(٢)</sup> وَكَانَتْ لَهَا نَفْسِي عَلَى مُحِبَّتِي  
 فَهَامَتْ بِهَا مِنْ حَيْثُ لَمْ تَذَرَوْهُ فِي شَهُودِي بِنَفْسِ الْأَمْرِ غَيْرَ جَهُولَةٍ  
 وَقَدْ آتَى لِي تَفْصِيلُ مَا قُلْتُ مُجْهِلاً <sup>(٣)</sup> وَإِجْمَالُ مَا فَصَّلْتُ بَسْطًا لِبَسْطِي  
 أَفَادَ اتِّخَاذِي حُبِّهَا لِاتِّحَادِنَا <sup>(٤)</sup> نَوَادِرَ عَنْ عَادِ الْمُحِبِّينَ شَدَّتْ  
 يَشِي لِي بِي الْوَأَشِي إِلَيْهَا وَلَا يَشِي <sup>(٥)</sup> عَلَيْهَا بِهَا يَدِي لَدَيْهَا نَصِيحَتِي  
 فَأَوْسَعَهَا شُكْرًا وَمَا أَسْلَفْتُ قَلِي <sup>(٦)</sup> وَتَمَنُّنِي بَرًّا لِيَصِدْقِ الْحَبَّةِ  
 تَقَرَّبْتُ بِالنَّفْسِ أَحْسَابًا لَهَا وَلَمْ <sup>(٧)</sup> أَكُنْ رَاجِيًا عَنْهَا ثَوَابًا فَأَدْنَتْ  
 وَقَدَّمْتُ مَالِي فِي مَالِي عَاجِلًا <sup>(٨)</sup> وَمَا إِنْ عَسَاهَا أَنْ تَكُونَ مُنِيلَتِي  
 وَخَلَفْتُ خَلْفِي رُوَيْتِي ذَاكَ مُخْلِصًا <sup>(٩)</sup> وَلَسْتُ بِرَاضٍ أَنْ تَكُونَ مَطِئَتِي  
 وَيَمْتَتِهَا بِالْقَرِّ لَكِنْ بِوَصْفِهِ <sup>(١٠)</sup> غَنِيْتُ فَأَلْقَيْتُ افْتِقَارِي وَثَرَوْتُ

١ شهودي حضوري والحجة الاسم من الاحتجاب بمعناه ٢ لا محالة لا بد  
 ومحيلتي من احالي فلان على فلان اذا صرفني عن نفسه اليه ٣ ان اي جاء  
 الاوان وبسطا اي شرحا وبسطني اي توسعي ونسطني ٤ عاد جمع عادة وشدت  
 انفردت واخلفت ٥ بشي مضارع وشي به الواشي وهو النام وياقل الاحاديث  
 على سبيل الافساد ٦ اوسعها اي ازيدها وما موصولة والقي الغض والبر الخير  
 والصدق وحسن المعاملة ٧ يقال احسب بكذا اجرا عند الله اي اعنده بنوي به  
 وجه الله والثواب جزاءه الخير وادنت قربت ٨ المال المرجع ومنيلتي معطيتي  
 ٩ خلفت اي تركت وابقيت ومخلصا من اخلص الود والنصيحة اي محضة ولم بغش  
 فيه والمطية الركوبة وهي الدابة يركب عليها ١٠ يمتتها قصدتها والقيت تركت  
 وطرحت والثروة الغنى

فَأَنْبَتَ لِي إِلْقَاءَ فَقْرِي وَالْغِنَى فَضِيلَةَ قَصْدِي فَأَطْرَحْتُ فَضِيلَتِي  
 فَلَاحَ فَلَاحِي فِي أَطْرَاحِي فَأَصْبَحْتُ ثَوَابِي لَا شَيْئًا سِوَاهَا مُثَبِّتِي <sup>(١)</sup>  
 وَظَلْتُ بِهَا لِأَبِي إِلَيْهَا أَدُلُّ مَنْ بِهِ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِ الْهُدَى وَهِيَ دَلَّتْ <sup>(٢)</sup>  
 فَخَلَّ لَهَا خَلِي مُرَادَكَ مُعْطِيًا قِيَادَكَ مِنْ نَفْسٍ بِهَا مُطْمَئِنَّةٌ <sup>(٣)</sup>  
 وَأَمْسٍ خَلِيًّا مِنْ حُطُوطِكَ وَأَسْمُ عَنْ حَضِيضِكَ وَأَثَبْتُ بَعْدَ ذَلِكَ تَنْبِتِ <sup>(٤)</sup>  
 وَسَدِّدُ وَقَارِبُ وَأَعْتَصِمُ وَأَسْتَقِمُّ لَهَا مُجِيبًا إِلَيْهَا عَنْ إِنْابَةٍ مُخْبِتِ <sup>(٥)</sup>  
 وَعَدَمٍ قَرِيبٍ وَأَسْتَجِبُ وَأَجْتَنِبُ غَدًا أَشْبَهُ عَنْ سَاقِ اجْتِهَادٍ بِنَهْضَةٍ <sup>(٦)</sup>  
 وَكُنْ صَارِمًا كَالْوَقْتِ فَالْمَقْتُ فِي نَسِي وَإِيَّاكَ عَلَا فِيَّ أَخْطَرُ عِلَّةٍ <sup>(٧)</sup>  
 وَقُمْ فِي رِضَاهَا وَأَسْعَ غَيْرَ مُحَاوِلٍ نِشَاطًا وَلَا تَخْلِدُ لِعَجْزٍ مَفُوتٍ <sup>(٨)</sup>  
 وَسِرِّزَمَنًا وَأَنْهَضُ كَسِيرًا فَحَظُّكَ الْبَطَالَةُ مَا أَخَّرْتَ عَزْمًا لَصِحَّةٍ <sup>(٩)</sup>  
 وَأَقْدَمُ وَقَدِّمُ مَا قَعَدْتُ لَهُ مَعَ آلِ خَوَالِفٍ وَأَخْرَجْتُ عَنْ قِيُودِ التَّلَفِ <sup>(١٠)</sup>

١ الملاح بمعنى النجاح ومثبتي من انابته اذا جزاه خيرا ٢ ظلت ظلت  
 ٣ خلي اي ياخلي بمعنى خليلي والقياد الرسن ٤ امس امر من امسى وهو  
 هنا بمعنى صار والحلي الخالي واسم امر من سما بمعنى علا والحطوط جمع حظ بمعنى النصب  
 والحضيض القرار في الارض عند اسفل الجبل ٥ سدد قوم واعنصم تمسك والانابة  
 التوبة ومخبت خاضع خاشع ٦ شمر عن ساقه كناية عن الجهد والاجتهاد وغدا  
 وما بعدها مفعول اجتنب ٧ صارما قاطعا والمقت البغض وعلا اخت عسى  
 ٨ لا تخلص لا تمل ومفوت يريد مفيت اي جاعلا الشيء مفوت ٩ كسيرا  
 مكسورا ١٠ اقدم اجهم والخوالف جمع خالفة وهي ذات معان كثيرة منها انها  
 الامة الباقية بعد الامة السالفة ومنها قولهم فلان خالفة اهل بيته اي غير نجيب لا خير  
 فيه ومنها غير ذلك فيختار ما يناسب المعنى المقصود

وَجَذَّ بِسَيْفِ الْعَزْمِ سَوْفَ فَإِنْ تَجَدَّدَ تَجَدَّدَ نَفْسًا فَإِنَّ نَفْسًا إِنْ جَدَّتْ جَدَّتْ <sup>(١)</sup>  
 وَأَقْبَلَ إِلَيْهَا وَأَنْحَهَا مُفْلِسًا فَقَدْ وَصَّيْتُ لِنُصِيٍّ إِنْ قَبِلْتَ نَصِيَّتِي <sup>(٢)</sup>  
 فَلَمْ يَدْنُ مِنْهَا مُوسِرٌ بِاجْتِهَادِهِ وَعَنْهَا بِهِ لَمْ يَنْأَ مُؤَثِّرٌ عُسْرَةً <sup>(٣)</sup>  
 بِذَاكَ جَرَى شَرْطُ الْهَوَى بَيْنَ أَهْلِهِ وَطَائِفَةُ بِالْعَهْدِ أَوْفَتْ فَوَفَّتْ <sup>(٤)</sup>  
 مَتَى عَصَفَتْ رِيحُ الْوَلَا قَصَفَتْ أَخَا غَنَاءٍ وَلَوْ بِالْفَقْرِ هَبَّتْ لَرَبَّتْ <sup>(٥)</sup>  
 وَأَغْنَى يَهْنُ بِالْيَسَارِ جَزَائُهَا مَدَى الْقَطْعِ مَا لِلْوَصْلِ فِي الْحُبِّ مَدَّتْ <sup>(٦)</sup>  
 وَأَخْلَصَ لَهَا وَأَخْلَصَ بِهَا عَنْ رُعُونَةٍ أَفْتَقَارِكَ مِنْ أَعْمَالٍ بِرٍ تَزَكَّتْ <sup>(٧)</sup>  
 وَعَادَ دَوَاعِي الْقِيلِ وَالْقَالِ وَأَنْجَحَ مِنْ عَوَادِي دَعَاوٍ صِدْقَهَا قَصْدُ سَمْعَةٍ <sup>(٨)</sup>  
 فَالْسِّنُ مَنْ يَدْعَى بِالسِّنِّ عَارِفٍ وَقَدْ عُبِرَتْ كُلُّ الْعِبَارَاتِ كَلَّتْ <sup>(٩)</sup>  
 وَمَا عَنْهُ لَمْ تُفْصَحْ فَإِنَّكَ أَهْلُهُ وَأَنْتَ غَرِيبٌ عَنْهُ إِنْ قُلْتَ فَأَصْمَتْ <sup>(١٠)</sup>  
 وَفِي الصَّمْتِ سَمَتْ عَنْهُ جَاهُ مُسَكَّةٍ غَدَا سَبْدُهُ مِنْ ظَنِّهِ خَيْرٌ مُسَكَّتِ <sup>(١١)</sup>

١ جذ أقطع واستأصل وسوف مفعول جذ وتجدد من التجدد والنفس المهلة والنسمة  
 في الأمر وجدَّت اجتهدت ٢ انحما أقصدها ووصى الرجل وقرورزن بعد خفة  
 ٣ الموسر الغني ولم ينأ أي لم يعد ومؤثر مختار والعسر خلاف اليسر ٤ أوفت وفّت  
 ووفّي فلاناً حقه إعطاء وإفياً تاماً ٥ عصفت الريح هبت بشدة والولا النصره وبالكسر  
 المحبة وإخا غناء صاحب غنى ٦ اليسار الغنى واليسر والمدى جمع مديّة وهي الشفرة  
 من سكين أو نحوه وما بقوله ما للوصل زمانية أي مدة مدّها للوصل ٧ أخلص له  
 الحب مثلاً محضه ولم يغش فيه وإخلص أنجح والرعونه المحقق والطيش والتزق وتزكّت  
 تطهرت ٨ الدواعي الأسباب الداعية والعوادي الموانع ٩ اللسن تفضيل من  
 اللسن وهو النصيحة وطلاقة اللسان وعبرت من عبر النهر والطريق على سبيل المجاز  
 ويحتمل عبرت بالتشديد وكلت اعيت وعجزت وهي ترجع الى اللسن في اول البيت  
 ١٠ أفصح عنه بيته واضحة ١١ السمت حسن التصرف والمسكة الراي ووفرة العقل

فَكُنْ بَصْرًا وَأَنْظُرْ وَسَمْعًا وَعِ وَكُنْ لِسَانًا وَقُلْ فَأَتَجَمِعُ أَهْدَى طَرِيقَةً <sup>(١)</sup>  
 وَلَا تُتَّبِعْ مَنْ سَوَّلَتْ نَفْسُهُ لَهُ فَصَارَتْ لَهُ أَمَارَةً وَأَسْتَهْرَتْ <sup>(٢)</sup>  
 وَدَعَّ مَا عَدَاهَا وَأَعَدَّ نَفْسَكَ فَمِنْ عَدَاهَا وَعَدُّ مِنْهَا بِأَحْصَنِ جَنَّةٍ <sup>(٣)</sup>  
 فَنَفْسِي كَانَتْ قَبْلُ لَوَامَةً مَتَى أَطْعَمَهَا عَصَتْ أَوْ أَعْصَى كَانَتْ مُطِيعَةً <sup>(٤)</sup>  
 فَأَوْرَدَتْهَا مَا أَلْمُوتُ أَيْسَرُ بَعْضِهِ وَأَنْعَبْتُهَا كَيْبًا تَكُونُ مُرْجِيَةً <sup>(٥)</sup>  
 فَعَادَتْ وَمَهْمَا حُبَلَتْهُ تَحْمِلُهُ مِنْهُ وَإِنْ خَفَّتْ عَنْهَا تَأْذَنْ <sup>(٦)</sup>  
 وَكَأَنَّهَا لَا بَلْ كَفَلْتُ قِيَامَهَا بِتَكْلِيفِهَا حَتَّى كَفَلْتُ بِكُلْفِي <sup>(٧)</sup>  
 وَأَذْهَبْتُ فِي تَهْذِيبِهَا كُلَّ لَذَّةٍ بِإِبْعَادِهَا عَنْ عَادِهَا فَأَطْبَأْتُ <sup>(٨)</sup>  
 وَلَمْ يَبْقَ هَوْلٌ دُونَهَا مَا رَكِبَتْهُ وَأَشْهَدُ نَفْسِي فِيهِ غَيْرَ زَكِيَةٍ <sup>(٩)</sup>  
 وَكُلُّ مَقَامٍ سَنَ سُلُوكٍ قَطَعْتُهُ عِبُودِيَّةً حَقَّقْتُهَا بِعِبُودَةٍ <sup>(١٠)</sup>  
 وَكُنْتُ بِهَا صَبًّا فَلَمَّا تَرَكْتُ مَا أُرِيدُ أَرَادَتْ لَهَا وَأَحْبَتِ <sup>(١١)</sup>  
 فَصِرْتُ حَيِيًّا بَلْ مُحِبًّا لِنَفْسِي وَلَيْسَ كَقَوْلِ مَنْ نَفْسِي حَيِيَّتِي <sup>(١٢)</sup>

١ عه الهاء فيه للوقف وإصلة عـ امر من وعى الكلام مثلاً إذا سمعته وتدبره  
 ٢ سؤل له كذا زينة له وسهله والإمارة الأمرة المغرية المرغبة في الشيء وعليه النفس  
 ٣ إمارة بالسوء واستمرت دامت ٢ ما عداها ما سواها وأعدُّ أمتع وأصرف وعداها  
 أعداؤها وعدُّ النجى وأمتع وأحصن تنضيل من المحبة انه وهي الامتناع والقوة واللجنة الترس  
 ٤ لوامة كثيرة اللوم ٥ أوردتها جعلتها ترد وما موصولة أي الذي  
 ٦ تأذت من الأذى ٧ كلف به أحته شديداً وأولع به ٨ العاد جمع  
 عادة ٩ الهول الخوف الشديد وأشهد أرى أو من الشهادة أي أشهد أن نفسي زكية  
 طاهرة من الذنوب والزكية أيضاً النفس التي أذنبت ثم غفر لها ١٠ العبودية  
 العبودية ١١ الصب العاشق ١٢ مر سبق ومضى

خَرَجْتُ بِهَا عَنِّي إِلَيْهَا فَلَمْ أُعِدْ إِلَى وَمِثْلِي لَا يَقُولُ بِرَجْعَةٍ  
 وَأَفَرَدْتُ نَفْسِي عَنْ خُرُوجِي تَكَرُّمًا فَلَمْ أَرْضَها مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لِصَحْبَتِي  
 وَغَيْبْتُ عَنْ إِفْرَادِ نَفْسِي بِحَيْثُ لَا يُزَاحِمُنِي إِبْدَاءُ وَصْفٍ بِحَضْرَتِي (١)  
 وَهَا أَنَا أَبْدِي فِي اتِّحَادِي مَبْدِي وَأَنْهِيَ أَتِّهَائِي فِي تَوَاضُعٍ رَفْعَتِي  
 جَلْتُ فِي تَجَلِّيها الْوُجُودَ لِنَظَرِي فِي كُلِّ مَرَّتِي أَرَاهَا بِرُؤْيَةٍ  
 وَأَشْهَدْتُ غَيْبِي إِذْ بَدَتْ فَوَجَدْتَنِي هُنَالِكَ إِيَّاهَا بِجَلْوَةٍ خَلَوْتِي (٢)  
 وَطَاحَ وَجُودِي فِي شُهُودِي وَبَنَتْ عَنْ وَجُودِ شُهُودِي مَا حَيًّا غَيْرَ مُثَبَّتٍ  
 وَعَاقَتْ مَا شَاهَدْتُ فِي مُحَوِّشَاهِدِي بِشَهْدِهِ لِلصَّحْوِ مِنْ بَعْدِ سَكْرَتِي  
 فِي الصَّحْوِ بَعْدَ الْخَمْرِ لَمْ أَكُ غَيْرَهَا وَذَانِي بِذَانِي إِذْ تَحَلَّتْ تَحَلَّتْ (٣)  
 فَوَصَفِي إِذْ لَمْ تُدْعَ بِأَثْنَيْنِ وَصَفَهَا وَهَيْئَتَهَا إِذْ وَاحِدٌ نَحْنُ هَيْئَتِي  
 فَإِنْ دَعَيْتَ كُنْتُ الْحَبِيبَ وَإِنْ أَكُنْ مُنَادَى أَجَابَتْ مِنْ دَعَائِي وَلَبَّتْ  
 وَإِنْ نَطَقْتُ كُنْتُ الْمُنَاجِي كَذَلِكَ إِنْ قَصَصْتُ حَدِيثًا إِنَّهَا هِيَ قَصَّتْ (٤)  
 فَقَدْ رُفِعَتْ تَاءُ الْخُطَابِ بَيْنَنَا وَفِي رَفْعِهَا عَنْ فُرْقَةٍ الْفَرْقِ رَفَعْتِي (٥)

١ بحضرتي بحضوري ٢ أشهدت جعلت أشهد أي احضرو وجدنتي وجدت  
 نفسي والجلوة من جلوة العروس وهي عرضها على بعلمها مجلوة وخلوتي اخلائي واعزالي  
 ٣ طاح هلك وشهودي حضوري وبنت ابتعدت ومثبت خلاف ماح  
 ٤ لم اك لم اكن وتحلت أي تربيت ٥ المناجي المسار أي المكلم سرًا  
 ٦ رفعت أزيلت والفرق أي بينة وبينها يريد ان تاء الخطاب قد أزيلت من  
 بينها بمعنى انه اذا اراد احدها مخاطبة صاحبه تكلم عن نفسه فقال ان فعلت فعلت فاكنتي  
 بذلك اذ كلاهما واحد وبجمل ان يراد برُفِعت ضُمت على استعاره اسم علامة الاعراب  
 لعلامة البناء كما مر في خنضة أي عوض ان يقول لها فعلت يقول فعلت بالضم وهي تقول  
 كذلك ثم يقول وعلى هذا يزول الفرق بيني وبينها الموجب لفرقتي منها

فَإِنْ لَمْ يَجُوزْ رُؤْيَا أَثْنَيْنِ وَاحِدًا حِجَابَكَ وَلَمْ يُثَبِّتْ لِبَعْدِ ثَبُتِ<sup>(١)</sup>  
 سَاجِلُو إِشَارَاتٍ عَلَيْكَ خَفِيَّةً بِهَا كَعِبَارَاتٍ لَدَيْكَ جَلِيَّةً  
 وَأَعْرَبُ عَنْهَا مُغْرَبًا حَيْثُ لَا تَحِي<sup>(٢)</sup> نَ لَبْسٍ بَيِّنًا سَمَاعٍ وَرُؤْيَا<sup>(٣)</sup>  
 وَأُثْبِتُ بِالْبُرْهَانِ قَوْلِي ضَارِبًا مِثَالَ مُحَقِّقٍ وَالْحَقِيقَةِ عُمْدَتِي  
 بِمَشْبُوعَةٍ يَنْبِيئِكَ فِي الصَّرْعِ غَيْرَهَا عَلَى فَمِهَا فِي مَسْهَا حَيْثُ جَنَّتِ<sup>(٤)</sup>  
 وَمِنْ لُغَةٍ تَبْدُو بِغَيْرِ لِسَانِهَا عَلَيْهِ بَرَاهِينُ الْأَدِلَّةِ صَحَّتْ  
 وَفِي الْعِلْمِ حَقًّا أَنَّ مَبْدِي غَرِيبَ مَا سَمِعْتَ سِوَاهَا وَهِيَ فِي الْحَسَنِ أَبَدَتْ  
 فَلَوْ وَاحِدًا أَمْسَيْتَ أَصْبَحْتَ وَاحِدًا مَنَازِلَةً مَا قُلْبُهُ عَنْ حَقِيقَةٍ  
 وَلَكِنْ عَلَى الشَّرِكِ الْخَفِيِّ عَكَفْتَ لَوْ عَرَفْتَ بِنَفْسٍ عَنْ هُدَى الْحَقِّ ضَلَّتْ<sup>(٥)</sup>  
 وَفِي حَيْهِ مِنْ عَزِّ تَوْحِيدٍ حَيْهِ فَيَا لَشَرِكٍ يَصْلَى مِنْهُ نَارَ قَطِيعَةٍ<sup>(٦)</sup>  
 وَمَا شَانَ هَذَا الشَّانَ مِنْكَ سِوَى السَّوَى وَدَعَاؤُهُ حَقًّا عَنْكَ إِنْ نَحْمُ ثَبُتِ<sup>(٧)</sup>  
 كَذَا كُنْتُ حِينَ نَاقَبَلُ أَنْ يُكْشَفَ الْغِطَاءُ مِنَ اللَّبْسِ لَا أَنْفَكَ عَنْ ثَنَوِيَّةٍ<sup>(٨)</sup>

١ حجابك عقلك والتثبت الثاني ٢ اعرب افصح ووضح ومغربا آتيا  
 بالغريب وحيث لات حين لبس اي حيث ليس الحين حين لبس واللبس الالتباس  
 والاشكال والتبيان البيان والايضاح ٣ المشبوعة يريد التي معها تاعده وهي الجنية  
 وينبيك بمخبرك والصرع مرض في الدماغ او مصدر صرعته الجن مثلا اذا نسلطت عليه  
 واثرته . والمس الجنون ٤ الشرك القول بان الله شريكنا وعكفت على الشيء  
 اقبلت عليه ولازمته ٥ حيه بالكسر حيه وصلّى النار قاسى حرها واحترق فيها  
 والقطيعة الهجران خلاف المواصلة ٦ شانه خلاف زانه والشان الامر والحال  
 والسوى الغير ٧ اللبس الالتباس والاشكال ولا انفك لا انفصل ولا ابرج والثنوية  
 فرقة يقولون باثنية الاله اي اله للخير واله للشر

أَرْوَحُ بِقَدْرِ الشُّهُودِ مُؤَلَّفِي وَأَعْدُو بَوَجْدٍ بِالْوُجُودِ مُشْتَبِي <sup>(١)</sup>  
 يَفْرِقُنِي لِي التَّزَامَا بِمَحْضَرِي وَيَجْمَعُنِي سَلِي أَصْطِلَامًا بِغَيْبِي <sup>(٢)</sup>  
 إِخَالُ حَضِيضِي الصَّحْوَ وَالسُّكْرَ مَعْرِجِي إِلَيْهَا وَمَحْوِي مَتْنِي قَابِ سِدْرِي <sup>(٣)</sup>  
 فَلَمَّا جَلَوْتُ الْغَيْنَ عَنِّي أَجْلَيْتُنِي مُفِيقًا وَمِنِّي الْعَيْنُ بِالْعَيْنِ قَرَّتْ <sup>(٤)</sup>  
 وَمِنْ فَاقَتِي سَكْرًا غَنِيْتُ إِفَاقَةً لَدَى فَرَقِي الثَّانِي فَجَمَعُنِي كَوَحْدَتِي <sup>(٥)</sup>  
 فَجَاهِدْتُ شَاهِدِيكَ مِنْكَ وَرَاءَ مَا وَصَفْتُ سَكُونًا عَنْ وُجُودِ سَكِينَةٍ <sup>(٦)</sup>  
 فَمِنْ بَعْدِهِ أَجَاهَدْتُ شَاهِدَتُ مُشْهَدِي وَهَادِي لِي إِيَّايَ بَلْ بِي قُدُوتِي <sup>(٧)</sup>  
 وَبِي مَوْقِفِي لَا بَلْ إِلَيَّ تَوَجُّهِي كَذَاكَ صَلَاتِي لِي وَمِنِّي كَعَبْتِي <sup>(٨)</sup>  
 فَلَا تَكُ مَفْتُونًا بِحُسْنِكَ مُعْجِبًا بِنَفْسِكَ مَوْقُوفًا عَلَى لَبْسِ غِرَّةٍ <sup>(٩)</sup>  
 وَفَارِقِ ضَلَالِ الْفَرْقِ فَاتَّجِمِعْ مُنْتَجِ هُدَى فِرْقَةٍ بِالْإِتِّحَادِ تَحْدُتْ <sup>(١٠)</sup>

١ راح ذهب مساء وغدا ذهب صباحاً والشهود الحضور ومولفي خلاف مشتبي  
 بمعنى مفرقي ٢ لي عقلي ومحضري حضوري والاصطلام الاستئصال اي انتزاع  
 الشيء من اصله ٣ اخال اظن واحسب والحضيض القرار في الارض عند اسفل  
 الجبل والمعرج مصدر او اسم مكان من عرج في السلم اي صعد وارنقى والقاب المقدار  
 والسدرة شجرة في الجنة ٤ الغين من مصطلحات الصوفية وهو الاحتجاب عن الشهود  
 مع صحة الاعتقاد واجنائيني اجليت نفسي اي رأيتها ومفيقاً اي صاحباً من السكر والعين  
 الاولى العضو المعلوم والثانية ذات معانٍ حجة ربما اراد منها حقيقة الشيء المدركة  
 بالعيان او ما يقوم مقامه ٥ فاقتي فقري والافاقة الصحو اي ومن فقري في السكر  
 غنيت بالصحو بمعنى انه لما يبق عند سكر صحا كمال الصحو ٦ جاهد العدو بمعنى  
 نازلة وواقعة وغلب على قتال الاعداء والسكينة الهدوء والطأنينة ٧ هادي  
 مرشدي ٨ أعجب بنفسه تكبر ونعظم ووقف الشيء على الشيء حبسه عليه وخصصه  
 به واللبس الالتباس والاشكال والغرة الغفلة ٩ تحداً تشبه به وجاراً

وَصَرَخَ بِإِطْلَاقِ الْجَهَالِ وَلَا تَقُلْ بِتَقْيِيدِهِ مَيْلًا لِزُخْرَفِ زِينَةٍ <sup>(١)</sup>  
 فَكُلُّ مَلِيحٍ حُسْنُهُ مِنْ جَمَالِهَا مَعَارِ لَهُ بَلْ حُسْنُ كُلِّ مَلِيحَةٍ <sup>(٢)</sup>  
 بِهَا فَيْسُ لُبِّي هَامٌ بَلْ كُلُّ عَاشِقٍ كَمَجْنُونٍ لَيْلَى أَوْ كَثِيرِ عِزَّةٍ <sup>(٣)</sup>  
 فَكُلُّ صَبَا مِنْهُمْ إِلَى وَصْفِ لَبْسِهَا بِصُورَةٍ حُسْنٍ لَاحٍ فِي حُسْنِ صُورَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 وَمَا ذَاكَ إِلَّا أَنْ بَدَتْ بِمَظَاهِيرِ فَظَنُوا سَوَاهَا وَفِي فِيهَا تَجَلَّتْ <sup>(٥)</sup>  
 بَدَتْ بِأَخْتِجَابٍ وَأَخْفَتْ بِمَظَاهِيرِ عَلَى صَبْغِ التَّلَوِينِ فِي كُلِّ بَرَزَةٍ <sup>(٦)</sup>  
 فِي النِّشَاءِ الْأُولَى تَرَأَتْ لِأَدَمَ بِمَظْهَرٍ حَوَاقِلَ حُكْمِ الْأُمُومَةِ <sup>(٧)</sup>  
 فَهَامَ بِهَا كَيْمَا يَكُونُ بِهَا أَبًا وَبَظْهَرٍ بِالزَّوْجَيْنِ حُكْمُ الْبِنُوَةِ <sup>(٨)</sup>  
 وَكَانَ أَبَدًا حُبُّ الْمَظَاهِيرِ بَعْضَهَا لِبَعْضٍ وَلَا ضِدٌّ يَصْدُ بِبِغْضَةٍ <sup>(٩)</sup>  
 وَمَا بَرَحَتْ تَبْدُو وَتَخْفَى لِعِلَّةٍ عَلَى حَسَبِ الْأَوْقَاتِ فِي كُلِّ حِفْيَةٍ <sup>(١٠)</sup>  
 وَتَظْهَرُ لِلْعُشَّاقِ فِي كُلِّ مَظْهَرٍ مِنَ اللَّبْسِ فِي أَشْكَالٍ حُسْنٍ بِدِيعَةٍ <sup>(١١)</sup>  
 فِي مَرَّةٍ لُبِّي وَأُخْرَى بَشِينَةٍ وَأَوْنَةً تَدْعَى بِعِزَّةٍ عَزَّتْ <sup>(١٢)</sup>  
 وَلَسْنَ سَوَاءً لَا وَلَا كُنْ غَيْرَهَا وَمَا إِنَّ لَهَا فِي حُسْنِهَا مِنْ شَرِيكَةٍ <sup>(١٣)</sup>  
 كَذَاكَ بِحُكْمِ الْإِتِّحَادِ بِحُسْنِهَا كَمَا لِي بَدَتْ فِي غَيْرِهَا وَتَزَيَّتْ

- ١ الزخرف أصله الذهب ثم يراد به التزيين والتخفيف الخارجي ٢ هَامٌ بِهِ  
 نعلق وولع وقيس ولبنى متعاشقان وكذا مجنون ليلي وهو قيس بن الملوّح المشهور وليلى  
 وكثير وعزة ٣ صبا مال ولبسها أي التباسها بغيرها وانطوائها تحت مظاهر مختلفة  
 ٤ صبغ جمع صبغة بمعنى الصباغ والبرزة المرة من البروز بمعنى الظهور  
 ٥ النشأة المرة من نشأ بمعنى وجد وظهر ونראت ظهرت والامومة مصدر أمت  
 المرأة أي صارت أما ٦ يصد يدفع ٧ ما برحت ما زالت والحنفية المدة من  
 الدهر ٨ بئينة معشوقة جميل العذري وأونة أحياناً وهي جمع أوان ٩ أن زائدة



يَدَوْتُ لَهَا فِي كُلِّ صَبٍّ مَتِيمٍ بِأَيِّ بَدِيعٍ حَسَنَةٍ وَبَايَةٍ <sup>(١)</sup>  
 وَلَيْسُوا بِغَيْرِي فِي الْهَوَى لَتَقْدُمَ عَلَيَّ لِسَبْقِي فِي اللَّيَالِي الْقَدِيمَةِ  
 وَمَا الْقَوْمُ غَيْرِي فِي هَوَاهَا وَإِنَّمَا ظَهَرْتُ لَهُمْ لِلْبَسِّ فِي كُلِّ هَيْئَةٍ <sup>(٢)</sup>  
 فِي مَرَّةٍ قِيَسًا وَآخَرَةً كَثِيرًا وَآوَنَةً أَبَدُ جَبِيلٍ بَشِينَةٍ <sup>(٣)</sup>  
 تَجَلَّيْتُ فِيهِمْ ظَاهِرًا وَاجْتَبَيْتُ بَا طِنًا بِهِمْ فَأَعْجَبَ لِكَشْفِ بِسْتَرَةٍ  
 وَهَنَ وَهُمْ لَا وَهَنَ وَهُمْ مَظَاهِرُ لَنَا بِتَجَلُّنَا بِحُبِّ وَنَصْرَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 فَكُلُّ قَتِي حُبِّ أَنَا هُوَ وَهِيَ حَبِيبٌ كُلُّ قَتِي وَالْكُلُّ أَسْمَاءُ لُبْسَةٍ <sup>(٥)</sup>  
 أَسَامٍ بِهَا كُنْتُ الْمُسَمَّى حَقِيقَةً وَكُنْتُ لِي الْبَادِي بِنَفْسٍ تَخَفَتِ  
 وَمَا زِلْتُ إِيَّاهَا وَإِيَّايَ لَمْ تَزَلْ وَلَا فَرَقَ بَلْ ذَاتِي لِذَاتِي أَحَبَّتِ  
 وَلَيْسَ مَعِيَ فِي الْمَلِكِ شَيْءٌ سِوَايَ وَالسَّعِيَّةُ لَمْ تَخْطُرْ عَلَى الْمَعِيَةِ <sup>(٦)</sup>  
 وَهَذِي يَدِي لَا أَنَّ نَفْسِي تَخَوَّفَتْ سِوَايَ وَلَا غَيْرِي لِخَيْرِي تَرَجَّتِ  
 وَلَا ذُلٌّ إِخْمَالٍ لِذِكْرِي تَوَقَّعْتُ وَلَمْ عِزٌّ إِقْبَالٍ لِشُكْرِي تَوَخَّعْتُ <sup>(٧)</sup>  
 وَلَكِنْ لَصَدِّ الصِّدِّ عَنْ طَعْنِهِ عَلَى عَلَا أَوْلِيَاءِ الْمُتَجِدِّينَ بِجَدْنِي <sup>(٨)</sup>

١ الصب العاشق والمتيم الذي تيمه الهوى أي استعبده وبابة أي وبابة بديع

حسنها ٢ اللبس الالتباس ٣ هن أي المعشوقات المذكورات وهم أي العشاق المذكورون والوهن الضعف والوهم الزيف والغلط والنضرة الرونق والبهجة

٤ الحب بالكسر الحبيب واللسة الاسم من الالتباس بمعناه ٥ المعية

المصاحبة واللمعة الذكاء ٦ الإخمال امانة الذكر والشهرة والإقبال من إقبال السعد والمحظ ونوحي الشيء تطلبة دون ما سواه ٧ الصد هنا مصدر صده أي

دفعه ومنعه وطعن عليه قدح فيه وعابه والأولياء جمع ولي وهو النصير والمجدين المساعدين والتجدة الشجاعة والبأس

رَجَعْتُ لِأَعْمَالِ الْعِبَادَةِ عَادَةً <sup>(١)</sup> وَأَعَدَدْتُ أَحْوََالَ الْإِرَادَةِ عِدَّةً <sup>(٢)</sup>  
 وَعَدْتُ بِنُسْكِ بَعْدَ نُسْكِ وَعَدْتُ مِنْ <sup>(٣)</sup> خَلَاةٍ بَسْطِي لِانْقِبَاضِ بَعْفَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 وَصَهْتُ نَهَارِي رَغْبَةً فِي مَثُوبَةٍ <sup>(٥)</sup> وَأَحْيَيْتُ لَيْلِي رَهْبَةً مِنْ عَقُوبَةٍ <sup>(٦)</sup>  
 وَعَمَّرْتُ أَوْقَاتِي بِوَرْدٍ لَوَارِدٍ <sup>(٧)</sup> وَصَمِتْتُ لِسَمْتٍ وَأَعْنِكَافٍ لِحُرْمَةٍ <sup>(٨)</sup>  
 وَبَنَيْتُ عَنِ الْأَوْطَانِ هَجْرَانَ قَاطِعٍ <sup>(٩)</sup> مُوَاصِلَةً لِإِخْوَانٍ وَأَخْتَرْتُ شُرَكَائِي <sup>(١٠)</sup>  
 وَدَقَّقْتُ فِكْرِي فِي الْحَلَالِ تَوَرُّعًا <sup>(١١)</sup> وَرَاعَيْتُ فِي إِصْلَاحِ قُوَّتِي قُوَّتِي <sup>(١٢)</sup>  
 وَأَنْفَقْتُ مِنْ بُسْرِ الْقَنَاعَةِ رَاضِيًا <sup>(١٣)</sup> مِنَ الْعَيْشِ فِي الدُّنْيَا بِإِسْرَافٍ <sup>(١٤)</sup>  
 وَهَذَّبْتُ نَفْسِي بِالرِّيَاضَةِ ذَاهِبًا <sup>(١٥)</sup> إِلَى كَشْفِ مَا حُجِبَ الْعَوَائِدِ غُطَّتْ <sup>(١٦)</sup>  
 وَجَرَدْتُ فِي التَّجْرِيدِ عَزْمِي تَزَهُدًا <sup>(١٧)</sup> وَآثَرْتُ فِي نُسْكِ اسْتِجَابَةِ دَعْوِي <sup>(١٨)</sup>  
 مَتَى حُلْتُ عَنْ قَوْلِي أَنَا هِيَ أَوْ أَقُلُّ <sup>(١٩)</sup> وَحَاشَا لِمِثْلِي إِنَّهَا فِيَّ حُلَّتْ <sup>(٢٠)</sup>

١ اعددت هيأت وعدة الشيء ما احتج اليه في مزاولته كالسلاح للحرب ونحو  
 ذلك ٢ يريد بالهتك هتك حجب الصيانة والتعفف وهو خرقها والسط اي التوسع  
 والتبسط في الخلاعة والانقباض خلافة ٣ المثوبة الثواب وهو جزاء الخير واحيا  
 الليل سهره ورهبة خوفاً والعقوبة العقاب وهو خلاف الواب ٤ عمرت من عمر  
 المنزل اي جعله ذا اهل والورد منهل الماء والوارد الشارب والسمت هيئة اهل الخير  
 والصلاح والاعنكاف الاقبال على الشيء والنزوم والحرمة ما يجب رعايته من حقوق الغير  
 وما وجب القيام به من حقوق الله تعالى ٥ بنت ابتعدت وهجران مفعول مطلق  
 من غير لفظ الفعل اي بنت بين قاطع والاخوان جمع الاخ بمعنى الصديق والعزلة التني  
 والانفراد ٦ النورع شدة التدش والهرب من الائم ٧ اليسر خلاف اليسر  
 والبلغة مقدار ما يمسك الرمي من القوت ٨ الرياضة عبارة عن تهذيب الاخلاق  
 النفسية بشعائر واعمال مخصوصة ٩ آثرت اخترت وفضلت ١٠ حلت تغيرت  
 وانا هي مفعول قولي وانها في حلت مفعول اقل

وَكُنْتُ عَلَى غَيْبٍ أَحْيَاكَ لَا وَلَا عَلَى مُسْتَحِيلٍ مُوجِبٍ سَلَبَ حَيَاةٍ <sup>(١)</sup>  
 وَكَيْفَ وَبِاسْمِ الْحَقِّ ظَلَّ تَحَقُّقِي <sup>(٢)</sup> تَكُونُ أَرَاخِيفُ الضَّلَالِ مُحِيطِي  
 وَهَا دَحِيَّةٌ وَأَقَى الْأَمِينِ نَبِينَا <sup>(٣)</sup> بِصُورَتِهِ فِي بَدْءِ وَحْيِ النُّبُوَّةِ  
 أَجْبِرَيْلُ قُلْ لِي كَانَ دَحِيَّةٌ إِذْ بَدَأَ <sup>(٤)</sup> لِمُهْدِي الْهُدَى فِي هَيْئَةِ بَشَرِيَّةٍ  
 وَفِي عَلَيْهِ عَنْ حَاضِرِيهِ مَزِيَّةٍ <sup>(٥)</sup> بِمَاهِيَةِ الْمَرْثِيِّ مِنْ غَيْرِ مَرِيَّةٍ  
 يَرَى مَلَكًا يُوحِي إِلَيْهِ وَخَبِيرُهُ <sup>(٦)</sup> يَرَى رَجُلًا يَدْعَى لَدَيْهِ بِصَحْبَةٍ  
 وَلِي مِنْ أَنْهُمْ الرُّؤُوسُ بِإِشَارَةٍ <sup>(٧)</sup> تَنْزُهُ عَنْ رَأْيِ الْحُلُولِ شَقِيدَتِي  
 وَفِي الذِّكْرِ ذِكْرُ اللَّبْسِ لَيْسَ بِمَنْكِرٍ <sup>(٨)</sup> وَلَمْ أَعْدُ عَنْ حَكْمِي كِتَابٍ وَسَنَةٍ  
 مَنَحَكَ عَلَيْهَا إِنْ تُرِدْ كَشْفَهُ فَرِدٍ <sup>(٩)</sup> سَبِيلِي وَأَشْرَعُ فِي اتِّبَاعِ شَرِيعَتِي  
 فَهَنْعُ صَدِّي مِنْ شَرَابٍ تَقِيْعُهُ <sup>(١٠)</sup> لَدَيَّ فَدَعْنِي مِنْ سَرَابٍ بِقِيْعَةٍ  
 وَدُونَكَ بِحَرٍّ أَخْضَتْهُ وَقَفَ الْآلَى <sup>(١١)</sup> بِسَاحِلِهِ نَوْنًا لِمَوْضِعِ حَرْمَتِي

١ احْيَاكَ عَلَى غَيْبٍ أَيِ اصْرَفَكَ عَنِّي إِلَيْهِ ٢ وَبِاسْمِ الْحَقِّ إِلَى آخِرِهِ مُعْتَرِضٌ  
 بَيْنَ كَيْفَ وَتَكُونُ وَالْأَرَاخِيفُ الْإِخْبَارُ الْكَاذِبَةُ ٣ دَحِيَّةُ اسْمِ رَجُلٍ وَوَأَقَى أَتَى  
 ٤ مَاهِيَةُ الشَّيْءِ حَقِيقَتُهُ وَالْمَرِيَّةُ الْكُذْبُ وَالْإِفْتِرَاءُ ٥ الْمَلَكُ الْمَلَاكُ  
 ٦ الْحُلُولُ مَذْهَبٌ دِينِي يُعْتَقَدُ أَصْحَابُهُ أَنَّ اللَّهَ حَالٌّ فِي كُلِّ شَيْءٍ فَيَصْحَبُ بِإِطْلَاقٍ  
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ أَنَّهُ اللَّهُ تَغْلِيْبًا لِلْأَهْوَاتِ عَلَى النَّاسِ ٧ لَمْ أَعْدُ لَمْ أَتَجَاوَزْ وَالسَّنَةُ الطَّرِيقَةُ  
 الْمَسْلُوكَةُ فِي الدِّينِ مِنْ غَيْرِ افْتِرَاضٍ وَلَا وَجُوبٍ ٨ رُدَّاطِلَبُ وَأَشْرَعُ أَبَدًا وَخَذَ  
 وَفِي لَفْظِي السَّبِيلِ وَالشَّرِيعَةِ تَوْرِيَّةٌ إِذْ مَعْنَى السَّبِيلِ أَيْضًا مُورِدُ الْمَاءِ الْمُبَاحِ وَهُوَ مُوَادٌّ  
 وَمَعْنَى الشَّرِيعَةِ أَيْضًا مُورِدُ الْمَاءِ وَحَيْثُ تَنْكَسِرُ رَأْيُ رُدِّ أَمْرًا مِنْ وَرْدِ الْمَاءِ ٩ صَدِّي  
 نَفُورِي وَالسَّرَابُ مَا تَرَاهُ نَصْفَ النَّهَارِ كَأَنَّهُ مَاءٌ مِنْ وَجْهِ الشَّمْسِ وَلَيْسَ بِمَاءٍ وَالْقِيْعَةُ جَمْعُ قَاعٍ  
 وَهُوَ الْأَرْضُ السَّهْلَةُ الْمُطْمَئِنَّةُ قَدْ انْفَرَجَتْ عَنْهَا الْجِبَالُ وَالْأَكَامُ ١٠ دُونَكَ أَيِ خَذَ  
 وَاقْصِدِ وَالْحَرَمَةُ مَا لَا يَسُوعُ أَنْتَهَاكُهُ وَتَجِبُ رِعَايَتُهُ مِنْ حَقُوقِ الْغَيْرِ الْأَدْبِيَّةِ

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِشَارَةً<sup>(١)</sup> لِكَيْفَ يَدُ صَدَّتْ لَهُ إِذْ تَصَدَّتْ<sup>(٢)</sup>  
 وَمَا نَالَ شَيْئًا مِنْهُ غَيْرِي سَوَى فَتَى<sup>(٣)</sup> عَلَى قَدَمِي فِي الْبُغْضِ وَالْبَسْطِ مَا فَتَى<sup>(٤)</sup>  
 فَلَا تَنْشُ عَنْ آثَارِ سِيرِي وَأَخْشَغِي<sup>(٥)</sup> نَ إِيثَارِ غَيْرِي وَأَغْشَ عَيْنَ طَرِيقِي<sup>(٦)</sup>  
 فَوَآدِي وَلَا هَا صَاحِصَ صَاحِي الْفُؤَادِ فِي<sup>(٧)</sup> وَلَايَةِ أَمْرِي دَاخِلٌ نَحْتِ إِمْرَتِي<sup>(٨)</sup>  
 وَمَلِكُ مَعَالِي الْعِشْقِ مُلْكِي وَجُنْدِي أَلْ<sup>(٩)</sup> مَعَايِ وَكُلُّ الْعَاشِقِينَ رَعِيَتِي<sup>(١٠)</sup>  
 فَتَى الْتَحِبِّهَا قَدْ بَنَتْ عَنْهُ بِحُكْمٍ مَنْ يَرَاهُ حِجَابًا فَالْهَوَى دُونَ رُبَّتِي<sup>(١١)</sup>  
 وَجَاوَزَتْ حَدَّ الْعِشْقِ فَأَتَتْ كَأَلْفِي<sup>(١٢)</sup> وَعَنْ شَأْوَ مِعْرَاجِ اتِّحَادِي رَحَلَتِي<sup>(١٣)</sup>  
 فَطَبَّ بِالْهَوَى نَفْسًا فَقَدَسَتْ أَنْفُسَ آلِ عِبَادٍ مِنَ الْعِبَادِ فِي كُلِّ أُمَّةٍ<sup>(١٤)</sup>  
 وَفَزَّ بِالْعُلَى وَأَفْخَرُ عَلَى نَاسِكَ عَلَا<sup>(١٥)</sup> بظَاهِرِ أَعْمَالٍ وَنَفْسٍ تَزَكَّتْ<sup>(١٦)</sup>  
 وَحَزْزٌ مُثْقَلًا لَوْ خَفَّ طِفٌّ مُوَكَّلًا<sup>(١٧)</sup> بِمَقُولِ أَحْكَامٍ وَمَقُولِ حِكْمَةٍ<sup>(١٨)</sup>  
 وَحَزْزٌ بِالْوَلَا مِيرَاثٌ أَرْفَعَ عَارِفٍ<sup>(١٩)</sup> غَدَا هِمَّةٌ إِيثَارٌ تَأْثِيرُ هِمَّةٍ<sup>(٢٠)</sup>  
 وَتَهٌ سَاحِبًا بِالسُّحْبِ أَذْيَالُ عَاشِقٍ<sup>(٢١)</sup> بِوَصْلِ عَلَى أَعْلَى الْعَبْرَةِ جُرَّتْ<sup>(٢٢)</sup>

١ الكف المنع والرد وكذا الصد وتصدت تعرضت ٢ مافتي اصلها بالهمز

بمعنى ما زال ٣ عشا الرجل ساء بصره وضعف والغين هو الاحتجاب عن الشهود  
 مع صحة الاعتقاد وهو من مصطلحات الصوفية والإيثار الاختيار والتفضيل واغش امر  
 من غشية اذا لزمه واكب عليه وعين طريقي ذات مذهبي ٤ ولاها محبتها وصاح  
 اي باصاحب وولاية امري التولي عليه والامرة بالكسر الولاية ٥ القلى البغض والشأ  
 اصله الغاية التي يجري اليها الفرس والمعراج الآلة التي يهرج عليها اي يرتقي ويصعد  
 والرحلة الاسم من الارتحال ٦ تزكت نظرت ٧ جزا عبر ومثقالا عليك ثقل  
 وطف من قولهم خذ ما طف لك اي ما ارتفع لك وامكن ودنامك ٨ حز حصل واحرز  
 والولا النصرة وقرابة حكيمه برث اصحابها وهمة اقصى غايته ومراده وإيثار اختيار وتفضيل  
 ٩ ته افتخر وتعظم والمجرة ما يرى في السماء من بياض مستطيل مشرق ويزعمون انه نهر فيها

وَجُلَّ فِي فَنُونِ الْإِتِّحَادِ وَلَا تَحِدْ إِلَى فِتْنَةٍ فِي غَيْرِهِ الْعَهْرُ أَفْنَتْ (١)  
 فَوَاحِدُهُ أَكْجَمُ الْغَفِيرُ وَمَنْ عَدَا هُ شِرْذِمَةٌ حُجَّتْ بِأَبْلَغِ حُجَّةٍ (٢)  
 فَهَتْ بِمَعْنَاهُ وَعِشْ فِيهِ أَوْ فَمَتْ مَعْنَاهُ وَاتَّبَعَ أُمَّةٌ فِيهِ أُمَّتِ (٣)  
 فَأَنْتَ بِهَذَا الْعَجْدِ أَجْدَرُ مِنْ أَخِي أَج تِهَادٍ مُجِدٍّ عَنْ رَجَاءٍ وَخِيفَةٍ (٤)  
 وَغَيْرُ عَجِيبٍ هُ عِطْفِيكَ دُونَهُ يَا هَنَا وَأَنْهَى لَذَّةً وَمَسْرَةً (٥)  
 وَأَوْصَافُ مَنْ تُعْزَى إِلَيْهِ كَمْ أَصْطَفَتْ مِنَ النَّاسِ مَنْسِيًّا وَأَسْمَاهُ أَسْمَتْ (٦)  
 وَأَنْتَ عَلَى مَا أَنْتَ عَنِّي نَارِخٌ وَلَيْسَ الثَّرِيًّا لِلثَّرَى بِقَرِينَةٍ (٧)  
 فَطُورُكَ قَدْ بُلَغْتُهُ وَبَلَّغْتَ فَوْقَ طُورِكَ حَيْثُ النَّفْسُ لَمْ تَكُ ظَنَّتْ (٨)  
 وَحَدَّكَ هَذَا عِنْدَهُ قِفْ فَعَنَّهُ لَوْ تَقَدَّمْتَ شَيْئًا لَأَحْتَرَفْتَ بِجَذْوَةٍ (٩)  
 وَقَدْرِي بِحَيْثُ الْمَرْءُ يُغْبِطُ دُونَهُ سُمُوًّا وَلَكِنْ فَوْقَ قَدْرِكَ غِطْطِي (١٠)  
 وَكُلُّ الْوَرَى أَبْنَاءُ آدَمَ غَيْرَ أَنْ نِي حَزْتُ صَحْوًا أَجْمَعَ مِنْ بَيْنِ إِخْوَتِي (١١)

١ لا تتحد لا تمل ولا تعدل والفئة الطائفة

٢ الكجم الجمع والغفير الكثير والشرذمة الجماعة القليلة وحجت غلبت بالحجة وهي  
 البرهان ٣ المعنى المتعب المجهود وأمت قصدت ٤ أجدر تفضيل من قولك  
 فلان جدير بكنا أي خليف به أهل له والمجد يريد به الجاد وهو المجتهد الكاد  
 ٥ هز عطفية أي نبخر ٦ تُعْزَى تنسب واصطفت اختارت والمنسي اسم مفعول  
 من نسيه وإسماء تفضيل من السمو وإسبت اعلت ٧ نازح مبتعد والثرى التراب  
 ٨ الطور بالضم الجبل وبلغته جعلت بالغاً آياه وطورك بالفتح قدرك وحدك  
 ٩ الجذوة الجبهة ١٠ بحيث إلى آخره أي بهتمام يغبط المرء دونه وغبطة تمنى  
 حالاً مثل حاله والغبطة حسن الحال ١١ حزت نلت

فَسَمِعِي كَلِمِي وَقَلِي مُنْبَأٌ بِأَحَدٍ رُؤْيَا مُقَلَّةٍ أَحَدِيَّةٍ <sup>(١)</sup>  
 وَرُوحِي لِلْأَرْوَاحِ رُوحٌ وَكُلُّ مَا تَرَى حَسَنًا فِي الْكَوْنِ مِنْ فَيْضِ طِبْتِي  
 فَذَرِي لِي مَا قَبْلَ الظُّهُورِ عَرَفْتُهُ خُصُوصًا وَبِي لَمْ تَدْرِي فِي الذَّرِّ رُقَّتِي <sup>(٢)</sup>  
 وَلَا تُسَمِّنِي فِيهَا مُرِيدًا فَمَنْ دُعِي مُرَادًا لَهَا جَذْبًا فَقِيرٌ لِعِصَّتِي <sup>(٣)</sup>  
 وَأَلْغِ الْكُنَى عَنِّي وَلَا تَلْغُ الْكُنَا بِهَا فَهِيَ مِنْ آثَارِ صِغَةِ صَنَعَتِي <sup>(٤)</sup>  
 وَعَنْ لَقْبِي بِالْعَارِفِ أَرْجِعْ فَإِنْ تَرَا تَنَابَزَ بِالْأَلْقَابِ فِي الذِّكْرِ تَهَمَّتْ <sup>(٥)</sup>  
 فَأَصْغُرُ أَتْبَاعِي عَلَى عَيْنِ قَلْبِي عَرَائِسُ أَبْكَارِ الْمَعَارِفِ زُفَّتْ <sup>(٦)</sup>  
 جَنَى ثَمَرِ الْعِرْفَانِ مِنْ فَرْعِ فِطْنَةٍ زَكَا بِأَتْبَاعِي وَهُوَ مِنْ أَصْلِ فِطْرَتِي <sup>(٧)</sup>  
 فَإِنْ سِيلَ عَنْ مَعْنَى أَنَّ بَغَرَائِبَ عَنْ الْفَهْمِ جَلَّتْ بَلْ عَنْ الْوَهْمِ دَقَّتْ <sup>(٨)</sup>  
 وَلَا تَدْعُنِي فِيهَا بِنَعْتٍ مُقَرَّبٍ أَرَاهُ بِحُكْمِ التَّجْمَعِ فَرَّقَ جَرِيرَةً <sup>(٩)</sup>  
 فَوْضَلِي قَطْعِي وَأَقْتِرَابِي تَبَاعُدِي وَوُدِّي صِدِّي وَأَنْتِهَائِي بَدَاءَتِي

١ كَلِمِي نِسْبَةٌ إِلَى مُوسَى كَلِمَ اللَّهُ وَمُنْبَأٌ مِنَ النُّبُوَّةِ وَالرُّؤْيَا فِي الْحُلُمِ كَالرُّؤْيَا فِي  
 الْبَقِظَةِ ٢ خَرَدَعُ وَالذَّرُّ بَرِيدُ الْأَشْرَاقِ أَوْ الْفَلَكَ الْأَعْلَى ٣ لَا تُسَمِّنِي لَا تُدْعِنِي  
 وَالْعَصْمَةُ مَلَكَةُ اجْتِنَابِ الْمَعَاصِي مَعَ التَّمَكُّنِ مِنْهَا ٤ الْغُـ اِبْطَلُ وَالْكُنَى جَمْعُ كُنْيَةٍ وَهِيَ  
 أَنْ يُقَالَ فُلَانٌ أَبُو فُلَانٍ وَلَا تَلْغُ لَا تَهْدِرُ أَيُّ لَا تُتَكَلَّمُ بِغَيْرِ مَعْقُولٍ وَالْأَلْكُنُ الثَّقِيلُ اللَّسَانُ  
 فِي التَّكَلُّمِ ٥ التَّنَابُزُ بِالْأَلْقَابِ أَنْ يُلْقَبَ بَعْضُ الْقَوْمِ بَعْضًا وَتَهَمَّتْ تَبَغَضَتْ  
 ٦ الْأَبْكَارُ جَمْعُ بَكَرٍ وَهِيَ الْفَتَاةُ الْعَذْرَاءُ وَزُفَّتِ الْعُرُوسُ عَلَى بَعْلِهَا أَهْدَيْتِ إِلَيْهِ  
 ٧ الْعِرْفَانُ الْمَعْرِفَةُ وَزَكَا تَزَكَّى ٨ سِيلَ سَتَلَ وَجَلَّتْ عَنْ الْفَهْمِ تَهَمَّتْ  
 وَتَرَفَعَتْ وَدَقَّتْ صَغُرَتْ وَخَفِيَتْ وَالْوَهْمُ يَقْرُبُ مِنَ الْفِكْرِ أَيُّ تَرَفَعَتْ عَنْ أَنْ تُحِيطَ بِهَا  
 الْأَفْهَامُ وَخَفِيَتْ عَنْ أَنْ تُدْرِكَهَا الْأَوْهَامُ ٩ النِّعَتُ الْوَصْفُ وَالْجَرِيرَةُ الذَّنْبُ

وَفِي مَنْ بِهَا وَرَيْتُ عَنِّي وَلَمْ أَرِدْ سِوَايَ خَلَعْتُ أَسْمِي وَرَسْمِي وَكُنِّي<sup>(١)</sup>  
 فَسِرْتُ إِلَى مَا دُونَهُ وَقَفْتُ أَلَايَ وَضَلَّتْ عَقُولُ بِالْعَوَائِدِ ضَلَّتْ  
 فَلَا وَصَفَ لِي وَالْوَصْفُ رَسْمٌ كَذَلِكَ الْأَسْمُ وَرَسْمٌ فَإِنْ نَكَّنِي فَكُنَّ أَوْ أَنْعَتِ<sup>(٢)</sup>  
 وَمِنْ أَنَا إِيَّاهَا إِلَى حَيْثُ لَا إِلَى عَرَجْتُ وَعَطَّرْتُ الْوُجُودَ بِرَجْعَتِي<sup>(٣)</sup>  
 وَعَنْ أَنَا إِيَّايَ لِبَاطِنِ حِكْمَةٍ وَظَاهِرِ أَحْكَامٍ أَقْبَهْتُ لِدَعْوَتِي  
 فَعَايَنُ مَجْذُوبِي إِلَيْهَا وَمُنْتَهَى مُرَادِيهِ مَا أَسْلَفْتُهُ قَبْلَ تَوْبَتِي<sup>(٤)</sup>  
 وَمَنِّي أَوْجُ السَّابِقِينَ بِزَعْمِهِمْ حَضِيضُ ثَرَى آثَارِ مَوْضِعِ وَطْأَنِي<sup>(٥)</sup>  
 وَآخِرُ مَا بَعْدَ الْإِشَارَةِ حَيْثُ لَا تَرَفِّي أَرْتِفَاعٍ وَضَعُ أَوَّلِ خَطْوَتِي  
 فَمَا عَالِمٌ إِلَّا بِفَضْلِي عَالِمٌ وَلَا نَاطِقٌ فِي الْكُونِ إِلَّا بِبِدْحَتِي  
 وَلَا غَرَوْ أَنْ سُدْتُ أَلَايَ سَبَقُوا وَقَدْ تَهَسَّكْتُ مِنْ طَهْ بِأَوْثَقِ عُرْوَةٍ<sup>(٦)</sup>  
 عَلَيْهَا مَجَازِي سَلَامِي فَإِنَّمَا حَقِيقَتُهُ مِنِّي إِلَيَّ تَحِيَّتِي<sup>(٧)</sup>  
 وَأَطْيَبُ مَا فِيهَا وَجَدْتُ بِمَبْتَدَأِ غَرَامِي وَقَدْ أَبْدَى بِهَا كُلَّ نَذْرَةٍ<sup>(٨)</sup>  
 ظَهُورِي وَقَدْ أَخْفَيْتُ حَالِي مُشِيدًا بِهَا طَرَبًا وَأَحْمَالُ غَيْرِ خَفِيَةٍ

١ ورأي بالكلمة عن غيرها ذكرها وإراد غيرها ٢ الوسم العلامة

٣ عرجت صعدت وارتقيت ٤ مراد به أي مرادي إياه

٥ الأوج العلو والزعم القول وهو اقرب إلى الكذب والحضيض القرار في الأرض  
 عند أسفل الجبل والثرى التراب والوطأة الواحدة من وطىء إذا ناس ٦ لا غرو  
 لا عجب وطه نقرأ طاهها وهو كفولك يا محمد بلسان الحبشة ويراد بوالني (صلعم) وأوثق  
 امتن وإحكم ٧ مجازي نسبة إلى المجاز وهو أن يذكر شيء ولا يراد هو بنفسه وهو  
 خلاف الحقيقة ٨ يريد بالنذرة الواحدة من الانذار وهو الشر كالشارة في الخير

بَدَتْ فَرَأَيْتُ الْحَزْمَ فِي تَقْضِ تَوْبَتِي وَقَامَ بِهَا عِنْدَ النَّهْيِ عَذْرُ مَحْتِي <sup>(١)</sup>  
 فَمِنْهَا أَمَانِي مِنْ ضَنْيِ جَسَدِي بِهَا أَمَانِي أَمَالَ سَخَتْ ثُمَّ شَحَّتْ <sup>(٢)</sup>  
 وَفِيهَا تَلَا فِي الْحَسَمِ بِالسَّقَمِ صَحَّةٌ لَهُ وَتَلَا فِي النَّفْسِ نَفْسُ الْفِتْوَةِ <sup>(٣)</sup>  
 وَمَوْتِي بِهَا وَجَدًا حَيَوَةً هَنِيئَةً وَإِنْ لَمْ أَمُتْ فِي الْحَبِّ عِشْتُ بِغَصَّةٍ  
 فَيَا مُهْنِي ذُو بِي جَوَى وَصَبَابَةٍ وَيَا لَوْعَتِي كُونِي كَذَلِكَ مُذِيَّتِي  
 وَيَا نَارَ أَحْشَاءِي أَقْبِي مِنْ أَلْجَوَى حَنَائِي ضُلُوعِي فَمَيِّ غَيْرِ قَوِيمَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 وَيَا حُسْنَ صَبْرِي فِي رِضَى مَنْ أُحِبُّهَا تَجَهَّلْتُ وَكُنْتُ لِلدَّهْرِ بِي غَيْرُ مُشَبِّتٍ <sup>(٥)</sup>  
 وَيَا جَلْدِي فِي جَنْبِ طَاعَةٍ حَبِّهَا تَحَمَّلْتُ عِدَاكَ الْكُلَّ كُلَّ عَظِيمَةٍ <sup>(٦)</sup>  
 وَيَا جَسَدِي الْهَضْنَى تَسَلَّ عَنِ الشِّفَا وَيَا كَيْدِي مَنْ لِي بِأَنْ تَتَفَتِّي  
 وَيَا سَقَمِي لَا تَبْقِ لِي رَمَقًا فَقَدْ أَيْتُ لِقِيَا الْعِزِّ ذُلَّ الْبَقِيَّةِ <sup>(٧)</sup>  
 وَيَا صَحْبِي مَا كَانَ مِنْ صَحْبِي أَنْقَضَى وَوَصْلُكَ فِي الْأَحْيَاءِ مِينًا كَهَجْرَةٍ <sup>(٨)</sup>

١ الحزم ضبط الامر والاخذ فيه بالثقة وحسن الراي والنفذ الحل والافساد  
 والنهي جمع نهي وهي العقل والمحنة البلية او التجربة والاختبار ٢ امانى الامان  
 مضافا الى الياء والضنى المرض والامانى ما تتمناه وسخت سمحت وشحمت بخلت  
 ٣ التلافي التدارك ويريد بالتلاف التلف والفتوة بمعنى السخاء والكرم  
 ٤ اقبي قومي وعدلي والحنايا المحنات والقوية المستقيمة ٥ تجهل الفقير  
 لم يظهر الذل والمسكنة على نفسه ٦ الجلد التجلد والتصبر وفي جنب كذا اي لديه  
 وبالنسبة اليه وعداك الكل اية تجاوزك الكلال وهو التعب الشديد والاعياء اي لا  
 اصابك والعظيمة الامر العظيم ٧ الرمي بقية الروح في المريض وابست كرهت والبقية  
 بمعنى البقاء ٨ انقضى زال ويريد بالميت نفسه والهجرة الارتحال من بلد الى بلد  
 آخر يريد ان الصحة اذا صحبت جسمه فقد هاجرت من الاحياء الى الاموات



وَيَا كُلُّ مَا أَبْقَى الضَّنَى مِنِّي أَرْتَحِلْ فَمَا لَكَ مَا وَّى فِي عِظَامِ رَمِيمَةٍ <sup>(١)</sup>  
 وَيَا مَا عَسَى مِنِّي أَنَا جِي تَوْهَهَا بِيَاءُ النَّدَا أُونِسْتُ مِنْكَ بِوَحْشَةٍ <sup>(٢)</sup>  
 وَكُلُّ الَّذِي تَرْضَاهُ وَالْمَوْتُ دُونَهُ بِهِ أَنَا رَاضٍ وَالصَّبَابَةُ أَرْضَتْ  
 وَنَفْسِي لَمْ تَجْزَعْ بِأَنْتِلَافِهَا أَسَى وَلَوْ جَزَعَتْ كَانَتْ بِغَيْرِي تَأْسَتْ <sup>(٣)</sup>  
 وَفِي كُلِّ حَيٍّ كُلِّ حَيٍّ كَمِيتٍ بِهَا عِنْدَهُ قَتْلُ الْهَوَى خَيْرُ مَوْتَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 تَجَمَّعَتِ الْأَهْوَاءُ فِيهَا فَمَا تَرَى بِهَا غَيْرَ صَبٍّ لَا يَرَى غَيْرَ صَبْوَةٍ <sup>(٥)</sup>  
 إِنَّا سَفَرْتُ فِي يَوْمٍ عِيدٍ تَزَاحَمَتْ عَلَى حُسْنِهَا أَبْصَارُ كُلِّ قَبِيلَةٍ <sup>(٦)</sup>  
 فَأَرْوَاحُهُمْ تَصْبُو لِمَعْنَى جَمَالِهَا وَأَحْدَاقُهُمْ مِنْ حُسْنِهَا فِي حَدِيقَةٍ <sup>(٧)</sup>  
 وَعِنْدِي عِيدِي كُلُّ يَوْمٍ أَرَى بِهِ جَمَالَ مُحِبَّاهَا بِعَيْنٍ قَرِيرَةٍ <sup>(٨)</sup>  
 وَكُلُّ اللَّيَالِي لَيْلَةُ الْقَدْرِ إِنْ دَنْتُ كَمَا كُلُّ أَيَّامِ اللَّقَاءِ يَوْمُ جُمُعَةٍ <sup>(٩)</sup>  
 وَسَعْيِي لَهَا حَجٌّ بِهِ كُلُّ وَقْفَةٍ عَلَى بَابِهَا قَدْ عَادَلَتْ كُلَّ وَقْفَةٍ <sup>(١٠)</sup>  
 وَأَيُّ بِلَادٍ اللَّهُ حَلَّتْ بِهَا فَمَا أَرَاهَا وَفِي عَيْنِي حَلَّتْ غَيْرَ مَكَّةَ

١ الرميمة البالية ٢ ما موصولة وإناجي اسار اي اكلم سرًا وأونس مجهول  
 أنس والوحشة خلاف الانس ٣ جزع حزن وخاف والاسى الحزن وتأسى به نعزى  
 ٤ المحي الاول احد احياء المدينة مثلاً والثاني خلاف الميت ٥ الاهواء جمع  
 الهوى بمعنى الحب والصب العاشق والصبوة جهلة الفتوة ٦ سفرت كشفت عن وجهها  
 ٧ احداقهم عيونهم والحديقة البستان عليه سور ٨ المحيا الوجه وقرينة باردة  
 ويكنى ببرد العين عن السرور ٩ ليلة القدر احدى ليالي رمضان واختلف في تعيينها  
 ودنت قربت ١٠ يريد بالوقفة الثانية الوقفة في الحج

وَأَيُّ مَكَانٍ ضَمَّهَا حَرَمٌ كَذَا أَرَى كُلَّ دَارٍ أَوْطَنْتْ دَارَ هِجْرَةٍ <sup>(١)</sup>  
 وَمَا سَكَنَتْهُ فَهُوَ بَيْتٌ مُقَدَّسٌ بِقَرَّةٍ عَيْنِي فِيهِ أَحْشَايَ قَرَّتِ <sup>(٢)</sup>  
 وَمَسْجِدِي الْأَقْصَى مَسَاحِبُ بُرْدِهَا وَطَيْبِي ثَرَى أَرْضٍ عَلَيْهَا تَهَشَّتِ <sup>(٣)</sup>  
 مَوَاطِنُ أَفْرَاحِي وَمَرْبَى مَا رَبَّي وَأَطْوَارُ أَوْطَارِي وَمَا مِنْ خِيفَتِي <sup>(٤)</sup>  
 مَغَانٍ بِهَا لَمْ يَدْخُلِ الدَّهْرُ بَيْنَنَا وَلَا كَادَنَا صَرَفُ الزَّمَانِ بِفُرْقَةٍ <sup>(٥)</sup>  
 وَلَا سَعَتِ الْأَيَّامُ فِي شَتِّ شَهْلِنَا وَلَا حَكَمَتْ فِينَا اللَّيَالِي بِجَفْوَةٍ <sup>(٦)</sup>  
 وَلَا صَجَّحْنَا النَّائِبَاتُ بِنُبُوَةٍ وَلَا حَدَّثَنَا الْحَادِثَاتُ بِنَكْبَةٍ <sup>(٧)</sup>  
 وَلَا شَنَّعَ الْوَاشِي بَصْدٍ وَهَجْرَةٍ وَلَا أَرْجَفَ اللَّاحِي بَيْنَ وَسَلْوَةٍ <sup>(٨)</sup>  
 وَلَا أَسْتَبَقَتْ نَيْنُ الرَّقِيبِ وَلَمْ تَزَلْ عَلَيَّ لَهَا فِي أَحَبِّ عَيْنِي رَقِيبَتِي  
 وَلَا أَخْصَرَ وَقْتُ دُونَ وَقْتِ بِطَيْبَةٍ بِهَا كُلُّ أَوْقَاتِي مَوَاسِمُ لَذَّةٍ <sup>(٩)</sup>

١ الحرم ما لا يجل انتهاكه وتجب حمايته واوطنت حلت ونزلت والهجرة الانتقال  
 من بلد الى اخر ٢ قرة العين بردها كما مر وقرت اي سكنت واطمأنت  
 ٣ الاقصى الابدع والمسجد الاقصى جامع في القدس الشريف ومساحب مكان  
 السحب وبردها ثوبها والثرى التراب ٤ المرابي اسم مكان من ربا المال اي نما  
 وزاد واوطاري مقاصدي ٥ المغاني المنازل وكادنا من الكيد وصرف الزمان  
 نصرفة وحوادثه ٦ الشت التفريق وشمل القوم اجتماعهم وانضمامهم والجفوة خلاف  
 المواصله ٧ صبحنا اتنا صباحا والنائبات الحوادث التي تنوب اي نصيب والنبوة  
 بمعنى الجفاء ٨ شنع اخبر اخبارا كاذبة والواشي ناقل الاحاديث على سبيل الافساد  
 وارجف هجر بمعنى شنع واللاحى اللائم والين البعد ٩ الطيبة الطيب وطيبة بالفتح  
 اسم المدينة المنورة والمواسم ايام يجتمع فيها لموسم الحج ونحوه.

نَهَارِي أَصِيلٌ كُلُّهُ إِنْ تَسَمَّتْ أَوَائِلُهُ مِنْهَا بِرَدِّ تَحِيَّتِي <sup>(١)</sup>  
 وَلَيْلِي فِيهَا كُلُّهُ سَحَرٌ إِذَا سَرَى لِي مِنْهَا فِيهِ عَرَفُ نَسِيمَةٍ <sup>(٢)</sup>  
 وَإِنْ طَرَفَتْ لَيْلًا فَشَهْرِي كُلُّهُ بِهَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ابْتِهَاجًا بِزُورَةٍ <sup>(٣)</sup>  
 وَإِنْ قَرَبْتُ دَارِي فَعَامِي كُلُّهُ رَبِيعٌ أَعْدَالٍ فِي رِيَاضٍ أَرِيضَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 وَإِنْ رَضِيتُ عَنِّي فَعُورِي كُلُّهُ زَمَانُ الصَّبَا طَيْبًا وَعَصْرُ الشَّيْبَةِ <sup>(٥)</sup>  
 لَنْ جَمَعْتُ شَيْئًا لِحَاسِنِ صُورَةٍ شَهِدْتُ بِهَا كُلَّ الْمَعَانِي الدَّقِيقَةِ <sup>(٦)</sup>  
 فَقَدْ جَمَعْتُ أَحْشَائِي كُلَّ صَبَابَةٍ بِهَا وَجَوَى يُنْبِئُكَ عَنْ كُلِّ صَبْوَةٍ <sup>(٧)</sup>  
 وَلَمْ لَا أَبَاهِي كُلُّ مَنْ يَدَّعِي اللَّهْوَى بِهَا وَأُنَاهِي فِي افْتِخَارِي بِحُظْوَةٍ <sup>(٨)</sup>  
 وَقَدْ نِلْتُ مِنْهَا فَوْقَ مَا كُنْتُ رَاجِيًا وَمَا لَمْ أَكُنْ أَمَلْتُ مِنْ قُرْبِ قُرْبَتِي <sup>(٩)</sup>  
 وَأَرْغَمَ أَنْفَ الْبَيْنِ لُطْفُ اشْتِمَالِهَا عَلَيَّ بِمَا يُرْبِي عَلَى كُلِّ مَنِةٍ <sup>(١٠)</sup>  
 بِهَا مِثْلَهَا أَمْسَيْتُ أَصْبَحْتُ مُغْرَمًا وَمَا أَصْبَحْتُ فِيهِ مِنَ الْحُسْنِ أَمْسَيْتُ  
 فَلَوْ مَنَحْتُ كُلَّ الْوَرَى بَعْضَ حُسْنِهَا خَلَا يُوسُفُ مَا فَاتَهُمْ بِمِزِيَةٍ <sup>(١٠)</sup>

١ الاصيل ما بين العصر الى المغرب وتنسم المكان بالطيب نعطّر ٢ سرى اي  
 هبّ والعرف الرائحة الطيبة والنسيمة مصغر النسيمة ٣ طرقت زارت ليلًا وليلة القدر  
 احدى ليالي رمضان ٤ الرياض جمع روضة وهي الموضع فيه خضرة وارضة بمعنى نامية  
 ٥ صورة اي في صورة وشهدت نظرت ٦ الجوى حرقه الوجد وبينيك  
 بخبرك والصورة جهلة الفتوة ٧ لم ابي لماذا واباهي افاخر واناهي اغالب في النهاية  
 والحظوة ما يحظى به ٨ القرية ما يتقرب به الى الله تعالى من اعمال البر  
 ٩ ارغم انفة اي اذلة وإهانة ويربي يزيد والمنية ما تمنناه ١٠ منحت اعطت  
 وخلا عدا وفاتهم تجاوزهم والمزية ما تمناز به عن غيرك

صَرَفْتُ لَهَا كُلِّي عَلَى يَدِ حُسْنِهَا فَضَاعَفَ لِي إِحْسَانُهَا كُلَّ وَصْلَةٍ <sup>(١)</sup>  
 يُشَاهِدُ مِنِّي حُسْنَهَا كُلَّ ذَرَّةٍ بِهَا كُلُّ طَرَفٍ جَالَ فِي كُلِّ طَرْفَةٍ <sup>(٢)</sup>  
 وَبُثِّنِي عَلَيْهَا فِي كُلِّ لَطِيفَةٍ بِكُلِّ لِسَانٍ طَالَ فِي كُلِّ لَفْظَةٍ <sup>(٣)</sup>  
 وَأَنْشَقُ رِيَّاهَا بِكُلِّ دَقِيقَةٍ بِهَا كُلُّ أَنْفٍ نَاشِقٍ كُلَّ هَبَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 وَيَسْمَعُ مِنِّي لَفْظَهَا كُلَّ بَضْعَةٍ بِهَا كُلُّ سَمْعٍ سَامِعٍ مُتَنَصِّتٍ <sup>(٥)</sup>  
 وَيَلْتَمِسُ مِنِّي كُلَّ جُزْءٍ لِثَامِهَا بِكُلِّ فَمٍ فِي لَثْمِهِ كُلَّ قُبْلَةٍ <sup>(٦)</sup>  
 فَلَوْ بَسَطْتُ حُسْنِي رَأَتْ كُلَّ جَوْهَرٍ بِهِ كُلُّ قَلْبٍ فِيهِ كُلُّ مَحَبَّةٍ <sup>(٧)</sup>  
 وَأَغْرَبُ مَا فِيهَا أَسْتَجِدُّ وَجَادَ لِي بِهِ أَلْفَتْحٌ كَشَفَا مَذْهَبًا كُلَّ رِيَّةٍ <sup>(٨)</sup>  
 شُهُودِي بِعَيْنِ التَّجَمُّعِ كُلِّ مُخَالَفٍ وَلِيَّ اتِّتِلَافٍ صَدُّهُ كَالْمَوَدَّةِ <sup>(٩)</sup>  
 أَحَبَّنِي اللَّاحِي وَغَارَ فَلَامُنِي وَهَامَ بِهَا الْوَاشِي فَجَارَ بِرِقْبَةٍ <sup>(١٠)</sup>  
 فَشُكْرِي لِهَذَا حَاصِلٌ حَيْثُ بَرُّهَا لَنَا وَاصِلٌ وَالْكَلُّ أَثَارُ نِعْمَتِي  
 وَغَيْرِي عَلَى الْأَغْيَارِ يُثْنِي وَاللِّسْوَى سِوَايَ يُثْنِي مِنْهُ عِطْفًا لِعَطْفِي <sup>(١١)</sup>

١ صرفت من صرف الدرهم أي وهبتها كلي والوصلة الاتصال ٢ الذرة ذائق  
 دقيقة من الهاء والطرف النظر والطفرة طرف العين وهي انطباق جنونها وانفتاحها  
 ٣ اللطيفة الجزء اللطيف ٤ الرِّيا الرائحة الطيبة والدقيقة الجزء الدقيق  
 والهة الواحدة من الهوب ٥ البضعة القطعة من اللحم ٦ يلتم يقبل والثام ما يستر  
 به الفم ٧ بسطت أي شرحت وكشفت ٨ استجداد اخطار الجيد والفتح الاكتشاف  
 والريية ما يقع فيه الشك والريب ٩ شهودي نظري او حضوري وولي الشيء المتولي  
 عليه والاتلاف الاجتماع وصدّه أي هجره وجفاه ١٠ اللاحي اللائم وهام بها أي  
 عشقها والواشي الغام وقد مروجار ظلم والرقبة بمعنى المراقبة والتحفظ ١١ الاغبار جمع  
 غير يريد الآخرين واثنى عليه مدحه والسوى الآخرون ايضاً واثنى أي عطف وامال

وَشَكَرِي لِي وَالْبُرِّ مِنِّي وَاصِلٌ إِلَيَّ وَنَفْسِي بِاتِّحَادِي أَسْتَبْدَتْ<sup>(١)</sup>  
 وَتَمَّ أُمُورُ تَمَّ لِي كَشَفُ سِتْرِهَا بِصَحْوٍ مُفِيقٍ عَنْ سَوَايَ تَغَطَّتْ<sup>(٢)</sup>  
 وَعَنِّي بِالتَّلَوُّجِ يَفْهَمُ ذَائِقٌ غَنِيٌّ عَنِ التَّصْرِيحِ لِلْمَتَعِنِ<sup>(٣)</sup>  
 بِهَا لَمْ يَجْزِ مَنْ لَمْ يَجْزِ دَمَهُ وَفِي آلِ إِشَارَةٍ مَعْنَى مَا الْعِبَارَةُ حَدَّتْ<sup>(٤)</sup>  
 وَمَبْدَأُ إِبْدَاهَا اللَّذَانِ تَسْبِيًا إِلَى فُرْقَتِي وَالتَّجَمُّعُ يَا بِي تَشْتَبِي<sup>(٥)</sup>  
 هُمَا مَعْنَا فِي بَاطِنِ التَّجَمُّعِ وَاحِدٌ وَأَرْبَعَةٌ فِي ظَاهِرِ الْفَرْقِ عَدَّتْ<sup>(٦)</sup>  
 وَإِنِّي وَإِيَّاهَا لَذَاتٌ وَمَنْ وَشَى بِهَا وَتَنَّى عَنْهَا صِفَاتٌ نَبَدَتْ<sup>(٧)</sup>  
 فَذَا مُظْهِرٌ لِلرُّوحِ هَادٍ لِأَفْقِهَا شُهُودًا بَدَأَ فِي صِيغَةٍ مَعْنَوِيَّةٍ<sup>(٨)</sup>  
 وَذَا مُظْهِرٌ لِلنَّفْسِ حَادٍ لِرَفْقِهَا وَجُودًا غَدَا فِي صِيغَةٍ صُورِيَّةٍ<sup>(٩)</sup>  
 وَمَنْ عَرَفَ الْأَشْكَالَ مِثْلِي لَمْ يَشُبْ مُشْرِكٌ هَدَى فِي رَفْعِ إِشْكَالٍ شُبِّهَ<sup>(١٠)</sup>  
 فَذَاتِي بِاللَّذَاتِ خَصَّتْ عَوَالِي بِمَجْمُوعِهَا إِمْدَادَ جَمْعٍ وَعَمَّتْ<sup>(١١)</sup>  
 وَجَادَتْ وَلَا أَسْتَعْدَادَ كَسْبٍ بَيْضُهَا وَقَبْلَ التَّهَيُّيِ لِلْقَبُولِ أَسْتَعَدَّتْ<sup>(١٢)</sup>  
 فَبِالنَّفْسِ أَشْبَاحُ الْوُجُودِ تَنَعَّتْ وَبِالرُّوحِ أَزْوَاجُ الشُّهُودِ تَهَنَّتْ<sup>(١٣)</sup>

١ استبدت بالشئ استغل به واخضعت لنفسه ٢ ثم هناك ومفوق اسم على من افاق  
 من السكر مثلاً ٣ التلوج الاشارة الى الشئ من طرف خفي وهو خلاف التصريح  
 ونعته ادخل عليه الاذى وطلب زلته ومشقته ٤ باح بالسرافشاء وكشفه واباح  
 الشئ اساغه واجازة للناس ٥ ابداه اصلها ابدائها بالهزاي اظهارها  
 ٦ ثنى اي رد وصرف ٧ المحادي اسم فاعل من حدا الناقة مثلاً ساقها  
 والرفق اللين والتلطف ٨ لم يشبه لم يخالطة والشرك الاشراك بالله اي الاعتقاد ان  
 له شريكاً ٩ العوالم جمع عالم والامداد المساعدة ١٠ الاشباح الاشخاص  
 والاجسام

وَحَالُ شُهُودِي بَيْنَ سَاعٍ لِأَفْقِهِ ١ وَلَا حِ مَرَّاعٍ رِفْقَهُ بِالنَّصِيحَةِ ١  
 شَهِيدٌ بِحَالِي فِي السَّمَاعِ لِجَاذِبِي ٢ قَضَاءُ مَقَرِّي أَوْ مَهْرُ قَضِيَّتِي  
 وَثَبِتُ نَفْيَ الْإِلْتِبَاسِ تَطَابُقُ الْأَمْثَالَيْنِ بِأَخْمَسِ الْحَوَاسِ الْمُبِينَةِ ٣  
 وَبَيْنَ يَدَيَّ مَرْمَايَ دُونَكَ سِرًّا مَا ٤ تَلَقَّيْتُ مِنْهَا النَّفْسُ سِرًّا فَالَقْتُ ٤  
 إِذَا لَاحَ مَعْنَى الْحُسْنِ فِي أَيِّ صُورَةٍ ٥ وَنَاحَ مَعْنَى الْحُزْنِ فِي أَيِّ سُورَةٍ ٥  
 يُشَاهِدُهَا فِكْرِي بِطَرْفٍ تَخِيلِي ٦ وَيَسْمَعُهَا ذِكْرِي بِسَمْعٍ فِطْنِي ٦  
 وَبُخْصِرُهَا لِلنَّفْسِ وَهِيَ تَصَوِّرُ ٧ فَيَحْسِبُهَا فِي الْحَسِّ فَهِيَ نَدِيمَتِي ٧  
 فَأَنْجِبُ مِنْ سُكْرِي بِغَيْرِ مَدَامَةٍ ٨ وَأَطْرَبُ فِي سِرِّي وَمِنْ طَرَبِي ٨  
 فَيَرْقُصُ قَلْبِي وَأَرْتَعِشُ مَفَاصِلِي ٩ يُصَفِّقُ كَالشَّادِي وَرُوحِي قَيْنِي ٩  
 وَمَا بَرَحْتُ نَفْسِي تَقَوَّتُ بِالْمَنَى ١٠ وَتَحَوَّلْتُ قُوَى بِالضَّعْفِ حَتَّى تَقَوَّتْ ١٠  
 هُنَاكَ وَجَدْتُ الْكَائِنَاتِ تَحَالَفَتْ ١١ عَلَى أَنَّهَا وَالْعَوْنُ مِنِّي مَعِيَّتِي ١١  
 لِيَجْمَعَ شَهْلِي كُلُّ جَارِحَةٍ بِهَا ١٢ وَيَشْمَلُ جَمْعِي كُلُّ مَنِيتِ شَعْرَةٍ ١٢

١ الافق الجوّ واللاحي اللائم ٢ الحواس الخمس هي البصر والسمع والذوق  
 والشم واللمس والمبينة الواضحة واصل الحواس التشديد وخففها للوزن ٣ مرمائي  
 مقصدي وماري ودونك اي خذ وتلقته تناولته والقي اليه العلم مثلاً فتلقاه  
 ٤ المعنى المتعب المجهود وانا اطلق اريد به العاشق والسورة الفصل من القرآن  
 ٥ بطرف بنظر وتخيلي تصوري ونوهي وذكرني ذاكرني ٦ المدامة الخمرة  
 والطربة الواحدة من الطرب ٧ الشادي المغني المترنم والفينة الامة المغنية  
 ٨ ما برحت ما زالت وتقوت اصلها تقوت من القوت والمنى ما تمناء وتقوت  
 من القوة ٩ تحالفت تعاهدت بالخلف اي بالقسم والعون المساعدة ١٠ الجارحة

العضو يشمل بعم

وَيَجْلَعُ فِيهَا بَيْنَنَا لُبْسَ بَيْنَنَا عَلَى أَنِّي لَمْ أَلْفِهِ غَيْرَ أَلْفَةٍ<sup>(١)</sup>  
 تَبَهُ لِنَقْلِ الْحِسِّ لِلنَّفْسِ رَاغِبًا عَنِ الدَّرْسِ مَا أَبَدَتْ بِوَحْيِ الْبَدِيهِ<sup>(٢)</sup>  
 لِرُوحِي يَهْدِي ذِكْرَهَا الرُّوحَ كُلَّمَا سَرَتْ سَحْرًا مِنْهَا شِبَالٌ وَهَبَتْ<sup>(٣)</sup>  
 وَيَلْتَذُّ إِنْ هَاجَتْهُ سَمْعِي بِالضَّحَى عَلَى وَرَقٍ وَرُقٍ شَدَتْ وَتَغْنَتْ<sup>(٤)</sup>  
 وَيَنْعَمُ طَرْفِي إِنْ رَوَتْهُ عَشِيَّةٌ لِإِنْسَانِهِ عَنْهَا بَرُوقٌ وَأَهْدَتْ<sup>(٥)</sup>  
 وَيَمْنَحُهُ ذَوْقِي وَلَمْسِي أَكُوسَ الشَّرَابِ إِذَا لَيْلًا عَلَى أُدِيرَتِ  
 وَيُوحِيهِ فَلِي لِلْجَوَانِحِ بَاطِنًا بِظَاهِرٍ مَا رُسُلُ الْجَوَارِحِ أَدَّتِ<sup>(٦)</sup>  
 وَبِحَضْرِي فِي التَّحْمَعِ مَنْ بِأَسْمَاءِ شَدَا فَأَشْهَدَهَا عِنْدَ السَّمَاعِ بِجَهْلَتِي<sup>(٧)</sup>  
 فَيَنْخُوسُ سَمَاءُ النَّفْخِ رُوحِي وَمَظْهَرِي أَا مُسَوًى بِهَا بِخَنُؤٍ لِاتْرَابِ تَرْبَتِي<sup>(٨)</sup>  
 فَمِنِّي مَجْذُوبٌ إِلَيْهَا وَجَانِبٌ إِلَيْهِ وَنَزْعُ النَّزْعِ فِي كُلِّ جَذْبَةٍ<sup>(٩)</sup>  
 وَمَا ذَاكَ إِلَّا أَنَّ نَفْسِي تَذَكَّرْتُ حَقِيقَتَهَا مِنْ نَفْسِهَا حِينَ أُوحَتْ  
 فَحَنَّتْ لِتَجْرِيدِ الْخِطَابِ بِبِرْزَخِ أَا تَرَابِ وَكُلُّ أَخِذٍ بِأَزْمَتِي<sup>(١٠)</sup>

١ البين البعد ولم ألهو لم أجده ٢ رغب عنه زهد فيه والبدية اول خاطر بخاطر  
 للفكر ٣ الروح بالفتح الراحة ٤ هاجته هيجه والضحي اول النهار والورق جمع ورقاء  
 وهي الحماة وشدت ترغمت ٥ ينعم يتنعم وطرفي نظري وإنسان العين بوؤوعها  
 ٦ الجوانح الضلوع والجوارح الاعضاء وأدت اعطت ٧ شدا ترغمت واشهدا  
 انظرها ٨ ينخوس قصد والنفخ من نفخت الريح اذا هبت باردة ومظهري الصورة التي  
 ظهر بها والمسوى المصنوع ويحنو يميل ويصبو والاتراب جمع ترب وتربك مساو بك في  
 عمرك ٩ النزع الميل والنزع الثانية نزع الميت وهو معروف ١٠ حنت صبت  
 واشتاقته والبرزخ الحاجز بين الشيئين وما بين الدنيا والآخرة من وقت الموت الى  
 البعث فمن مات فقد دخل البرزخ وكل اي وكل واحد والازمة جمع زمام وهو الرسن

وَبَشِّرْكَ عَنْ شَأْنِي الْوَلِيدُ وَإِنْ نَشَأَ<sup>(١)</sup> بَلِيدًا بِإِلْهَامٍ كَوْحِي وَفِطْنَةٍ  
إِذَا أَنْ مِنْ شَدِّ الْقِبَاطِ وَحَنِّ فِي<sup>(٢)</sup> نَشَاطٍ إِلَى تَفْرِيجٍ إِفْرَاطٍ كُرْبَةٍ  
يُنَاغِي فِيلُغِي كُلَّ كَلِّ أَصَابَةٍ<sup>(٣)</sup> وَبُصْغِي لَهْنٍ نَاغَاهُ كَالْتَهْنَصِتِ  
وَيُنْسِيهِ مَرَّ الْخَطْبِ حُلُوَّ خِطَابِهِ<sup>(٤)</sup> وَيَذْكُرُهُ نَجْوَى عَهْدٍ قَدِيمَةٍ  
وَيُعَرِّبُ عَنْ حَالِ السَّمَاعِ بِجَالِهِ<sup>(٥)</sup> فَيُثَبِّتُ لِلرَّقْصِ انْتِفَاءً النَّقِصَةِ  
إِذَا هَامَ شَوْقًا بِالْمُنَاغِي وَهَمَّ أَنْ<sup>(٦)</sup> يَطِيرَ إِلَى أَوْطَانِهِ الْأَوَّلِيَّةِ  
يُسَكِّنُ بِالْتَّحْرِيكِ وَهُوَ بِمَهْدِهِ<sup>(٧)</sup> إِذَا مَا لَهُ أَيْدِي مَرْبِيَةٍ هَزَبَتْ  
وَجَدْتُ بَوَاجِدٍ آخِذِي عِنْدَ ذِكْرِهَا<sup>(٨)</sup> بِتَجْبِيرِ تَالٍ أَوْ بِأَتْحَانِ صَبَبَتْ  
كَمَا يَجِدُ الْمَكْرُوبُ فِي نَزْعِ نَفْسِهِ<sup>(٩)</sup> إِذَا مَا لَهُ رُسُلُ الْمَنَايَا تَوَفَّتِ  
فَوَاجِدُ كَرْبٍ فِي سِيَاقٍ لِفَرْقَةٍ<sup>(١٠)</sup> كَمَا كُرُوبٍ وَجَدَ لِاسْتِيقَافِ لِفَرْقَةٍ  
فَذَا نَفْسُهُ رَقَّتْ إِلَى مَا بَدَتْ بِهِ<sup>(١١)</sup> وَرُوحِي تَرَفَّتْ لِلْمَبَادِي الْعَلِيَّةِ  
وَبَابُ تَخَطِّيَّ اتِّصَالِي بِحَيْثُ لَا<sup>(١٢)</sup> حِجَابَ وَصَالٍ عَنْهُ رُوحِي تَرَفَّتِ

١ بيشك بخبرك وشأني امري والوليد الولد ونشأ خلق وربي وإصله المهر  
٢ أن من الانين والقباط ما يربط به الطفل وتفريج كشف والافراط الكثرة  
والكربة الشدة ٣ ناغي الصي كلمة بما يجبه ويلغي يطل والكمل التعب وبصغي  
يميل اذنه ٤ الخطب الامر العظيم والنجوى السر ٥ يعرب يظهر وبين  
٦ هام به عشقه ٧ المهد الفراش والمضجع ٨ اخذني الوجد تمكن مني  
والتجبير التحسين والنالي اسم فاعل من تلا الكتاب مثلاً أي قرأه والصببت الشدید الصوت  
٩ المكروب ذوالكرب وهو الشدة ونزع نفسه اخراجها وتوفت من توفي أي توفاه  
الله ١٠ السياق مصدر ساق بروحه اذا نزع بها عند الموت  
١١ ترفت ارتفعت ١٢ تخطي تجاوزي



عَلَى أَثَرِي مَنْ كَانَ يُؤْتِرُ قَصْدَهُ كَهْنِي فَلْيَرْكَبْ لَهُ صِدْقَ عَزْمَةٍ <sup>(١)</sup>  
 وَكَمْ لِحْجَةٍ قَدْ خُضْتُ قَبْلَ وَلُوجِهِ فَقِيرُ الْغِنَى مَا بَلَّ مِنْهَا بِنْعَبَةٍ <sup>(٢)</sup>  
 بِهَرَاةٍ قَوْلِي إِنْ عَزَمْتَ أَرِيكَهٗ فَأَصْغِ لِمَا أُلْقِيَ بِسَمْعٍ بَصِيرَةٍ <sup>(٣)</sup>  
 لَفْظَاتُ مِنَ الْأَقْوَالِ لَفْظِي عِبْرَةٌ وَحَظِّي مِنَ الْأَفْعَالِ فِي كُلِّ فَعْلَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 وَلَحَظِّي عَلَى الْأَعْمَالِ حُسْنُ تَوَابِهَا وَحِفْظِي لِلْأَحْوَالِ مِنْ شَيْنٍ رِيَّةٍ <sup>(٥)</sup>  
 وَوَعْظِي بِصِدْقِ الْقَصْدِ الْقَاءِ مُخْلِصٍ وَلَفْظِي أَعْيَارَ اللَّفْظِ فِي كُلِّ قِسْمَةٍ <sup>(٦)</sup>  
 وَقَلْبِي بَيْتٌ فِيهِ أُسْكُنُ دُونَهُ ظُهُورُ صِفَاتِي سَمْنُهُ مِنْ حَمِيَّتِي <sup>(٧)</sup>  
 وَمِنْهَا يَبِينِي فِي رُكْنٍ مُقْبِلٍ وَمِنْ قِبْلَتِي لِلْحُكْمِ فِي فِي قِبْلَتِي <sup>(٨)</sup>  
 وَحَوَايَ بِالْمَعْنَى طَوَائِفِي حَقِيقَةٌ وَسَعْيِي لِوَجْهِ مِنْ صِفَاتِي لِهَرَوْتِي <sup>(٩)</sup>  
 وَفِي حَرَمٍ مِنْ بَاطِنِي أَمِنْ ظَاهِرِي وَمِنْ حَوْلِهِ بَخَشٍ تَخَطَّفُ جِبْرَتِي <sup>(١٠)</sup>  
 وَتَنْفَسِي بِصَوْمِي عَنْ سِوَايَ تَفَرُّدًا زَكْتُ وَبِفَضْلِ الْفَيْضِ عَنِّي زَكْتُ <sup>(١١)</sup>

١ على اثرى اى بعدى و يؤثر بخيار و بفضل و العزيمة الهبة و صدق القصد  
 ٢ اللجة معظم الماء و اللوج الدخول و النغبة المجرعة ٣ اريكه اى اريك اياه  
 و النفى الكلام لفظه ٤ العبرة ما يعتبر به اى يثامل و يتتبع و حظي نصبي  
 ٥ لحظي نظري و مراقبي و الثواب جزاء الخير و الشين خلاف الزين اى العيب  
 و الريبة ما يشك فيه و يرتاب منه ٦ المخلص من اخلاصة الود مثلاً اى محضة اياه  
 و لم يغش فيه ٧ المحجية نسبة الى المحجب جمع حجاب بمعنى المحاجر ٨ القبله  
 بالكسر حيث نستقبل و في فمي و قلبي ثقيلي ٩ الطواف مصدر طاف اى دار و المراد  
 الطواف في مكة حول الكعبة و الصفا و مروة جبلان بمكة ١٠ هذا الشيء في حرم  
 اى في امن من ان يؤخذ او يصاب بسوء و التخطف التخطف و الجيرة الجيران  
 ١١ زكت طهرت و زكت من زكاة المال المعروفة

وَشَفَعُ وَجُودِي فِي شُهُودِي ظَلَّ فِي اتِّحَادِي وَتَرَا فِي تَقْظِ غَفْوِي <sup>(١)</sup>  
 وَإِسْرَاءِ سِرِّي عَنْ خُصُوصِ حَقِيقَةِ <sup>(٢)</sup> إِلَيَّ كَسِيرِي فِي عُهُومِ الشَّرِيعَةِ  
 وَلَمْ أَلَهُ بِاللَّاهُوتِ عَنْ حُكْمِ مَظْهَرِي وَلَمْ أَنْسَ بِالنَّاسُوتِ مَظْهَرَ حِكْمِي  
 فَغَنِي عَلَى النَّفْسِ الْعُقُودُ تَحَكَّمْتُ وَمَنِي عَلَى الْحَسْرِ الْحُدُودُ أَقْبَهْتُ  
 وَقَدْ جَاءَنِي مِنِّي رَسُولٌ عَلَيْهِ مَا عَنَيْتُ عَزِيزٌ بِي حَرِيصٌ لِرَأْفَةٍ <sup>(٣)</sup>  
 فَحُكْمِي مِنْ نَفْسِي عَلَيْهَا قَضَيْتُهُ وَلَمَّا تَوَلَّتْ أَمْرَهَا مَا تَوَلَّتْ <sup>(٤)</sup>  
 وَمِنْ عَهْدِي قَبْلَ عَصْرِ عَنَاصِرِي إِلَى دَارِ بَعَثٍ قَبْلَ إِنْذَارِ بَعْثَةٍ <sup>(٥)</sup>  
 إِلَيَّ رَسُولًا كُنْتُ مِنِّي مُرْسِلًا وَذَاتِي بِأَيَّامِي عَلَى أَسَدَلَّتْ  
 وَلَمَّا ثَقُلْتُ النَّفْسَ مِنْ مُلْكٍ أَرْضَهَا بِكُمْ الشَّرَّاءَ مِنْهَا إِلَى مُلْكٍ جَنَّةٍ  
 وَقَدْ جَاهَدْتُ وَأَسْتَشْهِدْتُ فِي سَبِيلِهَا وَفَارَزْتُ بِبُشْرَى بَيْعِهَا حِينَ أُوفِتْ <sup>(٦)</sup>  
 سَمْتُ بِي لَجَمْعِي عَنْ خُلُودِ سَمَائِهَا وَلَمْ أَرْضَ إِخْلَادِي لِأَرْضِ خَلِيفَتِي <sup>(٧)</sup>  
 وَلَا فَلَكٌ إِلَّا وَمِنْ نُورٍ بَاطِنِي بِهِ مُلْكٌ يَهْدِي الْهَدَى بِمَشِيتِي <sup>(٨)</sup>

- ١ الشفع الزوج والوتر خلافة والتيفظ التنبيه والغفوة الواحدة من الاغفاء بمعنى النوم  
 ٢ الاسراء بمعنى السرى وهو مشي الليل ويطلق والعقود جمع عقد يريد عقد العهود ونحوها والعهود الرسوم والوصايا  
 ٣ عنت وقعت في مشقة  
 ٤ تولى الشيء كان له الحكم فيه ونقله  
 ٥ العناصر الاصول والمعش  
 ٦ استشهد على المجهول مات في سبيل الله وفاز به حظي به واوفت وفيت  
 ٧ سمت بي ارتفعت بي والاخلاد الميل وخليفتي الذي يخلفني ابيه يكون عدي  
 اوينوب عني ٨ الملك الملاك

وَلَا قُطْرًا إِلَّا حَلٌّ مِنْ فَيْضِ ظَاهِرِي بِهِ قَطْرَةٌ عَنْهَا السَّحَابُ سُحَّتِ (١)  
 وَمِنْ مَطْلَعِي النُّورِ الْبَسِيطِ كَلَمَةً (٢) وَمِنْ مَشْرِعِي الْبَحْرِ الْحَيْطِ كَقَطْرَةٍ  
 فَكُلُّي لِكُلِّي طَالِبٌ مُتَوَجِّهٌ (٣) وَبَعْضِي لِبَعْضِي جَاذِبٌ بِالْأَعْنَةِ (٤)  
 وَمَنْ كَانَ فَوْقَ أَلْتَحْتِ وَالْفَوْقُ تَحْتُهُ إِلَى وَجْهِهِ الْهَادِي عَنْتُ كُلِّ وَجْهِهِ (٥)  
 فَتَحْتُ الثَّرَى فَوْقَ الْأَثِيرِ لِرَنْقٍ مَا فَتَحْتُ وَفَتَحْتُ الرُّنْقُ ظَاهِرُ سِتِّي (٦)  
 وَلَا شُبْهَةً وَاجْتَمَعَ عَيْنٌ تَيَقَّنُ (٧) وَلَا جِهَةً وَالْأَيْنُ بَيْنَ تَشْتِي (٨)  
 وَلَا عِدَّةً وَالْعَدُّ كَأَحَدٍ قَاطِعٌ وَلَا مَدَّةً وَالْمَدَّةُ شَرَكُ مَوْقِفِ (٩)  
 وَلَا نِدٍّ فِي الدَّارَيْنِ يَقْضِي بِنَقْضِ مَا بَنَيْتُ وَيُبْضِي أَمْرَهُ حُكْمُ أَمْرِي (١٠)  
 وَلَا ضِدٍّ فِي الْكَوْنَيْنِ وَالْخَلْقُ مَا تَرَى بِهِمُ لِلتَّسَاوِي مِنْ تَفَاوُتٍ خِلْقَتِي  
 وَمِنِّي بَدَأَ لِي مَا عَلَيَّ لَبْسُهُ وَعَنِّي الْبَوَادِي بِي إِلَيَّ أُعِيدَتْ (١١)  
 وَفِي شَهْدَتِ السَّاجِدِينَ لِيْظَهْرِي فَحَقَّقْتُ أَنِّي كُنْتُ آدَمَ سَجْدَتِي (١٢)

- ١ القطر الناحية من الارض والسحاب الغيوم وسحَّت سالت وسكبت
- ٢ المشرع مورد الماء ٣ الاعنة جمع عنان وهو سير اللجام
- ٤ عنا خضع والوجهة الجهة نجه اليها ٥ استعمل تحت وفوق استعمال سائر
- الاسماء بمعنى اسفل واعلى والثرى التراب والاثير الفلك الاعلى والرُنْق الرقع والرفء
- ٦ عين ذات والأين بمعنى الآن وتشتي تفرقي ٧ الحد الفصاص والشرك
- الاشراك وهو اعتقاد ان لله شريكاً والموقفت اسم فاعل من وقَّت الشيء اي جعل له وقتاً
- ٨ النِدَّ المثل والشبه والدارين دار الدنيا ودار الآخرة ونقض حل وهدم
- وبمضي ينفذ ويمجري والامرة الولاية يقال لي عليه امرة اي نولي وحكم
- ٩ لبسة جعله ملتبهاً والبوادي الظواهر
- ١٠ شهدت عانيت

وَعَايِنْتُ رُوحَانِيَّةَ الْأَرْضَيْنِ فِي مَلَائِكَةٍ عَلَيْكَ أَكْفَاءُ سَجْدَتِي <sup>(١)</sup>  
 وَمِنْ أَقْبَى الذَّائِي أَجْدَى رَفِيٍّ الْهَدَى وَمِنْ فَرَقِي الثَّانِي بَدَأَ جَمْعٌ وَحَدَّثِي <sup>(٢)</sup>  
 وَفِي صَعْقٍ دَكِّ الْحَسِّ خَرَّتْ إِفَاقَةٌ لِي النَّفْسُ قَبْلَ التَّوْبَةِ الْهُوسَوِيَّةِ <sup>(٣)</sup>  
 فَلَا أَيْنَ بَعْدَ الْعَيْنِ وَالسُّكْرُ مِنْهُ قَدْ أَقْبَتُ وَعَيْنُ الْغَيْنِ بِالصَّحْوِ أَصَحَّتْ <sup>(٤)</sup>  
 وَآخِرُ مَحْوٍ جَاءَ خَتِيٍّ بَعْدَهُ كَأَوَّلِ صَحْوٍ لَارْتِسَامٍ بَعْدَهُ <sup>(٥)</sup>  
 وَكَيْفَ دُخُولِي تَحْتَ مَلَكِي كَأَوَّلِيَا مُلْكِي وَأَتْبَاعِي وَحِزْبِي وَشِيعَتِي <sup>(٦)</sup>  
 وَمَا جُودُ مَحْوِ الطَّهْسِ مَحَقًّا وَزَنَتْهُ بِمَحْذُودِ صَحْوِ الْحَسِّ فَرَقًا بِكِفَّةِ <sup>(٧)</sup>  
 فَتَقَطَّ غَيْنُ الْغَيْنِ عَنْ صَحْوِي أَنْتَحَتْ وَتَقَطَّ عَيْنُ الْعَيْنِ مَحْوِي أَلْغَتِ <sup>(٨)</sup>  
 وَمَا فَاقِدُ فِي الصَّحْوِ فِي النَّحْوِ وَاجِدٌ لَتَلُوبِنِهِ أَهْلًا لَتَمَكِّنِ زُلْفَةَ <sup>(٩)</sup>  
 نَسَاوِي النَّشَاوِي وَالصَّحَاةُ لِنَعْتِهِمْ بِرَسْمٍ حُضُورٍ أَوْ بِوَسْمٍ حَظِيرَةٍ <sup>(١٠)</sup>

١ الارضون جمع ارض شذوذ او عليون اعلى مكان في الجنة والاكفاء جمع كفوء  
 وكفوءك من كان بمنزلتك ومقامك ٢ الداني القريب واجندى نال والرفق اللطف  
 ٣ الصعق مصدر صعفته الصاعقة فصعق هواي اصابته والدك الهدم وخرت  
 سقطت من العلو والموسوية نسبة الى موسى ٤ الاين الان والوقت العين حقيقة  
 الشيء وعين الثانية بمعنى ذات والغين الاحتجاب عن الشهود مع صحة الاعتقاد  
 ٥ الملك بالكسر ما تملكه والاولياء جمع ولي الشيء وهو المتولي عليه وشيعة الرجل المتشيعون  
 ٦ اي المتخربون ٧ الطهس مصدر طهس الرسم اي انقى واندرس والحق الملاشاة  
 والافاء والمحذوذ المقطوع والكفة كفة الميزان وهي معروفة ٨ الغين هو الاحتجاب عن  
 الشهود مع صحة الاعتقاد وعين العين اي ذاتها او يريد اولها او حقيقتها حسب معنى  
 البيت والغت ابطلت ٩ الزلفة التقرب ١٠ نشاوى جمع نشوان وهو السكران  
 والصحاة جمع صاح ونعتهم وصفهم والوسم العلامة والحظيرة اصلها مأوى الغنم ثم تستعمل  
 لكل مأوى يجتمع اليه

وَلَيْسُوا بِقَوْمِي مَنْ عَلَيْهِمْ تَعَاقَبَتْ صِفَاتُ التَّبَاسِ أَوْ سِمَاتُ بَقِيَّةِ<sup>(١)</sup>  
 وَمَنْ لَمْ يَرِثْ عَنِّي الْكَمَالَ فَنَاقِصٌ عَلَى عَقْبِيهِ نَاكِصٌ فِي الْعُقُوبَةِ<sup>(٢)</sup>  
 وَمَا فِيَّ مَا يُفْضِي لِلْبَسِ بَقِيَّةٌ وَلَا فِيَّ لِي يُفْضِيَ عَلَيَّ بَقِيَّةٌ<sup>(٣)</sup>  
 وَمَاذَا عَسَى يَلْقَى جَنَانٌ وَمَا بِهِ يَفُوهُ لِسَانٌ بَيْنَ وَحْيٍ وَصِيغَةٍ<sup>(٤)</sup>  
 تَعَاثَتْ الْأَطْرَافُ عِنْدِي وَأَنْطَوَى بِسَاطُ السُّوَى عَدْلًا بِحُكْمِ السُّوَى<sup>(٥)</sup>  
 وَعَادَ وَجُودِي فِي فَنَاءِ ثَنَوِيَّةِ السُّجُودِ شُهُودًا فِي بَقَا أَحَدِيَّةِ<sup>(٦)</sup>  
 فَمَا فَوْقَ طَوْرِ الْعَقْلِ أَوَّلُ فَبْضَةٍ كَمَا تَحْتَ طَوْرِ النَّقْلِ آخِرُ فَبْضَةٍ<sup>(٧)</sup>  
 لِذَلِكَ عَنْ تَفْضِيلِهِ وَهُوَ أَهْلُهُ نَهَانَا عَلَى ذِي النَّوْنِ خَيْرَ الْبَرِيَّةِ<sup>(٨)</sup>  
 أَشْرْتُ بِهَا تُعْطِي الْعِبَارَةَ وَالَّذِي تَغْطِي فَقَدْ أَوْضَحْتُهُ بِالطَّيْفَةِ<sup>(٩)</sup>  
 وَلَيْسَ أَلَسْتُ الْأَمْسَ غَيْرَ الْهَزْغَدَا وَجَنَحِي غَدَا صُبْحِي وَيَوْمِي لَيْلِي<sup>(١٠)</sup>  
 وَسِرُّ بَلَى لِلَّهِ مِرَآةٌ كَشَفَهَا وَإِثْبَاتٌ مَعْنَى الْجَمْعِ نَفْيُ الْمَعْيَةِ<sup>(١١)</sup>  
 فَلَا ظَلَمٌ تَغْشَى وَلَا ظَلَمٌ يُخْتَشَى وَنِعْمَةٌ نُورِي أَطْفَافٌ نَارِ تَقْمِي<sup>(١٢)</sup>

١ تعاقب الراكبان على الركوبة ركب كل منها مرة ويستعمل لغير ذلك  
 والسمات جمع سمة وهي الوسم والعلامة ٢ العقب مؤخر القدم ونكص رجع الى  
 الوراء خوفاً وجبناً ونكص على عقبيه رجع عما كان يريد وارتد والعقوبة العقاب  
 ٣ افضى اليه وصل وانتهى اليه واللبس الالتباس والاشكال والفناء الظل او الغنيمه  
 والفيضة الرجعة ٤ الجنان القلب وبفوه ينطق ٥ السوى الآخرون  
 ٦ الثنوية فرقة يقولون باله للشرواله للخير ٧ الطور بالفتح المقدرة وبالضم  
 الجبل ٨ ذوالنون يونان النبي ٩ اللطيفة في اصطلاح الصوفية كل اشارة  
 دقيقة المعنى تلوح للفهم لا نسعها العبارة ١٠ الجمع الطائفة من الليل ١١ المعية  
 المصاحبة نسبة الى مع ١٢ الظلم جمع ظلمة وتغشى تغطي وتشمل والنقمة الغضب والانتقام

وَلَا وَقْتُ إِلَّا حَيْثُ لَا وَقْتُ حَاسِبٌ وَجُودٌ وَجُودِي مِنْ حِسَابِ الْأَهْلَةِ <sup>(١)</sup>  
 وَمَسْجُونٌ حَصْرُ الْعَصْرِ لَمْ يَرِ مَا وَرَا ۝ سَحِينُهُ فِي الْجَنَّةِ الْأَبَدِيَّةِ <sup>(٢)</sup>  
 فِي دَارَتِ الْأَفْلَاقِ فَأَعْجَبَ لِقُطْبِهَا ۝ مُحِيطُ بِهَا وَالْقُطْبُ مَرْكَزُ قِطْعَةٍ <sup>(٣)</sup>  
 وَلَا قُطْبَ قَبْلِي عَنْ ثَلَاثٍ خَلْفَتُهُ وَقُطْبِيَةُ الْأَوْتَادِ عَنْ بَدَلِيَّةِ <sup>(٤)</sup>  
 فَلَا تَعُدُّ خَطِيئَتِي الْمُسْتَقِيمَ فَإِنَّ فِي الزَّوَايَا خَبَايَا فَأَنْتَهَزُ خَيْرَ فُرْصَةٍ <sup>(٥)</sup>  
 فَعَنِي بَدَا فِي الذَّرِّ فِي الْأَوَّلِ لِبَانُ ثَدْيِي أَتَجَمُّعُ مِنِّي دَرَّتْ <sup>(٦)</sup>  
 وَأَعْجَبُ مَا فِيهَا شَهِدْتُ فَرَاعَتِي وَمِنْ نَفْثِ رُوحِ الْقُدْسِ فِي الرُّوعِ رَوْعَتِي <sup>(٧)</sup>  
 وَقَدْ أَشْهَدْتَنِي حُسْنَهَا فَشَدَّهْتُ عَنْ حِجَايَ وَلَمْ أَثْبِتْ حِلَايَ لِدَهْشَتِي <sup>(٨)</sup>  
 ذَهَلْتُ بِهَا عَنِّي بِحَيْثُ ظَنَنْتَنِي سِوَايَ وَلَمْ أَقْصِدْ سِوَاءَ مَظْنَتِي <sup>(٩)</sup>  
 وَدَلَّهَنِي فِيهَا ذُهُولِي فَلَمْ أَفِقْ عَلَيَّ وَلَمْ أَقْفُ التِّمَاسِي بِظَنِّي <sup>(١٠)</sup>  
 فَأَصْبَحْتُ فِيهَا وَالْهَى لَا هِيَ بِهَا وَمَنْ وَلَّهْتُ شُغْلًا بِهَا عَنْهُ أَلْهَتْ <sup>(١١)</sup>

١ الأهلة جمع هلال ٢ سجين اخلف في تفسيره على وجود شتى قبل هو موضع فيه  
 كتاب الفجار ودواوينهم أي الكتاب الذي تكتب فيه أعمالهم وقبل غير ذلك مما لا فائدة  
 في ذكره ٣ القطب الحديدية التي تدور عليها الرحى أي حجر الطحن ثم يستعار لما يكون  
 عليه المدار وعدا أهل السلوك عبارة عن رجل واحد هو موضع نظر الله تعالى في العالم في  
 كل زمان ٤ خلفته كنت خليفته ٥ لا تعد لا تتجاوز وانتهاز الفرصة اغتبتها  
 ٦ اللبان الرضاع والثدي جمع ثدي المرأة ودرّ الثدي فاض باللبن ٧ راعني اعجبني  
 وافزعني والنفث أي الاظهار والروع الخوف والروعة الواحدة منه ٨ شدهت دهشت  
 وحجاي عني والحلى جمع حلية وهي ما يتزين به ٩ ذهلت نسيت واندهشت وظننتني  
 ظننت نفسي وسواء استقامة ومظنتني ظني ١٠ دلّني حيرني ولم أقف لم اتبع وظنني ظني  
 ١١ الواله الحائر وولت حيرت والشغل الوجد والمحبة وعنه ألهت أي الهته عن نفسه

وَعَنْ شُغْلِي عَنِّي شُغِلْتُ فَلَوْ بِهَا قَضَيْتُ رَدِّي مَا كُنْتُ أُدْرِي بِثِقَلِي <sup>(١)</sup>  
وَمِنْ مَلَحِ الْوَجْدِ الْمَدْلِهِ فِي الْهَوَى السُّمُولِهِ عَقْلِي سَيِّ سَلْبٍ كَغَفْلِي  
أَسْأَلُهَا عَنِّي إِذَا مَا لَقَيْتُهَا وَمِنْ حَيْثُ أَهْدَتْ لِي هُدَايَ أَضَلَّتْ  
وَأَطْلُبُهَا مِنِّي وَعِنْدِي لَمْ تَزَلْ عَجِبْتُ لَهَا بِي كَيْفَ عَنِّي أَسْتَجِبْتُ <sup>(٢)</sup>  
وَمَا زِلْتُ فِي نَفْسِي بِهَا مُتَرَدِّدًا لِنَشْوَةِ حَسْبِي وَالْحَاسِنِ خَيْرَتِي <sup>(٣)</sup>  
أَسَافِرُ عَنْ عِلْمِ الْيَقِينِ لِعَيْنِهِ إِلَى حَقِّهِ حَيْثُ الْحَقِيقَةُ رَحْلَتِي <sup>(٤)</sup>  
وَأُنْشِدُنِي عَنِّي لِأُرْشِدُنِي عَلَى لِسَانِي إِلَى مُسْتَرْشِدِي عِنْدَ نَشْدَتِي <sup>(٥)</sup>  
وَأَسْأَلُنِي رَفْعِي الْحِجَابَ بِكَشْفِي السِّقَابَ وَبِي كَانَتْ إِلَيَّ وَسِيلَتِي <sup>(٦)</sup>  
وَأَنْظُرُ فِي مِرَاةِ حُسْنِي كَيْ أَرَى جَمَالَ وَجُودِي فِي شُهُودِي طَلَعَتِي <sup>(٧)</sup>  
فَإِنْ فَهَتْ بِأَسْمِي أَصْغَ نَحْوِي نَشُوقًا إِلَى مُسْمِعِي ذِكْرِي بِنُطْقِي وَأَنْصِتَ <sup>(٨)</sup>  
وَأَلْصِقُ بِالْأَحْشَاءِ كَفِّي عَسَايَ أَنْ أَعَاتِقَهَا فِي وَضْعِهَا عِنْدَ ضَمْتِي <sup>(٩)</sup>  
وَأَهْفُو لِأَنْفَاسِي لَعَلِّي وَاجِدِي بِهَا مُسْتَجِيزًا أَنَّهَا بِي مَرَّتَ <sup>(١٠)</sup>

١ قضيت مت وردى هلاكاً ونفلي انتقالي من الحيوة ٢ استجبت استجفت  
٣ النشوة السكر ٤ الرحلة الاسم من الارتحال بمعناه ٥ نشد الضالة  
طلبها وفتش عنها وأنشدني أي انشد نفسي وكذا لأرشدني أي لاهدي نفسي ومسترشدني  
الطالب مني أن أرشده والنشدة الواحدة من النشد ٦ أسألني نظير أرشدني  
والنقاب ما تستريه المرأة وجهها والوسيلة الوساطة ٧ شهودي رؤيتي وطلعة الرجل  
رؤيته ووجهه ٨ فهت نطقت وأصغ أمل اذني وأنصت بمعنى أصغ ٩ ضمتي  
أي ضمت يدي من ضمة إلى صدره مثلاً أي الصفة به ١٠ هنا قلبه في اثر الشيء  
ذهب والافاس جمع نفس من التنفس وواجدني واجد نفسي ونقول استجزة فاجاز أي  
طلبت منه الاجازة وهو جعل الشيء جائزاً أي غير ممنوع

إِلَى أَنْ بَا مَنِي لَعِينِي بَارِقُ<sup>(١)</sup> وَبَانَ سَنَى فَجَرِي وَبَانَتْ دُجَّتِي<sup>(٢)</sup>  
 هُنَا إِلَى مَا أَجْجَمَ الْعَقْلُ دُونَهُ وَصَلْتُ وَبِي مَنِي أَنْصَالِي وَوَصَالِي<sup>(٣)</sup>  
 فَأَسْفَرْتُ بِشَرًّا إِذْ بَلَغْتُ إِلَى عَنْ يَقِينٍ يَقِينِي شَدَّ رَحْلِي لِسَفَرِي<sup>(٤)</sup>  
 وَأَرْشَدْتَنِي إِذْ كُنْتُ عَنِّي نَاشِدِي إِلَى وَنَفْسِي بِي عَلَيَّ دَلِيلِي<sup>(٥)</sup>  
 وَأَسْتَارُ لَبْسِ الْحَسَنِ لَهَا كَشَفْتُهَا وَكَانَتْ لَهَا أَسْرَارُ حَكْمِي أَرْخَتْ<sup>(٦)</sup>  
 رَفَعْتُ حِجَابَ النَّفْسِ عَنْهَا بِكَشْفِي السِّقَابِ فَكَانَتْ عَنْ سُؤَالِي مُجِيبِي<sup>(٧)</sup>  
 وَكُنْتُ جَلًّا مِرَاةَ ذَاتِي مِنْ صَدَا صِفَاتِي وَمِنِّي أُحْدَقْتُ بِأَشْعَةٍ<sup>(٨)</sup>  
 وَأَشْهَدْتَنِي إِيَّايَ إِذْ لَا سِوَايَ فِي شَهُودِي مَوْجُودٍ فَيَقْضِي بِزَحْمَةٍ<sup>(٩)</sup>  
 وَأَسْمَعُنِي فِي ذِكْرِي أَسْمِي ذَاكِرِي وَنَفْسِي بِنَفْسِي الْحَسَنِ أَصْغَتْ وَأَسْمَتْ<sup>(١٠)</sup>  
 وَعَاثَقْتَنِي لَا بِالتَّزَامِ جَوَارِحِي أَلْ جَوَانِحَ لَكِنِّي أَعْتَقْتُ هَوِيَّتِي<sup>(١١)</sup>  
 وَأَوْجَدْتَنِي رُوحِي وَرُوحُ تَنَفُّسِي يُعْطِرُ أَنْفَاسَ الْعَبِيرِ الْمَفْتَتِ<sup>(١٢)</sup>

١ البارق البرق وبان ظهر والسنى النور وبانت اي ذهبت والدجنة الظلمة  
 ٢ اججم تاخر والوصلة ما يتوصل به الى الشيء ٣ اسفر اشرق وطلع والبشر  
 السرور وبقيني يسترني والرحل ما يجعل على ظهر الجمل والسفرة الواحدة من السفر  
 ٤ اللبس الالتباس وارخت من ارخى الستار خلاف كشفه ٥ الجلا اصله بالمد  
 وهو مصدر جلا المرأة ونحوها والصدا اصله الهمز وهو الوسخ ونحوه واحدقت اذا روي على  
 المجهول كان فيه حذف اي اُحْدَقَ بها باشعة اي احيطت باشعة وان روي على المعلوم  
 كان بمعنى احاطت باشعة ٦ شهودي حضوري ويقضي بحكم وزحمة ازدحام  
 ٧ اسماه اعلاه او جعل له اسما ٨ الجوارح الاعضاء والجوانح الضلوع  
 والهوية بضم الهاء الحقيقة المطلقة المشتملة على الحقائق اشتمال النواة اي البزرة على الشجرة  
 في الغيب المطلق ٩ نفس الطيب نسمة وارجة والعيير ضرب من الطيب والمفتت  
 يروى بالفاء وهو معروف وبصح ان يكون المفتت بالثقاف وهو المطبوخ بالاطياب



وَعَنْ شَرِكٍ وَصَفِ الْحَسَنِ كُلِّ مَنْزَةٍ <sup>(١)</sup> وَفِيَّ وَقَدْ وَحَدْتُ ذَاتِي نَزْهَتِي  
 وَمَدَحُ صِفَاتِي بِي يُوفِّقُ مَادِحِي لِحَبْدِي وَمَدَحِي بِالْصِفَاتِ مَذْمِي  
 فَشَاهِدُ وَصْفِي بِي جَلِيسِي وَشَاهِدِي بِهِ لِأَحْتِبَابِي لَنْ يَجِلَّ بِحِلِّي <sup>(٢)</sup>  
 وَبِي ذِكْرُ أَسْمَائِي تَقْطُرُ رُؤْيَا وَذِكْرِي بِهَا رُؤْيَا تَوْسُنِ هَجْعَتِي <sup>(٣)</sup>  
 كَذَلِكَ بِنَعْلِي عَارِفِي بِي جَاهِلٌ وَعَارِفُهُ بِي عَارِفٌ بِالْحَقِيقَةِ  
 فَخُذْ عِلْمَ أَعْلَامِ الصِّفَاتِ بِظَاهِرِ الْعَالَمِ مِنْ نَفْسٍ بِذَلِكَ عَلِيمَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 وَفَهُمْ أَسْمَاءُ الذَّاتِ عَنْهَا بِبَاطِنِ الْعَوَالِمِ مِنْ رُوحٍ بِذَلِكَ مُشِيرَةٍ <sup>(٥)</sup>  
 ظُهُورُ صِفَاتِي عَنْ أَسْمَاءِ جَوَارِحِي مَجَازًا بِهَا لِلْحَكَمِ نَفْسِي تَسْمَتُ <sup>(٦)</sup>  
 رُقُومُ عُلُومٍ فِي سُتُورٍ هِيَ كُلٌّ عَلَى مَا وَرَاءَ الْحَسَنِ فِي النَّفْسِ وَرَتَّ <sup>(٧)</sup>  
 وَأَسْمَاءُ ذَاتِي عَنْ صِفَاتِ جَوَانِحِي جَوَازًا لِأَسْرَارِ بِهَا الرُّوحُ سَرَّتْ <sup>(٨)</sup>  
 رُمُوزُ كُنُوزٍ عَنْ مَعَانِي إِشَارَةٍ بِمَكْنُونٍ مَا تَخْفِي السَّرَائِرُ حَفَّتْ <sup>(٩)</sup>  
 وَأَثَارَهَا فِي الْعَالَمِينَ بِعِلْمِهَا وَعَنْهَا بِهَا الْأَكْوَانُ غَيْرُ غَنِيَةٍ <sup>(١٠)</sup>

١ الشرك الاشراك وهو جعل شريك ٢ بجل ينزل ويقم ويجلي بجلي  
 ومنزلي ٣ الرؤيا في الحلم كالرؤية في البقطة والتوسن من مادة الوسن وهو النوم  
 والهجعة النومة ٤ المعالم جمع معلم وهو ما يستدل به على الطريق من اثر ونحوه  
 وهو ايضا مظنة الشيء اي حيث يظن وجوده ٥ العوالم جمع عالم ٦ الجوارح  
 الاعضاء والمجاز خلاف الحقيقة وهوان لا يقصد ظاهر الشيء وما يتبادر الى الذهن ٧  
 رقوم العلوم مشاعر الانسان اي حواسه والرقوم ايضا جمع رقم وهو الرسم ونحوه  
 ويراد بالهياكل الاشباح والصور وورى بكذا عن كذا اشار به اليه على طريق مخصوصة  
 ٨ جوانحي ضلوعي ٩ رموز اشارات خفية ومكنون مستور ومخأ والسرائر  
 جمع سريرة وهي الباطن والضمير وحفت أحيطت وعمت ١٠ العالمين جمع عالم

وَجُودُ أَقْنَا ذِكْرٍ بِأَيْدٍ تَحْكُمُ شُهُودُ أَجْنَا شُكْرٍ بِأَيْدٍ عَمِيمةٌ <sup>(١)</sup>  
 مَظَاهِرُ لِي فِيهَا بَدُوتُ وَلَمْ أَكُنْ عَلَيَّ بِخَافٍ قَبْلَ مَوْطِنٍ بَرَزِي <sup>(٢)</sup>  
 فَلَفَظْتُ وَكَلِّي بِي لِسَانٌ مَحْدَثٌ وَلَحَظْتُ وَكَلِّي فِي عَيْنٍ لِعَبْرِي <sup>(٣)</sup>  
 وَسَمِعْتُ وَكَلِّي بِاللَّيْءِ أَسْمَعُ النَّدَا وَكَلِّي فِي رَدِّ الرَّدَى يَدُ قُوَّةٍ <sup>(٤)</sup>  
 مَعَانِي صِفَاتٍ مَا وَرَاءَ اللَّبْسِ أَثْبَتْتُ وَأَسْمَاءُ ذَاتٍ مَا رَوَى الْحُسَّ شَتَّ <sup>(٥)</sup>  
 فَتَصَرَّفْتُهَا مِنْ حَافِظِ الْعَهْدِ أَوَّلًا بِنَفْسٍ عَلَيْهَا بِالْوَلَاءِ حَفِظْتُ <sup>(٦)</sup>  
 شَوَادِي مَبَاهَاةٍ هَوَادِي تَنِيهِ بَوَادِي فُكَاهَاتٍ غَوَادِي رَجِيَّةٍ <sup>(٧)</sup>  
 وَتَوَقَّيْتُهَا مِنْ مَوْثِقِ الْعَهْدِ آخِرًا بِنَفْسٍ عَلَى عِزِّ الْأَبَاءِ أَبِيَّةٍ <sup>(٨)</sup>  
 جَوَاهِرُ أَنْبَاءٍ زَوَاهِرُ وَصْلَةٍ طَوَاهِرُ أَنْبَاءٍ قَوَاهِرُ صَوْلَةٍ <sup>(٩)</sup>  
 وَتَعَرَّفْتُهَا مِنْ قَاصِدِ الْحَزْمِ ظَاهِرًا سَحِيَّةٍ نَفْسٍ بِالْوُجُودِ سَخِيَّةٍ <sup>(١٠)</sup>

١ الاقننا وإصلة المد لا تخاذ والتملك والأيد القوة والاشتداد وأيد جمع يد بمعنى  
 النعمة وعميمة شاملة عامة ٢ برزني ظهوري ٣ العبء الدفعة وإذا كسرت  
 كانت بمعنى ما يُعتبر به وينذر ٤ الندي الجود والردى الهلاك ٥ اللبس  
 الالتباس وروى من الرواية أي حكى وثبت أي نشرت وإذاعت ٦ الولاء النصرة  
 والحببة ٧ الشوادي جمع شادية وهي المترنمة والمباهاة المفاخرة والهوادي جمع هادية أي  
 مرشدة والموادي جمع مادية أي ظاهرة والفكاهات الملح والنكات المستظرفة والغوادي  
 جمع غادية وهي الآتية غدوة أي صباحاً والرجية ما يُرجى وبُطْلَب ٨ الموثق الميثاق  
 وهو بمعنى العهد والأباء العزة والافتة والاستكبار وإية صفة منه ٩ أنباء جمع نبأ وهو  
 الخبر والزواهر جمع زاهرة فاعلة من زهر القبر والوجه اذ تلاًلاً وإشرق والوصلة ما يتوصل  
 به إلى الشيء والطواهر جمع طاهرة والقواهر جمع قاهرة والصولة الشدة والسطوة  
 ١٠ الحزم حسن الرأي والاختذ بالثقة وحسن التدبير والسجية الطيبة والخلق وسجية

مَثَانِي مَنَاجَاةٍ مَعَالِي نَبَاهَةٍ مَغَالِي مَحَاجَاةٍ مَبَايِ قَضِيَّةٍ<sup>(١)</sup>  
 وَتَشْرِيفُهَا مِنْ صَادِقِ الْعَزْمِ بَاطِنًا إِنَابَةٌ نَفْسٍ بِالشُّهُودِ رَضِيَّةٍ<sup>(٢)</sup>  
 نَجَائِبُ آيَاتٍ غَرَائِبُ نَزْهَةٍ رَغَائِبُ غَايَاتِ كِتَابِ نَجْدَةٍ<sup>(٣)</sup>  
 فَلَيْبَسٍ مِنْهَا بِالتَّعَلُّقِ فِي مَقَامٍ مِ الْأَسْلَامِ عَنْ أَحْكَامِ الْحِكْمِيَّةِ<sup>(٤)</sup>  
 عَفَائِقُ إِحْكَامٍ دَقَائِقُ حِكْمَةٍ حَفَائِقُ أَحْكَامٍ رَفَائِقُ بَسْطَةٍ<sup>(٥)</sup>  
 وَلَحِيشٍ مِنْهَا بِالتَّحْقِيقِ فِي مَقَامٍ مِ الْإِيْمَانِ عَنْ أَعْلَامِ الْعَمَالِيَّةِ<sup>(٦)</sup>  
 صَوَامِعُ أَذْكَارٍ لَوَامِعُ فِكْرَةٍ جَوَامِعُ آثَارٍ قَوَامِعُ عِزَّةٍ<sup>(٧)</sup>

١ المثنائي آيات القرآن الشريف ومن اوتار العود ما بعد الاول والمناجاة المسارة اي  
 المحادثة سرًا والمغالي جمع مغني وهو المنزل والمحاجة المغالبة بالاحاجي وهي شبه الالغاز  
 ٢ الانابة التوبة ٣ نجائب القرآن افضله ومحضة والרגائب جمع رغبة وهي  
 الشيء المرغوب فيه والكنائب جمع كتيبة وهي الفرقة من الجيش والنجدة الشدة والبأس  
 ٤ وصل همزة الاسلام ضرورة وقس عليها همزة الايمان والاحسان كما سيأتي  
 ٥ العفائق جمع عقيقة وهي ذات معان كثيرة ولعل اقربها الى المعنى المقصود  
 انها بمعنى ما يبقى في السحاب من شعاع البرق والاحكام الضبط والاثقان والرفائق  
 الاشياء الرقيقة والبسطة التوسع والتبسط ٦ الاعلام جمع علم وهو ايضا ذو معان  
 كثيرة منها الجبل ومنها العلامة ومنها سيد القوم وغيرها فيختار منها ما يناسب معنى البيت  
 ٧ الصوامع جمع صومعة وهي الجبل الذي يتخذ الراهب عليه كوخه قصد انفرادهِ عن  
 الناس وهي ايضا نفس الكوخ المذكور والاذكار جمع ذكر وهو في اصطلاح المشايخ التوحيد  
 ومنه حلقة الذكر وفي اصطلاح آخر يراد به المواظبة على العمل مما وجب كثلاوة القرآن  
 الشريف وقراءة الحديث ونحو ذلك واللوامع من اصطلاحاتهم ايضا وهي انوار ساطعة  
 تلمع لاهل البدئات من ارباب النفوس الضعيفة الطاهرة والقوامع من اصطلاحاتهم  
 ايضا وهي كل ما يقبع الانسان عن مقتضيات الطبع والنفس والهوى

وَالنَّفْسُ مِنْهَا بِالتَّخْلِيقِ فِي مَقَامٍ الْأَحْسَانِ عَنْ أَنْبَاءِ النَّبَوِيَّةِ (١)  
 لَطَائِفُ أَخْبَارٍ وَظَائِفُ مَنَحَةٍ صَحَائِفُ أَخْبَارٍ خَلَائِفُ حِسْبَةٍ (٢)  
 وَلِجَمْعٍ مِنْ مَبْدَأٍ كَأَنَّكَ وَأَنْتَهَى فَإِنْ لَمْ تَكُنْ عَنْ آيَةِ النَّظَرِيَّةِ  
 غِيُوثُ أَنْفِعَالَاتٍ بَعُوثُ تَنْزِهِ حَدُوثُ أَتِّصَالَاتٍ لِيُوثُ كُتَيْبَةٍ (٣)  
 فَهَرَجَعَهَا لِلْحَسَنِ فِي عَالَمِ الشَّهَادَةِ دَعَا الْمُجْتَدِي مَا النَّفْسُ مِنْ مَنِي أَحْسَنِ (٤)  
 فَصُولُ عِبَارَاتٍ وَصُورُ تَحِيَّةٍ حُصُولُ إِشَارَاتٍ أَصُولُ عَطِيَّةٍ  
 وَمَطْلَعُهَا فِي عَالَمِ الْغَيْبِ مَا وَجَدْتُ مِنْ نَعَمٍ مِنِّي عَلَيَّ اسْتَجِدْتُ  
 بَشَائِرُ إِقْرَارٍ بِصَائِرِ عِبَرَةٍ سَرَائِرُ آثَارِ ذَخَائِرِ دَعْوَةٍ (٥)  
 وَمَوْضِعُهَا فِي عَالَمِ الْمَلَكُوتِ مَا خُصِّصْتُ مِنَ الْإِسْرَابِ دُونَ أُسْرَتِي (٦)  
 مَدَارِسُ تَنْزِيلٍ مَحَارِسُ غِبْطَةٍ مَغَارِسُ تَأْوِيلٍ فَوَارِسُ مَنَعَةٍ (٧)

١ تخلق به اتخذه خلقاً أي طبعاً والاباء الاخبار ٢ اللطائف جمع لطيفة وهي في اصطلاح الصوفية كل اشارة رفيقة المعنى تلوح للفهم لا تسعها العبارة والوظائف جمع وظيفة وهي ما يتقدر للعامل من رزق واجرة على عمله وهي نفس العمل ايضاً والمنحة العطية والصحائف الاوراق والاحبار جمع حبر وهو العالم والخلائف جمع خليفة وخليفتك خلفك الاتي بعدك والحسبة الاجر والثواب او حسن التدبير ٣ الغيوث الامطار والانفعالات النائرات والبعوث جمع بعث وهو يوم الدين والليوث الاسود والكتيبة الفرقة من الجيش ٤ الشهادة الحضور والمجتدي الطالب المجتدي وهي العطاء ٥ الصائير جمع بصيرة وهي للعقل كالصر للعين والعبرة ما يعتبر به ويستصح والسرائر كالاسرار والذخائر ما تدره أي تبقية لنفسه ٦ الملكوت مصدر كالمملك والاسرا صلة الاسراء بالمد وهو بمعنى السرى وهو مشي الليل ويطلق واسرة الرجل عشيرة الادنون ٧ التنزيل من تنزيل الآيات وهو الاجاء بها والمحارس جمع محرس وهو مكان الحراسة والتخفظ والغبطة حسن الحال والمغارس مواضع الغرس والمنعة الاسم من الامتناع بمعناه

وَمَوْقِعَهَا فِي عَالَمِ الْجَبَرُوتِ مِنْ مَشَارِقِ فَتَحٍ لِلْبَصَائِرِ مُبْهِتٍ <sup>(١)</sup>  
 أَرَايَكَ تَوْحِيدٍ مَدَارِكَ زُلْفَةٍ مَسَالِكَ تَعَجِيدٍ مَلَائِكَ نُصْرَةٍ <sup>(٢)</sup>  
 وَمَنْبَعَهَا بِالْفَيْضِ فِي كُلِّ عَالَمٍ لِفَاقَةِ نَفْسٍ بِالْإِفَاقَةِ أَثَرٍ <sup>(٣)</sup>  
 فَوَائِدُ إِلْهَامٍ رَوَائِدُ نِعْمَةٍ عَوَائِدُ إِنْعَامٍ مَوَائِدُ نِعْمَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 وَيَجْرِي بِهَا نُعْطَى الطَّرِيقَةُ سَائِرِي عَلَى نَهْجٍ مَا مِنِّي الْحَقِيقَةُ أُعْطِيَتْ <sup>(٥)</sup>  
 وَلَهَا شَعَبْتُ الصَّدْعِ وَالتَّامَتْ فُطُو رُشْمُ بِفَرْقٍ الْوَصْفِ غَيْرِ مُشْتَتٍ <sup>(٦)</sup>  
 وَلَمْ يَبْقَ مَا بَيْنِي وَبَيْنَ تَوْثُقِي بِإِيَّاسٍ وَدِّي مَا يُؤَدِّي لَوَحْشَةٍ <sup>(٧)</sup>  
 تَحَقَّقْتُ أَنَا فِي الْحَقِيقَةِ وَاحِدٌ وَأَثْبَتَ صَحْوُ الْجَمْعِ مَحْوُ التَّشْتِ <sup>(٨)</sup>  
 وَكُلِّي لِسَانٌ نَاطِرٌ مِسْمَعٌ يَدٌ لِنُطْقٍ وَإِدْرَاكِ وَسَمْعٍ وَبَطْشَةٍ <sup>(٩)</sup>  
 فَعَيْنِي نَاجَتْ وَاللِّسَانُ مُشَاهِدٌ وَيَنْطِقُ مِنِّي السَّمْعُ وَالْيَدُ أَصْغَتْ <sup>(١٠)</sup>  
 وَسَمِّيَ عَيْنٌ تَجَلَّى كُلُّ مَا بَدَأَ وَعَيْنِي سَمِعَ إِنَّ شِدَا الْقَوْمِ تَنْصَتِ <sup>(١١)</sup>

١ الجبروت العظمة والكبرياء والفتح الاكتشاف ومبهت مدهش ومجبر  
 ٢ الارائك جمع اريكة وهي نحو المرتنة بتكأ عليها والمدارك الادراكات والزلفة  
 التقرب ٣ الفاقة الفقر والافاقة الصحو واثر غيب ٤ الالهام الوحي والروائد  
 جمع رائدة من راد المكان اذا قصدته لينظر هل يصلح له ٥ سائري باقي والنهج  
 الطريق ٦ شعب المكسور جبره والصدع نحو الكسر وهو كناية عن اصلاح العاسد  
 والتأمت التحمت واتصلت والفتور جمع فطر بمعنى الشق والشمع المجتمع ٧ توثقي  
 تمكيني وثقتي ويؤدي بوصل والوحشة خلاف الانس ٨ في البيت طي ونشر مرتب  
 بين الاربعة المذكورة في الصدر والاربعة المذكورة في العجز والبطشة الواحدة من  
 البطش وهو الغلب ونحوه ٩ ناجت سارت اي حدثت سرًا ١٠ اجلئ  
 الشيء رآه مجلوا وبدا ظهر وشدا ترم وتنت تسمع باصغاء

وَمِنِّي عَزَّ أَيْدِي لِسَانِي يَدٌ كَمَا يَدِي لِي لِسَانٌ فِي خِطَابِي وَخُطْبَتِي <sup>(١)</sup>  
 كَذَلِكَ يَدِي عَيْنٌ تَرَى كُلَّ مَا بَدَأَ وَعَيْنِي يَدٌ مَبْسُوطَةٌ عِنْدَ بَسْطَتِي <sup>(٢)</sup>  
 وَسَمِعِي لِسَانٌ فِي مَخَاطِبَتِي كَذَا لِسَانِي فِي إِصْغَائِهِ سَمِعٌ مَنْصِتٌ  
 وَلِلشَّمِّ أَحْكَامٌ أَطْرَادًا لِقِيَاسٍ فِي اتِّحَادِ صِفَاتِي أَوْ بَعْكَسِ الْقَضِيَّةِ <sup>(٣)</sup>  
 وَمَا فِي عَضْوٍ خُصَّ مِنْ دُونِ غَيْرِهِ بِتَعْيِينٍ وَصْفٍ مِثْلَ عَيْنِ الْبَصِيرَةِ <sup>(٤)</sup>  
 وَمِنِّي عَلَى أَفْرَادِهَا كُلِّ ذَرَّةٍ جَوَامِعُ أَفْعَالِ الْجَوَارِحِ أَحْصَتْ <sup>(٥)</sup>  
 يَنَاجِي وَيُصْغِي شَنْ شُهُودٍ مُصَرِّفٍ بِمَجْمُوعِهِ فِي أَحْثَالٍ عَنْ يَدِ قُدْرَةٍ  
 فَاتَّلَوْا عُلُومَ الْعَالَمِينَ بِلَفْظَةٍ وَأَجْلَوْا عَلَى الْعَالَمِينَ بِلَحْظَةٍ  
 وَأَسْمَعُ أَصْوَاتَ الدُّعَاءِ وَسَائِرَ اللُّغَاتِ بِوَقْتٍ دُونَ مِقْدَارِ لَحْنَةٍ <sup>(٦)</sup>  
 وَأَخْضِرُ مَا قَدْ عَزَّ لِلْبُعْدِ حِمْلُهُ وَلَمْ يَرْتَدِدْ طَرْفِي إِلَيَّ بِغَمْضَةٍ <sup>(٧)</sup>  
 وَأَنْشِقُ أَرْوَاحَ الْجِنَانِ وَعَرَفَ مَا يُصَاحُّ أَذْيَالُ الرِّيَّاحِ بِنَسْبَةٍ <sup>(٨)</sup>  
 وَأَسْتَعْرِضُ الْآفَاقَ نَحْوِي بِخَطَرَةٍ وَأَخْتَرِقُ السَّبْعَ الطَّبَاقَ بِخَطْوَةٍ <sup>(٩)</sup>  
 وَأَشْبَاحُ مَنْ لَمْ تَبْقَ فِيهِمْ بَقِيَّةٌ لَجَمْعِي كَأَلْأَرْوَاحِ حَفَّتْ فَخَفَّتْ <sup>(١٠)</sup>

١ الأيد القوة والخطاب المخاطبة ٢ بسطني اي بسطني اياها من بسط يده  
 اذا فتحها ومدّها ٣ اطراد الشيء جريته على طريقة واحدة ٤ البصيرة للعقل  
 البصر للعين ٥ الذرة اذق دقيقة والجوارح الاعضاء ٦ الدعاء جمع داع  
 اسم فاعل من دعا ويطلق على المؤذن وعلى الداعي الى دين ٧ عزّ صعب  
 ويرتد برتد بك الادغام وطرفي بصري ٨ ارواح جمع ريج والجنان جمع جنة والعرف  
 الرائحة الطيبة وصاحته لفي صفحة صفحة اي وجهة وجهة ٩ استعرضه طلب عرضه عليه  
 والخطرة المرة والافاق النواحي والجهات واخترق اقطع والسبع الطباق السبع السماوات  
 ١٠ الاشباح الاشخاص والاجسام وحفت من حف القوم به اذا احاطوا به واحد قول

فَمَنْ قَالَ أَوْ مِنْ طَالَ أَوْ صَالَ إِنَّهَا تَبْتُ بِإِمْدَادِي لَهُ بِرَقِيقَةٍ<sup>(١)</sup>  
 وَمَا سَارَ فَوْقَ الْمَاءِ أَوْ طَارَ فِي الْهَوَا أَوْ أَفْتَحَمَرَ النَّيِّرَانِ إِلَّا بِهَيْتِي<sup>(٢)</sup>  
 وَعَنِّي مَنْ أَمَدَّتْهُ بِرَقِيقَةٍ تَصَرَّفَ عَنْ مَجْمُوعِهِ فِي دَقِيقَةٍ<sup>(٣)</sup>  
 وَفِي سَاعَةٍ أَوْ دُونَ ذَلِكَ مَنْ تَلَا بِمَجْمُوعِهِ جَمْعِي تَلَا أَلْفَ خُتْبَةٍ<sup>(٤)</sup>  
 وَمَنِّي لَوْ قَامَتْ بِهَيْتِي لَطِيفَةٌ لَرَدَّتْ إِلَيْهِ نَفْسُهُ وَأُعِيدَتْ<sup>(٥)</sup>  
 هِيَ النَّفْسُ إِنْ أَلْقَتْ هَوَاهَا تَصَاعَفَتْ قُوَاهَا وَأَعْطَتْ فِعْلَهَا كُلَّ ذَرَّةٍ<sup>(٦)</sup>  
 وَنَاهِيكَ جَمْعًا لَا يَفْرُقُ مِسَاحَتِي مَكَانٍ مَقِيسٍ أَوْ زَمَانٍ مُوقَّتٍ<sup>(٧)</sup>  
 بِذَاكَ عَلَا الطُّوفَانُ نُوحٌ وَقَدْ نَجَا بِهِ مِنْ نَجَا مِنْ قَوْمِهِ فِي السَّفِينَةِ<sup>(٨)</sup>  
 وَغَاصَ لَهُ مَا فَاضَ عَنْهُ اسْتِجَادَةٌ وَجَدَّ إِلَى الْجُودِي بِهَا وَاسْتَقَرَّتْ<sup>(٩)</sup>  
 وَسَارَ وَمَنْ الرِّجِّ تَحْتَ بَسَاطِهِ سَلْبَمَانُ بِأَحْيَاشَيْنِ فَوْقَ الْبَسِيطَةِ<sup>(١٠)</sup>  
 وَقَبْلَ أَرْتَدَا الطَّرْفِ أَحْضَرِ مِنْ سَبَا لَهُ عَرْشُ بَلْقِيسَ بِغَيْرِ مَشَقَّةٍ<sup>(١١)</sup>

١ طال تفصل وإنعم وصال سطا وقهرومت نوسل واتخذ واسطة والامداد المساعدة  
 والمساولة والرقيقة في اصطلاح الصوفية الطبيعة الروحانية وقد تطلق على الواسطة اللطيفة  
 الرابطة بين الشيتين كالامدادات الواصلة من الحق الى العبد وغير ذلك من المعاني  
 ٢ افتحه هجم عليه ٣ امدة ساعده والرقيقة من تفسيرها قريباً ٤ تلا  
 قرأ والخبة من اصطلاحات القراء ٥ اللطيفة من تفسيرها قريباً ٦ القيت  
 طرحت وتركت والفوى جمع قوة والذرة الدقيقة الصغيرة من الهباء ونحوه ٧ ناهيك  
 كلمة تعجب واستعظام ٨ علاه ارتفع عليه ٩ غاص الماء حفت والجودي  
 الجبل الذي استقرت عليه سفينة نوح واصلة بتشديد اليااء وخففها للضرورة ١٠ متن  
 ظهر والبسطة الارض ١١ الطرف البصرو سبا اصله الهز وهو رجل مشهور والمراد  
 هنا بلاد سبأ وبلقيس ملكة سبأ المشهورة

وَأَخَذَ إِبْرَاهِيمُ نَارَ عَدْوِهِ وَعَنْ نُورِهِ عَادَتْ لَهُ رَوْضَ جَنَّةٍ  
وَلَمَّا دَعَا الْأَطْيَارَ مِنْ كُلِّ شَاهِقٍ وَقَدْ ذُبِحَتْ جَاءَتْهُ غَيْرَ عَصِيَةٍ<sup>(١)</sup>  
وَمِنْ يَدِهِ مُوسَى عَصَاهُ تَلَقَّتْ مِنْ السَّحَرَاءُ هَوًّا عَلَى النَّفْسِ شَقَّتْ<sup>(٢)</sup>  
وَمِنْ حَجَرٍ أَجْرَى عَيْونًا بِضَرِبَةٍ بِهَا دِيهَا سَقَّتْ وَلِلْجَرِّ شَقَّتْ<sup>(٣)</sup>  
وَيُوسُفُ إِذْ أَلْقَى الْبَشِيرُ قَبِيضَهُ عَلَى وَجْهِ يَعْقُوبَ إِلَيْهِ بِأُوبَةٍ<sup>(٤)</sup>  
رَأَى بَعَيْنَ قَبْلَ مَقْدَمِهِ بِكَيِّ عَلَيْهِ بِهَا شَوْقًا إِلَيْهِ فَكُنْتُ<sup>(٥)</sup>  
وَفِي آلِ إِسْرَائِيلَ مَائِدَةٌ مِنَ السَّمَاءِ لِعِيسَى أَنْزَلَتْ ثُمَّ مَدَّتْ  
وَمِنْ أَكْمِهِ أَبْرًا وَمِنْ وَضَحٍ عَدَا شَفَى وَأَعَادَ الطِّينَ طَيْرًا بِنَفْخَةٍ<sup>(٦)</sup>  
وَسِرُّ أَنْفَعَالَاتِ الظَّوَاهِرِ بَاطِنًا عَنْ الْإِذْنِ مَا أَلْقَتْ بِأَذْنِكَ صِغْتِي<sup>(٧)</sup>  
وَجَاءَ بِأَسْرَارِ الْجَمِيعِ مُفِيضُهَا عَلَيْنَا لَهُمْ خَتْمًا عَلَى حِينَ فِتْرَةٍ<sup>(٨)</sup>  
وَمَا مِنْهُمْ إِلَّا وَقَدْ كَانَ دَاعِيًا بِهِ قَوْمُهُ لِلْحَقِّ عَزَّ تَبَعِيَّةً  
فَعَالِمُنَا مِنْهُمْ نَبِيٌّ وَمَنْ دَعَا إِلَى الْحَقِّ مِنَّا قَامَ بِالرُّسُلِيَّةِ<sup>(٩)</sup>

١ الشاهق الشديد العلو يريد من كل جبل شاهق ٢ تَلَقَّتْ تناولت  
واقترست والاهوال المخاوف وشقت صعبت ٣ العيون عيون الماء والديم جمع  
الديمه وهي تقرب من المطرة وسقت بمعنى سقت ٤ الأوبه الرجعة  
٥ مقدمه قدومه وكنت عيمت ٦ الاكبه المولود اعني او الاعي مطلقا  
وابرا اصله الهمز بمعنى شفى والوضح البرص وعدا ظلم ونعدى وهو نعت وضح  
٧ الانفعالات الناثرات من الافعال والاذن بالكسر الساج ٨ الفتره ما بين  
كل نبيين من الزمان ٩ الرسلية نسبة الى الرسل جمع رسول



وَعَارِفُنَا فِي وَفْتِنَا الْأَحَدِي مِنْ أَلِي الْعَزْمِ مِنْهُمْ أَخَذَ بِالْعَزِيمَةِ <sup>(١)</sup>  
وَمَا كَانَ مِنْهُمْ مُعْجِزًا صَارَ بَعْدَهُ كَرَامَةً صَدِيقَ لَهُ أَوْ خَلِيفَةً <sup>(٢)</sup>  
بِعِزَّتِهِ اسْتَغْنَتْ عَنِ الرُّسُلِ الْوَرَى وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ الْأَئِمَّةَ <sup>(٣)</sup>  
كَرَامَاتِهِمْ مِنْ بَعْضِ مَا خَصَّهُمْ بِهِ بِمَا خَصَّهُمْ مِنْ إِرْثِ كُلِّ فَضِيلَةٍ  
فَمِنْ نُصْرَةِ الدِّينِ الْخَنِيفِيِّ بَعْدَهُ قِتَالُ أَبِي بَكْرٍ لِأَلِ حَنِيفَةٍ <sup>(٤)</sup>  
وَسَارِيَةِ أَتَجَاهُ لِلْحَبْلِ الْبَدَا مِنْ عَمْرِ وَالدَّارِ غَيْرُ قَرِيبَةٍ <sup>(٥)</sup>  
وَلَمْ يَشْتَغِلْ عُثْمَانُ عَنْ وَرْدِهِ وَقَدْ أَدَارَ عَلَيْهِ الْقَوْمُ كَأْسَ الْمَنِيَةِ <sup>(٦)</sup>  
وَأَوْضَحَ بِالتَّأْوِيلِ مَا كَانَ مُشْكِلًا عَلَيَّ بِعِلْمِ نَالِهِ بِالْوَصِيَةِ  
وَسَائِرُهُمْ مِثْلُ النُّجُومِ مَنْ أَقْتَدَى بِأَيِّهِمْ مِنْهُ أَهْتَدَى بِالنَّصِيحَةِ <sup>(٧)</sup>  
وِلَاوِيَاءِ الْمُؤْمِنِينَ بِهِ وَلَمْ يَرَوْهُ أَجْتَنَّا قُرْبَ لِقَابِ الْأَخُوَةِ <sup>(٨)</sup>  
وَقَرَّبَهُمْ مَعْنَى لَهُ كَأَشْتِيَافِهِ لَهُمْ صُورَةٌ فَأَعْجَبَ لِحَضْرَةِ غَيْبِهِ <sup>(٩)</sup>  
وَأَهْلُ تَلَقَّى الرُّوحَ بِأَسْمِي دَعَوْا إِلَى سَبِيلِي وَحَجُّوا الْمَلْحِدِينَ بِحُجَّتِي <sup>(١٠)</sup>

١ الوالعزم اي اصحاب العزم . قيل هم اصحاب الجِدِّ والثبات والصبر وقيل المراد  
بهم نوح وابراهيم واسحق ويعقوب ويوسف وايوب وموسى وداود وعيسى والعزيمة الهبة  
٢ الصديق الكثير الصدق وغلب في القاب رجال الله كايوب ويوسف عليهما  
السلام والخليفة النائب والوكيل ٣ عدة الرجل عشيرته ورهطه الادنون والورى  
الخلق والائمة جمع امام وهو من يؤتم به اي يقتدى ٤ الخنفي نسبة الى الخنيف  
وهو الصحيح الميل الى الاسلام الثابت عليه ٥ سارية اسم رجل ٦ اشتغل عنه  
التمى عنه والورد الجزء من القرآن والمنية الموت ٧ سائرهم باقهم ٨ الاولياء  
جمع ولي وهو في الاصطلاح احد رجال الله عند المسلمين ٩ الحضرة الحضور  
١٠ حجة غلبة بالحجة اي البرهان والملاحدون من المحدث عن دين الله اي مال وعدل

وَكُلُّهُمْ عَزَّ سَبْقُ مَعْنَايَ دَائِرٌ بِدَائِرَتِي أَوْ وَارِدٌ مِنْ شَرِيعَتِي <sup>(١)</sup>  
 وَإِلَيَّ وَإِنْ كُنْتُ ابْنُ آدَمَ صُورَةً فَلِي فِيهِ مَعْنَى شَاهِدٍ بِأَبَوْتِي <sup>(٢)</sup>  
 وَنَفْسِي عَلَى حَجَرِ النَّجْلِ بِرُشْدِهَا تَخَلَّتْ وَفِي حَجَرِ النَّجْلِ تَرَبَّتْ <sup>(٣)</sup>  
 وَفِي الْمَهْدِ حَزْبِي الْأَنْبِيَاءُ وَفِي عَنَا صِرِي لَوْحِي الْحَفُوظُ وَالْفَتْحُ سُورَتِي <sup>(٤)</sup>  
 وَقَبْلَ فِصَالِي دُونَ تَكْلِيفِ ظَاهِرِي خَسَمْتُ بِشَرْعِي الْمَوْضِي كُلَّ شَرْعَةٍ <sup>(٥)</sup>  
 فَهَمْ وَالْأَلَّ قَالُوا بِقَوْلِهِمْ عَلَى صِرَاطِي لَمْ يَعْدُوا مَوَاطِيَّ مِشْيَتِي <sup>(٦)</sup>  
 فِيمَنْ الدُّعَاةُ السَّائِقِينَ إِلَيَّ فِي يَمِينِي وَيَسْرُ الْأَلْحِقِينَ بِيسْرِي <sup>(٧)</sup>  
 وَلَا تَحْسَبَنَّ الْأَمْرَ عَنِّي خَارِجًا فَهَذَا سَادَ إِلَّا دَاخِلٌ فِي عِبُودَتِي <sup>(٨)</sup>  
 وَلَوْلَايَ لَمْ يُوجَدْ وَجُودٌ وَلَمْ يَكُنْ شُهُودٌ وَلَمْ تُعْهَدْ عُهُودٌ بِذِمَّةٍ <sup>(٩)</sup>  
 فَلَا حَيٍّ إِلَّا عَنِّ حَيَاتِي حَيَاتُهُ وَطَوْعُ مُرَادِي كُلِّ نَفْسٍ مُرِيدَةٍ <sup>(١٠)</sup>  
 وَلَا قَائِلٌ إِلَّا بِلَفْظِي مُحَدِّثٌ وَلَا نَاطِرٌ إِلَّا بِنَاطِرِ مَقَلَّتِي <sup>(١١)</sup>  
 وَلَا مُنْصِتٌ إِلَّا بِسَمْعِي سَامِعٌ وَلَا بَاطِشٌ إِلَّا بِأَزْلِي وَشِدَّتِي <sup>(١٢)</sup>

١ الشريعة منهل الماء ٢ بابوتي ابي بكوني ابا ٣ حجر بالفتح منع  
 والرشد الهدى والحجر بالكسر الحزن ٤ المهد الفرش وغلب على فراش الطفل  
 وعناصر صري اصولي والفتح الاكتشاف لامر مغلق والسورة الفصل من القرآن ٥ النصال  
 النطام والشرعة الشريعة ٦ الى الدين والصراط الطريق ولم يعدوا لم يتجاوزوا  
 والمواطى مواضع الوطء اي الدوس ٧ اليمن البركة والدعاة جمع داع ويطلق  
 على المؤذن والداعي الى دين والبسر خلاف العسر والبسرة ناحية اليسار  
 ٨ العبادة العبودية ٩ الشهود الحضور ولم تعهد لم تعرف من قبل والذمة  
 الامانة والحرمة ١٠ ناظر العين بؤبؤها والمقلة شحمة العين ويراد بها العين نفسها  
 ١١ بطش به غلبة وفهرة والأزل الشدة

وَلَا نَاطِقٌ غَيْرِي وَلَا نَاطِرٌ وَلَا سَمِيعٌ سِوَايَ مِنْ جَمِيعِ الْخَلِيقَةِ  
 وَفِي عَالَمِ التَّرَكِيبِ فِي كُلِّ صُورَةٍ ظَهَرْتُ بِمَعْنَى عَنْهُ بِالْحُسْنِ زِينَتِ  
 وَفِي كُلِّ مَعْنَى لَمْ تُبَيِّنْهُ مَظَاهِيرِي تَصَوَّرْتُ لَا فِي صُورَةٍ هَيْكَلِيَّةٍ<sup>(١)</sup>  
 وَفِيهَا تَرَاهُ الرُّوحَ كَشَفَ فَرَاسَةٍ خَفِيتُ عَنِ الْمَعْنَى الْمَعْنَى بِدِقَّةٍ<sup>(٢)</sup>  
 وَفِي رَحْمَتِ الْبَسْطِ كُلِّي رَغْبَةً بِهَا أَنْبَسْتُ آمَالُ أَهْلِ بَسِيطِي<sup>(٣)</sup>  
 وَفِي رَهْبَتِ الْقَبْضِ كُلِّي هَيْبَةً فَفِيهَا أَجَلْتُ الْعَيْنَ مِنِّي أَجَلْتُ<sup>(٤)</sup>  
 وَفِي التَّجَمُّعِ بِالْوَصْفَيْنِ كُلِّي قُرْبَةً قَمِّي عَلَى قُرْبِي خِلَالِي التَّجَمُّعِ<sup>(٥)</sup>  
 وَفِي مُنْتَهَى فِي لَمْ أَزَلْ بِي وَاجِدًا جَلَالَ شُهُودِي عَنْ كَمَالِ سَجِيَّتِي<sup>(٦)</sup>  
 وَفِي حَيْثُ لَا فِي لَمْ أَزَلْ فِي شَاهِدًا جَمَالَ وَجُودِي لَا يَنَاطِرُ مَقْلَتِي<sup>(٧)</sup>  
 فَإِنْ كُنْتُ مِنِّي فَأَنْحُ جَمْعِي وَأَنْحُ فَرْقِي صَدِّي وَلَا تَنْجَحُ لِحَجِّ الطَّبِيعَةِ<sup>(٨)</sup>  
 فَدُونَكُمَا آيَاتِ الْهَامِ حِكْمَةٍ لِأَوْهَامِ حَدْسِ الْحِسِّ عَنْكَ مُزَيَّاتٍ<sup>(٩)</sup>

١ هيكلي نسبة الى الهيكل وهو في الاصطلاح بمعنى الشجر والجسم

٢ الدراسة صدق النظر وإصابة الظن والمعنى المتعجب المجهود وعنى الكتاب  
 عنونة ولعل هذا هو المراد ٣ الرحمت الرحمة والبسط السعة والطلاقة والسيطة  
 الارض ٤ الرهوت الرهبة بمعنى الخوف والهيبة والقص خلاف البسط واجلت  
 العين اي صرفتها وادرتها واجلت من الاجلال بمعنى الاعظام ٥ القرنة القرب  
 وما يتقرب به الى الله تعالى من اعمال الروحاني على كذا اي قلب عليه وهلم اليه  
 والقرنى القرانة والخلال جمع خلة وهي الحصة ٦ السحبة المطبوعة والخلق  
 ٧ الناظر والمقلة مرئسها قريبا ٨ انح اقص والصدع الشق ولا تنجح  
 لانمل ولا ينح الناحية ٩ دونتها دونك ايها اي خدتها والحدس الظن والتعجبين

وَمِنْ قَائِلٍ بِالنَّسخِ وَالنَّسخِ وَاقَعَ بِهِ أَبْرَأُ وَكُنْ عَمَّا يَرَاهُ بِعِزْلَةٍ <sup>(١)</sup>  
وَدَعَاهُ وَدَعَايَ الْفَسْخِ وَالرَّسْخِ لَا تَقُ بِهِ أَبَدًا لَوْ صَحَّ فِي كُلِّ دَوْرَةٍ <sup>(٢)</sup>  
وَضَرَبِي لَكَ الْأَمْثَالَ مَنِي مِنْهُ عَلَيْكَ بِشَائِي مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ  
تَأْمَلْ مَقَامَاتِ السُّرُوجِي وَأَعْتَبِرْ بِتَلَوِينِي تَحْمَدُ قَبُولَ مَشُورَتِي <sup>(٣)</sup>  
وَتَدْرِ التَّبَاسُ النَّفْسِ بِأَنْحَسٍ بَاطِنًا بِمَظْهَرِهَا فِي كُلِّ شَكْلِ وَصُورَةٍ  
وَ فِي قَوْلِهِ إِنْ مَانَ فَأَتَحَقُّ ضَارِبٌ بِهِ مَثَلًا وَالنَّفْسُ غَيْرُ مَجْدَةٍ <sup>(٤)</sup>  
فَكُنْ فَطِنًا وَأَنْظِرْ بِحَسَبِكَ مُنْصِفًا لِنَفْسِكَ فِي أَفْعَالِكَ الْأَثَرِيَّةِ <sup>(٥)</sup>  
وَشَاهِدْ إِذَا اسْتَجَلَيْتَ نَفْسَكَ مَا تَرَى بِغَيْرِ مِرَاءٍ فِي الْمِرَائِي الصَّقِيلَةِ <sup>(٦)</sup>  
أَغْيَرُكَ فِيهَا لَاحَ أَمْ أَنْتَ نَاطِرٌ إِلَيْكَ بِهَا عِنْدَ أَنْعِكَاسِ الْأَشِعَّةِ  
وَأَصْغِرْ لِرَجْعِ الصَّوْتِ عِنْدَ اتِّقَاعِهِ إِلَيْكَ بِأَكْنَافِ الْقُصُورِ الْمَشِيدَةِ <sup>(٧)</sup>

١ النسخ عند الحكماء نقل النفس الناطقة من بدن انسان الى بدن انسان آخر  
والنسخ عندهم نقلها من بدن انسان الى بدن حيوان يناسبه في الاوصاف كالاسد للشجاع  
والارنب للجهان ونحوها وابراً امر من يرى بمعنى سلم وتخلص وبراه من الراي اي بعتقده  
والعزلة التنحي والابتعاد ٢ الواو في دعوى بمعنى مع والنسخ انتقال النفس الناطقة  
من بدن انسان الى جماد كالبحر مثلاً والرسخ انتقالها الى نبات كالشجرة وكلاهما من  
اصطلاحات الحكماء كما مر ٣ السروجي هو الذي سى الشيخ المحريري رحمه الله  
مقاماته عليه والتلوين عند الصوفية هو نقل العبد في احواله وقيل غير ذلك والمراد  
نقلب السروجي في حالاته على ما في المقامات المشار اليها ٤ مان كذب وضرب  
المثل ارسله ومجدة مجتهدة ٥ الاثرية نسبة الى الاثر ٦ استجليت اي رايت  
جلياً والمرآء الجبال والمرآئي جمع مرآة والصفيلة المجلوة ٧ رجع اصوت  
ارتداده والاكناف النواحي والمشيده المطلية بالشيد وهو الكلس او المرفوعة البناء

أَهْلُ كَانَ مَنْ نَاجَاكَ ثُمَّ سِوَاكَ أَمْ سَمِعْتَ خِطَابًا عَنْ صَدَاكَ الْهُصُوتِ <sup>(١)</sup>  
 وَقُلْ لِي مَنْ أَلْقَى إِلَيْكَ عُلُومَهُ وَقَدْ رَكَدَتْ مِنْكَ الْحَوَاسُ بِغَفْوَةٍ <sup>(٢)</sup>  
 وَمَا كُنْتَ تَدْرِي قَبْلَ يَوْمِكَ مَا جَرَى بِأَمْسِكَ أَوْ مَا سَوْفَ يَجْرِي بِغَدْوَةٍ <sup>(٣)</sup>  
 فَأَصْبَحْتَ ذَا عِلْمٍ بِأَخْبَارٍ مَضَى وَأَسْرَارٍ مَنْ يَأْتِي مُدَلًّا بِخَبْرَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 أَنْتَ حَسِبُ مَنْ جَارَاكَ فِي سِنَةِ الْكُرَى سِوَاكَ بِأَنْوَاعِ الْعُلُومِ الْجَلِيلَةِ <sup>(٥)</sup>  
 وَمَا هِيَ إِلَّا النَّفْسُ عِنْدَ اشْتِغَالِهَا بِعَالَمِهَا عَزَّ مَظْهَرُ الْبَشَرِيَّةِ  
 تَجَلَّتْ لَهَا بِالْغَيْبِ فِي شَكْلِ عَالِمٍ هَدَاهَا إِلَى فَهْمِ الْهَعَايِ الْغَرِيبَةِ  
 وَقَدْ طُبِعَتْ فِيهَا الْعُلُومُ وَأُعْلِمَتْ بِأَسْبَائِهَا قَدَمًا بِوَحْيِ الْأَبْوَةِ  
 وَبِالْعِلْمِ مِنْ فَرْقِ السَّوَى مَا تَنَعَّتْ وَلَكِنْ بِهَا أَمَلْتُ عَلَيْهَا تَنْبَلْتُ <sup>(٦)</sup>  
 وَلَوْ أَنَّهَا قَبْلَ الْمَنَامِ تَحَرَّدَتْ لَشَاهَدَتْهَا مِثْلِي بِعَيْنٍ صَحِيحَةٍ  
 وَتَجَرَّيْدُهَا الْعَادِي أَنْبَتَ أَوْ تَجَرَّدَهَا الثَّانِي الْمَعَادِي فَأَنْبَتَ <sup>(٧)</sup>  
 وَلَا تَكُ مِنْ طَيْشَتِهِ دُرُوسُهُ بِحَيْثُ اسْتَقَاتَتْ تَمَلُّهُ وَاسْتَقَرَّتْ <sup>(٨)</sup>

١ ناجاك سارك و ثم هناك والصدى رجوع الصوت كما يكون في الاودية ونحوها  
 ٢ ركدت سكنت وهذأت والحواس اصلها التشديد وخففت للوزن وهي الخمس  
 المعروفة والغفوة النوم ٣ الغدوة الصبح ٤ مدلاذا ادلال اي جرأة  
 واعتداد بنفسك والخبرة الاخبار وصدق المعرفة ٥ جارك جرى معك واسنة  
 النعاس وكذا الكرى والمراد بها النوم ٦ املى عليه الكتاب مثلا تلاه عليه فكتب  
 عنه وتلميت فلانا عشت معه زمانا وتمتع به والسوى بمعنى العدل وبمعنى الغير فيختار  
 ما يناسب المعنى ٧ تجريدتها تعريتها والعادي نسبة الى العادة والمعادي  
 نسبة الى المعاد وهو يوم الدين ٨ لا تك لا تكن ويريد بطيشته حملته على الطيش  
 وهو الخفة والترق واستقل الشيء حملة او عدة قليلا واستقرت ثبتت

فَتَمَّ وَرَاءَ النَّقْلِ عِلْمٌ يَدِقُّ عَنْ مَدَارِكِ غَايَاتِ الْعُقُولِ السَّالِمَةِ <sup>(١)</sup>  
 تَلْقَيْتُهُ مِنِّي وَعَنِّي أَخَذْتُهُ وَنَفْسِي كَانَتْ مِنْ عَطَائِي مُهْدِي <sup>(٢)</sup>  
 وَلَا تَكُ يَا لِلَّهِ عَنِ اللَّهِ وَجُمْلَةً فَهَزُلُ الْهَلَاهِ جِدُّ نَفْسٍ مُجْدَةٍ <sup>(٣)</sup>  
 وَإِيَّاكَ وَالْإِعْرَاضَ عَنْ كُلِّ صُورَةٍ مُهَوِّةٍ أَوْ حَالَةٍ مُسْتَحِيلَةٍ <sup>(٤)</sup>  
 فَطِيفُ خَيَالِ الظِّلِّ بِبُيُوتِ الْيَكِّ فِي كَرَى اللَّهِ مَا عَنَّهُ السَّائِرُ شَقِيقٌ <sup>(٥)</sup>  
 تَرَى صُورَةَ الْأَشْيَاءِ تُجَلِّي عَلَيْكَ مِنْ وَرَاءِ حِجَابِ اللَّبْسِ فِي كُلِّ خِلْعَةٍ <sup>(٦)</sup>  
 تَجْمَعُ الْأَضْدَادُ فِيهَا لِيَكُنَّ صَوَامِتُ تَبْدِي النُّطْقِ وَهِيَ سَوَاكِنُ <sup>(٧)</sup>  
 وَتَضْحِكُ إِعْجَابًا كَأَجْذَلِ فَارِحٍ وَتَبْكِي أَتْعَابًا مِثْلَ ثَكْلَى حَزِينَةٍ <sup>(٨)</sup>  
 وَتَنْدُبُ إِنْ أَنْتَ عَلَى سَلْبٍ نَعْمَةٍ وَتَطْرَبُ إِنْ غَنَّتْ عَلَى طِيبِ نَعْمَةٍ <sup>(٩)</sup>  
 يَرَى الطَّيْرُ فِي الْأَغْصَانِ يُطْرَبُ سَجْمَهَا بِتَغْرِيدِ الْأَنْحَانِ لَدَيْكَ شَجِيئَةٍ <sup>(١٠)</sup>

١ تم هناك ويدق بصغرو يخفى والمدارك الافهام ٢ مهدني اي معبني ومرسني  
 ٣ الجذ خلاف الهزل وقد جد وأجد ومنه مجدة خلاف هازلة ٤ اياك  
 وكذا اي تجنبه والاعراض مصدر اعرض عنه اي لم يلتفت اليه ولم يعن به ومهوية  
 مزخرفة محسنة الظاهر ومستحيلة متغيرة ٥ الطيف الخيال ياتي في النوم والظل  
 التي والكرى النعاس يريد به النوم والسائر ما يستريه ٦ اللبس الالتباس  
 والاشكال والمخلعة يريد بها الثوب مطلقا ٧ صوامت سواكت وضوية سياق  
 المعنى يقتضي انها ضويوة بالهمز كانها فعيلة من الضوء اي مضيئة ٨ اعجابا تكبرا  
 وافتخارا والاجذل تفضيل الجذل وهو الفرج والثكلى الفاقدة فقيدا لها وغلب على  
 الفاقدة ولدها ٩ أنت من انهن المريض ١٠ سجع الطير صوت ترنمها واصلة  
 لصوت الحمام وتغريدها غناؤها والانحان الاغاني والشجيرة الحزينة

وَتَعَجَّبُ مِنْ أَصْوَاتِهَا بِلُغَاتِهَا وَقَدْ أَعْرَبْتُ عَنْ أَسْنِ الْعَجَبِيَّةِ<sup>(١)</sup>  
 وَفِي الْبَرِّ تَسْرِي الْعَيْسُ تَخْتَرِقُ الْفَلَا وَفِي الْبَحْرِ تَجْرِي الْفَلَكُ فِي وَسْطِ لَحْجَةٍ<sup>(٢)</sup>  
 وَتَنْظُرُ لِلْجَيْشَيْنِ فِي الْبَرِّ مَرَّةً وَفِي الْبَحْرِ أُخْرَى فِي جُمُوعٍ كَثِيرَةٍ  
 لِبَاسَهُمْ نَسِجٌ الْحَدِيدِ لِبَاسِهِمْ وَهُمْ فِي حِمَى حَدِّي ظِيٍّ وَأَسِنَّةٍ<sup>(٣)</sup>  
 فَأَجْنَادُ جَيْشِ الْبَرِّ مَا بَيْنَ فَارِسٍ عَلَى فَرَسٍ أَوْ رَاجِلٍ رَبِّ رِجْلَةٍ<sup>(٤)</sup>  
 وَأَكْنَادُ جَيْشِ الْبَحْرِ مَا بَيْنَ رَاكِبٍ مَطَامِرَ كَبٍ أَوْ صَاعِدٍ مِثْلَ صَعْدَةٍ<sup>(٥)</sup>  
 فَمِنْ ضَارِبٍ بِالْبَيْضِ فَتَكَا وَطَاعِنٍ بِسَهْرِ الْقَنَا الْعَسَاكَةِ السَّهَرِيَّةِ<sup>(٦)</sup>  
 وَمِنْ مُغْرَقٍ فِي النَّارِ رَشَقًا بِأَسَمٍ وَمِنْ مُحْرَقٍ بِالْهَاءِ زَرْقًا بِشُعْلَةٍ<sup>(٧)</sup>  
 تَمَرَى ذَا مُغِيرًا بِإِذْلَا نَفْسَهُ وَذَا يُوَلِّي كَسِيرًا تَحْتَ ذُلِّ الْهَزِيمَةِ<sup>(٨)</sup>  
 وَتَشْهَدُ رَمَى الْمَنْجَنِقِ وَنَصْبُهُ لِهَدْمِ الصِّيَاصِي وَالْحُصُونِ الْمُنِيْعَةِ<sup>(٩)</sup>

١ اعربت افصح وبنت ٢ العيس الابل والفلا جمع فلاة والفلك السفينة  
 بذكر ويونث للواحد والجمع واللجة معظم الماء ٣ نسج الحديد اي الدروع  
 والباس الشدة والحى المكان المحي لا يقربه احد والظي جمع ظبة وهي من السيف والسنان  
 ونحوها حدة والاسنة جمع سنان وهو حربة الرمح ٤ رب رجلة اي صاحب رجال  
 ٥ الاكناد كانه جمع مكند وهو الشرس الشديد واللفظة فارسية والمطا الظهر  
 والصعدة الرمح القصير ٦ البيض السيوف والسمر جمع اسمر والقنا الرماح والعساكة  
 المهتزة والسهمرية نسبة الى سمر رجل كان يقوم الرماح ٧ الزرق نحو الرشق  
 والشعلة من النار القطعة المشتعلة منها ٨ مغيرا اي هاجما ويولي يرجع الى الوراء  
 وكسيرا مكسورا والهزيمة الفرار ٩ تشهد تنظر والمنجنيق آلة ترمى بها الحجارة ونصبة  
 اقامته وتثبيتها والصياصي جمع صيصة وهي القلعة وكل ما امتنع به والحصون القلاع  
 والمنيعه المنعنة عن مردها

وَتَلَحُّظُ أَشْبَاحًا تَرَاهُ بِأَنْفُسٍ مُجَرَّدَةٍ فِي أَرْضِهَا مُسْتَجَنَّةٌ <sup>(١)</sup>  
 نَبَايِنُ أَنْسِ الْإِنْسِ صُورَةُ لَبْسِهَا لِوَحْشَتِهَا وَالْحَيْنُ غَيْرُ أَنْيَسَةٍ <sup>(٢)</sup>  
 وَتَطْرَحُ فِي النَّهْرِ الشِّبَاكَ فَتُخْرِجُ السِّمَّاكَ يَدُ الصَّيَّادِ مِنْهَا بِسُرْعَةٍ <sup>(٣)</sup>  
 وَيَجْنَالُ بِالْأَشْرَاكِ نَاصِبِهَا عَلَى وَقُوعِ خِيَاصِ الطَّيْرِ فِيهَا بِحَبَّةٍ <sup>(٤)</sup>  
 وَيَكْسِرُ سَفْنَ الْبَحْرِ ضَارِي دَوَابِهِ وَتَنْظُرُ آسَادُ الشَّرِّ بِالْفَرِيَسَةِ <sup>(٥)</sup>  
 وَيَصْطَادُ بَعْضُ الطَّيْرِ بَعْضًا مِنَ الْفَصَا وَيَقْنِصُ بَعْضُ الْوَحْشِ بَعْضًا بِقَفْرَةٍ <sup>(٦)</sup>  
 وَتَلْعُ مِنْهَا مَا تَخَطَّيْتُ ذِكْرَهُ وَلَمْ أَعْتَدِ إِلَّا عَلَى خَيْرِ مَلْحَةٍ <sup>(٧)</sup>  
 وَفِي الزَّمَنِ الْفَرْدِ أَعْتَبِرْ تَلَقَّ كُلُّ مَا بَدَا لَكَ لَا فِي مَدَّةٍ مُسْتَطِيلَةٍ <sup>(٨)</sup>  
 وَكُلُّ الَّذِي شَاهَدْتَهُ فِعْلٌ وَاحِدٌ بِفُرْدِهِ لَكِنْ يَجْجِبُ الْأَكْنَةَ <sup>(٩)</sup>  
 إِذَا مَا أَزَالَ السِّتْرَ لَمْ تَرَ غَيْرَهُ وَلَمْ يَبْقَ بِالْأَشْكَالِ إِشْكَالُ رِيَّةٍ <sup>(١٠)</sup>

١ تلحظ اي ترى واشباحا اشخاصا واجساما وتراهي اصلها تراهي اي تظهر  
 ومجردة اي مستغاة ومنزهة ومستجنة مستندة ٢ نباین تفارق وتزایل والانس  
 بالضم خلاف الوحشة وبالكسر خلاف الوحش والجن ولسها التباسها  
 ٣ الشباك جمع شكة وهي ما يصطاد به السمك والسماك جمع سمك  
 ٤ الأشراك جمع شرك وهو ما يصاد به الطير والخاص جمع خميص وهو الضامر  
 الطن ويراد به الجائع ٥ البم البحر والضاري من الوحش اسم فاعل من ضري  
 الكلب بالصيد اذا لزمه ونعوذه واجترأ عليه والدواب جمع دابة واصلة الشديدي وخففة  
 للضرورة وظهر به ناله واستولى عليه والآساد جمع اسد والشرى مكان كثير الاسود  
 ٦ يقص يصيد والقرة المكان الخالي ٧ تلع اي تنظر وتخطيت ذكره  
 تجاوزته اي لم اذكره والملحة الشيء المستعمل نحو النكتة واللطيفة ٨ المحب جمع حجاب  
 وهو الستار والأكنة جمع كان وهو وقاء الشيء وسنره ٩ الاشكال الالتباس  
 والريبة الشك



وَحَقَّقْتُ عِنْدَ الْكُشْفِ أَنَّ نُورَهُ أَهْتَدَيْتَ إِلَى أَفْعَالِهِ بِالدَّجْنَةِ <sup>(١)</sup>  
 كَذَا كُنْتُ مَا بَيْنِي وَبَيْنِي مُسْبِلًا حِجَابَ التَّبَاسِ النَّفْسِ فِي نُورِ ظُلْمَةٍ <sup>(٢)</sup>  
 لِأُظْهِرَ بِالْتَدْرِجِ لِلْحَسَنِ مُؤْنَسًا لَهَا فِي أَتْدَاعِي دَفْعَةً بَعْدَ دَفْعَةٍ <sup>(٣)</sup>  
 قَرَنْتُ بِجِدِّي لَهُوَ ذَلِكَ مَقْرَبًا لِنَهْيكِ غَايَاتِ الْمَرَامِي الْبَعِيدَةِ <sup>(٤)</sup>  
 وَبِجِبْعِنَا فِي الظُّهْرَيْنِ تَشَابَهُ وَلَيْسَتْ لِحَالِي حَالُهُ بِشَبِيهَةٍ <sup>(٥)</sup>  
 فَأَشْكَالُهُ كَانَتْ مَظَاهِرَ فِعْلِهِ بِسِتْرِ تَلَاشَتْ إِذْ تَجَلَّى وَوَلَّتْ <sup>(٦)</sup>  
 وَكَانَتْ لَهُ بِالْفِعْلِ نَفْسِي شَبِيهَةً وَحَسْبِي كَالْإِشْكَالِ وَاللَّبْسِ سِتْرِي <sup>(٧)</sup>  
 فَلَمَّا رَفَعْتُ السِّتْرَ عَنِّي كَسَرَفَعِهِ بِحَيْثُ بَدَتْ لِي النَّفْسُ مِنْ غَيْرِ حِجَّةٍ <sup>(٨)</sup>  
 وَقَدْ طَلَعَتْ شَمْسُ الشُّهُودِ فَأَشْرَقَ الْوُجُودُ وَحَلَّتْ بِي عَقُودُ أَخِيَةِ <sup>(٩)</sup>  
 قَتَلْتُ غُلَامَ النَّفْسِ بَيْنَ إِقَامَتِي أَلْ جِدَارَ لِأَحْكَامِي وَخَرَقْتُ سَفِينَتِي <sup>(١٠)</sup>  
 وَعَدْتُ بِإِمْدَادِي عَلَى كُلِّ عَالِمٍ عَلَى حَسَبِ الْأَفْعَالِ فِي كُلِّ مَدَّةٍ <sup>(١١)</sup>  
 وَلَوْلَا أَحْتِجَابِي بِالْصِّفَاتِ لَأَحْرِقْتُ مَظَاهِرُ ذَاتِي مِنْ سَنَاءٍ سَجِيَّتِي <sup>(١٢)</sup>

١ الدجنة الطلعة ٢ مسبلاً مرخياً ٣ استداعي استنطائي  
 وإنشائي ودفعاً بعد دفعه أي مرة بعد مرة ٤ قرن الشيء بالشيء جمع بينهما والجد  
 خلاف الهزل واللهو والمرامي المقاصد ٥ السترواحد الستور وهي في اصطلاح  
 الصوفية تخص بالهياكل البدنية الانسانية المرخاة بين عالم الغيب والشهادة والحق والخلق  
 ٦ المحجة البرهان ٧ الشهود الحضور والعقود جمع عقد وهو ما عقد من عهد  
 أو ميثاق والأخية الحرمة والذمة وهي أيضاً حل يدفن طرفاه في الأرض فيبرز منه كالحلقة  
 نشديه الدابة ٨ الجدار الحائط ٩ امدادي اعانتي ومساعدتي  
 ١٠ السناء لغة في السني بمعنى النور والسجية الخلق والطبيعة

وَالسِّنَةُ الْأَكْوَانُ إِن كُنْتَ وَاعِيًا <sup>(١)</sup> شُهُودٌ بِتَوْحِيدِي بِحَالٍ فَصِيحَةٌ  
 وَجَاءَ حَدِيثٌ فِي اتِّحَادِي ثَابِتٌ <sup>(٢)</sup> رِوَايَتُهُ فِي الثَّقَلِ غَيْرُ ضَعِيفَةٍ  
 يُشِيرُ بِحُبِّ الْحَقِّ بَعْدَ تَقَرُّبٍ <sup>(٣)</sup> إِلَيْهِ بِثَقَلٍ أَوْ آدَاءٍ فَرِيضَةٍ  
 وَمَوْضِعُ تَنْبِيهِ الْإِشَارَةِ ظَاهِرٌ <sup>(٤)</sup> بَكَتُ لَهُ سَمْعًا كُنُورَ الظَّهِيرَةِ  
 تَسَبَّبَتْ فِي التَّوْحِيدِ حَتَّى وَجَدْتُهُ <sup>(٥)</sup> وَوَاسِطَةَ الْأَسْبَابِ إِحْدَى أَدَلِّي  
 وَوَحَدْتُ فِي الْأَسْبَابِ حَتَّى فَقَدْتُهَا <sup>(٦)</sup> وَرَابِطَةَ التَّوْحِيدِ أَجْدَى وَسِيلَةٍ  
 وَجَرَدْتُ نَفْسِي عَنْهَا فَتَجَرَّدْتُ <sup>(٧)</sup> وَلَمْ تَكُ يَوْمًا قَطُّ غَيْرَ وَحِيدَةٍ  
 وَغُصْتُ بِحَارِ الْجَمْعِ بَلْ خُصْتُهَا عَلَى أَنْفِرَادِي فَأَسْتَخْرِجْتُ كُلَّ يَتِيمَةٍ <sup>(٨)</sup>  
 لِأَسْمَعَ أَفْعَالٍ بِسَمْعٍ بَصِيرَةٍ <sup>(٩)</sup> وَأَشْهَدَ أَقْوَالِي بِعَيْنٍ سَمِيعَةٍ  
 فَإِنَّ نَاحَ فِي الْأَيْكِ الْهَزَارُ وَغَرَّدَتْ <sup>(١٠)</sup> جَوَابًا لَهُ الْأَطْيَارُ فِي كُلِّ نَوْحَةٍ  
 وَأَطْرَبَ بِالْهَزْمَارِ مُصْلِحُهُ عَلَى <sup>(١١)</sup> مُنَاسِبَةٍ الْأَوْتَارِ مِنْ يَدِ إِقِينَةٍ  
 وَغَنَّتْ مِنَ الْأَشْعَارِ مَارِقٌ فَأَرْتَقَتْ <sup>(١٢)</sup> لِسِدْرَتِهَا الْأَسْرَارُ فِي كُلِّ شِدْوَةٍ

١ واعيًا حافظًا متنبهاً ٢ رواية حكايته ٣ اداء اعطاء والفريضة  
 ما فرض اداؤه ٤ الظهيرة الظهر ٥ تسببت اتخذت سبباً ٦ اجدى  
 انفع والوسيلة الواسطة ٧ جردته عن كذا نزهته عنه وخلصته منه  
 ٨ غصت غطست والمراد باليتيمة التي لا نظير لها  
 ٩ البصيرة بصر العقل واشهد انظر ١٠ الايك الشجر الملتف والهزار طائر  
 حسن الصوت وغرّدت ترنمت والدوحة الشجرة العظيمة ١١ المزمار معروف  
 ومصْلِحُهُ من اصل آلة الطرب اي هياها للاشتغال بها واليقينة التجارية المغنية  
 ١٢ السدرة شجرة في الجنة والشدوة الواحدة من شدا الشعر اي غنى فهو او نرغم

تَنَزَّهْتُ فِي آثَارِ صُنْعِي مُنْزَهَاً <sup>(١)</sup> عَنِ الشُّرْكِ بِالْأَغْيَارِ جَمْعِي وَالْفَتَى  
 فِي مَجْلِسِ الْأَذْكَارِ سَمْعٌ مُطَالَعٌ <sup>(٢)</sup> وَلِي حَانَةٌ الْأَخْبَارِ عَيْنٌ طَلِيعَةٌ  
 وَمَا عَقَدَ الزُّنَارَ حُكْمًا سِوَى يَدِي <sup>(٣)</sup> وَإِنْ حُلَّ بِالْإِفْرَارِ بِي فَهِيَ حَلَّتْ  
 وَإِنْ نَارٌ بِالتَّنْزِيلِ مِحْرَابٌ مَسْجِدٌ <sup>(٤)</sup> فَمَا بَارَ بِالْإِنْجِيلِ هَيْكَلٌ بَيْعَةٌ  
 وَأَسْفَارُ تَوْرَةٍ الْكَلِمِ لِقَوْمِهِ <sup>(٥)</sup> يَنَاجِي بِهَا الْأَحْبَارُ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ  
 وَإِنْ خَرَّ لِلْأَحْجَارِ فِي الْبَدْعِ عَاكِفٌ <sup>(٦)</sup> فَلَا وَجْهَ لِلْإِنْكَارِ بِالْعَصِيَّةِ  
 فَقَدْ عَبَدَ الدِّينَارَ مَعْنَى مُنْزَعٌ <sup>(٧)</sup> عَنِ الْعَارِ بِالْإِشْرَاكِ بِالْوَتَنِ  
 وَقَدْ بَلَغَ الْإِنْذَارَ عَنِّي مَنْ بَغَى <sup>(٨)</sup> وَقَامَتْ بِي الْأَعْذَارُ فِي كُلِّ فِرْقَةٍ  
 وَمَا زَاغَتِ الْأَبْصَارُ مِنْ كُلِّ مِلَّةٍ <sup>(٩)</sup> وَمَا رَاغَتِ الْأَفْكَارُ فِي كُلِّ نَحْلَةٍ

١ الشرك بكذا اعتقاد ان له شريكاً والأغيار جمع الغير ٢ الأذكار جمع  
 ذكر وهو في اصطلاح المشايخ التوحيد ومنه حلقة الذكر والحانة حانوت الخمار والعين هنا  
 الرقيب والجاسوس والطليعة مقدمة الجيش تتقدم لتطلع طلع العدو ٣ حلّ خلاف عقد  
 ٤ ناراضاً والتنزيل الوحي والمحراب مقام الامام من المسجد وبار هلك وفسد  
 والهيكَل موضع في صدر الكنيسة يقابل المحراب من المسجد والبيعة الكنيسة ٥ الاسفار  
 جمع سفر وهو الجزء من التوراة والكليم موسى اي الذي كالم الله ويناجي يساراً والاحبار  
 جمع حبر وهو واحد علماء اليهود من ولد هارون ٦ خر بمعنى سجد والاحجار جمع  
 حجر بالضم وهو قطعة سيج مرعبة يعلقها كاهن الروم على جانب فخذه الايمن وقت  
 التقدمة ويحتمل ان يكون جمع حجر بالكسر والضم ايضاً بمعنى الحُضْن او جمع حجر بالتحريك  
 والبديت الصنم والعاكف من عكف عليه اذا اقبل عليه مواظباً والعصية اي القرابة  
 المتصلة بالعصب ٧ الدينار صنف من النقود مشهور والاشراك بكذا اعتقاد ان  
 له شريكاً ٨ الانذار في الشر كالبشارة في الخير وبغى بمعنى اراد او ظلم وقام العذر  
 قبل والاعذار جمع عذر والفرقة الجماعة من القوم ٩ زاغ البصر كل وراغ مال  
 مكرأ وخديعة والنحلة المذهب والديانة

وَمَا أَحْطَارَ مِنَ الشَّهِسِ عَنْ غُرَّةٍ صَبَا <sup>(١)</sup> وَإِشْرَاقَهَا مِنْ نُورِ إِسْفَارِ غُرَّتِي <sup>(٢)</sup>  
 وَإِنْ عَبْدًا لِنَارِ الْعَبُوسِ وَمَا انْطَفَتْ <sup>(٣)</sup> كَمَا جَاءَ فِي الْأَخْبَارِ فِي أَلْفِ حِجَّةٍ <sup>(٤)</sup>  
 فَمَا قَصَدُوا غَيْرِي وَإِنْ كَانَ قَصْدُهُمْ <sup>(٥)</sup> سِوَايَ وَإِنْ لَمْ يُظْهِرُوا عَقْدَ نِيَّةٍ <sup>(٦)</sup>  
 رَأَوْا ضَوْءَ نُورِي مَرَّةً فَتَوَهَّبُوا <sup>(٧)</sup> نَارًا فَضَلُّوا فِي الْهَدَى بِالْأَشْعَةِ <sup>(٨)</sup>  
 وَلَوْلَا حِجَابُ الْكَوْنِ قُلْتُ وَإِنَّمَا <sup>(٩)</sup> قِيَامِي بِأَحْكَامِ الْمَظَاهِرِ مُسَكِّنِي <sup>(١٠)</sup>  
 فَلَا عَيْتٌ وَأَتَخَلَّقُ لَمْ يَخْلُقُوا سُدَى <sup>(١١)</sup> وَإِنْ لَمْ تَكُنْ أَعْمَالُهُمْ بِالسَّيِّدَةِ <sup>(١٢)</sup>  
 عَلَى سِوَةِ الْأَسْمَاءِ تَجْرِي أُمُورُهُمْ <sup>(١٣)</sup> وَحِكْمَةُ وَصْفِ الذَّاتِ لِلْحُكْمِ أَجْرَتْ <sup>(١٤)</sup>  
 يُصَرِّفُهُمْ فِي الْقَبْضَتَيْنِ وَلَا وَلَا <sup>(١٥)</sup> فَقَبْضَةُ تَعْلِيمٍ وَقَبْضَةُ شِقْوَةٍ <sup>(١٦)</sup>  
 أَلَا هَكَذَا فَلَتَعْرِفِ النَّفْسُ أَوْ فَلَا <sup>(١٧)</sup> وَيَتَلَّ بِهَا الْفُرْقَانُ كُلَّ صَبِيحَةٍ <sup>(١٨)</sup>  
 وَعِرفَانُهَا مِنْ نَفْسِهَا وَهِيَ اللَّيْلُ <sup>(١٩)</sup> عَلَى الْحَسَنِ مَا أَمَلْتُ مِنِّْي أَمَلْتُ <sup>(٢٠)</sup>  
 وَلَوْ أَنِّي وَحْدْتُ أَلْحَدْتُ وَأُنْسَلْتُ <sup>(٢١)</sup> مِنْ أَيِّ جَمْعِي مُشْرِكًا لِي صَنَعْتِي <sup>(٢٢)</sup>  
 وَلَسْتُ مُلُومًا أَنْ أَبْتُ مَوَاهِي <sup>(٢٣)</sup> وَأَمْنَحَ أَتْبَاعِي جَزِيلَ عَطِيَّتِي <sup>(٢٤)</sup>

١ الغرّة بالكسر الغلة وصا اليه مال والإسفار الإشراق والغرة بالضم الوجه ٢ المجوس  
 أمة تعد النار والحجة السنة ٣ عقد نيّة على الأمر صم عليه ٤ العبث الباطل  
 وسدى باطلاً والسديّة الصائبة المستقيمة ٥ سمة علامة ٦ الشقوة خلاف  
 النعيم ٧ الأداة استفتاح ويتلّ يقرأ والفرقان القرآن الكريم والصيحة الصباح  
 ٨ أمّلت رجوت وأملى عليه الكتاب مثلاً تلاه له فكُتب عنه ٩ وحدت  
 قلت بالوحدانية والحدت اشركت وأنسخت نجردت ونعزيت والآي جمع آية  
 ١٠ ابث اشرواذيع وأمنح اعطي وجزبل كثير

وَلِي مِنْ مُنِضٍ أَتَجَمِعُ عِنْدَ سَلَامِهِ عَلَيَّ بِأَوْ أَدْنَى إِشَارَةٍ نِسْبَةٍ  
 وَمِنْ نُورِهِ مِشْكَاةٌ ذَاتِي أَشْرَقَتْ عَلَيَّ فَنَارَتْ بِي عِشَاءً كَصَحْوِي <sup>(١)</sup>  
 فَأُشْهِدُنِي كَوْنِي هُنَاكَ فَكُنْتُ وَشَاهَدْتُهُ إِيَّايَ وَالنُّورَ بَهْجِي <sup>(٢)</sup>  
 فَبِي قُدْسِ الْوَادِي وَفِيهِ خَلَعْتُ خَلْعَ نَعْلِي عَلَى النَّادِي وَجَدْتُ بِخِلْعِي <sup>(٣)</sup>  
 وَأَنْتَ أَنْوَارِي فَكُنْتُ لَهَا هُدًى وَنَاهِيكَ مِنْ نَفْسٍ عَلَيْهَا مُضِيَّةٌ <sup>(٤)</sup>  
 وَأَسْتُ أَطْوَارِي فَتَاجِيَّتِي بِهَا وَقَضَيْتُ أَوْطَارِي وَذَاتِي كَلْبِي <sup>(٥)</sup>  
 وَبَدْرِي لَمْ يَأْفُلْ وَشَمْسِي لَمْ تَغِبْ وَبِي تَهْدِي كُلَّ الدَّرَارِي الْمُنِيرَةِ <sup>(٦)</sup>  
 وَأَنْجَمُ أَفْلَاكِي جَرَتْ عَنْ تَصَرُّفِي بِمَلِكِي وَأَمْلَاكِي لِمَلِكِي خَرَّتْ <sup>(٧)</sup>  
 وَفِي عَالَمِ التَّذْكَارِ لِلنَّفْسِ عَلَيْهَا أَلْتَقَدَّمَ تَسْتَهْدِيهِ مِنِّي فَنَبِي <sup>(٨)</sup>  
 فَحَيَّ عَلَى جَبْعِي الْقَدِيمِ الَّذِي بِهِ وَجَدْتُ كَهُولَ الْحَيِّ أَطْفَالَ صَبِيَةٍ <sup>(٩)</sup>  
 وَمَنْ فَضْلٍ مَا أَسَارَتْ شُرْبُ مُعَاصِرِي وَمَنْ كَانَ قَبْلِي فَأَلْفَضَائِلُ فَضْلِي <sup>(١٠)</sup>

١ المشكاة الانوبة في وسط القنديل وقيل الكوة غير النافذة ونارت اضاءت  
 والعشاء العسية والضحوه الصبح بعد طلوع الشمس ٢ اشهدتني جعلت اشهد  
 نفسي اي اراها ٣ النادي المجلس وجدت سمحت ٤ ناهيك كلمة تعجب  
 واستعظام ٥ الاطوار السبعة عند الصوفية عبارة عن الطبع والنفس والقلب والروح  
 والسر والخفي والأخفى وياجيتني تاجيت نفسي اي ساررتها واوطاري حاجاتي وكلبتي  
 التي اكلمها وتكلمني ٦ افل النجم غاب والدراري النجوم واصلة الهمز ٧ الملك بالكسر  
 ما يملك والاملاك جمع ملك بمعنى ملاك وخرت اي سجدت ٨ تستهديه نطلب هداة  
 والفتية جمع فتى وهو الشاب ٩ حي على كذا هلم اليه والكهول جمع كهل وهو من  
 وخطة الشيب والحى واحد احياء البلد والصيبة جمع صبي ١٠ الفضل الزيادة والبقية  
 واسار الشارب ابقي فضلة من الشراب في الاناء ومعاصري الذي في عصري

وقال رضي الله تعالى عنه

أَرْجُ النَّسِيمَ سَرَى مِنَ الزُّورَاءِ سَحَرًا فَأَحْيَا مَيِّتَ الْأَحْيَاءِ<sup>(١)</sup>  
أَهْدَى لَنَا أَرْوَاحَ نَجْدٍ عَرَفَهُ فَأَنْجُو مِنْهُ مُعْتَبِرُ الْأَرْجَاءِ<sup>(٢)</sup>  
وَرَوَى أَحَادِيثَ الْأَحِبَّةِ مُسْنِدًا عَنْ إِذْخِرْ بِأَذَاخِرِ وَسَحَاءِ<sup>(٣)</sup>  
فُسَكِرْتُ مِنْ رَبَِّا حَوَاشِي بُرْدِهِ وَسَرْتُ حَبِيبَا الْبَرِّ فِي أَدْوَاءِي<sup>(٤)</sup>

١ الأرج شدة رائحة الطيب وسرى جاء لبلا والزوراء اسم بغداد واسم الدجلة أيضاً وموضع بالمدينة قرب المسجد ومعنى الاخير هو المراد هنا لان ما يذكر في القصيدة من المواضع بناسبة . والسحر قل الصبح والاحياء جمع حي بمعنى ضد الميت وبمعنى البطن من بطون العرب والمراد الاول . يقول : وردت رائحة النسيم الطيب من الزوراء وكان ورودها في وقت السحر الذي هو اطيب الاوقات فنشأ عن سراء انه احيا ميتاً من المحبة معدوداً في جملة الاحياء ٢ اهدى من الهدية وهو ما يتخف به والارواح جمع ربح وتجمع ايضاً ارباح ورج ورياح والعرف الريح الطيبة والجو الهواء والمعتبر الذي اعطي رائحة العنبر والارجاء النواحي . المعنى : انحفنا ربح نجد بعرفه ورائحته الطيبة فصار الجوى لذلك طيب النواحي كأنها ضمنت بالعنبر ٣ روى من الرواية وهي نقل الحديث والاذخر حشيش طيب الرائحة والاذاخر موضع قرب مكة وسحاء نبت شائك ترعاه الابل . المعنى : ان ارج النسيم روى احاديث احبتي فاقبالها عن نبتين وهما الاذخر والسحاء الكائنان بذلك الموضع القريب من مكة ومعنى روايته احاديث الاحبة ان الاحبة مفهون عند النبتين المذكورين فالنسيم حيث نقل احاديث النبتين كان ناقلاً احاديث الاحبة ايضاً لما هناك من الاقتراب وبجمل غير وجه والماظم (رحه) اعلم بالصواب ٤ رباً الريح الطيبة والحواشي جمع حاشية وهي طرف الشيء والبرد الثوب المخطط وسرت هنا بمعنى دخلت والمحبي الخمرة والبرء الشفاء والادواء جمع داء وهو المرض وقد جعل بالاستعارة للنسيم ردّاً واثت له الحواشي وازضاف الربا الى حواشيه فاثبت لنفسه السكر من تشق هاتيك الربا والبرء من سرى تلك المحبي . حاصل البيت : روى ارج النسيم احاديث الاحبة فسكرت من رائحة نوبه الطيبة فدخلت خمرة الشفاء عند ذلك في مرضي فبرئت منه

يَا رَاكِبَ الْوَجْنَاءِ بُلِّغْتَ الْهَنَى      عَجَّ بِالْحَيِّ إِنَّ جُرْتَ يَا بُجْرَعَاءَ<sup>(١)</sup>  
 مَتِيهًا تَلْعَاتِ وَادِي ضَارِجٍ      مَتِيهًا عَنْ قَاعَةِ الْوَعَسَاءِ<sup>(٢)</sup>  
 وَإِذَا وَصَلْتَ أَثِيلَ سَلْعٍ فَأَلْتَقَا      فَأَلْقَمْتَيْنِ فَلَعَلْعَ فَشَطَاءِ<sup>(٣)</sup>  
 وَكَذَا عَنْ الْعَلَمَيْنِ مِنْ شَرْقِيهِ      مِلْ عَادِلًا لِلْحَلَةِ الْفَيْجَاءِ<sup>(٤)</sup>  
 وَأَقْرِ السَّلَامَ عُرَيْبَ ذِيكَ اللَّوَى      مِنْ مُغْرَمٍ دَنَفٍ كَثِيبِ نَاءِ<sup>(٥)</sup>

١ الوجداء الناقة الشديدة وبلغت دعاء للراكب بان يبلغ مناه وقوله عج اي اقم  
 بالحى وجزت من جاز يجوز بالمكان اذا مر به والجرعاء مؤنث اجزع وهو مكان فيه  
 حجارة. المعنى: ايها الراكب الناقة الشديدة بلغك الله منك في سفرك اقم بحى الحبيبة ان  
 مررت بالجرعاء ٢ متيها معتمدا وتلعات جمع تلعة وهي ما ارتفع من الارض وضارج  
 اسم موضع ومتيامنا اي آخذا جهة اليمين والقاعة ارض سهلة مطبئة قد انفرجت عنها  
 الجبال والآكام والوعساء رابية من رمل لينة والمراد هنا موضع بين الثعلبية والحزمية.  
 المعنى: عج ايها الراكب الوجداء بالحى حال كونك قاصدا هذه التلعات آخذا يميننا عن  
 قاعة الوعساء فان مطلوبي بالمكان الذي وصفته لك ٣ الأثيل مصغرا لاثل وهو  
 اسم شجر وسلع جبل بالمدينة والنفا هنا موضع مخصوص والرقمتهن مثنى رفة وهي مجتمع  
 الماء في الوادي ولعلع اسم موضع وشطا جبل وهو متعلق بما بعده ٤ العلمين مثنى  
 علم وهو الجبل الطويل وقوله من شرقيه يحتمل ان يكون المراد من شرقي شطا والحلة  
 مكان العرب للتزول والفيحاء الواسعة. المعنى: اذا اتيت ايها الراكب الوجداء هذا المكان  
 المذكورة في البيتين فمل واعدل الى الدار الواسعة التي يسكنها من أحبة ٥ عريب  
 تصغير عرب للتخيب وذاك تصغير ذاك واللوى ما التوى من الرمل والمغرم اسير الحب  
 والدنف من تقل في مرضه والكثيب الحزين والنائي البعيد. حاصل البيت: مل الى  
 تلك الحلة الواسعة وبلغ تخيتي عربيا احبهم مقببين بذاك اللوى واخبرهم عن غرامي  
 وسقي لبعادي عنهم

صَبَّ مَتَى قَفَلَ الْحَجُّ تَصَاعَدَتْ . زَفْرَانُهُ يَتَنَفَسُ الصُّعْدَاءُ <sup>(١)</sup>  
 كَلَّمَ السَّهَادُ جُفُونَهُ فَتَبَادَرَتْ . عِبْرَانُهُ مَمْرُوجَةٌ بِدِمَاءٍ <sup>(٢)</sup>  
 يَا سَاكِنِي الْبَطْحَاءِ هَلْ مِنْ عَوْدَةٍ . أَحْيَا بِهَا يَا سَاكِنِي الْبَطْحَاءِ <sup>(٣)</sup>  
 إِنْ يَنْقُضِي صَبْرِي فَلَيْسَ بِمَنْقُضٍ . وَجْدِي الْأَقْدِيمُ بِكُمْ وَلَا بِرَحَائِي <sup>(٤)</sup>  
 وَلَيْتَنِي جَفَا الْوَسْمِيُّ مَا حِلَّ تَرْبِكُمْ . فَمَدَامِعِي تُرْبِي عَلَى الْأَنْوَاءِ <sup>(٥)</sup>  
 وَأَحْسَرْتَنِي ضَاعَ الزَّمَانُ وَكَمْ أَفْزُ . مِنْكُمْ أَهْلٌ مَوَدَّتِي بِلِقَاءِ  
 وَمَتَى يُؤْمِلُ رَاحَةً مِنْ عَمْرِهِ . يَوْمَانِ يَوْمٌ قَلِيٌّ وَيَوْمٌ تَنَاءٌ <sup>(٦)</sup>  
 وَحَيَاتِكُمْ يَا أَهْلَ مَكَّةَ وَهِيَ لِي . قَسَمٌ لَقَدْ كَلِفْتُ بِكُمْ أَحْشَاءِي <sup>(٧)</sup>

١ الصب المشتاق وقفل رجع والحج القوم المحاجون وزفرانة أنفاسة والصعداء  
 النفس الطويل المعنى: هو صبب موصوف بأنه متى رجع ركب الحج تصاعدت أنفاسة حال  
 كونها طويلة تدل على داء قلبه العليل ٢ كلم جرح والسهاد السهر وتبادرت  
 أنت مسرعة والعبرات الدموع . المعنى: أن السهر جرح جفونه فبكت عيناه الدموع  
 الكثيرة ممزوجة بدماء ناتج عن ذلك الجرح ٣ البطحاء مسيل واسع فيه دفاق  
 المحصى وقوله ياساكني البطحاء في آخر البيت نوع من البديع وهو رد العجز على الصدر  
 ٤ البرحاء شدة الشوق . حاصل: البيت إذا كان صبري في محبتكم ينقضي فان وجدي  
 لا ينقضي لانه أكثر من الصبر ٥ الوسمي المطر في الربيع والمائل الذي انقطع عنه  
 المطر والتراب التراب وترى تزيد والأنواء المطر . المعنى: إذا كان المطر الوسمي لم يرو ما  
 حل تربكم بانصبابه فان مدامعي السائلة الزائدة على الأمطار تروي أرضكم بانسكابها  
 ٦ القلي البغض والتناهي البعد . يقول: ومتى يؤمل راحة أي لا يؤمل لان الاستفهام  
 هنا إنكارى . والمعنى: وكيف يؤمل الراحة والسرور في عيشه من انحصار عمره في يومين أحدهما  
 القلي والثاني التناهي ٧ كلف بالشيء أولع به . يقول: أقسم بحياتكم يا أهل مكة وهذا  
 هو القسم العزيز لدي بان أحشائي قد تولعت بحبكم



حَيْكُمُ فِي النَّاسِ أَضْحَى مَذْهَبِي . وَهُوَ أَكْمُ دِينِي وَعَقْدُ وَلَاهِي <sup>(١)</sup>  
 يَا لَأَتَمِّي فِي حُبِّ مَنْ مِنْ أَجْلِهِ قَدْ جَدَّ بِي وَجَدِي وَعَزَّ عَزَائِي <sup>(٢)</sup>  
 هَلَا نَهَاكَ نَهَاكَ عَنْ لَوْمِ أَمْرِي لَمْ يُلَفَّ غَيْرُ مَنْعَمٍ بِشَقَاءٍ <sup>(٣)</sup>  
 لَوْ تَدْرِي فِيمَ عَذَلْتَنِي لَعَذَرْتَنِي خَفَضَ عَلَيْكَ وَخَلَنِي وَبَلَاءِي <sup>(٤)</sup>  
 فَلِنَازِلِي سَرَحَ الْمَرْبَعِ فَالشَّيْبِ كَةِ فَالثَّنِيَّةِ مِنْ شِعَابِ كَدَاءٍ <sup>(٥)</sup>  
 وَلِحَاضِرِي الْبَيْتِ الْحَرَامِ وَعَامِرِي تِلْكَ الْخِيَامِ وَزَائِرِي الْحَشَاءِ <sup>(٦)</sup>  
 وَلِثَنِيَّةِ الْحَرَمِ الْمَرْبَعِ وَجَبْرَةِ آلِ حَيِّ الْمَنِيْعِ تَلَفَّتِي وَعَنَائِي <sup>(٧)</sup>  
 فَهُمْ هُمْ صَدُّوا دَنَوًا وَصَلُّوا جَفَوًا غَدَرُوا وَفَوَّاهَجُّوا رَثَوَا لِفَضَائِي <sup>(٨)</sup>

١ الولاء المحبة ومعنى البيت ان مذهبي وديني هما حكم وهو اكمل وولاءكم ٢ الوجد  
 الحزن وعز بمعنى قل وجوده والعزاء الصبر اي يامن يلومني في حب الذي جد بي وجدتي  
 لاجله وامتنع صبري ٣ نهاك فعل ماض من النهي والنهي العقل ولم يلف لم يوجد  
 والمعنى اما نهاك عقلك يا ايها العاذل عن ملامة رجل لم يوجد الا منعيا بالشفاء  
 ٤ قوله خفض عليك اي اجعل هنك العالية في علي منخفضة اي اترك العزل  
 ودعني انقلب ببلائي فانك لو تعلم حالي اذ عذلتني لكنت عذرتني ٥ السرح كل  
 شجر لا شوك فيه والمربع موضع في بلاد الحجاز والشبيكة موضع بين مكة والزاھر والثنية  
 العقبة او الجبل والشعاب جمع شعبة وهو صدع في الجبل ياوي اليه المطر وكداء الجبل  
 الذي باعلى مكة ٦ عامري تلك الخيام اي نازلين بها والحشا بقية في الوادي من  
 الرمل وهو معطوف على البيت السابق ٧ الثنية الشبان والمربع المنصب والحى  
 المنيع المنوع من يريد به سوءا والعناء في اخر البيت التعب . يقول لنازلي سرح المربع وما  
 بعده البيت والحاضري البيت الحرام ولعامري تلك الخيام وزائري الحشاء ولثنية  
 الحرم المربع وجيرة الحي المنيع تلفتي وعنائى فلا التفت الا اليهم اذ هم مرادي من الزمان  
 ٨ اي هم الاحبة ان نفروا وان قربوا ان وصلوا وان قطعوا ان غدروا وان وفوا  
 ان هجروا وان رثوا لسقني في محبتهم فلا اتغير ولو تغيروا

وَهُمْ عِيَاذِي حَيْثُ لَمْ تُغْنِ الرِّقَىٰ  
 وَهُمْ بِقَلْبِي إِنْ تَنَاءَتْ دَارُهُمْ  
 وَعَلَىٰ مَحَلِّي بَيْنَ ظَهْرَانِيهِمْ  
 وَعَلَىٰ اعْتِنَاقِي لِلرِّفَاقِ مُسَلِّمًا  
 وَتَذَكُّرِي أَجْيَادَ وَرْدِي فِي الضُّحَىٰ  
 وَعَلَىٰ مَقَامِي بِالْمَقَامِ أَقَامَ فِي

وَهُمْ مَلَاذِي إِنْ عَدَّتْ أَعْدَائِي<sup>(١)</sup>  
 عَنِّي وَسَخَطِي فِي الْهَوَىٰ وَرِضَائِي<sup>(٢)</sup>  
 بِالْأَخْشَبِينَ اطُّوفَ حَوْلَ حِمَائِي<sup>(٣)</sup>  
 عِنْدَ اسْتِلَامِ الرُّكْنِ بِالْإِيمَاءِ<sup>(٤)</sup>  
 وَتَهْجِدِي فِي اللَّيْلَةِ اللَّيْلَاءِ<sup>(٥)</sup>  
 جِسْمِي السَّقَامُ وَلَا تَحِينَ شِفَاءً<sup>(٦)</sup>

- ١ العياذ بمعنى الالتجاء ولم تغني بمعنى لم تقدر والرقى جمع رقية وهي العوذة والملاذ المحسن . المعنى : اني اعوذ بهم اذا لم تنفعني رقية واتحصن بهم اذا عدت اعدائي
- ٢ تناءت تناعدت . يقول : انهم هم المقيمون بقلبه وان تناعدت دارهم اي ان ذكرهم وشخصهم المحبوب وهيئتهم الفاتنة لا يزالون بقلبه اين ساروا وهم سخطه ورضاه في مذهب الهوى ٣ بين ظهرانهم اي في وسطهم والاشخبان جبلا مكة المعنى : اني اطوف حول حمائي بالاختشين بين ظهرانهم مفتشاً على محلي الذي ضاع مني
- ٤ الاعتناق من عانق الحبيب اذا وضع عقه على عنقه والرفاق جمع رفيق والاياء الاشارة وقوله وعلى اعتناني معطوف على محلي . ومعنى البيت : اني افحص وابحث على معانقتي للرفاق حال كوني مسلماً بالاياء عند استلام الركن بالطواف فكان محلتي واعتناقه كانا موجودين وقد فقدوا فهو يفتش عليها
- ٥ التذكر مصدر تذكر الشيء احضره في ذكره واجياد جبل بمكة ووردي هو الوظيفة من قراءة ونحو ذلك والليلة الليلاء الطويالة الشديدة وهو معطوف على ما قبله اي : اي على تذكرتي حيث كان في اجياد وردي عند الضحى وعلى تهجدي في الليلة الميلاء
- ٦ مقامي اقامتي والمقام بفتح الميم عبارة عن مقام ابراهيم عليه السلام ولات حين شفاء اي وليس الحين حين شفاء . يقول : اقام السقام في جسدي تحسراً على اقامتي في المقام ولكنه سقام لا ارجولة شفاء

عَمْرِي وَلَوْ قُلِبَتْ بِطَاحُ مَسِيلِهِ      قُلِبًا لِقَلْبِي الرِّيُّ بِالْحَصْبَاءِ<sup>(١)</sup>  
 أَسْعِدْ أَخِي وَغْنِي بِحَدِيثٍ مَنْ      حَلَّ الْأَبَاطِحَ إِنْ رَعَيْتَ إِخَاءِي<sup>(٢)</sup>  
 وَأَعِدْهُ عِنْدَ مَسَامِعِي فَالْرُوحُ إِنْ      بَعْدَ الْهَدَى تَرْتَاخُ لِلْأَنْبَاءِ<sup>(٣)</sup>  
 وَإِذَا أَذَى أَلَمِ أَلَمٌ بِمُهْجَتِي      فَشَدَا أَعْيَاشَ الْحَجَازِ دَوَائِي<sup>(٤)</sup>  
 أَأَذْنَعَنْ عَذْبَ الْوُرُودِ بِأَرْضِهِ      وَأُحَادُ عَنْهُ وَفِي نَقَاهُ بَقَائِي<sup>(٥)</sup>  
 وَرُبُوعَهُ أَرَبِي أَجَلٌ وَرَبِيعُهُ      طَرَبِي وَصَارْفُ أَزْمَةِ اللَّأْوَاءِ<sup>(٦)</sup>

١ عمري بمعنى حياتي والمراد بها القسم وقلبت مجهول من قلبه اذا حوَّله عن وجهه وبطاح جمع الابطح وهو مسيل واسع فيه دفاق الحصى والهاء في مسيله راجعة للحرم المربع وقلبا جمع قلب بمعنى البشر والري من روى من الماء اي ارتوى والحصباء الحصى . المعنى اقسم بعمرى ان تلك البطاح التي هي مجاري الماء ومنها يشرب اهل تلك الديار لو تحولت الى آبار (جمع بئر) عادية بحيث يمنع الشرب منها لهد الوصول اليها لارتويت بحصباء تلك المواضع لان عطشي اذ لم يكن طبعيا ارتوى بروية الحصباء واثرد ذلك المسيل .

٢ اسعد امر من الاسعاد بمعنى اعن او اسعف واخي منادى محذوف اي يا اخي وهو مصغر للتحيب وغني امر غناه اي شدا له والاباطح جمع ابطح وقد مر تفسيره في البيت السابق ورعيت بمعنى حفظت . يقول : ان رعيت اخائي فاسعدني يا اخي وغني بحديث الاحبة النازلين في الاباطح ٣ اعده امر من الاعادة والاناء جمع ناء وهو الخبر . يقول : اعد لي يا اخي حديث من سكن الاباطح لان روجي وان بعد المدى ترتاح اي تنشط ونيل للاخبار عن الاحبة ٤ اذى من الاذبة اي الالم الذي بمعنى الضرر واللم بمعنى نزل وشدا الرائحة الطيبة واعيشاب نضير اعشاب . يقول : واذا اذبة اللم الملت بهجتي فدواء ذلك الالم هو الشدا الحاصل من اعشاب الحجاز ٥ ازاد من الزود بمعنى الطرد والهاء في ارضه للحجاز واحاد من حاد عنه اذا امال والنفا قطعة من الرمل . معنى البيت : هل يلبق ان اُطرد عن الورود العذب بارض الحجاز والحال ان في نقاه بقاء وجودي ٦ وربوعة اي ربوع الحجاز واري مطلوبي واجل حرف جواب بمعنى نعم كأن سائلا يسأله هل لك ارب ربوعة فقال نعم وقوله صارف اي ربيعة بصرف عنه ازمة اللاواء والازمة الشدة واللاواء شدة الوقوع في الاحتباس . حاصل البيت :

وَجِبَالُهُ لِي مَرَبَعٌ وَرِمَالُهُ لِي مَرْتَعٌ وَظِلَالُهُ أَفْيَاءِي<sup>(١)</sup>  
 وَتُرَابُهُ نَدِي الذِّكْيِ وَمَائُهُ وَرْدِي الرَّوِّي وَفِي ثَرَاهُ ثَرَاءِي<sup>(٢)</sup>  
 وَشِعَابُهُ لِي جَنَّةٌ وَقَبَابُهُ لِي جَنَّةٌ وَعَلَى صَفَاهُ صَفَائِي<sup>(٣)</sup>  
 حَيًّا أُنْحِيَا تِلْكَ الْمَنَازِلَ وَالرُّبَى وَسَقَى الْوَلِيَّ مَوَاطِنَ الْآلَاءِ<sup>(٤)</sup>  
 وَسَقَى الْمَشَاعِرَ وَالْمَحْصَبَ مِنْ مَنِي سَحَابٍ وَجَادَ مَوَاقِفَ الْأَنْصَاءِ<sup>(٥)</sup>  
 وَرَعَى الْإِلَهَ بِهَا أَصْحَابِي الْآلِي سَامَرْتَهُمْ بِمَجَامِعِ الْأَهْوَاءِ<sup>(٦)</sup>

ان ربوع الحجاز اربي وريعة طربي وصارف شدتي

١ لي مربع اي الاماكن التي اتنزه فيها زمن الربيع هي جبال الحجاز ورماله لي  
 مرتع اي ارنع بمعنى اقيم وظلاله افياء اي انقيا بظلاله وانقي فيها حرارة هاتيك الاماكن  
 ٢ الندى ضرب من انواع الطيب والذكي حسن الرائحة وثرابه ثرائي غنائي .  
 والمعنى : ان ندي الذكي من تراب الحجاز ووردي العذب الذي ارتوي منه من ماءه  
 وغناي من ترابه ٣ الشعاب الصدوع في الجبال باوي اليها المطر والجنة الحديقة  
 ذات النخل والشجراي ان شعاب الحجاز جنتي والقباب جمع قبة وهي البناء المحووف والجنة  
 بالضم الترس وصفاه يريد به جبل الصفا والصبير بقبايه وصفاه يرجع للحجاز ٤ حيا من  
 النجدة والحبا المطر والربا جمع ربوة اي اعلى الشيء والولي المطر الثاني الذي يلي الوسي  
 والمواطن جمع موطن وهو مكان الإقامة والآاء النعم يقول حيا المطر تلك المنازل  
 والربي (التي مر ذكرها في الايات السابقة) وسقى الولي تلك المواطن مواطن النعم  
 ٥ المشاعر مناسك الحج والمحصب موضع رمي الحجار بني وقد مر بيانها في شرح  
 اليائية وسحاب مصدر سح المطر سحبا اذا وقع شدينا وجاد من الجود وهو المطر الغزير  
 والمواقف جمع موقف وهو مكان الوقوف والانضاء مهازيل الابل وهو معطوف على ما  
 قبله . اي سقى المطر تلك المشاعر والمحصب من منى سحبا وسقى حيث تقف الابل المهزولة  
 مطرا غزيرا ٦ رعى اي حفظ واصحاب نصغير اصحاب للنهييب والآلي بمعنى اللذين وسامرتهم  
 اي حادثتهم ليلا ومجامع الاهواء اي باماكن تجتمع فيها اهواء المحبين ويمحور ان تكون  
 الياء صلة لسامرتهم فيكون المعنى وحفظ الله اصحابا سامرتهم باحاديث هي مجامع الاهواء

وَرَعَى لِيَا لِيَا نَحِيفَ مَا كَانَتْ سِوَى      حُلْمٍ مَضَى مَعَ يَقْظَةٍ الْإِغْفَاءِ<sup>(١)</sup>  
 وَهَاهَا عَلَى ذَاكَ الزَّمَانِ وَمَا حَوَى      طِيبُ الْمَكَانِ بِغَفْلَةِ الرُّقْبَاءِ<sup>(٢)</sup>  
 أَيَّامَ أُرْتَعُ فِي مَيَادِينِ الْمَنَى      جَذَلًا وَأَرْفُلٌ فِي ذُبُولِ حِبَاءِ<sup>(٣)</sup>  
 مَا أَتَجَبَّ الْأَيَّامَ تُوجِبُ لِلْفَتَى      مَنَعًا وَتَحْنَةً بِسَلْبِ عَطَاءِ<sup>(٤)</sup>  
 يَا هَلْ لِمَاضِي عَيْشِنَا مِنْ عَوْدَةٍ      يَوْمًا وَأَسْمَحَ بَعْدَهُ بِيَقَاضِي<sup>(٥)</sup>  
 هَيْهَاتَ خَابَ السَّعْيُ وَأَنْفَصَمَتْ عُرَى      حَبْلُ الْمَنَى وَأَنْحَلَّ عَقْدُ رَجَائِي<sup>(٦)</sup>  
 وَكَفَى غَرَامًا أَنْ أُبَيِّتَ مَتِيهَا      شَوْقِي أَمَامِي وَالْقَضَاءُ وَرَأْيِي<sup>(٧)</sup>

١ الخيف ناحية من منى والإغفاء فترة في الحواس أو أول النوم فيه نوع يقظة  
 إذ ليس عبارة عن النوم الكامل. المعنى: رعى الله لياليها التي ما كانت بالخيف الأكمل. يراه  
 من هو في أول النوم وقد مضت كما مضى الحلم ٢ وإها كلمة تلهف أي وإها على ذلك  
 الزمان زمان الوصال وإها على ما حواه طيب المكان من الوصل للحبيب عند ما كان  
 الرقيب غافلاً عنها ٣ جذلاً فرحاً ورافل من رفل أي جرّ ذيلةً ونجّتر والحباء  
 النخصب والرخاء. يقول: وإها على ذاك الزمان حيث كنت ارتع فيه طروباً فرحاً وإنا  
 انجّتر في ذبول خصبي ورخائي ٤ أي ما أعجب الأيام التي تمنح الإنسان منحة ثم  
 تحنّه أي تلبيه باستردادها ما وهت ٥ يا هنا للتنبيه وللنداء والمنادى محذوف أي  
 يا اخلائي هل لماضي عيشنا من عودة يوماً من الأيام واسمح بعد ذلك اليوم اللذيد من  
 عيشنا الماضي بوجودي وحياتي ٦ خاب لم يظفر بمطلوبه في سعيه وانفصمت انقطعت  
 والعرى جمع عروة والمراد منها الرباط الشديد والمنى جمع منية وهي المطلوب والعقد  
 خلاف الحل. المعنى: هيهات أن احظى بما طلبته\* (أي ما طلبته في البيت السابق) خاب  
 السعي ونقطعت حبال آمالي وانحلّ ما كان معقوداً من رجائي بعود أيام الوصال  
 ٧ يريد أن شوقه إلى الاحباب امامه لأنه متوجه اليه ومولع به والقضاء الحكم النافذ  
 من وراءه يعرقل مساعيه فهو بين شوق متقدم وقضاء متأخر

وقال عفا الله عنه

أَوْمِيضُ بَرْقٍ بِالْأَبْرِقِ لَاحًا      أَمْ فِي رَبِّي نَجْدٌ أَرَى مِصْبَاحًا <sup>(١)</sup>  
 أَمْ تِلْكَ لَيْلَى الْعَامِرِيَّةُ أَسْفَرَتْ      لَيْلًا فَصَبَّرَتْ أَلْسَاءُ مِصْبَاحًا <sup>(٢)</sup>  
 يَا رَاكِبَ الْوَجْنَاءِ وَقَيْتَ الرَّدَى      إِنْ جِئْتَ حَزَنًا أُطَوِّبْتَ بِطَاحًا <sup>(٣)</sup>  
 وَسَلَكْتَ نَعْمَانَ الْأَرَاكِ فَعَجَّ إِلَى      وَادٍ هُنَاكَ عَهْدُهُ فَيَّاحًا <sup>(٤)</sup>  
 فَيَأْتِيَنَّ الْعَلَيْنِ مِنْ شَرْقِيهِ      عَرَجٌ وَأَمْ أَرَيْنَهُ الْفَوَّاحًا <sup>(٥)</sup>  
 وَإِذَا وَصَلْتَ إِلَى ثِيَابِ اللَّوَى      فَأَنْشُدْ فُوَادًا بِالْأَبْطَحِ طَاحًا <sup>(٦)</sup>

١ الهزة للاستفهام والوميض لمعان البرق والأبريق تصغير البرق وهو مكان فيه حجارة ورمل وطين مخلطة وربى جمع ربوة وهي أعلى الشيء ونجد أرض معروفة وفي البيت تجهل العارف أي أن ما أراه من ذلك النور هو برق أوميض بالأبريق أم هو مصباح بضئ في ربي نجد ٢ أم هنا بمعنى بل وأسفرت أسفرت أي أظهرت وجهها ٣ الوجناء الناقة الشديدة ووقيت ماضي مجهول من وقاك الله المكروه والردى الهلاك وجئت بمعنى قطعت والحزن ضد السهل وطويت بمعنى مشيت والبطاح جمع أبطح وهو مسيل الماء فيه دقاق الحصى وهو متعلق بما بعده ٤ سلكت مشيت ونعمان اسم وادٍ والأراك شجر السواك وعج مل وفياحا وإسعا. يقول: يا أيها الراكب الوجناء حماك الله من الردى إذا سلكت نعمان الأراك مل إلى وادٍ هناك عهده وإسعا وبه تقيم الأحنة ٥ العلمان جبلان وإلهاء في شرفه لنعمان الأراك وعرج مل وأم فعل أمر بمعنى اقصد والأرين موضع معروف والهواح شديد فوح الرائحة الطيبة. والمعنى: بعد أن تعوج إلى الوادي عرج بايمن العلمين من الجانب الشرقي في نعمان واقصد مكانه الذي فاحت رائحة الطيبة ٦ ثياب جمع ثبة وهي العنقة والجمل أو الطريق فيها أو اليها واللوى ما التوى من الرمل وأنشد أي فاطلب والأبطح تصغير أبطح مرة تفسيره وطاح هلك أي إذا وصلت إلى ثياب اللوى فاسأل هناك عن فواد موصوف بأنه هلك في ذلك المحل

وَأَقْرَأَ السَّلَامَ أَهْلَهُ عَنِّي وَقُلْ<sup>(١)</sup>  
 يَا سَاكِنِي نَجِدْ أَمَّا مِنْ رَحْمَةٍ  
 هَلَّا بَعَثْتُمْ لِلْمَشُوقِ تَحِيَّةً<sup>(٢)</sup>  
 بِحَيَايَها مِنْ كَانَ بِحَسَبِ هَجْرِكُمْ  
 يَا عَاذِلَ الْمُشْتَاكِ جَهْلًا بِالَّذِي<sup>(٣)</sup>  
 اتَّبَعْتَ نَفْسَكَ فِي تَصِيحَةٍ مَنْ يَرَى  
 أَقْصَرَ عَدِمَتِكَ وَأَطْرَحَ مِنْ أَثْنَتِ<sup>(٤)</sup>  
 غَادَرْتَهُ لِحَبَابِكُمْ مُلْتَاخًا<sup>(٥)</sup>  
 لَأَسِيرَ إِلْفٍ لَا يُرِيدُ سَرَاخًا<sup>(٦)</sup>  
 فِي طَيِّ صَافِيَةِ الرِّيَّاحِ رَوَاحًا<sup>(٧)</sup>  
 مَزْحًا وَيَعْتَقِدُ الْمَزَاحَ مَزَاخًا<sup>(٨)</sup>  
 يَلْقَى مَلِيًّا لَا بَلَّغْتَ نَجَاحًا<sup>(٩)</sup>  
 أَنْ لَا يَرَى الْأَقْبَالَ وَالْأَفْلَاحًا<sup>(١٠)</sup>  
 أَحْشَاءَهُ النُّجْلُ الْعَبُونُ جِرَاحًا<sup>(١١)</sup>

١ أهيل تصغير اهل وغادرته تركته والملتاح العطشان اي واقرأ السلام أهيله  
 اي أهيل نعمان الاراك وقل بعد ذلك تركته عطشاناً الى جوابكم ٢ نجد مواضع  
 مرتفعة عالية والسراج الانطلاق والمعنى: يا ايها الساكنون بنجد اليس في قلبكم رحمة  
 لاسير الف لا يريد انطلاقاً من اسر هوكم بل يريد رحمة يجي بها  
 ٣ الصافية هنا من الصفاء اي الرياح التي لا يخالطها غبار والمعنى: اطلب منكم  
 ياساكني نجد ان ترسلوا تحية للمشوق في ضمن الرياح الصافية وقت الرواح وإنما خص  
 ذلك بوقت الرواح لان السيم يهب في ذلك الوقت بلطف كوقت السحر ٤ بها  
 اي بالتحية والمزاح بمعنى الهزل وفي اخر البيت اسم مفعول من ازحت الشيء مازلته من موضعه  
 والمعنى: ان بتلك التحية ياساكني نجد يجي ذلك المشوق الذي كان بحسب هجركم مداعبة  
 ويعتقد ان ذلك المراح مزاحاً لا اصل له فظهر له الامر بخلاف ذلك اذ قد تبين ان  
 هجركم قاتل وليس على سبيل المراح ٥ مليا اي زماناً طويلاً يقول: يا عاذل المشتاق  
 لا بلغت نجاخاً لانك عدلت حال كونك جاهلاً ما يلتقاء ذلك المشتاق من زمان طويل  
 ٦ الخطاب في اتعبت نفسك للعاذل يقول: انك عدلت وتعبت ايها العاذل في  
 رجل يرتأي ان لا يقل الاقبال والافلاج ٧ اقصر بمعنى استواء ايها العاذل وعدمتك  
 جملة دعائية على العاذل بان يعدمه واطرح بمعنى ارم والنجل اي الواسعة جمع نجلاء  
 واتخن اكثر الجراح . حاصل البيت: اقصر ايها العاذل واطرح عن ذكرك رجلاً عاشقاً  
 اكثر جراح احشائه العيون النجل

كُنْتَ الصَّدِيقُ قَبْلَ نَصِيحَتِكَ مُعَرِّمًا  
 إِنْ رُمْتَ إِصْلَاحِي فَإِنِّي لَمْ أَرِدْ  
 مَاذَا يُرِيدُ الْعَاذِلُونَ يَعْذِلُ مَنْ  
 يَا أَهْلَ وَدِي هَلْ لِرَاجِي وَصَلِكُمْ  
 مَذْغِبْتُمْ عَنِّي نَظِيرِي لِي أَنَّهُ  
 وَإِذَا ذَكَرْتُكُمْ أَمِيلُ كَأَنِّي  
 وَإِذَا دُعِيتُ إِلَى تَنَاسِي عَهْدِكُمْ  
 سَقِيًّا لِأَيَّامٍ مَضَتْ مَعَ جِيرَةٍ  
 أَرَأَيْتَ صَبًا يَأْلَفُ الصَّاحِيحَ  
 لِفَسَادِ قَلْبِي فِي الْهَوَى إِصْلَاحًا  
 لَيْسَ الْخَلَاعَةُ وَاسْتِرَاحَ وَرَاحًا  
 طَبَعَ فَيَنْعَمَ بِالْهُ أَسْتِرَاحًا  
 مَلَأَتْ نَوَاحِي أَرْضِ مِصْرَ نَوَاحًا  
 مِنْ طِيبٍ ذَكَرْتُكُمْ سَقِيَّتُ الرِّاحَا  
 أَلَيْتُ أَحْشَائِي بِذَلِكَ شِجَاحًا  
 كَانَتْ لِيَا لَيْنَا بِهِمْ أَفْرَاحًا

١ قيل نصغير قل . اي : كنت صديقي قبل ان تنصيني وتعذلي علي غرامي فلما  
 نصحتني ذهبت صداقتك وقوله ارايت صبا استفهام انكاري اي ما رايت صبا يالف  
 النصاح اي يكون له الينا ٢ المعنى : ان رمت ايها العاذل اصلاحي فقد اخطات المرء  
 لاني لم ارد غير فساد القلب في الهوى واعتقد ان ذلك الفساد هو عين الاصلاح  
 ٣ الاسترواح وجود الراحة . والمعنى : يا من هم اهل ودي هل تؤملون من يرتجي  
 وصالكم ان يطعم فينعم باله ويمجد الراحة في ذلك الطمع ٤ الالة من الانين وهو  
 التآوه ونواحي جمع ناحية اي من زمان بعدكم عن ناظري ملأنا وهي نواحي ارض مصر  
 ٥ اي : انني عند ذكركم اهتز واميل شوقا كان ذكركم راج شربها فتملت منها  
 ٦ دعيت ماض مبني للجهول والتاء نائب فاعله اي اذا دعاني داع والتناسي  
 اظهار النسيان والنيت وجدت وشحاج جمع شحج وهو الخجل . والمعنى : اذا دعاني داع الى  
 ان اظهر نسيان عهدكم من غير نسيان حقيقي فاني اجد احشائي نحيمة بذلك فاذا كان  
 لا يسمع بالتناسي فهل يمكن ان يقال انه ناسي ٧ سقيا مصدر سقاء يقال سقيا لفلان  
 ورعيا اي سقاه ورعا الله وهذه هي قاعدة العرب فانهم يدعون بالسقيا دائما لمن يحبونه سواء  
 كان المدعولة ممن يسقى ام لا وجرت عادة من اقتنأهم على ذلك في الاشعار العربية فلذلك  
 دعي الناظم (رج) بالسقاية لا يامو التي مضت مع جيرانه الذين كانت ليا لينا افرحا بسببهم



حَيْثُ الْحَيِّ وَطَنِي وَسَكَانُ الْغَضَا ١      سَكَنِي وَوَرْدِي الْمَاءُ فِيهِ مَبَاحًا ١  
 وَأَهْلُهُ أَرْبِي وَظِلُّ نَخِيلِهِ ٢      طَرَبِي وَرَمْلَةٌ وَادِيَهُ مَرَاحًا ٢  
 وَأَهَا عَلَى ذَاكَ الزَّمَانِ وَطِيبِهِ ٣      أَيَّامَ كُنْتُ مِنَ اللَّغُوبِ مَرَاحًا ٣  
 فَسَمَاءٌ بِمَكَّةَ وَالْمَقَامِ وَمَنْ أَنَّى أَلْ ٤      بَيْتَ الْحَرَامِ مُلَيًّا سِيَّاحًا ٤  
 مَا رَنَحْتُ رِيحَ الصَّبَا شَيْخَ الرَّبِّي ٥      أَلَّا وَأَهْدَتْ مِنْكُمْ أَرْوَاحًا ٥

وقال رحمه الله تعالى

مَا بَيْنَ ضَالٍ الْمُنْعَى وَظِلَالِهِ ٦      ضَلَّ الْمَتِيمُ وَأَهْدَى بِضَلَالِهِ ٦

١ الغضا شجر وخشبة من اصلب الخشب وكنى بسكان الغضا عن الاحبة وسكني  
 اي اسكن اليهم ومباحا اي غير محظور . المعنى : سقى الله تلك الايام حيث كان الحي  
 وطني والاحبة سكني ووردي الماء فيه اي بالحي كان سائغا عذبا لوجود الاحبة  
 ٢ اهيلة تصغير اهل واري مطلوي نخيلة اي نخيل الحي وهو شجر معروف والرملة  
 واحدة الرمال والمراح مكان الراحة وهو معطوف على البيت السابق اي ان ذلك الحي  
 كان اهله اربي استظل بنخيله فاطرب واجد الراحة رملة واديه مثنى الوادي  
 ٣ واهأ كلمة تلهف واللغوب التعب والمراح اسم مفعول من اراحه اذا اعطاه راحة  
 والمعنى والهنفي على ذلك الزمان الماضي ولذته حين كنت لا اعرف التعب لقرب الاحبة  
 ٤ قسما مصدر بمعنى اليمين والمقام اي مقام ابراهيم عليه السلام والبيت الحرام الكعبة  
 المشرفة ومليا من التلية وهي سرعة الاجابة وسياحا من السياحة ٥ رنحت امالت  
 والشيع نبت طيب الرائحة والربي جمع ربوة وهي اعلا الشيء والارواح جمع روح وجمع  
 ريح ولعل المراد هنا الاول فيكون المعنى ما رنحت ريح الصبا ذلك البيت الطيب الرائحة  
 الا واهدت لاموات المحبة ارواحا فاحيتمهم ٦ ما في اول البيت زائدة والضال نوع  
 من السدر وهو البري والمنحنى موضع والظلال جمع ظل وهو الفتي وضل من الضلال  
 خلاف الهدى . والمعنى . قد ضل المتيم (وهو من تيمه الحب) بين ضال المنحنى وظلاله  
 وكان من ذلك انه اهتدى بذلك الضلال

وَبِذَلِكَ الشَّعْبِ الْيَمَانِي مَنِةً  
 يَا صَاحِبِي هَذَا الْعَفِيقُ فَقِفْ بِهِ  
 وَأَنْظُرْهُ عَنِّي إِنَّ طَرَفِي عَاقَنِي  
 وَأَسْأَلُ غَزَالَ كِنَاسِهِ هَلْ عِنْدَهُ  
 وَأَظْنُهُ لَمْ يَدِرْ ذُلَّ صَبَابَتِي  
 تَقْدِيهِ مُهْجَتِي الَّتِي تَلَفَتْ وَلَا  
 أَتَرَى دَرَى أَنِّي أَحْنُ لِهَجْرِهِ  
 لِلصَّبِّ قَدْ بَعُدْتُ عَلَى آمَالِهِ <sup>(١)</sup>  
 مُتَوَالِهَا إِنْ كُنْتُ لَسْتُ بِوَالِهِ <sup>(٢)</sup>  
 إِزْسَالُ دَمْعِي فِيهِ عَنْ إِزْسَالِهِ <sup>(٣)</sup>  
 عِلْمٌ بِقَلْبِي فِي هَوَاهُ وَحَالِهِ <sup>(٤)</sup>  
 إِذْ ظَلَّ مُتَهَيِّئًا بِعِزِّ جَمَالِهِ <sup>(٥)</sup>  
 مَنْ عَلَيْهِ لَأَنهَا مِنْ مَالِهِ <sup>(٦)</sup>  
 إِذْ كُنْتُ مُشْتَاقًا لَهُ كَوِصَالِهِ <sup>(٧)</sup>

١ الشعب الطريق في الجبل واليمني نسبة اليمن ومنية بمعنى مطلوب والصب العاشق. والمعنى: ان بذلك الشعب اليمني منية يتمناها الصب ولكنه مطلوب بعيد لا نصل اليه الا مال قبل فروغ الآجال  
 ٢ العقيق وادٍ قرب مكة والمتواله الذي يظهر الوله اي الحيرة تكلفاً. والمعنى: يا صاحبي هذا هو العقيق فقف به واظهر الحيرة موافقة لي وان لم تكن حائراً  
 ٣ ارسال الاول اسبال الدمع المترادف والارسال الثاني اطلاق النظر من غير اغماض. والمعنى: انظر يا صاحبي العقيق عني فان كثرة البكاء منعني من ان انظر اليه  
 ٤ الخطاب للصاحب والكناس مبيت الظبي والضمير للعقيق. اي واسأل ابها  
 ٥ الصباغة شدة الشوق والضمير بأظنه للغزال ولم يدري اي لم يعلم  
 ٦ تقديه تكون فداء اي الغزال وقوله لا من عليه اي على المعدي. والمعنى: قد تلفت مهجتي بسبب صدودك ومع ذلك لا من عليك لانها من مالك والاصل في هذا المعنى قول القائل

كالبحر يطره السحاب ومائة فضل عليه لانه من ماله

٧ المهزة استفهامية ودري علم واحن بمعنى اشتاق والاستفهام هنا للاستبعاد. اي: اترى ظن ذلك الحبيب اني اشتاق لهجرو كاستيفائي لوصاله

وَأَبَيْتُ سَهْرَانَا أَمْثِلُ طَيْفَهُ لِلطَّرْفِ كَيْ أَلْقَى خَيَالَ خَيَالِهِ <sup>(١)</sup>  
 لَا ذُقْتُ يَوْمًا رَاحَةً مِنْ عَاذِلٍ إِنْ كُنْتُ مِلْتُ لِقِيلِهِ وَلِقَا لَهُ <sup>(٢)</sup>  
 فَوَحَقَّ طِيبِ رَضَى الْحَبِيبِ وَوَصَلِهِ مَا مَلَّ قَلْبِي حَبَّةً لِمَلَالِهِ <sup>(٣)</sup>  
 وَاهَا إِلَى مَاءِ الْعَذِيبِ وَكَيْفَ لِي بِحَشَايَ كَوْ يَطْفَى بِبَرْدِ زُلَالِهِ <sup>(٤)</sup>  
 وَلَقَدْ يَجِلُّ عَنِ اشْتِيَاقِي مَائِهِ شَرَفًا فَوَاطِئَايَ لِلَامِعِ آلِهِ <sup>(٥)</sup>

١ امثل اشخص والطيف الخيال يأتي في النوم وهو معطوف على ما قبله . اي : واترى  
 درى اني ابيت سهرانا لا اعرف النوم امثل طيفة لطرفي (اي استخضر صورة الخزونة في الخيال)  
 كي التي خيال خياله لانه تصور المحبوب بفكره فكان ما تصوره خيالا لا حقيقة والخيال  
 الذي طلب ان يراه من السهر والتمثيل هو خيال ذلك الخيال الذي تصوره سابقا وهذا  
 المراد من قوله خيال خياله واصل المعنى في هذا البيت للمتنبي حيث قال  
 ان المعبد لنا المنام خيالة كانت اعادته خيال خياله

والفرق بينهما ان المتنبي راي ذلك في المنام والشيخ (رضه) بالعكس فانه مثله بحالة السهر  
 ٢ لا دعائية . اي اذا ملت يوما لقبيل العاذل ولقاه ابي لكلامه فلا ذقت يوما  
 راحة منه

٣ الواو للقسم وطيب لذة . والمعنى : اقسم بلذة رضى الحبيب عني ورد روعي الي  
 بوصله ما مل قلبي حبة (اي ما ضجر من حبه) ولا رام سلوانة مما عاملني به من الملال  
 ٤ واهأ كلمة تلهف والعذيب موضع والزلال الماء البارد الصافي . اي : اتلهف  
 الى ماء العذيب ومن لحشاي بان يطفى من نار وجدته بزلاله العذب البارد الصافي  
 ٥ يجل يترفع ويتنزه وظماي اي با عطشي وآل ما تراه نصف النهار تحسبه  
 ماء من وهج الشمس . والمعنى : ان ماء العذيب جليل وقد يتنزه مائه عن اشتياقي لشرفه  
 (اي لا اصل الى مائه) لكون مقامي دونه فوظماي الى آله اللامع فانه يكفي ليشفي غلني

وقال رضي الله تعالى عنه

هَلْ نَارُ لَيْلِي بَدَتْ لَيْلًا بِذِي سَلَمٍ أَمْ بَارِقٌ لَاحَ فِي الزُّورَاءِ قَالَ لَعَلَّ (١)  
أَرْوَاحَ نَعْمَانَ هَلَّا نَسَمَةً سَحَرًا وَمَاءَ وَجْرَةٍ هَلَّا نَهَلَةً يَفَمَ (٢)  
يَأْسَاتِقُ الظُّعْنُ يَطْوِي الْبَيْدَ مُعْتَسِفًا طَيَّ السَّجَلُ بِذَاتِ الشَّيْخِ مِنْ إِضْمٍ (٣)  
عَجَّ بِالْحَيِّ يَارَعَاكَ اللَّهُ مُعْتَبِدًا خَمِيلَةَ الضَّالِّ ذَاتِ الرُّنْدِ وَالْخَزَمِ (٤)  
وَقَفَّ بِسَلْعٍ وَسَلَّ بِالْجِزْعِ هَلْ مُطِرَتْ بِالرَّقْمَتَيْنِ أَثِيَلَاتٌ بِمَنْسَجِمٍ (٥)

١ ان لكل حي من احياء العرب نارا بوقدونها اما للقرى او لامر اخر ولذلك ما قال هل نار ليلي بدت اي ظهرت وذو سلم موضع والبارق سحاب ذو برق ولاح ظهر والزوراء لقب بغداد وهذا هو المشهور واسم موضع ايضا بالمدينة قرب المسجد وهو المراد هنا والعلم موضع او الجبل وفي البيت تجاهل العارف اي هل ما رآته عيني من النور المتألق نار ليلي ظهرت من ذي سلم ام هو بارق ظهر في الزوراء والعلم ٢ ارواح رباح جمع ربح وهي منادى محذوف ونعمان واديه هلا حرف طلب ووجرة موضع والنهلة الشربة. وحاصله: انه يطلب من رباح نعمان سمة في وقت السحر ليتعش بشذاها اذ هي من الاحبة ويطلب نهلة من ماء وجرة ليطي بها لهيب قواده ٣ الظعن جمع ظعينة وهي الهودج والمراد بها الابل ويطوي يقطع والبيد جمع يباء وهي الفلاة ومعنسا سائرا على غير هدى وطي مفعول مطلق من يطوي والسجل الصحيفة وذات الشيخ وضم موضعان وقد شبه طي البيد بطي الصحيفة وهو متعلق بما بعده ٤ عجم قف والحي اي الحي ومعتمدا قاصدا والخميلة الحديقة والضال شجر والرند نبات طيب الرائحة والخزم جمع خزام وهو ايضا نبات طيب الرائحة. اي: يا ايها السائق الذي يقطع الفلاة حال كونه سائرا على غير هدى قف يارعاك الله بالحي واقصد تلك الحديقة الغناء المحنوية على ذلك النبات الطيب الرائحة ٥ سلع جبل بالمدينة والجزع منعطف الوادي ومطرت اصابها مطر والرقمتان روضتان والاثيلات مصغرات ثلاث جمع اثلة وهي نوع من الشجر والمنسجم المنسكب وهو معطوف على ما قبله. المعنى: قف يا سائق الاطعان بسلع وسل بمنعطف الوادي اذا كان اصاب تلك الاثيلات الكائنة بالرقمتين مطر منسجم

نَاشِدُكَ اللَّهُ إِنْ جُزْتَ الْعَقِيقُ ضَحَى <sup>(١)</sup> فَأَقْرَ السَّلَامَ عَلَيْهِمْ غَيْرَ مُحْنَشِمٍ <sup>(٢)</sup>  
 وَقُلْ تَرَكْتُ صَرِيحًا فِي دِيَارِكُمْ <sup>(٣)</sup> حَيًّا كَهَيْتَ يُعِيرُ السُّقْمَ لِلْسَقَمِ <sup>(٤)</sup>  
 فَمِنْ فُؤَادِي لَهَيْبٌ نَابَ عَنْ قَبَسٍ <sup>(٥)</sup> وَمِنْ جُفُونِي دَمْعٌ فَاضَ كَالْدِيمِ <sup>(٦)</sup>  
 وَهَذِهِ سَنَةُ الْعُشَّاقِ مَا عَلَقُوا <sup>(٧)</sup> بِشَادِنِ فُخْلًا عُضْوٌ مِنَ الْأَلَمِ <sup>(٨)</sup>  
 يَا لَأَيْمًا لَأَمْنِي فِي حَبِيهِمْ سَفَهَا <sup>(٩)</sup> كُفَّ الْمَلَامَ فَلَوْ أَحْبَبْتَ لَمْ نَلَمْ <sup>(١٠)</sup>  
 وَحُرْمَةُ الْوَصْلِ وَالْوَدِّ الْعَتِيقِ وَبَا <sup>(١١)</sup> عَهْدِ الْوَثِيقِ وَمَا قَدْ كَانَ فِي الْقَدَمِ <sup>(١٢)</sup>  
 مَا حُلْتُ عَنْهُمْ بِسُلْوَانٍ وَلَا بَدَلٍ <sup>(١٣)</sup> لَيْسَ التَّبْدِيلُ وَالسُّلْوَانُ مِنْ شَيْءٍ <sup>(١٤)</sup>  
 رُدُّوا الرُّقَادَ لِحَفْنِي عَلَى طَيْفِكُمْ <sup>(١٥)</sup> بِمَضْجَعِي زَائِرٌ فِي غَفْلَةِ الْحُلُمِ <sup>(١٦)</sup>

١ ناشدتك الله أي استخلفتك به وجزت قطعت والعقيق موضع وضحي أي صباحاً  
 وأقرا أصلها اقراً أي بلغهم السلام وغير محنشم أي غير متهيب وإنما قيد الأمر بقوله غير  
 محنشم ليكون قادراً على أنه يقول للاحبة تركت صديقاً في دياركم كما في البيت الآتي بعده  
 فإنه لو احنشم لما قدر أن يقول ذلك ٢ صريحاً طريقاً أي قل أيها السائق اني  
 تركت بدياركم طريقاً حياً لكنه عديم الحركة كالميت الفاقد للحياة وقوله يعير السقم للسقم  
 مبالغة في اظهار عظم سقمه أي أنه يعير سقمه لنفس السقام فكان نحوه اعظم من ذات النحول  
 ٣ القبس شعلة نار والديم جمع ديمة وهي المطر الدائم أي ان في قلبه لهيباً ناب عن  
 شعلة النار وفي عيونه دمع فاض كفيض الديمة المندرار ٤ سنة طريقة وعلق به  
 اولع به والشادن الغزال اذا قوي واستغنى عن امه وهو عبارة عن الحبيب المشبه بالغزال  
 ٥ سفها جهلاً أي لو كنت يا ايها اللائم الجاهل محباً عاشقاً لعلمت ان الحب لا يلام  
 ٦ الواو للقسمة والحرمة العهد والذمة والوثيق المتين وجواب القسم في البيت الذي  
 يليه ٧ لما كان ترك المحبة محصوراً بامر من احدهما التبديل عن الحبيب بغيره  
 والثاني السلوان قال (قسماً بما مر في البيت الذي قبله) اني لا اتبدل عنهم بغيرهم ولا اسلوهم  
 وليس التبديل والسلوان من عوائدي ٨ الرقاد النوم والطيف الخيال يأتي في النوم  
 والمضجع مكان النوم والحلم الرؤيا في النوم . حاصل البيت : ردت لعيني ما سلبتموه  
 من الرقاد فعسى استطيع النوم وانتمتع بلطيف طيفكم بالرؤيا

آهًا لَا يَأْمِنَا بِالْخَفِيفِ لَوْ بَقِيتْ • عَشْرًا وَوَاهَا عَلَيْهَا كَيْفَ لَمْ تَدُمِ <sup>(١)</sup>  
 هِيَهَاتِ وَأَسْفَى لَوْ كَانَ يَنْفَعُنِي أَوْ كَانَ يُجِدِّي عَلَى مَا فَاتَ وَأَنْدَمِي <sup>(٢)</sup>  
 عَنِّي إِلَيْكُمْ ظِبَاءَ الْمَغْنَى كَرَمًا عَهَدْتُ طَرَفِي لَمْ يَنْظُرْ لِغَيْرِهِمْ <sup>(٣)</sup>  
 طَوْعًا لِقَاضٍ أَتَى فِي حُكْمِهِ عَجَبًا أَفْتَى بِسَفْكِ دَمِي فِي الْحِلِّ وَالْحَرَمِ <sup>(٤)</sup>  
 أَصَمُّ لَمْ يَسْمَعْ الشَّكْوَى وَأَبْكُمْ لَمْ يُجِرْ جَوَابًا وَعَنْ حَالِ الْمَشُوقِ عَمِي <sup>(٥)</sup>

وقال رضي الله تعالى عنه

خَفِيفِ السَّيْرِ وَأَثْدُ يَا حَادِي إِنَّهَا أَنْتَ سَائِقٌ بِفُؤَادِي <sup>(٦)</sup>  
 مَا تَرَى الْعَيْسَ بَيْنَ سَوْقٍ وَشَوْقٍ لِرَبِيعِ الرَّبُوعِ غَرْتِي صَوَادِي <sup>(٧)</sup>

١ آهًا كلمة نحسر والخفيف موضع وواها عليها نحسر ايضاً وقوله عشرًا اي عشرة ايام  
 ٢ ول كلمة بوقي بها للندبة ويجدي ينفع . اي هيهات لو كان ينفعني واسفي لو كان  
 يجدي واندمي يريد ان التأسف لا ينفعه والندم لا يجديه ٣ عني اليكم اي دعوني  
 ونحو عني وظباء منادي محذوف والمغني موضع انحاء الوادي . بقول : نفع عني (اي اذهب  
 عني) يا غزال المغني كرمًا منك واحسانًا فاني قد عرفت ان عيني لا تنظر الى سواهم  
 ٤ افتي اي حكم والحل ما جاوز الحرم من ارض مكة . اي : انقاد لقاضي فعل في حكمه عجبًا  
 وحكم بسفك دمي بالحل والحرم مع ان اراقة الدم ممنوعة في الحرم ٥ الاصم هو الذي  
 لا يسمع والابكم الاخرس ولم يجر جوابًا لم يرد جوابًا . المعنى : ان ذلك القاضي اصم لا يسمع  
 وابكم لا ينطق فلا يرد جوابًا واعني فلا يبصر حال المشتاق ٦ السير المشي في النهار  
 واثد نهمل والحادي اسم فاعل من الحداء وهو سوق الابل وزجرها . والمعنى : ايها الحادي  
 الابل الحاملة احبتي ترفق بالسير ولا تبالغ في الحداء فان ذلك يكون سبباً لشدة اسراع  
 الابل وتقطع فؤادي لانه سائر مع الاحبة وانت تسوق فيه (اي تطأه في سيرك)  
 ٧ العيس الابل والسوق زجر الابل وما اشبهها وغرتي اي جياعاً وصوادي عطاشاً .  
 المعنى : او ما ترى ايها الحادي عطش العيس وجوعها واشتياقها لربيع الربوع اي للنعيم  
 الحاصل لها بربوعها فلم لا تترفق بها

لَمْ تَبْقَ لَهَا أَلْبَهَامُهُ جِسْمًا \* غَيْرَ جِلْدٍ عَلَى عِظَامٍ بَوَادٍ<sup>(١)</sup>  
وَتَحَفَّتْ أَخْفَافُهَا فَهِيَ تَمْشِي مِنْ وَجَاهَا فِي مِثْلِ جَهْرِ الرَّمَادِ<sup>(٢)</sup>  
وَبَرَاهَا أَلْوَنَى فَحَلَّ بِرَاهَا خَلُّهَا تَرْتَوِي نِيَادَ الْوَهَادِ<sup>(٣)</sup>  
شَفَّهَا الْوَجْدُ إِنْ عَدِمَتْ رَوَاهَا فَاسْتَقْبَا الْوُخْدَ مِنْ جِفَارِ الْمَهَادِ<sup>(٤)</sup>  
وَأَسْتَبَقَهَا وَأَسْتَبَقَهَا فَهِيَ مِمَّا تَتَرَامَى بِهِ إِلَى خَيْرِ وَادٍ<sup>(٥)</sup>  
عَمْرُكَ اللَّهُ إِنْ مَرَرْتَ بِوَادِي يَنْبُعُ فَالْدَهْنَا فَبَدْرِ غَادِي<sup>(٦)</sup>

١ الماهة الفلوات و بواد ظواهر اي ان تلك الفلوات التي قطعنها العيس لم تبقى لها من جسمها غير جلد على عظام ظاهرة وظهور العظام بالجسم يدل على غاية الهزال لانها لا تظهر الا لفقد اللحم الذي من عادته انه يسترها ٢ الاخفاف جمع خف وهو للبعير بمنزلة الحافر للفرس والوجي شدة الحما اي ان من كثرة السير قد رقت اخفافها فتحفت وقوله تمشي في مثل جهر الرماد اولوه الى ثلاثة معان احسنها ما ذكره وهو انه يشبه صورة وقع خفها على التراب او الرمل بالجهر الذي يكون بين اجزاء الرماد لان حمرة الدم المحاصل من حمو الخف لتتبع السير ترسم على الرمل او على التراب كصورة الجهر بين الرماد ٣ براها هزلها والوني التعب والرى جمع بره وهي حلقة تجعل في انف البعير والنماد بقية الماء والوهاد الاراضي المنخفضة وقوله خلها الخطاب للحادي اي دع هذه العيس تزيل عطشها من الماء الكائن في هذه الاراضي المنخفضة ٤ شفا انحلها والروى الري والوخد ضرب من السير سريع والجار الآبار والمهاد الارض اي ان تلك العيس قد انحلها الحب فان عدمت ما ترويهما به فاستقبا الوخد اي اجعل السير السريع لها مكان الماء ٥ استبقها استبقها واستبقها اي احفظها باقية وتراامت به البلاد تقاذفته وابتعدت اي لا تنجور في المسافة عابها فرما يحشى عليها التلاف من ذلك وقوله واستبقها يريد تعليل قوله اي ما طلست منك استمقاء هذه العيس الا لكونها تتراعى الى خير وادي ٦ عمرك الله اي سالت الله ان يطيل عمرك وينبع والدهنا ويدر مواضع وغادي حال من اناء يمررت واصلها غاديا اي مبكرا المعنى: اذا مررت بهذه المواضع حال كوكبك مبكرا

وَسَلَكْتُ النَّقَا فَأُودَانَ وَدَا نَ إِلَى رَابِعِ الرُّوْيِ الشِّمَادِ<sup>(١)</sup>  
 وَقَطَعْتُ الْحَرَارَ عِدًّا لِحَيْهَا تَ قُدِيدِ مَوَاطِنِ الْأَهْجَادِ<sup>(٢)</sup>  
 وَتَدَانَيْتُ مِنْ خَلِصٍ فَعُسْفَا نَ فَمَرَّ الظَّهْرَانِ مَلَقَى الْبَوَادِي<sup>(٣)</sup>  
 وَوَرَدْتُ الْجَبُومَ فَأَلْقَصَرَ فَأَلَدَّ كُنَاءَ طَرًّا مَنَاهِلَ الْوَرَادِ<sup>(٤)</sup>  
 وَأَتَيْتُ التَّنْعِيمَ فَأَلْزَاهِرَ الزَّا هِرَ نَوْرًا إِلَى ذُرَى الْأَطْوَادِ<sup>(٥)</sup>  
 وَعَبَّرْتُ الْحُجُونَ وَأَجْتَزْتُ فَأَخْتَرُ تَ أَزْدِيَارًا مَشَاهِدَ الْأَوْتَادِ<sup>(٦)</sup>  
 وَبَلَغْتُ الْحَيَامَ فَأَبْلَغَ سَلَامِي عَنْ حِفَاطٍ عَرِيبَ ذَاكَ النَّادِي<sup>(٧)</sup>  
 وَتَلَطَّفْتُ وَأَذْكُرُ لَهُمْ بَعْضَ مَا بِي مِنْ غَرَامٍ مَا إِنْ لَهُ مِنْ نَفَادِ<sup>(٨)</sup>

١ النقا موضع في طريق مكة وأودان ودان موضعان ورايع اسم وادٍ والروْي الكثير  
 المروي والنقاد الماء القليل . أي إذا سلكت تلك المواضع إلى أن تصل إلى ذلك الوادي  
 الذي ماؤه القليل يروي العطشان لشوقه إليه ٢ قطعت أي تجاوزت والحرار جمع  
 حرة وهي الأرض ذات حجارة سودٍ نحرة وعمدًا عامدًا أي قاصدًا وقديد اسم علم ومواطن  
 الأهجاد بدل من خيمات ٣ تدانيت تقربت وخليص موضع وكذا عسفان ومر  
 الظهران وملقى الوادي أي حيث يلتقي أهل البادية ٤ الجبوم البئر الكثيرة الماء  
 والقصر والدكا موضعان والمناهل جمع منهل وهو موضع الشرب والوراد جمع وارد وهو  
 آتي الماء ٥ التنعيم والزاهر موضعان والمزاهر الثانية نعت الزاهر الأولى أي المشرق  
 والنور الزهر والذرى جمع ذرة وهي من الشيء أعلاها والأطواد جمع طود وهو الجبل . أي  
 إذا أتيت ذلك المكان الذي أزهرتوره حتى بلغ ذرى الأطواد ٦ الحجون جبل  
 واجتزت قطعت ومررت وأزديارًا أي زيارة والمشاهد الماظر والأوتاد الجبال وهي هنا  
 عبارة عن الأولياء الصالحين ٧ بلغت الحيام معطوف على مررت بقوله عمرك الله  
 أن مررت فيكون داخلًا في حيز الشرط وإراد بالحيام مكانًا أرادته بالحجاز وحفاظ أي  
 تحفظ وعريب مصغر عرب للتحبيب والنادي المجلس ٨ أي وتلطفت بعد ما تدخل  
 على الأحباب وأذكر لهم بعض غرامي الذي ليس له نفاذ



يَا أَخِلَّايَ هَلْ يَعُودُ النَّدَانِي      مِنْكُمْ يَا أَحْيَى يَعُودُ رُقَادِي <sup>(١)</sup>  
 مَا أَمْرَ الْفِرَاقِ يَا جِبْرَةَ الْحَيِّ      ي وَأَحْلَى التَّلَاقِ بَعْدَ انْفِرَادِ <sup>(٢)</sup>  
 كَيْفَ يَلْتَذُّ بِالْحَيَوَةِ مَعْنَى      بَيْنَ أَحْشَائِهِ كُورِي الزِّنَادِ <sup>(٣)</sup>  
 عُمَرُهُ وَأَصْطِبَارُهُ فِي اتِّقَاصِ      وَجَوَاهُ وَوَجْدُهُ فِي أَزْدِيَادِ  
 فِي قُرَى مِصْرَ جَسْمُهُ وَالْأَصْبَحَا      بُ شَأْمًا وَالْقَلْبُ فِي أَجْيَادِ <sup>(٤)</sup>  
 إِنْ نَعُدُّ وَقْفَةً فَوْقَ الصَّحِيرَا      تِ رَوَاحًا سَعِدْتُ بَعْدَ بَعَادِي <sup>(٥)</sup>  
 يَا رَعَى اللَّهِ يَوْمَنَا بِالْمُصَلَّى      حَيْثُ نُدْعَى إِلَى سَبِيلِ الرَّشَادِ <sup>(٦)</sup>  
 وَقِبَابُ الرِّكَابِ بَيْنَ الْعَلْبِيِّينَ سِرَاعًا      لِلْمَازِمِينَ غَوَادِي <sup>(٧)</sup>

١ النداني القرب والحي المنزل والدار والرقاد النوم. اي هل يعود قربكم مصاحباً لعود رقادي لان الرقاد ما نفر من عيوني الا بسبب بعدكم عن الحي ٢ حذف باء التلاقي كما في قولك الحمد لله الكبير المتعال وهو واضح ٣ المعنى المتعب المجهود اي العاشق والوري مصدر وري الزيد اذا اخرج ناراً والزناد جمع زند وهو ما يقتدح به . اي كيف يلتذ بالحياة ذلك العاشق الذي بين احشائه من نار الحب والشوق كوري الزناد ٤ قرى جمع قرية والاصحاب مصغرا اصحاب وشأماً منصوب بفعل محذوف اي حالون ونحوه وهي لغة في الشام واجياد موضع بمكة . اي ان الجنة بمصر واصحابه بالشام وقلبة بمكة فكيف يلتذ بالحياة ٥ فوق مصغرة فوق والصحيرات مصغرات الصحرات جمع صحرة والمراد بها ههنا صحرات معينة ورواحاً المراد منه وقت المساء وسعدت جواب ان الشرطية اي ان نعد وقفه فوق تلك الصحيرات حيث اجتمع بالاحبة عادالي نعيي وسعدت بعد شقائي ٦ يا للتنبيه ورعى حفظ والمصلى موضع . اي حفظ الله اليوم الذي توصلنا فيه في المكان الذي دعينا فيه الى سبيل الرشاد (اي طريق الخير) ٧ القباب جمع قبة والركاب جمع ركب والعليمان مثني علم مصغرة علم بمعنى جبل وسراعاً مستعجلين والمأزمين المضيئين وغوادي مبكرات

وَسَقَى جَمْعَنَا بِجَمْعٍ مِلْنَا وَلَيْلَاتِ الْخَيْفِ صَوْبُ عِهَادٍ<sup>(١)</sup>  
 مَنْ تَهَنَّى مَالًا وَحُسْنُ مَالٍ فَمَنَّا مَنِي وَأَقْصَى مُرَادِي<sup>(٢)</sup>  
 يَا أَهْلَ الْحِجَازِ إِنْ حَكَرَ الدَّهْرُ بَيْنَ قَضَاءِ حَتْمٍ إِرَادِي<sup>(٣)</sup>  
 فَعَرَامِي الْقَدِيمِ فَيَكُفِّرْ غَرَامِي وَوَدَادِي كَمَا عَهَدْتُمْ وَدَادِي<sup>(٤)</sup>  
 قَدْ سَكَّتُمْ مِنَ الْفُؤَادِ سَوِيدًا هُ مِنْ مُقَلَّتِي سَوَاءِ السَّوَادِ<sup>(٥)</sup>  
 يَا سَمِيرِي رَوْحُ بَهْكَةٍ رُوحِي شَادِيَا إِنْ رَغِبْتَ فِي إِسْعَادِي<sup>(٦)</sup>  
 فَذَرَاهَا سِرِّي وَطِيْبِي ثَرَاهَا وَسَبِيلُ الْمَسِيلِ وَرَدِي وَزَادِي<sup>(٧)</sup>

١ الجمع الاول الاجتماع خلاف الانفراد والجمع الثاني اسم موضع والملث الدائم  
 المقيم اي مطرا ملثا والليالات مصغريات جمع ليلة والخيف موضع وصوب المطر  
 انهالة والعهاد جمع عهد وهو من امطار الربيع اي وسقى اجتماعنا بجمع مطرا دائما  
 وليالات الخيف صوب العهاد ٢ المال المرجع ومناعي محدود مناعي بمعنى نغيتي  
 ومنى موضع مشهور واقصى ابعد ومن هنا شرطية وتمنى فعل الشرط وجوابه الجملة من  
 قوله فمناي على تقدير حذف شيء اي من تمنى مالا وحسن مال فله ان يتمنى ما شاء اما  
 انا فبغيتي منى وهي غاية مرامي ٣ البين البعد والحتم الوجوب وارادي نسبة الى  
 الارادة ومعناه بما يليه ٤ معنى السنين: انه اذا حكم علينا الدهر يا اهل الحجاز بفراق  
 ناتج عن قضاء محنوم ارادي فلا تظنوا ان ذلك الفراق يغبر ودادي فان غرامي هو  
 ذلك الغرام المعهود فلا يتغير ابدا ٥ سويداء القلب حبه وسواء السواد اي  
 وسطه ٦ السمر المحدث لبلا وروحه اعطاه الراحة والشادي المغني والاسعاد  
 المساعدة اي اعطى الراحة لروحي اذا شئت مساعدني واذكري مكة حال كونك شاديا  
 وما سلف بها من الايام الطيبة ٧ الذرا ساحة الدار وسري طريقى او الجهة  
 التي اتجه اليها وثارها تراها والسييل الطريق والمسبل مجرى الماء ووردي اي شري  
 وزادي اي ما يتزوده الرجل في طريقه من الطعام والمشروب

كَانَ فِيهَا أَنَسِي وَمِعْرَاجُ قُدْسِي وَمَقَامِي الْمَقَامُ وَالْفَتْحُ بَادٍ<sup>(١)</sup>  
 تَقَلَّتْنِي عَنْهَا الْحُطُوطُ فَجَذَّتْ وَارِدَاتِي وَلَمْ تَدُمْ أَوْرَادِي<sup>(٢)</sup>  
 أَوْ لَوْ يَسْمَحُ الزَّمَانُ بِعَوْدِ فَعَسَى أَنْ تَعُودَ لِي أَعْيَادِي<sup>(٣)</sup>  
 قَسَمًا بِالْحَظِيمِ وَالرُّكْنِ وَالْأَسَى نَارٍ وَالْهَرَوَتَيْنِ مَسْعَى الْعِبَادِ<sup>(٤)</sup>  
 وَظِلَالِ الْجَنَابِ وَالْحَجَرِ وَالْهَيْ تَزَابٍ وَالْمُسْتَجَابِ لِلْقَضَاءِ<sup>(٥)</sup>  
 مَا شَبِهْتُ الْبَشَامَ إِلَّا وَأَهْدَى لِفُؤَادِي نَحْيَهُ مِنْ سَعَادِ<sup>(٦)</sup>

وقال عفا الله عنه

هُوَ الْحَبُّ فَأَسْلَمَ بِالْحَشَامَا الْهُوَى سَهْلٌ فَمَا أَخْنَارُهُ مُضْنَى بِهِ وَلَهُ عَقْلٌ<sup>(٧)</sup>

١ المعراج السلم والمقام مقام ابراهيم الخليل في مكة والفتح بمعنى النصر وباد ظاهر  
 وقد اشار بهذا البيت الى ما حصل له من الانس بمكة ٢ الحطوط جمع حظ بمعنى  
 النصب وجذت قطعت ووارداتي الاشياء الواردة الي والاوراد جمع وردوهو الجزء من  
 القرآن الكريم ٣ قد اشار بان جميع ايام مكة اعياد وتسمى بان يعود اليها لتعود له اعياده  
 ٤ الحطيم مكان بمكة والركن ركن الكعبة المشرفة والاستار استارها والمروتان ها مروة  
 والصفا جبلان بمكة وقيل لهما المروتان تغليبا ومسعى العباد اي المكان الذي يسعون اليه  
 ٥ ظلال جمع ظل وهو الفئ والجناوب هضاب معروفة والحجر هو حجر اسماعيل في  
 البيت الحرام والميزاب عبارة عن ميزاب الرحمة في البيت الحرام والمستجاب اسم موضع  
 من الاستجابة وهو موضع يستجاب الدعاء وللنقاد اي لقوم يقصدون الدعاء ويطلبون  
 من الله الاجابة ٦ البشام شجر طيب الرائحة وسعاد اسم امرأة والمعنى (قسما بما ذكر  
 في البتين السابقين) ما شئت البشام في حال من الاحوال الا واهدى لفؤادي نحيه من  
 حبيبي سعاد فان ذكر طيبها بشم رائحة البشام الطيبة ٧ فاسلم بالحشا اي فانج  
 الحشا اي والمضنى الممرض وقوله هو الحب كلمة يقال في تعظيم الشيء اي ان الحب  
 عديم فاسلم بحسبك قبل ان يذهب بها هلاك وهكذا يقال في مقام التخويف وقد أكد  
 ذلك بترار ما الهوى سهل يتوله وما اخنار نخ اي فاخنار الحب رجل يكون مريضا  
 به عالما بحقيقته وهو من ذوي العقول لان من علم ضرر شيء وعاد اليه كان قليل العقل قطعاً

وَعِشْ خَالِيًا فَأَتُحِبُّ رَاحَتَهُ عَنَّا <sup>(١)</sup> وَأَوَّلُهُ سَقَمٌ وَآخِرُهُ قَتْلٌ  
 وَلَكِنْ لَدَيَّ الْمَوْتُ فِيهِ صَبَابَةٌ <sup>(٢)</sup> حَيَوَةٌ لِمَنْ أَهْوَى عَلَى بِهَا الْفَضْلُ  
 نَصَحْتُكَ عَلَمًا بِالْهَوَى وَالَّذِي أَرَى <sup>(٣)</sup> مُخَالَفَتِي فَأَخْتَرْتُ لِنَفْسِكَ مَا يَجْلُو  
 فَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَحْيَا سَعِيدًا فَبِتْ بِهِ <sup>(٤)</sup> شَهِيدًا وَإِلَّا فَأَلْغَرَامُ لَهُ أَهْلٌ  
 فَمَنْ لَمْ يَمُتْ فِي حَبِّهِ لَمْ يَعِشْ بِهِ <sup>(٥)</sup> وَدُونَ أَجْنَاءِ النَّحْلِ مَا جَنَّتِ النَّحْلُ  
 تَمَسَّكَ بِأَذْيَالِ الْهَوَى وَأَخْلَعَ الْحَيَا <sup>(٦)</sup> وَخَلَّ سَبِيلَ النَّاسِكِينَ وَإِنْ جَلُوا  
 وَقُلْ لِقَتِيلِ الْحُبِّ وَفَبِتْ حَقَّهُ <sup>(٧)</sup> وَلِلْمُدَّعِي هَيْهَاتَ مَا الْكَلِّ الْكَلِّ

١ الخالي خلاف العاشق والعنا التعب وإصلة المد وقوله فالحب راحته عنا جملة  
 تعليلية أي ما امرتك أن تعيش خاليًا إلا لعلي بان راحته عناء إلى آخر البيت  
 ٢ أي أن موني في الحب من الصبابة حيوّة تفضل بها عليّ الحبيب لأن الموت في  
 الحب هو الحياة ٣ أي أني نصحتك وأنا عالم بالهوى وما ينشأ عنه من المتاعب  
 والذي أراه هو أن تخالفني وقد نصحتك لذلك على مقتضى ما عليه عامة الناس ومذهبي  
 هو أن تموت في الحب شهيدًا أما وقد وضّح لك الأمران فاختر لنفسك منها ما يجلو  
 ٤ المعنى إذا شئت أن تكون سعيدًا فبت بالحب شهيدًا لأن الموت فيه هو نفس  
 السعادة وإن لم تقدر على ذلك فدع الغرام لاهله إذ لست من أهله ٥ قوله أن من  
 لم يموت في الحب ولم يذوق مرارته لا يعيش به ويتمتع بجلالوته فمن لم يوطن نفسه على الممرارة  
 لا يصل إلى ذوق الحلاوة كما أنك قبل أن تصل إلى عسل النحل لا بد من أن تصيبك  
 جنابته وإذاه ٦ التمسك بأذيال الهوى كناية عن الملازمة والمواظبة وخلع الحيا  
 كناية عن إخفاء الوقار أي أخلع هذا الحيا الذي يدعوك إلى ترك الهوى وترك طرائق  
 الناسكين أي العابدين الذين لا سلوك لهم في طريق المحبة وإن كانوا إجلاء فلا تتبعهم  
 ٧ الكحل أن تكون الجفون سوداء خلفة أي قل لمن قتل في الغرام لقد وفيت حق  
 الحب لكونك قتلت في معركة شهداء المحبة وقل للمدعي أي الذي يتظاهر بالمحبة بلسانه  
 دون جمانه قد بعد عنك الوصول ولست من أهل المحبة إذ الكحل المتصنع بالعينين ليس  
 كالكحل الطبيعي بها

(١) تَعْرِضَ قَوْمٌ لِلْغَرَامِ وَأَعْرِضُوا بِجَانِبِهِمْ عَنْ صَحْتِي فِيهِ وَأَعْتَلُوا  
 (٢) رَضُوا بِالْأَمَانِي وَابْتَلُوا بِحُظُوظِهِمْ وَخَاضُوا بِجَارِ الْحُبِّ دَعْوَى فَمَا ابْتَلُوا  
 (٣) فَمُ فِي السَّرَى لَمْ يَبْرَحُوا مِنْ مَكَانِهِمْ وَمَا ظَنُّوا فِي السَّيْرِ عَنْهُ وَقَدْ كَلُّوا  
 (٤) وَعَنْ مَذْهَبِي لَمَّا اسْتَحَبُّوا الْعَمَى عَلَى الْأَحِبَّةِ قَلْبِي وَالْحُبَّةِ شَافِعِي  
 (٥) لَدَيْكُمْ إِذَا شِئْتُمْ بِهَا أَتَصِلَ الْحَبْلُ  
 (٦) فَقَدْ تَعَبْتُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ الرُّسُلُ  
 (٧) أَكْبَارِي أَنْتُمْ أَحْسَنَ الدَّهْرِ أَمْ أَسَا فَكُونُوا كَمَا شِئْتُمْ أَنَا ذَلِكَ الْخَلْ  
 (٨) إِذَا كَانَ حَظِّي الْهَجْرَ مِنْكُمْ وَلَمْ يَكُنْ بَعَادُ فَذَلِكَ الْهَجْرُ عِنْدِي هُوَ الْوَصْلُ

١ التعرض للشيء التصدي له وإعرض بجانبه عنه مال وإنحرف والمراد من صحته في الغرام ثباته عليه واعتلوا أي ذكروا علة وسبباً لأعراضهم عن صحته في الغرام  
 ٢ الأمانى ما يتمنى وابتلوا أصابهم البلاء والحظوظ جمع حظ وهو النصيب وقوله دعوى من ادعاء الأمر المكذوب الذي لا أصل له أي أنهم رضوا فقط بأمانيتهم في الحب وقد صارت حظوظهم من الدنيا بلاء لأنهم خاضوا بجوار الحب كما ادعوا فهم كاذبون إذ لم يبتلوا ٣ السرى سير الليل ولم يبرحوا لم يزولوا وظعنوا ساروا وكلوا نعلوا جداً أي إن الأمانى تخيل لم أنهم ساروا مع الأحبة وهم لا يزالون في مكانهم ويتخيلون بأنهم ظعنوا مع عدم عن الاطمعان والحب أنهم نعلوا وما ساروا ٤ استخيه عليه فضله أي وفي مذهبي أنهم ضلوا لما فضلوا العمى على الهدى من الحسد فلو تركوا حسدهم ورجعوا عن غي نفوسهم لا هتدوا إلى المرام ٥ أحبة قلبي منادى محذوف أي يا أحبة قلبي وشافعي من شفع فيه إلى فلان توسط عنده في أمره وإتصال الحب عبارة عن دوام المحبة أي يا أحبة قلبي إذا أذنتم بالشفاء فإن محبتي العظيمة تشفع فيّ لديكم وبها يكون اتصال الحب ٦ العطة الميلة وبمحوzan يكون خبر عسى محذوفاً والتقدير عسى عطفة كائنة منكم أي لعلكم أن تلتفتوا إلى بنظرة فإن الرسل قد تعبت بيني وبينكم ولم يقد ترددها شيئاً ٧ أي إذا هجرتوني ولم يكن البعاد كائناً فذلك الهجر هو نفس الوصل لأنني دائماً أراكم وحاصل البيت أن الصد مع القرب خير من البعاد

وَمَا الصَّدُّ إِلَّا الْوُدُّ مَا لَمْ يَكُنْ قَلِيًّا وَأَصْعَبُ شَيْءٍ غَيْرُ اعْرَاضِكُمْ سَهْلًا <sup>(١)</sup>  
وَتَعْذِيبِكُمْ عَذَابٌ لَدَيَّ وَجَوْرُكُمْ عَلَيَّ بِمَا يَقْضِي الْهَوَى لَكُمْ عَذْلًا <sup>(٢)</sup>  
وَصَبْرِي صَبْرٌ عَنْكُمْ وَعَلَيْكُمْ أَرَأَيْتُمْ أَتَدَّ عِنْدِي مَرَارَتُهُ تَحْلُو <sup>(٣)</sup>  
أَخَذْتُمْ فُؤَادِي وَهُوَ بَعْضِي فَهَذَا الَّذِي يَضُرُّكُمْ لَوْ كَانَ عِنْدَكُمْ الْكُلُّ  
نَأَيْتُمْ فَغَيْرَ الدَّمْعِ لَمْ أَرِ وَأَفِيًّا سِوَى زَفْرَةٍ مِنْ حَرِّ نَارِ الْجَوَى تَغْلُو <sup>(٤)</sup>  
فَسَهْدِي حَتَّى فِي جَفْوِي مَخْلَدٌ وَنَوْمِي بِهَا مَيْتٌ وَدَمْعِي لَهُ غُسْلٌ <sup>(٥)</sup>  
هُوَ طَلٌّ مَا بَيْنَ الطَّلُولِ دَمِي فِيهِ جَفْوِي جَرَى بِالسَّخِّ مِنْ سَقْمِهِ وَبَلٌ <sup>(٦)</sup>  
تَبَالَهُ قَوْمِي إِذْ رَأَوْنِي مُتِيًّا وَقَالُوا بَيْنَ هَذَا أَلْفَتِي مَسَّهُ الْخَبَلُ <sup>(٧)</sup>  
وَمَاذَا عَسَى عَنِّي يُقَالُ سِوَى غَدَا بِنِعْمٍ لَهُ شُغْلٌ نَعْمَ لِي بِهَا شُغْلٌ <sup>(٨)</sup>

١. القلي البغض . والمعنى : ان الصد اذا لم يكن ناتجا عن بغض فهو نفس الود  
وان اعراضكم هو من اصعب الاشياء وكل صعب دونه يعد عندي من اسهل الامور  
٢ اي ان تعذيبكم عذب وجوركم عدل بحكم الهوى ٣ صبر عنه امسك  
نفسه عنه وهويشبهه وصبر عليه تحمل اذاه ومكروهه والصبر الثاني عصارة شجر مر . اي :  
ان صبري عنكم بان امسك نفسي عنكم هو امر من الصبر فلا قدرة لي على احتماله واما  
صبري عليكم بان اتحمل اذاكم ومكروهكم فاني ارى بذلك المرء حلوا الذيذا مطلوباً  
٤ نأيتم بعدتم والزفرة النفس الطويل والجوى شدة الوجد وتغلو من غلاء الماء .  
اي بعدكم لم أَرِ وأفياً غير الدمع والزفرة ٥ السهد السهر والضمير في بها للجنون وحسن  
البيت في الطباق بين السهر والنوم والحى والميت والمناسبة في ذكر الموت والغسل للميت  
وهو النوم ٦ طل دمه هدره اي ابطل حقه والطلول رسوم الديار والسفح ما علا  
عن حضيض الجبل وسفح الدم جريه وانسفاكه والوبل المطر الغزير اي ان ذلك الهوى  
هدر دمي بين طلول الاحبة فجرى بالسفح من انسفاك دم جفوني المطر الغزير ٧ تناله  
تظاهر بالبله وهو ضعف في العقل وسذاجة في القلب والخبل الجنون ٨ نعم اسم  
امرأة وشغل اي شغف وتعلق . اي انه مولع بنعم فلا يهتمه قيل الناس وقالم

وَقَالَ نِسَاءُ الْحَيِّ عَنَّا بِذِكْرِ مَنْ جَفَانَا وَبَعْدَ الْعِزِّ لَذَّةُ الذِّلِّ<sup>(١)</sup>  
 إِذَا أُنْعِمْتَ نَعْمٌ عَلَيَّ بِنَظَرَةٍ فَلَا أَسْعَدْتُ سَعْدِي وَلَا أَجْمَلْتُ جَمْلِي<sup>(٢)</sup>  
 وَقَدْ صَدَّثَتْ عَيْنِي بِرُؤْيَا غَيْرِهَا وَلَثَمْتُ جُفُونِي تَرْبَهَا لِلصَّدَا بِجَلْوِي<sup>(٣)</sup>  
 وَقَدْ عَلِمُوا أَنِّي قَتِيلٌ لِحَاطِظِهَا فَإِنَّ لَهَا فِي كُلِّ جَارِحَةٍ نَصْلٌ<sup>(٤)</sup>  
 حَدِيثِي قَدِيمٌ فِي هَوَاهَا وَمَالَهُ كَمَا عَلِمْتَ بَعْدَ وَلَيْسَ لَهَا قَبْلُ<sup>(٥)</sup>  
 وَمَالِي مِثْلٌ فِي غَرَامِي بِهَا كَمَا غَدَتُ فِتْنَةً فِي حُسْنِهَا مَا لَهَا مِثْلُ<sup>(٦)</sup>  
 حَرَامٍ شِفَا سُقْيِي لَدَيْهَا رَضِيْتُ مَا بِهِ قَسَمْتُ لِي فِي الْهَوَى وَدَعَيْتُ حِلَّ<sup>(٧)</sup>  
 فَحَالِي وَإِنْ سَاءَتْ فَقَدْ حَسَنْتُ بِهِ وَمَا حَطَّ قَدْرِي فِي هَوَاهَا بِهِ أَعْلُو<sup>(٨)</sup>  
 وَعُنْوَانُ مَا فِيهَا لَقِيتُ وَمَا بِهِ شَقِيتُ وَفِي قَوْلِي أَخْصَرْتُ وَلَمْ أَغْلُ<sup>(٩)</sup>

١ عنا اسم فعل بمعنى نهي والمراد الاخبار عن نساء الحي بانهن كرهن ذكره وقلن قد جفانا ولذلة الذل بعد العز وذلك بمحبته غيرنا ٢ اسعدت ساعدت واجملت اي صنعت جميلاً وسعدى وجل اسم امرأتين ٣ صدثت اصابها صداء وهو الوخ ونحوه كصداء الحديد والمرأة ونحوها واللم الثقيل. المعنى: ان عيني قد اصابها الصداء من رؤية غيرها (اي غير المحببة) ولكن زوال هذا الصداء يحصل من تقبل ترايبها بجفوني ٤ اللحاظ موخر العين والمراد العين نفسها والجارحة العضو ورفع نصل على ان اسم ان ضمير الشأن المحذوف كما في: إن من اشد الناس عذاباً يوم القيامة المصورون

٥ الحديث هنا بمعنى الكلام والمراد منه قصة محبته لها ٦ فتنة اي تفتن الناس ونسبيلهم الى هواها. وحاصلة: انه قد تفرد بهواها كما تفردت بهاها

٧ حل اي حلال. المعنى: انها تقدر ان تشفيني من سقي ولكن شفائي لديها محرم فيكون دعي حلالاً لها لا ترتكب اثماً سفكه واني قد رضيت بما قسمت لي في الهوى

٨ يقول ان حالي وان كانت سيئة فهي حسنة لانها بسببها. وانحطاط قدري بهواها هو نفس العلو ٩ لم اغل لم ابالغ وهذا البيت متعلق بما بعده

خَفِيتُ ضَنْيَ حَتَّى لَقَدْ ضَلَّ عَائِدِي وَكَيْفَ تَرَى الْعَوَادُ مِنْ لَأَلَهُ ظِلُّ<sup>(١)</sup>  
وَمَا عَثَرْتُ عَيْنٌ عَلَى أَثَرِي وَلَمْ تَدْعُ لِي رِسَاءً فِي الْهَوَى الْأَعْيُنُ الْفَجَلُ<sup>(٢)</sup>  
وَلِي هِمَّةٌ تَعْلُو إِذَا مَا ذَكَرْتُهَا وَرُوحٌ بِذِكْرَاهَا إِذَا رَخِصَتْ تَغْلُو<sup>(٣)</sup>  
جَرَى حَبِيبًا مَجْرَى دَمِي فِي مَفَاصِلِي فَأَصْبَحَ لِي عَنْ كُلِّ شُغْلٍ بِهَا شُغْلُ<sup>(٤)</sup>  
فَنَافِسٌ يَبْذُلُ النَّفْسَ فِيهَا أَخَا الْهَوَى فَإِنْ قَبِلْتَهَا مِنْكَ يَا حَبِيبَا الْبَذْلُ<sup>(٥)</sup>  
فَهَزْ لَمْ يَجِدْ فِي حُبِّ نَعْمٍ بِنَفْسِهِ وَلَوْ جَادَ بِالْدُنْيَا إِلَيْهِ أَتَمَّ الْفَجَلُ<sup>(٦)</sup>  
وَلَوْ لَا مُرَاعَاةُ الصِّيَانَةِ غَيْرَةً وَلَوْ كَثُرُوا أَهْلُ الصَّبَابَةِ أَوقَلُوا<sup>(٧)</sup>  
لَقُلْتُ لِعُشَّاقِ الْمَلَاخَةِ أَقْبِلُوا إِلَيْهَا عَلَى رَأْيِي وَعَنْ غَيْرِهَا وَلَوْ<sup>(٨)</sup>  
وَإِنْ ذُكِرَتْ يَوْمًا فَخَرُّوا لِذِكْرِهَا سَجُودًا وَإِنْ لَاحَتْ إِلَى وَجْهِهَا صَلُّوا<sup>(٩)</sup>

١ الصنى المرض الطويل وصل تقيض اهتدى والعائد الراجع في المرض والعواد  
جمعة والظل الفناء والخيال . المعنى : ان عنوان شغائى وما لقيت بها هو انى خفيت عن  
الاعين منذ مرضى الطويل فاذا اتانى العائد لا يقدر ان يرانى لانى من عظم نحولى لم بعد لى ظل  
٢ عثر عليه صادفة ولقية والنجل الواسعة . اى : ان العيون النجل لم تدع له رسماً  
ولذلك لم تره العيون ٣ ذكرها ذكرها وتغلون غلاء السعر . اى : ان الهمة الساقطة  
بذكرها تعد عالية والروح الرخيصة غالية ٤ نافس فى كذا فاعرفيه وباهى واخا  
الهوى اى صاحب الهوى وهو منادى معذوف الحرف . اى : ابذل نفسك باصاحب الهوى  
فيها واقتخر بذلك فيما حبذا البذل لو كانت تقبل ٥ اى العوس ثمن الحب فمن لم  
يسمع بنفسه بحب نعم المحبوبة ولو بذل جميع ما فى الدنيا بعد بخيلاً ٦ الصيانة هنا يريد  
بها صيانة العرض والصيانة رقة الشوق وهو متعلق بما بعده ٧ يقول : لولا غيرتى على  
صيانة عرضى لقلت لعشاق الملاح اقبلوا الى محبوتى ولا تنظروا لسواها على رآي  
٨ هذا البيت معطوف على ما قبله . اى : واذا ذكرت امامكم يا عشاق الملاح فاسجدوا  
عند ذكرها وان ظهرت صلوا الى وجهها



وَفِي حَبِهَا بَعْتُ السَّعَادَةَ بِالشَّقَا ضَالًّا وَعَقَلِي عَنْ هُدَايَ بِهِ عَقَلُ<sup>(١)</sup>  
 وَقُلْتُ لِرُشْدِي وَالتَّنْسُكِ وَالْتَقَى تَخَلُّوا وَمَا بَيْنِي وَبَيْنَ الْهَوَى خَلُّوا<sup>(٢)</sup>  
 وَفَرَّغْتُ قَلْبِي عَنْ وُجُودِي مُخْلِصًا لَعَلِّي فِي شُغْلِي بِهَا مَعَهَا أَخْلُو<sup>(٣)</sup>  
 وَمِنْ أَجْلِهَا أَسْعَى لِمَنْ بَيْنَنَا سَعَى وَأَعْدُو وَلَا أَعْدُو لِمَنْ دَابُّهُ الْعَذْلُ<sup>(٤)</sup>  
 فَأَرْتَاحُ لِلْوَاشِيَةِ بَيْنِي وَبَيْنَهَا لَتَعْلَمَ مَا أَلْقَى وَمَا عِنْدَهَا جَهْلُ<sup>(٥)</sup>  
 وَأَصْبُو إِلَى الْعَذَالِ حَبًّا لِذِكْرِهَا كَأَنَّهُمْ مَا بَيْنَنَا فِي الْهَوَى رُسُلُ<sup>(٦)</sup>  
 فَإِنْ حَدَّثُوا عَنْهَا فَكُلِّي مَسَامَحٌ وَكُلِّي إِنْ حَدَّثْتَهُمُ السَّنُّ تَلُو<sup>(٧)</sup>  
 تَخَالَفْتُ الْأَقْوَالَ فِينَا تَبَايُنًا بِرَجْمِ ظُنُونٍ بَيْنَنَا مَا لَهَا أَصْلُ<sup>(٨)</sup>

١ العقل الثانية بمعنى المنع من عقل البعير عن السيراى ربطة ومنعة منه . والمعنى :  
 إن عقلي ممنوع عن الهدى ولذلك ما ضللت وبعث بحبها السعادة بالشقاء ٢ الرشد  
 الهداية وتخلوا تخلصوا وانصرفوا وخلي بينها تركها وشأنها . بقول : انصرفوا عني ودعوني  
 وشأني فإن الرشد والتنسك والتقى ليست هي من اوصاف المحيين ٣ فرغته عنه اذا  
 جرده وترهه وشغلي وجدي وتعلقى . المعنى : اني فرغت قلبي عن وجودي مرتجيا ان اخلو  
 بالحبيبة حال كوني مشتغلا بها عني ٤ اسعى اقصد واذهب وسعى بمعنى سعى في  
 الصلح واعدوا ركض ولا اغدوا لا بكر وهي هنا بمعنى لا اذهب ودابه عايدته وشأنه . حاصل  
 البيت . انني اسعى من اجلها واركض الى الساعي بيننا بالوداد ولا اذهب لمن دابُّه اللوم  
 في المحبة ٥ ارتاح اي استريح واستر والواشي ما قل الاحاديث على سبيل الافساد .  
 المعنى : ان صدري ينشرح لكلام الواشين وان يكن الواشي مكروها عند المحيين فاني استر  
 به لانه يصف وجدي وصبايتي للحبيبة فتعلم بذلك وان تكن عالة من قبل فانه يسرني  
 ان تصلها اخباري دائما ٦ اصبر اميل . والمعنى : اني اميل للعذال وعذلم لا تلذذ  
 بذكرها ٧ فوله حدثوا اي العذال وتلوتنكم ٨ تخالفت الاقوال اي اقوال  
 الوشاة وتباينا تخالفا والرجم مصدر رجم الرجل اذا تكلم بالظن . المعنى : ان تلك الوشاة  
 تكلمت فينا بكلام مختلف لا اصل له (و بيان كلامها في البيت التالي)

فَشَنَعَ قَوْمٌ بِالْوِصَالِ وَلَمْ تَصِلْ وَأَرْجَفَ بِالسِّلْوَانِ قَوْمٌ وَلَمْ أَسْلُ<sup>(١)</sup>  
 فَمَا صَدَّقَ التَّشْنِيعُ عَنْهَا لِشِقْوَتِي وَقَدْ كَذَبَتْ عَنِّي الْأَرَاخِيفُ وَالْتَقَلُ<sup>(٢)</sup>  
 وَكَيْفَ أَرْجِي وَصَلَ مَنْ لَوْ تَصَوَّرَتْ حِمَاهَا أَلْهَى وَهَمَّالْضَاقَتْ بِهَا السَّبِيلُ<sup>(٣)</sup>  
 وَإِنْ وَعَدْتَ لَمْ يَلْحَقِ الْفِعْلُ قَوْلَهَا وَإِنْ أَوْعَدْتَ فَالْقَوْلُ يَسْبِقُهُ الْفِعْلُ<sup>(٤)</sup>  
 عِدْنِي بِوَصْلٍ وَأَمْطُلِي بِنَجَازِهِ فَعِنْدِي إِذَا صَحَّ الْهَوَى حَسَنُ الْمَطْلِ<sup>(٥)</sup>  
 وَحُرْمَةُ عَهْدٍ بَيْنَنَا عَنْهُ لَمْ أَحُلْ وَعَقْدٌ بِأَيْدٍ بَيْنَنَا مَا لَهُ حَلٌ<sup>(٦)</sup>  
 لَأَنْتِ عَلَى غَيْظِ النَّوَى وَرَضَى الْهَوَى لَدَيَّ وَقَلْبِي سَاعَةً مِنْكَ مَا يَخْلُو<sup>(٧)</sup>  
 مَرَى مَقْلَتِي يَوْمًا تَرَى مِنْ أَحِبَّهُمْ وَيَغْتَنِي دَهْرِي وَيَجْنِعُ الشَّهْلُ<sup>(٨)</sup>

١ التشنيع والارجاف كلاهما بمعنى اخلاق الاخبار الكاذبة . يقول : ان من  
 الوشاة من قال بانها سمحت لي بالوصال وهي لم تصل ومنهم من قال باني سلوت والحقيقة  
 باني لم اسل ولا اسلو ٢ شقوني شقائي . حاصل قوله : انها لم تصلني ولم اسل  
 ٣ حماها اي دارها والمنى ما يتبنى . المعنى : كيف ارجي وصلها وهي عزيزة منيعة  
 بحيث لو تصورت دارها المنى على سبيل الوهم لضاقت بها الطرق لمنعها ٤ وعد في  
 الخير واوعد في الشر . والمعنى : اذا وعدت بالقرب لا تفعل وان اوعدت بالهجر ففعلها  
 يسبق قولها ٥ نجاز الوعد وفاؤه . اي : اني اکتفي بالوعد ولو مطلعت بنجازه اذ اتعلل  
 بكوني موعودا فاستحسن مطلق لاني من الصادقين في المحبة اللذين يرتضون بصحة المحب  
 وان لم يكن وفاء ٦ الحرمة ما تجب رعايته من حقوق الغير الادبية ولم احل لم  
 انغير والعقد خلاف الحل يريد عقد العهد ونحوه والايدي جمع يد والمراد به عقد  
 اليد باليد عند التعاقد ٧ لانت جواب القسم في البيت السابق والنوى البعد .  
 اي : انت لذي برضى الهوى وعلى غيظ النوى لا يخلو قلبي ساعة من صورتك اللطيفة  
 ٨ ترى استفهام محذوف الحرف اي انظن واعنبة ازال عنه اي ارضاه . المعنى :  
 انظن ان الدهر يرضيني فترى مقلي احبتي ويجنح شهلي بهم

وَمَا بِرَحْوَا مَعْنَى أَرَاهُمْ مَعِيَ فَإِنْ نَأَوْا صُورَةً فِي الذَّهْنِ قَامَ لَهُمْ شَكْلٌ<sup>(١)</sup>  
 فَهُمْ نَصَبُ عَيْنِي ظَاهِرًا حَيْثُمَا سَرَوْا وَهُمْ فِي فُؤَادِي بَاطِنًا أَيْنَمَا حَلُّوا<sup>(٢)</sup>  
 لَهُمْ أَبَدًا مِنِّي حَنُودٌ وَإِنْ جَفَوْا وَلِي أَبَدًا مِثْلُ إِلَيْهِمْ وَإِنْ مَلُّوا<sup>(٣)</sup>

وقال امدنا الله تعالى بعلمه

شَرِبْنَا عَلَى ذِكْرِ الْحَبِيبِ مُدَامَةً سَكِرْنَا بِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُخْلَقَ الْكَرَمُ<sup>(٤)</sup>  
 لَهَا الْبَدْرُ كَأْسٌ وَفِي شَمْسٍ يُدِيرُهَا هِلَالٌ وَكَمْ يَبْدُو إِذَا مَزَجَتْ نَجْمٌ<sup>(٥)</sup>  
 وَلَوْ لَا شَذَاهَا مَا أَهْتَدَيْتُ لِحَانِهَا وَلَوْ لَا سَنَاهَا مَا تَصَوَّرَهَا الْوَهْمُ<sup>(٦)</sup>  
 وَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا الدَّهْرُ غَيْرَ حُشَاشَةٍ كَأَنَّ خَفَاها فِي صُدُورِ النَّهْيِ كَتَمٌ<sup>(٧)</sup>  
 فَإِنْ ذُكِرَتْ فِي الْحَيِّ أَصْبَحَ أَهْلُهُ نَشَاوَى وَلَا عَارَ عَلَيْهِمْ وَلَا إِثْمٌ<sup>(٨)</sup>  
 وَمِنْ بَيْنِ أَحْشَاءِ الدِّنَانِ تَصَاعَدَتْ وَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا فِي الْحَقِيقَةِ إِلَّا أَسْمٌ<sup>(٩)</sup>

١ نأوا بعدوا. والمعنى: اذا بعدوا في الصورة والمخس قام لهم شكل في الذهن

٢ نصب عيني تجاهها وسروا ذهبوا. والمعنى: انهم امام عيني حينما ذهبوا وفؤادي

ايضا سكنوا ٣ جفوا هجروا وصدوا وملوا من الملل. يقول: اني اميل اليهم ابداً ان

جفوا وان ملوا ٤ ان هذه القصيدة منية على اصطلاح 'الصوفية' فانهم يكونون

بالحبيب عن حضرة الرسول (صلم) وبالمدامة عن المعرفة الالهية وعلى هذه الطريقة

شرحها البوري ٥ اي ان هذه المدامة تسمى وكاسها البدر ومديرها الهلال وبمزجها

تبدو انجم كثيرة ٦ الشذاقة ذكاء الرائحة والحان حانوت الخمار والسنا النور. اي:

برائحتها الزكية الشديدة اهتدى لحانها ٧ الحشاشة بقية الروح في المريض وخفاها

خفاءها والنهي جمع نهي بمعنى العقل والكم بمعنى الستر والاختفاء ٨ النشاوى جمع

نشوان وهو السكران ٩ الاحشاء اي الباطن والدنان جمع دن وهو وعاء الخمر

وقوله «لم يبق الا اسم» اي للطنها ورقتها غابت عن الاعين فلم يبق غير اسمها ظاهراً

وَأِنْ خَطَرْتَ يَوْمًا عَلَى خَاطِرِ أَمْرِي أَفَامَسَفِيهِ الْأَفْرَاحُ وَأَرْتَحِلَ أَلْهَمُ<sup>(١)</sup>  
وَلَوْ نَظَرَ النَّدَمَانُ خَتْمَ إِنْأَائِهَا لَا سَكَّرَهُمْ مِنْ دُونِهَا ذَلِكَ الْخَتْمُ<sup>(٢)</sup>  
وَلَوْ تَضَحُّوا مِنْهَا ثَرَى قَبْرِ مَيِّتٍ لَعَادَتْ إِلَيْهِ الرُّوحُ وَانْتَعَشَ الْجِسْمُ<sup>(٣)</sup>  
وَلَوْ طَرَحُوا فِي قَيْءٍ حَائِطِ كَرْمِهَا عَلِيلًا وَقَدْ أَشْفَى لِفَارِقَةِ السَّقَمِ<sup>(٤)</sup>  
وَلَوْ قَرَّبُوا مِنْ حَائِهَا مَقْعَدًا مَشَى وَتَنَطَّقُ مِنْ ذِكْرِي مَذَاقِهَا أَلْبَكَمُ<sup>(٥)</sup>  
وَلَوْ عَبَقَتْ فِي الشَّرْقِ أَنْفَاسُ طَيْبِهَا وَفِي الْغَرْبِ مَزْكُومُ لَعَادَلَهُ الشَّمُ<sup>(٦)</sup>  
وَلَوْ خُضِبَتْ مِنْ كَاسِهَا كَفْ لَامِسٍ لَهَا ضَلَّ فِي لَيْلٍ وَفِي يَدِهِ النَّجْمُ<sup>(٧)</sup>  
وَلَوْ جَلَيْتُ سِرًّا عَلَى أَكْمِهِ غَدَاً بَصِيرًا وَمِنْ رَاوُوقِهَا تَسْمَعُ الصَّمُ<sup>(٨)</sup>  
وَلَوْ أَنَّ رَكْبًا يَمْشِي تَرْتَبُ أَرْضِهَا وَفِي الرُّكْبِ مَلْسُوعٌ لَهَا ضَرٌّ مَالِصٌ<sup>(٩)</sup>

١ خطرت أي سحقت ومرت والامرؤ الرجل . والمعنى : ان خطرت هذه  
المدامة على خاطر امري ذهب همومة وقامت افراحه ٢ الندمان جمع نديم  
وختم الاناء ما كان على فيه من طين ونحوه . يقول : لو نظر الندمان الختم قبل ان  
ينظروا المدامة لسكروا ٣ نضح المكان بالماء رشه والثرى التراب . والمعنى : اذا  
رشوا من هذه المدامة تراب قبر ميت لعاش ٤ القى بمعنى الظل والكرم للعنب  
خاصة واشفى ذهب شفاؤه ٥ الحان حانوت الخمار وقد مر والمقعد من لا يستطيع  
المشي ومذاقتها ذوقها والبكم جمع ابكم وهو الاخرس . المعنى : لو قربوا من محل وجود  
الخمرة مقعدا لمشي بمجرد قربه منها ولو ذكر احد عند اخرس مذاقة تلك المدامة لتكلم  
٦ المزكوم من به زكام ( وهو عرض تنصب منه مادة على الانف تمنعه الشم )  
وعبقت فاحت وانتشرت ٧ معناه : لو لمست يد امري كاس تلك المدامة لما ضل في  
الليل حيث ان في يده نجما من شعاعها ٨ الاكبه الاعى وقيل خلقة والراووق  
المصفاة بصفى بها والصم الطرش جمع اطرش ٩ الركب جمع راكب ويمشوا فصدوا  
والملسوع من لسعته الحية

وَلَوْ رَسَمَ الرَّافِي حُرُوفَ اسْمِهَا عَلَى جَبِينِ مُصَابِرٍ جُنَّ أَبْرَأَهُ الرَّسْمُ (١)  
وَفَوْقَ لِيَاءِ الْجَيْشِ لَوْ رُفِعَ اسْمُهَا لَا سَكْرَ مَنْ تَحْتَ اللِّوَا ذَلِكَ الرَّقْمُ (٢)  
تَهْتَبُ أَخْلَاقَ النَّدَامَى فَيَهْتَدِي بِهَا لِطَرِيقِ الْعِزْمِ مَنْ لَا لَهُ عِزْمٌ (٣)  
وَيَكْرُمُ مَنْ لَمْ يَعْرِفِ الْجُودَ كَفُهُ وَتَحْلُمُ عِنْدَ الْغَيْظِ مَنْ لَا لَهُ حِلْمٌ (٤)  
وَلَوْ نَالَ قَدَمُ الْقَوْمِ لَثَمَ فِدَامِهَا لَا كَسْبَهُ مَعْنَى شَبَائِلِهَا اللَّثَمُ (٥)  
يَقُولُونَ لِي صِفْهَا فَأَنْتَ يَوْصِفُهَا خَيْرٌ أَجَلَ عِنْدِي بِأَوْصَافِهَا عِلْمٌ (٦)  
صَفَاءٌ وَلَا مَاءٌ وَلَطْفٌ وَلَا هَوَاءٌ وَنُورٌ وَلَا نَارٌ وَرُوحٌ وَلَا جِسْمٌ (٧)  
تَقْدِمُ كُلَّ الْكَائِنَاتِ حَدِيثُهَا قَدِيمًا وَلَا شَكْلُ هُنَاكَ وَلَا رَسْمٌ (٨)  
وَقَامَتْ بِهَا الْأَشْيَاءُ ثُمَّ لِحِكْمَةٍ بِهَا أُخْتِجَتْ عَنْ كُلِّ مَنْ لَا لَهُ فَهْمٌ (٩)

١ الرافي من يداوي الملسوع ونحوه بأعمال سحرية وإبراءه شفاءه ٢ اللواء البندق ورقم كسب ٣ الندامى جمع ندمان بمعنى نديم والعزم الثبات والجد. المعنى: أن بشرها تهذب الأخلاق فتجعل الساقط العزم ذا جد وثبات ٤ يكرم من الكرم أي الجود والحلم خلاف الغيظ. يقول: تجعل البخيل كريماً والمغتناظ حليماً ٥ القدم الوليد والقدام بكسر الفاء غطاء أبريق الشراب والشائل الخصال. المعنى: لو قل فدامها الوليد لا كسب من ذلك اللثم معنى خصاها فصار رقيقاً لطيفاً كريماً حسن الخلق ٦ أجل نعم. المعنى: قالوا لي صف لنا هذه المدامة لأنك خير بأوصافها فاجبت نعم عندي بذلك أجل العلم ٧ أي أن من أوصافها الصفاء وليس بها الماء واللفظ وليس بها الهواء والنور وليس بها النار والروح وليس فيها جسم وقال ذلك لأن الماء مشهور بالصفاء والهواء باللفظ والنور لا ينتج إلا من النار والجسم لا يسمى جسماً إذا لم يكن فيه روح ٨ الرسم الأثر ٩ قامت أي ثبتت وثم هناك واحتجبت استترت

وَهَامَتْ بِهَا رُوحِي بِحَيْثُ تَهَازَجًا اتِّحَادًا وَلَا جِزْمٌ تَخَلُّلُهُ جِزْمٌ<sup>(١)</sup>  
 فَخَمَرٌ وَلَا كَرَمٌ وَأَدَمٌ لِي أَبٌ وَكَرَمٌ وَلَا خَمَرٌ وَلِي أُمٌّ أُمٌّ<sup>(٢)</sup>  
 وَلَطْفٌ الْإِوَانِي فِي الْحَقِيقَةِ تَابِعٌ لِلطُّفْلِ الْبَعَائِي وَالْبَعَائِي بِهَا تَنَمُّو<sup>(٣)</sup>  
 وَقَدْ وَقَعَ التَّفْرِيقُ وَالْكُلُّ وَاحِدٌ فَأَرْوَاحُنَا خَمَرٌ وَأَشْبَا حُنَا كَرَمٌ<sup>(٤)</sup>  
 وَلَا قَبْلَهَا قَبْلٌ وَلَا بَعْدَ بَعْدَهَا وَقَبْلِيَّةُ الْأَبْعَادِ فَهِيَ لَهَا حَتْمٌ<sup>(٥)</sup>  
 وَعَصْرُ الْهَدَى مِنْ قَبْلِهِ كَانَ عَصْرَهَا وَعَهْدُ آيِنَا بَعْدَهَا وَلَهَا الْيَتَمُ<sup>(٦)</sup>  
 مُحَاسِنٌ تَهْدِي الْهَادِحِينَ لَوْصِفَهَا فَيَحْسُنُ فِيهَا مِنْهُمْ النَّثْرُ وَالنَّظَرُ<sup>(٧)</sup>  
 وَيَطْرِبُ مَنْ لَمْ يَذْكُرْهَا عِنْدَ ذِكْرِهَا كَهَشْتَاقٍ نَعَمٍ كُلَّمَا ذُكِرَتْ نَعَمٌ<sup>(٨)</sup>  
 وَقَالُوا شَرِبْتَ الْإِثْمَ كَلًّا وَإِنَّمَا شَرِبْتُ الْإِثْمَ فِي تَرْكِهَا عِنْدِي الْإِثْمُ<sup>(٩)</sup>

١ هام به اولع بهو عشقه وتمازجا اختلطا وقوله اتحادا اي بحيث صار شيئا واحدا وجرم الشيء مادته وتخلله دخل في خلاله وبين اجزائه. المعنى: ليس هذا الاتحاد مثل تخلل الجسم بالجسم كتخلل الماء في الصوفة فانها لو عصرت لخرج منها وانما هو كتخلل الشجر في بزره فان كل نذرة تنبت شجرة خاصة لا تكون في بذرة اخرى ٢ الاواني جمع آنية وجمع اناء ونموتكثر ٣ الاشباح الاجسام ٤ القبليّة نسبة الى قبل والابعاد جمع بعد على جعلها اسما منصرفا والحتم اللزوم والوجوب ٥ العصر الدهر والمدى الغاية وشار بعصر المدى الى الدهر وهو الزمان الطويل الذي هو من مبدا خلق العالم الى حيث لا منتهى وعصر الثانية مصدر عصر العنب ونحوه عصرا استخرج مائه ٦ قوله محاسن اي هي محاسن والضمير يعود بجميع ما ذكر في القصيدة للمدانة ٧ المعنى: ان من لم يذوقها بطرب عند ذكرها وقد شبه ذلك بالشوق فان الحب اذا سمع بذكر محبوبه يطرب وكذلك هذه المدانة فانها اذا ذكرت باوصافها امام احد يتشوق ليدوقها فيطرب ٨ الاثم الاولى من اسماء الخمرة والاثم الثانية بمعنى الذنب

هَنِيئًا لِأَهْلِ الدَّيْرِ كَمْ سَكُرُوا بِهَا وَمَا شَرَبُوا مِنْهَا وَلَكِنَّهُمْ هُمُ (١)  
وَعِنْدِي مِنْهَا نَشْوَةٌ قَبْلَ نَشَائِي مَعِيَ أَبَدًا تَبْقَى وَإِنْ بَلَى الْعَظَم (٢)  
عَلَيْكَ بِهَا صِرْفًا وَإِنْ شِئْتَ مَزَجَهَا فَعَدْلُكَ عَنْ ظَلَمِ الْحَبِيبِ هُوَ الظُّلْم (٣)  
فَدُونَكُهَا فِي الْخَانِ وَاسْتَجْلِهَا بِهِ عَلَى نَعْمِ الْأَخَانِ فِيهَا غَنَم (٤)  
فَمَا سَكَنْتَ وَاللَّهُمَّ يَوْمًا بِمَوْضِعِ كَذَلِكَ أَمْ يَسْكُنُ مَعَ النَّعْمِ الْغَم (٥)  
وَفِي سَكْرَةٍ مِنْهَا وَلَوْ عُمُرُ سَاعَةٍ تَرَى الدَّهْرَ عَبْدًا طَائِعًا وَلَكَ الْحُكْم (٦)  
فَلَا عَيْشَ فِي الدُّنْيَا لِمَنْ عَاشَ صَاحِبًا وَمَنْ لَمْ يَبْتَ سَكْرًا بِهَا فَاتَهُ الْحَزْم (٧)  
عَلَى نَفْسِهِ فَلَيْبِكَ مَنْ ضَاعَ عُمُرُهُ وَلَيْسَ لَهُ فِيهَا نَصِيبٌ وَلَا سَهْم (٨)

١ هم يفعل كذا قرب منه ٢ النشوة السكرية ونشأني من نشأ الطفل اذا شرع في اوائل الشبوية بالارتقاء عن مرتبة الطفولية والدخول في مبادئ الشبوية . والمعنى . ان نشوة هذه المدامة حصلت عندي من مبادئ العروهي لا تزال باقية داخل سري ولو بليت العظام فهي من المهد الى اللحد ٣ عليك بها اي دونك اياها وصرفاً غير ممزوجة وعدل عنه انصرف عنه ولم يردّه والظلم بالفتح الرقيق . والمعنى : اشرب المدامة صرفاً خالصة واذا شئت مزجها فلا تمزجها بغير ريق الحبيب فان مزجك اياها بغير الظلم هو الظلم ٤ دونكها اي دونك اياها والخان حانوت الخمار وقد مر واستجلها اطلب انجلاءها والغنم الغنينة . يقول : اطلب انجلاءها بالخان على نعم الاخان فان شرب المدامة اذا كان مشغوعاً بسماع الاخان كان غنمة عظيمة ٥ حاصلة : كما ان الخمرة تزيل الهموم كذلك النخمة تنفي الغموم ٦ معنى البيت : من سكر منها ساعة واحدة يتصور بانه صاحب الملك والسلطان وان الدهر له اطوع من العبيد ٧ الحزم الاخذ بالثقة والراي السديد . يقول : ان لذة العيش والراي السديد بالموت بها سكرًا ومن عاش بالدنيا صاحباً بدون ان يشربها فانه كالاموات ٨ السهم النصيب . والمعنى . من فقد عمره ولم يكن له نصيب من هذا المدامة فليبك على نفسه ندماً

وقال عفا الله عنه

مَا بَيْنَ مُعْتَرِكَ الْأَحْدَاقِ وَالْمُهْجِ (١) أَنَا الْقَتِيلُ بِلَا إِثْمٍ وَلَا حَرَجٍ (٢)  
وَدَّعْتُ قَبْلَ الْهَوَى رُوحِي لَهَا نَظَرْتُ عَيْنَايَ مِنْ حُسْنِ ذَاكَ الْمَنْظَرِ الْمُهْجِ (٣)  
لِلَّهِ أَجْفَانُ عَيْنٍ فِيكَ سَاهِرَةٌ شَوْقًا إِلَيْكَ وَقَلْبٌ بِالْغَرَامِ شَجٍّ (٤)  
وَأَضْلَعُ نَحِلَتْ كَادَتْ تَقُومُهَا مِنْ الْحَرَى كَيْدِي الْحَرَى مِنَ الْعُوجِ (٥)  
وَأَدْمَعُ هَمَلْتُ لَوْلَا التَّنَفُّسُ مِنْ نَارِ الْهَوَى لَمْ أَكْذُ أَنْجُو مِنَ الْهَجِّ (٦)  
وَحَبَا فِيكَ أَسْقَامٌ خَفِيَتْ بِهَا عَنِّي تَقُومُ بِهَا عِنْدَ الْهَوَى حُجِّي (٧)  
أَصْبَحْتُ فِيكَ كَمَا أَمْسَيْتُ مَكْتَشِبًا وَلَمْ أَقُلْ جَزَعًا يَا أَرْزَمَةَ أَنْفَرَجِي (٨)

١ ما هنا زائدة والمعترك مكان الاعتراك والاصطدام اي الاقتتال والاحداق  
العيون والمهج الارواح والاثم والحرج كلاهما بمعنى الذنب . المعنى : تعاركت العيون والمهج  
فرشقنها بنبالها وتدرعت بالصبر فاذا فقد نفذت السهام فكنت القاتل بهذه المعركة  
بدون ان ارتكب ذنبا ٢ اي اني ودعت روعي قبل ان اهوى لما نظرت من  
الاحبة ذلك الجمال البديع وقوله قبل الهوى ما لغة فكانه تيقن ان كل من رأى ذلك  
الجمال يعشقه فيموت صبا به ولذلك ودع روحه ٣ الله كلمة تعجب وقسم والتجبي  
الحزين . والمعنى : ان الاجفان ساهرة من الشوق والقلب حزين بالغرام ٤ الجوى  
شدة الوجد والحري ذات الحرارة . اي : والله اضلع نخلت كادت حرارة كيدي تقومها من  
اعوجاجها (اذ من العادة ان الغصن المعوج اذا كان دقيقا يقوم بحرارة النار) ٥ هملت  
انسكبت والهج جمع لجة وهي معظم الماء . يقول : الله ادمع اسكبت كاللجج ولولا التنفس  
الحار الناتج من نار الهوى لما نجوت من الغرق ٦ اسقام جمع سقم وعني اي عن نفسي  
وتقوم تقبل وحجبي راهيني . المعنى : حبذا فيك تلك الاسقام التي اخفتني عن نفسي لعظمها  
فلم اعد أرى ذاتي وهي اعظم دليل وبرهان يدل على غرامي وبقبل عند قاضي الهوى  
٧ مكشبا مغموما والجرج تقيض الصبر والارزمة الشدة . يقول : اقاسي عذاب  
الشوق بالليل والنهار مغموما حزينا ومع ذلك لا اطلب زوال تلك الشدة



أَهْوَى إِلَى كُلِّ قَلْبٍ بِالْغَرَامِ لَهُ <sup>(١)</sup> شُغْلٌ وَكُلِّ لِسَانٍ بِالْهَوَى لَهْجٌ  
 وَكُلِّ سَمْعٍ عَنِ الْإِلَاحِي بِهِ صَمٌّ <sup>(٢)</sup> وَكُلِّ جَفْنٍ إِلَى الْإِغْنَاءِ لَمْ يَعْجُ  
 لَا كَانَ وَجْدُهُ بِهِ أَلَمَاقُ جَامِدَةٌ <sup>(٣)</sup> وَلَا غَرَامٌ بِهِ الْأَشْوَاقُ لَمْ تَهْجُ  
 عَذِبَ بِمَا شِئْتَ غَيْرَ الْبَعْدِ عَنْكَ تَجِدُ <sup>(٤)</sup> أَوْفَى مُحِبٍّ بِمَا يُرْضِيكَ مُتَّبِعٌ  
 وَخُذْ بَقِيَّةَ مَا أَقْبَيْتَ مِنْ رَمَقٍ <sup>(٥)</sup> لَا خَيْرَ فِي الْحُبِّ إِنْ أَقْبَى عَلَى الْمُهْجِ  
 مَنْ لِي بِاتِّلَافِ رُوحِي فِي هَوَى رَشَاءٍ <sup>(٦)</sup> حُلُو الشَّمَائِلِ بِالْأَرْوَاحِ مُتَّبِعٌ  
 مَنْ مَاتَ فِيهِ غَرَامًا عَاشَ مُرْتَقِيًا <sup>(٧)</sup> مَا بَيْنَ أَهْلِ الْهَوَى فِي أَرْفَعِ الدَّرَجِ

١ أهو اميل واصبو والشغل بمعنى الوجد ولهج بالشئ أكثر من ذكره. ومعاة :  
 اميل الى كل قلب مشغول بالغرام والى كل لسان يلح بذكر الهوى ٢ اللاحي  
 اللائم والضم الطرش والإغناء النوم ولم يلح اي لم يل وهو معطوف على ما قبله. المعنى :  
 وأهوى الى كل سمع يتظاهر بالصم عند كلام اللائم كي لا يسمعه والى كل جفن لا يبيل الى الإغناء  
 لاشتغال القلب بالوجد ٣ لا كان جملة دعائية والوجد شدة فعل الهوى والاماق  
 العيون وجامدة اي غير سائلة ولم تهج لم تثر ولم تضطرم. اي : لا اوجد الله وجدًا تكون  
 به الأماق جامدة لا تنظر الدموع غزيرًا ولا غرامًا تكون به الاشواق ساكنة لا نهج وتضطرب  
 ٤ يقول : عذب بما شئت ايها الحبيب واستثنى البعد من ذلك فمالك تجدني  
 أوفى محب يرى عدالك عذابًا وسرورًا ٥ الرمق بقية الروح وانق عليه تركه حيا .  
 المعنى : خذ ايها الحبيب ما اقبت لي من بقية الروح فان الحب لا خير فيه ان ترك  
 الانسان حيا ٦ من لي نكدا اي من يجعله لي ويمكنني منه والرشا ولد الغزال والشمايل  
 الخصال . وحاصلة . من برحمني ويمكنني من اتلاف روحي في هوى غزال لطيف المحركات  
 شابه بلطفه لطف الارواح ولدك امتزج بها ٧ فيو اي في الرشاء . يقول : من  
 مات غرامًا ذلك العزال عاش وارتنى الى ارفع الدرجات بين اهل الهوى حيث يموت  
 شهيدًا

مَحْجَبٌ لَوْ سَرَى فِي مِثْلِ طَرَّتِهِ أَغْنَتْهُ غُرَّتُهُ الْغُرَّا عَنْ السُّرْجِ (١)  
 وَإِنْ ضَلَلْتُ بَلِيلٌ مِنْ ذَوَائِبِهِ أَهْدَى لِعَيْنِي الْهَدَى صَبْحٌ مِنَ الْمَجْجِ (٢)  
 وَإِنْ تَنَفَّسَ قَالَ الْهَيْسُكَ مُعْتَرِفًا لِعَارِفِي طَبِيبُهُ مِنْ نَشْرِهِ أَرْجِي (٣)  
 أَعْوَامُ إِقْبَالِهِ كَأَلْيَوْمٍ فِي قِصْرِ وَيَوْمُ إِعْرَاضِهِ فِي الطُّولِ كَأَلْحَجِّجِ (٤)  
 فَإِنْ نَأَى سَائِرًا يَا مُهَجِّي أَرْتَحِلِي وَإِنْ دَنَا زَائِرًا يَا مُقَلَّتِي أَبْتَهَجِي (٥)  
 قُلْ لِلَّذِي لَأْمَنِي فِيهِ وَعَنَّفَنِي دَعْنِي وَشَأْنِي وَعُدْ عَنْ نُصْحِكَ أَلْسَمِجِ (٦)  
 فَالْلُّومُ لَوْمٌ وَلَمْ يَمْدَحْ بِهِ أَحَدٌ وَهَلْ رَأَيْتَ مُحِبًّا بِالْغَرَامِ هُجِي (٧)  
 يَا سَاكِنَ الْقَلْبِ لَا تَنْظُرْ إِلَى سَكْنِي وَأَرْجُ فُؤَادَكَ وَأَحْذَرُ فِتْنَةَ الدَّعْجِ (٨)

١ محجب من الاحجاب وهو الاستتار وسرى اي مشي ليلاً والطرّة شعر الرأس والغرة الوجه والغرا اصلها الغراء مؤث الاغرو وهو الحسن من كل شيء والسرج جمع سراج. المعنى: لو سرى بليل حالك السواد كسواد شعره لا غناه وجهه الصبوح عن المصابيح لا شراقه ٢ الذوائب خصل الشعر والنج الجبهة. يقول: اذسرت بليل شعره وتمت بظلامه اهتدي بنور جبينه المشرق ٣ النشر الرائحة الطيبة والارج مصدر ارج الطيب اذا فاحت رائحته. وحاصلة: ان نفسه اطيب رائحة من المسك وقد يعترف المسك بان رائحته الزكية مكتسبة من نشر نفسه ٤ اقبل عليه التفت اليه وواجهه. واعرض عنه تقيض ذلك والحجج جمع حجة بالكسرو هي السنة. اي: ان سنة وصلو كاللوم لسرعة انقضائها ولذتها ويوم الهجر كالسنة لطول عذابها ومكوثه ٥ بأي بعد ودنا قرب. وحاصل البيت: ان يبعده مفارقة الروح وبقره بهجة العين ٦ عنفة لامة شديداً وعد بمعنى ارجع والسمج التقيج ٧ اللوم خلاف الكرم وهي من الهجاء وهو الذم. والمعنى: ان العشق لا يذمه احد واللوم لا يمدحه احد فارجع عن نصحي اذ لا يجديك نفعا ٨ قوله يا ساكن القلب اي يا من قلبه ساكن من حركات الهوى وسكني محبوبي والدعج شدة سواد العين وياض بياضها. المعنى: يا من خلا من الغرام اياك ان تنظر الى محبوبي فان بملك النظرة ذهاب روحك اذ لا ترحم فتنة الدعج

يَا صَاحِبِي وَأَنَا الْبَرُّ الرَّؤُوفُ وَقَدْ بَدَلْتُ نُصْحِي بِذَلِكَ أَلْمَحِي لَا تُعْجِ<sup>(١)</sup>  
 فِيهِ خَلَعْتُ عِذَارِي وَأَطْرَحْتُ بِهِ قَبُولَ نُسْكِ وَالْمَقْبُولَ مِنْ حُجْجِي<sup>(٢)</sup>  
 وَأَبْيَضَ وَحَهُ غَرَامِي فِي مُحَبَّتِهِ وَأَسْوَدَ وَجْهِ مَلَامِي فِيهِ بِأَلْحَجِ<sup>(٣)</sup>  
 تَبَارَكَ اللَّهُ مَا أَهْلَى شَمَائِلُهُ فَكَمْ أَمَانَتْ وَأَحْبَتُ فِيهِ مِنْ مُهْجِ<sup>(٤)</sup>  
 يَهْوَى لِذِكْرِ اسْمِهِ مَنْ لَجَّ فِي عَذْلِي سَمِعَنِي وَإِنْ كَانَ عَذْلِي فِيهِ لَمْ يَلْجِ<sup>(٥)</sup>  
 وَأَزْهَرَ الْبَرْقَ فِي مَسْرَاهُ مُنْتَسِبًا لِشَجَرِهِ وَهُوَ مُسْتَحْيٍ مِنَ الْفَلَجِ<sup>(٦)</sup>  
 مَرَاهُ إِنْ غَابَ عَنِّي كُلُّ جَارِحَةٍ فِي كُلِّ مَعْنَى لَطِيفٍ رَائِقٍ بِهِجِ<sup>(٧)</sup>

١ فلان برّ فلان أي مخلص له محسن إليه وعاج بالمكان أقام به وعطف إليه .  
 المعنى : يا صاحبي لا تعطف إلى ذلك المحي فاني أنا المخلص المحنون وقد نصحتك بذلك  
 ٢ فإي بذاك المحي وخلع العذار كناية عن التهنك والخلاعة وأطرحته أي  
 طرحت والنسك الزهد والحج جمع حجة بالكسروهي الواحدة من الحج . المعنى : إن بذلك  
 المحي قد خلعت عذاري فلا تمل إليه لئلا تفتضح ويضح غرامك فاني من شدة تهتك  
 قد طرحت النسك وما كان مقبولا من حججي إلى بيت الله الحرام ٣ الحج جمع حجة  
 وهي البرهان . أي : أسود وجهه ملامي فيه بالأدلة والبراهين ٤ الشمايل الخصال . والمعنى :  
 كم من مهج أمانتها شمائله بالصدود وإحبتها بالوصال لأجل حسنه ٥ لج في الشيء وجد  
 واجتهد والعذل اللوم ولم يلج لم يدخل . المعنى : إن سمعي بحب العاذل لكونه بذكر له اسم  
 المحبوب ويكره الملام لكونه متضمنا لطلب الاعراض عن المحبة وهذا بيان قوله (عذلي فيه  
 لم يلج) أي إن العذل لم يدخل في سمعي لكرهته ٦ الثغر مقدم الاسنان والفج إن  
 يكون بين الاسنان فرق . يقول : انني اشفق على البرق المنتسب لشجر الحبيب باللمعان  
 لكونه نجلا لما شاهد قصوره عن الفلج الذي هو زينة الاسنان ٧ الجارحة العضو  
 والضمير في تراه يعود للحبيب . أي : إن غاب عني الحبيب صارت جوارحي عيوناً تراه لكن  
 بكل معنى لطيف رائق بهج

فِي نَغْبَةِ الْعُودِ وَالنَّايِ الرَّخِيمِ إِذَا تَأَلَّفَا بَيْنَ أُنْحَانٍ مِنَ الْهَزَجِ <sup>(١)</sup>  
 وَفِي مَسَارِحِ غَزْلَانِ الْخَبَائِلِ فِي بَرِّ الْأَصَائِلِ وَالْإِصْبَاحِ فِي الْبَلَجِ <sup>(٢)</sup>  
 وَفِي مَسَاقِطِ أُنْدَاءِ الْغَمَامِ عَلَى بَسَاطِ نَوْرِ مِنَ الْأَزْهَارِ مُنْشَجِ <sup>(٣)</sup>  
 وَفِي مَسَاحِبِ أَذْيَالِ النَّسِيمِ إِذَا أَهْدَى إِلَى سَحِيرٍ أَطْيَبَ الْأَرْجِ <sup>(٤)</sup>  
 وَفِي الْتِثَامِ نَغْرَ الْكَاسِ مُرْتَشِفًا رِيْقَ الْمَدَامَةِ فِي مُسْتَنْزِهِ فَرَجِ <sup>(٥)</sup>  
 لَمْ أَدْرِ مَا غُرْبَةُ الْأَوْطَانِ وَهُوَ مَعِيَ وَخَاطِرِي أَيْنَ كُنَّا غَيْرَ مُنْزَعِجِ <sup>(٦)</sup>

١ الناي آلة الطرب من ذوات النخ والرخم هو الصوت الذي يخرج سهلاً عند النطق وتألفا جميعاً والهج ضرب من الأغاني فيه ثرم : هنا وبما بعده تفسير ما اراده من المعاني اللطيفة التي يرى الحبيب فيها عند غيبته . يقول : انه يرى الحبيب اذ يسمع صوت العود والناي وتألف الاحن للمشابهة بينهم وبينه بلطف المعنى

٢ مسارح الغزلان جمع مسرح وهو المرعى والخمائل الحدائق والرياض والاصائل جمع اصيلة بمعنى اصيل وهو ما بين العصر الى المغرب والاصباح الدخول في الصباح والبلج يريد البلوج من قولهم بلج الصبح اذا اضاء واشرق . المعنى : ان جوارحي تراه ان غاب عني في المسارح حيث ترعى الغزلان المشابهة له وفي الحدائق حيث تفوح الروائح العطرية كأنها طيب نكهته وفي الاصيل حيث يكون الهواء بارداً وفي الصباح حيث النسيم الرائق اللطيف يحاكي لطف معناه واشراق الصباح يشبه نور محياه ٣ المساقط جمع مسقط اسم مكان من السقوط والانداء جمع الندى وهو معروف والغمام السحاب والأور الزهر . المعنى : وأراه ايضاً في اماكن سقوط الانداء على بساط قد انتسج بالازهار ٤ المساحب جمع مسحب اسم مكان من السحب وسحيراً مصغر سحراً والارج فوحات الرائحة . المعنى : وتشاهده جوارحي اذا سحب النسيم اذ ياله واهدى الي في السحر اطيب ارجه

٥ الالتثام من اللثم وهو التقييل والشعر هنا الفم وقد سمي طرف الكاس نغراً تشبيهاً . المعنى : وتراه جوارحي عند ما اشرب المدامة في مكان منزه فرج بشرح الصدر

٦ اي انه لا يعرف غربة الاوطان ولا يعبأ بهما زال حبيبه معه وخاطره لا يتزعج ابداً ولو نزلت عليه اعظم الويلات اذ يكون هو والحبيب

فَأَلْهَارُ دَارِي وَحَيِّ حَاضِرٌ وَمَتَّى بَدَا فَمَنْعَرَجُ الْجَرَعَاءِ مَنْعَرَجِي (١)  
 لِيَهْنَنَّ رَكْبُ سَرَوَالِيلاً وَأَنْتَ بِهِمْ بِسِيرِهِمْ فِي صَبَاحٍ مِنْكَ مُنْجِلٌ (٢)  
 فَلْيَصْنَعْ الرُّكْبُ مَا شَاءُوا بِأَنْفُسِهِمْ هُمْ أَهْلُ بَدْرِ فَلَا يَخْشَوْنَ مِنْ حَرَجٍ (٣)  
 بِحَقِّ عِصْيَانِي اللَّاحِي عَلَيْكَ وَمَا بِأَضْلَعِي طَاعَةً لِلْوَجْدِ مِنْ وَهَجٍ (٤)  
 أَنْظِرْ إِلَى كَيْدِ ذَابَتْ عَلَيْكَ جَوَى وَمَقْلَةٍ مِنْ نَجِيعِ الدَّمْعِ فِي لُحْجٍ (٥)  
 وَأَرْحَمُ نَعَثَرُ آمَالِي وَمُرْتَجِي إِلَى خِدَاعِ تَهْنِي الْوَعْدِ بِالْفَرْجِ (٦)  
 وَأَعْطِفْ عَلَى ذُلِّ أَطْمَاعِي بَهْلٍ وَعَسَى وَأَمْنٌ عَلَيَّ بِشَرْحِ الصَّدْرِ مِنْ حَرَجٍ (٧)

١ المحب بكسر الحاء المحبوب وبدا ظهر والمعرج مكان اعراج الوادي اي انعطافه  
 والتواءه والجرعاء الرملة الطيبة . اي : ان الدار التي ليست لي نصير بوجوده داري ومحل  
 وطني ٢ ليهن دعاء بالهناء والركب جمع راكب سراً مشواً في الليل ومنبلج مشرق :  
 انة بدعو بالهناء لمن سري مع الحبيب ليلاً وقد غنوا بنور وجهه المشرق عن الصباح  
 ٣ اهل بدر هم اصحاب الغزوة المشهورة او البدر الحقيقي وهو بمنى الوجهين  
 والخرج الاثم ٤ بحق الباء للقسمة واللاحي اللائم والوهج حر النار . المعنى : اني  
 استخلفك ايها الحبيب بحق عصياني اللائم عليك في الهوى وبما كهن باضلعي من حر نار  
 الوجد ( وبالقسمة بعصيانك اللاحي اشارة الى كونه عنده امرأ عظيمًا اذ لا يقسم الا  
 بعظيم ) ٥ النجيع الدم واللحج جمع لجة وهي معظم الماء . والمعنى : استخلفك ايها الحبيب  
 ( بما ذكر في البيت السابق ) ان تنظر بعين الرحمة الى كبدي التي ذابت من الجوى والى  
 مفتلي التي غرقت بلحج الدم ( كناية عن الدموع المزوجة بدم القلب ) ٦ نعثر  
 الماشي صدمت رجلاه بالبحارة كناية عن ان آماله بين اليأس والرجاء ومرتجي رجوعي .  
 والمعنى : ارحم امالي التي هي بين الرجاء وبصالك واليأس منه ورجوعي الى تأملي منك  
 بالوعد بالفرج ٧ الاطاع جمع طمع وهل وعسى المراد بها صدور عسى من المحبوب  
 جواباً على هل من المحب . المعنى : اعطف على ذل اطاعي وجاوبني اذا سالتك هل تصلني  
 بعسى : والخرج الضيق . اي : وتكرم عليّ شرح صدري من الضيق

أَهْلًا بِمَا لَمْ أَكُنْ أَهْلًا لِمَوْقِعِهِ قَوْلُ الْمُبَشِّرِ بَعْدَ الْيَأْسِ  
لَكَ الْبَشَارَةُ فَأَخْلَعَ مَا عَلَيْكَ فَقَدْ ذُكِرْتَ ثُمَّ عَلَى مَا فِيكَ مِنْ عِوَجٍ

وقال نفعا الله به

إِحْفَظْ قُودَكَ إِنْ مَرَرْتَ بِحَاجِرٍ فَظَبَاؤُهُ مِنْهَا الظُّيُ بِحَاجِرٍ (٢)  
فَأَلْقَبُ فِيهِ وَاجِبٌ مِنْ جَائِزٍ إِذْ يَنْجُمُ كَانَ مَخَاطِرًا بِأَتْمَخَاطِرٍ (٤)  
وَعَلَى الْكُثِيبِ الْفَرْدِ حَيُّ دُونَهُ أَلْ آسَادُ صَرَعَى مِنْ عِيُونِ جَاذِرٍ (٥)  
أَحْبَبُ بِأَسْمَرِ صَيْنٍ فِيهِ بِأَبْيَضٍ أَجْفَانُهُ مِنِّي مَكَانَ سَرَائِرِي (٦)  
وَمَنْعَ مَا إِذَا لَنَا مِنْ وَصْلِهِ إِلَّا تَوَهَّرَ زُورٌ طَيْفٍ زَائِرٍ (٧)

١ قول المشر بدل من (ما) واليأس قطع الامل . والمعنى : اهلاً بقول المشر  
بالفرج بعد اليأس وهذا الفرج الذي هو من قول المشر لم أكن اهلاً لصدوره

٢ ثم هناك والبشارة الاخبار بما يوجب الفرج . المعنى : (قول المشر له) لك البشارة  
فأخلع وأعطني ما عليك من اللباس في مقابلة تبشيري لك بانك قد ذكرت هناك عما  
فيك من عوج ٣ حاجر اسم مكان وظباؤه غزلاؤه والظبي جمع ظبة وهي حد

السيف والحاجر العيون . والمعنى : احفظ قودك ايها الرجل ان مررت بحاجر لئلا يصاب  
من سيوف عيون غزلان ذلك الموضع ٤ الواجب المضطرب والجائز المار والمخاطر

العكروفيه اي بحاجر . والمعنى ان القلب في ذلك المكان مضطرب من حبيب جائز فاذا  
نجا من سيف لحاظه كان مخاطراً بالفكر في هواه ٥ الكثيب الفرد موضع والآساد

جمع اسد وصرعى قتلي والجاذر الغزلان . المعنى قد استقر على ذلك الكثيب حي مشهور  
بحاجس اهله تخاف الاسود صرعة غزلاؤه ٦ احب به اي ما أحبه واسمر محبوب

اسمر وصين حفظ واراد بالابيض السيف كناية عن سيف اللحاظ والاجفان جمع جفن اي  
غمد السيف وسرائري اسراري . والمعنى : ما احب ذلك المحبوب الاسمر المنصان بسيف

لحاظه الابيض المعهد بمكان اسراري اي بقلبي (لان الاسرار تكون بالقلب) ٧ ومنع  
(اي ورب ممنوع) ممنوع عن طاليبه وان زائدة والزور الباطل والبهتان والطيف الخيال

يأتي في النوم . والمعنى : انعجب من ممنوع عن احبابه لا ينالون من وصله غير نوم زياره الطيف

لِلْبَاهِ عُدْتُ ظَهْرًا كَأَصْدَى وَارِدٍ <sup>(١)</sup> مَنَعَ الْفَرَاتِ وَكَتَبْتُ أَرْوَى صَادِرٍ <sup>(٢)</sup>  
 خَيْرُ الْأَصْحَابِ الَّذِي هُوَ أَمِيرِي <sup>(٣)</sup> بِالْغِي فِيهِ وَعَنْ رِشَادِي زَاجِرِي <sup>(٤)</sup>  
 كَوْفِيلٍ لِي مَاذَا تُحِبُّ وَمَا الَّذِي <sup>(٥)</sup> تَهْوَاهُ مِنْهُ لَقُلْتُ مَا هُوَ أَمِيرِي <sup>(٦)</sup>  
 وَلَقَدْ أَقُولُ لِلْأَيْبِيِّ فِي حَيِّهِ <sup>(٧)</sup> لَمَّا رَأَاهُ بَعِيدَ وَصْلِي هَاجِرِي <sup>(٨)</sup>  
 عَنِّي إِلَيْكَ فَلِي حَسًّا لَمْ يَنْتَهَا <sup>(٩)</sup> هَجْرُ الْحَدِيثِ وَلَا حَدِيثُ الْهَاجِرِ <sup>(١٠)</sup>  
 لَكِنْ وَجَدْتُكَ مِنْ طَرِيقٍ نَافِعِي <sup>(١١)</sup> وَبَلَدٍ عَذْلِي كَوَأْطَعْتُكَ ضَائِرِي <sup>(١٢)</sup>  
 أَحْسَنْتَ لِي مِنْ حَيْثُ لَا تَدْرِي وَإِنْ <sup>(١٣)</sup> كُنْتَ الْمُسِيءَ فَأَنْتَ أَعْدَلُ جَائِرٍ <sup>(١٤)</sup>

١ التي سمرة مستحسنة بالشدة والمراد بها هنا الريق وظمأ عطشاً وإصله بالمد وإصدي  
 اعطش تنضيل من الصدى والوارد طالب الماء والفرات هونهر الفرات المعروف وأروى  
 تنضيل من الري ضد العطش والصادر الراجع عن الماء ويراد بالفرات الماء الصافي .  
 المعنى : ما صرت بهذه المرتبة من العطش بعد ما كنت مرتوباً إلا لشوقي لريقه العذب  
 ٢ الأصحاب مصغر الأصحاب والفي الصلال والرشاد خلافة وراجري ماعى .  
 يقول : ان خير الأصحاب من يامرني بالصلال بهواه ويعني عن رشادي  
 ٣ اي لو سالوني ماذا تحب وما يهوى منة لاحتمهم ان كل ما يامرني به هو المحبوب  
 ٤ بعيد مصغر بعد . والمعنى . اقول للذي لامني في حبه لما رأى انه عاملي بالهجر  
 بعد الوصل ٥ عي اليك اي نصح عي ودعي ولم يسهلها لم يكسها ولم يردعها والهجور  
 الهذيان . اي : نصح عي ايها اللائم فان حتاي لا يردعها عن العرام هذيان كلامك ولا  
 حديث هاجري (اي محبوبي) ٦ ضائري ضائري يقول امك سببت لي النع والصرر  
 بعد ذلك فالنفع لاني اعشني بذكر المحبوب اذ رددته عند ذلك ولو اطعتك وممعت  
 بعد ذلك كان نسب لي الصرر ٧ الجائر الظالم (المحطاب للائم ايضاً) اي امك  
 احسنت الي لا بك ذكرت لي اسم المحبوب عند ملائمتك وان كنت لم تقصد بذلك غير  
 الاساءة فانه لم ينتج منه غير الاحسان ولكن بدون ان تعلم فانت اذا عادل طالم

يُدْنِي الْحَبِيبَ وَإِنْ تَنَاءَتْ دَارُهُ طَيْفُ الْمَلَامِ لِطَرْفِ سَمْعِي السَّاهِرِ <sup>(١)</sup>  
 فَكَأَنَّ عَذْلَكَ عَيْسُ مَنْ أَحْبَبْتُهُ قَدِمْتَ عَلَيَّ وَكَأَنَّ سَمْعِي نَاطِرِي <sup>(٢)</sup>  
 أَتَعَبْتَ نَفْسَكَ وَأَسْتَرَحْتُ بِذِكْرِهِ حَتَّى حَسِبْتُكَ فِي الصَّبَابَةِ عَازِرِي <sup>(٣)</sup>  
 فَأَعْجَبُ لِهَاجٍ مَادِحٍ عُدَّالَهُ فِي حِيٍّ بِلِسَانٍ شَاكٍ شَاكِرٍ <sup>(٤)</sup>  
 يَا سَائِرًا بِالْقَلْبِ غَدْرًا كَيْفَ لَمْ تُتَبِعْهُ مَا غَادَرْتَهُ مِنْ سَائِرِي <sup>(٥)</sup>  
 بَعْضِي بَعَارُ عَلَيْكَ مِنْ بَعْضِي وَبِحَسَدٍ بَاطِنِي إِذْ أَنْتَ فِيهِ ظَاهِرِي <sup>(٦)</sup>  
 وَيُودُّ طَرْفِي إِنْ ذُكِرْتَ بِمَجْلِسٍ لَوْ عَادَ سَهْمًا مُصْغِيًا لِسَامِرِي <sup>(٧)</sup>

١ يدني يقرب وتناعت تباعدت والطيف الخيال يأتي في النوم والطرف العين  
 وفي قوله طيف الملام استعارة بالكناية فانه شبه الملام بالمام وحذف المشبه به وانت  
 الطيف الذي هو من خواص النوم للمتشبه وإضافة الطرف الى السمع من اضافة المشبه  
 به الى المشبه فكان الذي يدركه السمع في الكلام بدركة الطيف في المام . وحاصله  
 ان الملام يقرب الحبيب وان كان بعيدا لسبب ذكره فيتصوره المحب كأنه معه

٢ العيس الباق وناطري عيني : شبه العذل بعيس المحب وقوله « وكان سمعي  
 ناظري » لان العيس تدني الحبيب بالطرف والعذل يدينه بالسمع ٣ يقول للائم  
 انت اتعبت نفسك بعذلك وانا استرحت بذكرك المحبوب ولما كان العاذر ملائما لطبع  
 المحب وجالب الراحة له وكان العذل ايضا موجبا للراحة شبه العادل بالعاذر

٤ ان هذه الايات المتدثرة من قوله « لكن وجدتك من طريق ماضي » الى هذا  
 البيت تعيد هجوا ومدحا للعدل وشكاية وشكرا منهم كما وضح ٥ سائري باقي .

والمعنى : يا من سار قلبي غدرا لما دام تشعة اي كيف لم تأخذ مع قلبي ما تركت من نفيتي  
 ٦ الخطاب للحبيب اي ان جسدي بعار عليك من قلبي لانه عندك وظاهري

بحسد باطني لاني فيه ٧ يود يتمنى واصغى اليه امال اليه اذنه والمسامر المحادث  
 ليلا والمراد بها الاطلاق . اي . اذا ذكر المحب بمجلس تمني مقلته لو تكون اذنا ليتشارك  
 بالاصغاء للمسامر



مَعَوْدًا إِنْجَازَهُ مُتَوَعِّدًا أَبَدًا وَيَبْطِلُنِي بِوَعْدٍ نَادِرٍ <sup>(١)</sup>  
وَلِبُعْدِهِ أَسْوَدًا الضَّحَى عِنْدِي كَمَا أَبْيَضَتْ لِقُرْبٍ مِنْهُ كَانَ دِيَا جَرِي <sup>(٢)</sup>

وقال رضي الله تعالى عنه

قَلْبِي بِجِدَّتِي بِأَنَّكَ مُنْطَلِفِي رُوحِي فِدَاكَ عَرَفْتَ أَمْ لَمْ تَعْرِفِ <sup>(٣)</sup>  
لَمْ أَقْضِ حَقَّ هَوَاكَ إِنْ كُنْتُ الَّذِي لَمْ أَقْضِ فِيهِ أَسَى وَمِثْلِي مَنْ يَفِي <sup>(٤)</sup>  
مَالِي سِوَى رُوحِي وَيَبْذُلُ نَفْسِهِ فِي حُبٍّ مِنْ يَهْوَاهُ لَيْسَ بِمُسْرِفٍ <sup>(٥)</sup>  
فَلَيْتَ رَضِيتَ بِهَا فَقَدْ أَسْعَفْتَنِي يَا خِيَةَ الْمَسْعَى إِذَا لَمْ تُسْعِفِ <sup>(٦)</sup>  
يَا مَانِعِي طِيبَ الْمَنَامِ وَمَانِحِي ثَوْبَ السَّقَامِ بِهِ وَوَجَدِي الْمُنْطَلِفِ <sup>(٧)</sup>

١ الانجاز ايفاء الوعد والتوعد في الشر كالوعد في الخير والنادر القليل. والمعنى :  
ذلك المحبوب نعوذ ان نعوذ بالصد والهجران بفجز دائماً وإما الوعد بالوصل فانه يطل  
به ومع ذلك فان وعدة نادر ٢ الضحى الصباح وديا جري ظلماتي . اي : انه اذا  
بعد عني ارى الصباح اسوداً واذا قرب ارى الظلمات نوراً ٣ منلني مهلكي .  
والمعنى : ان قلبي يخبرني دائماً بانك مهلكي ومع ذلك قد اخترت الفناء لعل روجي تكون  
فدائك والمراد بقوله « عرفت ام لم تعرف » اي اني لا اطلب جزاء على هذا الفداء لانه  
لجود المحبة فقط فسيان عندي اذا عرفت ام لم تعرف  
٤ قضى حقه وفاء ولم اقض لم امت واسى حزناً. والمعنى : اذا لم امت من الاحزان  
صباية لم اكن وفيت حق هواك ومن كان مثلي مقاماً في الحب لا يترك حقوق محبوبه بل  
يوفيها بالتام ٥ الاسراف الافراط في الجود . اي : ليس لي سوى روجي لا بذلها امام  
الحبيب ومن يجود بروحه في حب من يهواه لا يعد مسرفاً فاذا لا يكون بذلي من هذا  
القليل اسراف ٦ انه قد بذل روحه وخاف الا يرضى بها الحبيب فقال اذا رضيت بروحي  
يا ايها الحبيب تكون قد اسعفتني لان هذا غاية مرامي وان لم تقبل فقد خاب مسعائي  
٧ المانع المعطي والمانع خلافة . اي : يامن منع المنام ومنع السقام والوجد المتلف

عَظَفًا عَلَى رَمَقِي وَمَا أُبْقِيَتْ لِي مِنْ جِسْمِي الْمُهْضَى وَقَلْبِي الْمُدْنَفِ (١)  
 فَالْوَجْدُ بَاقٍ وَالْوَصَالُ مَهَاطِلِي وَالصَّبْرُ فَإِنَّ وَاللِّقَاءَ مُسَوِّفِي (٢)  
 لَمْ أَخُلْ مِنْ حَسَدٍ عَلَيْكَ فَلَا تُضْغِ سَهْرِي بِتَشْنِيعِ الْخَيَالِ الْمُرْجِفِ (٣)  
 وَأَسْأَلُ نُجُومَ اللَّيْلِ هَلْ زَارَ الْكُرَى جَفَنِي وَكَيْفَ يَزُورُ مَنْ لَمْ يَعْرِفِ (٤)  
 لَا غُرُوبَ إِنْ شَحَّتْ بِغُبُضٍ جَفُونَهَا عَيْنِي وَشَحَّتْ بِالْذُمُوعِ الذَّرْفِ (٥)  
 وَبِمَا جَرَى فِي مَوْقِفِ التَّوْدِيعِ مِنْ أَلَمِ النَّوَى شَاهَدْتُ هَوْلَ الْمَوْقِفِ (٦)  
 إِنْ لَمْ يَكُنْ وَصَلٌ لَدَيْكَ فَعِدْ بِهِ أَمَلِي وَمَاطِلِي إِنْ وَعَدْتَ وَلَا تَفِي (٧)

١ عطفًا أي اعطف والرمق بقية الحياة. والمضى المرض والمدنف الشديد المرض  
 والمعنى: اعطف أيها الحبيب على بقية حياتي وعلى بقية جسدي المرض وبقية قلبي المدنف  
 ٢ سوِّفَةٌ عللة سوف افعل أي ماطلة. والمعنى: إن الوجد باقي لا يزول وقد فني  
 الصبر من الماطلة بالوصال والتعليل باللقاء

٣ التشنيع اختلاق الاخبار الكاذبة كالارجاف والمرجف اسم فاعل منه. المعنى:  
 إن الجميع يمسدونني على حبك وقد تركت النوم ولا زمت السهر أملًا بأن ترى ذلك فتسبح  
 لي بأن أراك في اليقظة وقوله بتشنيع الخيال أي ربما غفلت عيني لطول السهر بحكم الطبيعة  
 فأنام وإضعف عن تحمل الإوجاع فيزورني خيالك ويرى مني ذلك فيشنع بي اذ يراني  
 مطمئنًا: فلا تدع ذلك السهر يذهب ضياعًا ٤ الكرى النوم ولم يعرف أي لم يعرفه:

يريد في هذا البيت أن يظهر بانه لا ينام أصلاً بدليل سؤال النجوم لانه يسهر الليل  
 يلاحظها فإذا سئلت النجوم عن ذلك تدعن بحقيقة الخبر. وقوله وكيف يزور استفهام  
 إنكار أي إن النوم لا يزور من لا يعرفه ٥ لا غروب لا عجب وشحَّتْ بجحَّتْ وشحَّتْ  
 انهملت والذرف المنسكة. أي: لا تنعجوا من بخل عيني بالنوم وسماحتها بالذموم

٦ وبما للعطف والباء للقسم والنوى البعد والهول الخوف والفرع والموقف هنا  
 الدينونة. أي. أقسم بآلم النوى الذي حصل في مكان وقوف الوداع أنني شاهدت هول  
 يوم الدينونة ٧ عِدَّ امر من وعد وأمل مفعول به لعد. المعنى: إذا لم تسبح لي بالوصل  
 أكتفي بأن تعدني به وماطل بعد ذلك

فَأَلْمَطَلُ مِنْكَ لَدَيَّ إِنَّ عَزَّ الْوَفَا بِجَلُّ كَوْصَلٍ مِنْ حَيْبٍ مُسْعِفٍ <sup>(١)</sup>  
 أَهْفُو لِأَنْفَاسِ النَّسِيمِ تَعْلَةً وَلَوْجُهُ مِنْ ثَقَلَتْ شَذَاهُ تَشَوُّفِي <sup>(٢)</sup>  
 فَلَعَلَّ نَارَ جَوَانِحِي بِهَبُوبِهَا أَنْ تَنْطَفِي وَأَوْدُ أَنْ لَا تَنْطَفِي <sup>(٣)</sup>  
 يَا أَهْلَ وُدِّي أَتُمْ أَمَلِي وَمَنْ نَادَاكُمْ يَا أَهْلَ وُدِّي قَدْ كُنِي <sup>(٤)</sup>  
 عُودُوا لِمَا كُنتُمْ عَلَيْهِ مِنَ الْوَفَا كَرَمًا فَإِنِّي ذَلِكَ أَخِلُّ الْوَفَى <sup>(٥)</sup>  
 وَحَيَاتِكُمْ وَحَيَاتِكُمْ قَسَمًا وَفِي عُمَرِي بِغَيْرِ حَيَاتِكُمْ لَمْ أَحْلِفِ <sup>(٦)</sup>  
 لَوْ أَنَّ رُوحِي فِي يَدِي وَوَهْبَتُهَا لِمُبَشِّرِي بِقُدُومِكُمْ لَمْ أَنْصِفِ <sup>(٧)</sup>  
 لَا تَحْسَبُونِي فِي الْهَوَى مُتَصَنِّعًا كَلْفِي بِكُمْ خُلُقٌ بِغَيْرِ تَكْلَفٍ <sup>(٨)</sup>

١ عز قل وهذا البيت تعليل قوله في البيت الذي قبله أي أنه يحسب المطل وإن لم يكن وفاء حلواً لذينا كالوصل من الحبيب المسعف ٢ اهفوا ميل والتعلة التعليل والسذاجة زكاء الرائحة والتشوف حب الاستطلاع والميل والمعنى: اميل لانفاس النسيم نعللاً لأنها تشابهة بزكائها المحبوب ولكن ميلي الحففي هو لذات الحبيب التي ثقلت لنا انفاس النسيم شذاه ٣ الجوانح اضلاع الصدر والضمير بهبوبها لانفاس النسيم أي أنه يميل لانفاس النسيم أملاً بأن تنطفي بهوبها نار جوانحي ثم عدل عن طلبه وود بأن لا تنطفي لكونها ناشئة عن الحبيب ٤ كُني اكنفي المعنى: اني اكنفي بأن انا ديكُم يا اهل ودي ٥ يحاطب اهل وده بقوله عودوا لما عودتموني عليه من الوفاء فاني انا ذلك الخل الوفي الذي م ينكت ولا ينكت العهد ٦ اي اي اقسم بحياتكم وبعدة عمري لم اقسم بغيره: وجواب القسم في البيت الثاني ٧ اي اني اقسم بحياتكم مذ جاء مبشري بقدمكم لو كنت قادراً على ان اعطيه روجي مكافأة له ووهبته اياها لم اكن منصفاً اذ يستحق اكثر من تلك الهبة مكافاة هذه البشارة ٨ المتصنع هو الذي يتكلف بتخسين هيئته والكلف فرط المحبة والتخلق الطيعة . حاصل البيت : انه توهم بأنه لا يصدق بقوله في البيت السابق فقال ان كلامي وكلفي هما صادقان ثابتان لا يقبلان التصنع

أَخْفَيْتُ حِكْمُ فَأَخْفَانِي أَسَى حَتَّى لَعَبْرِي كِدْتُ عَنِّي أَخْفِي (١)  
 وَكَتَبْتُهُ عَنِّي فَلَوْ أَبْدَيْتُهُ لَوَجَدْتُهُ أَخْفَى مِنَ اللَّطْفِ أَخْفِي (٢)  
 وَلَقَدْ أَقُولُ لِمَنْ تَحَرَّشَ بِالْهَوَى عَرَّضْتَ نَفْسَكَ لِلْبَلَاءِ فَاسْتَهْدِفِ (٣)  
 أَنْتَ الْقَتِيلُ بِأَيِّ مَنْ أَحَبَبْتُهُ فَأَخْتَرِ لِنَفْسِكَ فِي الْهَوَى مَنْ تَصْطَفِي (٤)  
 قُلْ لِلْعَذُولِ أَطْلُتْ لَوْحِي طَامِعًا أَنَّ الْمَلَامَ عَنِ الْهَوَى مُسْتَوْفِي (٥)  
 دَعُ عَنْكَ تَعْنِيفِي وَذُقْ طَعْمَ الْهَوَى فَإِذَا تَشَقَّيْتَ فَبَعْدَ ذَلِكَ عَنَفِي (٦)  
 بَرِحَ الْخَفَاءُ بِحُبِّ مَنْ لَوْ فِي الدُّجَى سَفَرَ اللَّثَامَ لَقُلْتُ يَا بَدْرُ أَخْفِ (٧)  
 وَإِنْ أَكْتَفَى غَيْرِي بِطَيْفِ خَيَالِهِ فَأَنَا الَّذِي بِوَصَالِهِ لَا أَكْتَفِي (٨)

١ الاسى الحزن ولعبري قسم وعني اي عن نفسي: المعنى: اني اخفيت حكم وقد  
 اخفاني الحزن عن اعين الناظرين لتطرفي باخفاء حكم واقسم بحياتي اني قاربت ان  
 اخفي عن نفسي ٢ اي لشدة ولي باخفاء حكم: اخفيته عن نفسي فلو اظهرته  
 لذاتي وجدته اخفى من اللطف ٣ تحرش به تعرض له واستهدف اي اجعل نفسك  
 هدفًا وهو ما ينصب لترى عليه السهام كالعلامه والمراد بها سهام العيون ٤ باي  
 من احببته اي باي شخص احببته وتصطفي تختار لان من شروط المحبة قتل الحب فاختر  
 لنفسك من تصطفيه لتكون قبيله ٥ مستوفي اي ماعني: المعنى: قل لمن بعدلني  
 وهو يطبع بان ملامه بمنعني عن الهوى قد اطلت ملامك بدون جدوى ٦ التعنيف  
 اللوم الشديد: اي: اترك ايها العاذل ملاهي واعشق فاذا عشت وكنت اذ ذاك قادرًا  
 على الملام فلم: اي: انه لا يقدر ان يلوم اذا عشق ٧ برح الخفاء اي وضح الامر  
 والدحي الظلام وسفر اللثام اي كشف البرقع: والمعنى: ظهر امري بحب حبيب لو سفر اللثام  
 بدحي الليل لقلت المدر اخف لان نوره يغلب على نور القمر ٨ اي انه لا يكتفي  
 بالوصال ولو اكتفى غيره بالخيال وهنا اشارة الى فرط جماله لكثرة عشاقه

وَقَفَا عَلَيْهِ مُحِبِّي وَلِحْتِي بِأَقْلٍ مِنْ تَلْفِي بِهِ لَا أَشْتَفِي <sup>(١)</sup>  
 وَهَوَاهُ وَهُوَ إِلَيَّ وَكَفَى بِهِ قَسَمًا أَكَادُ أَجَلُهُ كَأَلْمُصْحَفٍ <sup>(٢)</sup>  
 لَوْ قَالَ نِيهَا قِفْ عَلَى جَهْرِ الْغَضَا لَوَقَفْتُ مُثَلًّا وَلَمْ أَتَوَقَّفِ <sup>(٣)</sup>  
 أَوْ كَانَ مَنْ يَرْضَى بِخَدِّي مَوْطِنًا لَوَضَعْتُهُ أَرْضًا وَلَمْ أَسْتَنْكِفِ <sup>(٤)</sup>  
 لَا تُشْكِرُوا شَغْفِي بِهَا يَرْضَى وَإِنْ هُوَ بِالْوِصَالِ عَلَيَّ لَمْ يَتَعَطَّفِ <sup>(٥)</sup>  
 غَلَبَ الْهَوَى فَاطَعْتُ أَمْرَ صَبَابَتِي مِنْ حَيْثُ فِيهِ عَصَيْتُ نَهْيَ مَعْنَفِي <sup>(٦)</sup>  
 مِنِّي لَهُ ذُلُّ الْخَضُوعِ وَمِنْهُ لِي عِزُّ الْمُنُوعِ وَقُوَّةُ الْمُسْتَضْعِفِ <sup>(٧)</sup>  
 أَلِفَ الصَّدُودِ وَلِي فُؤَادٌ لَمْ يَزَلْ مَذْكُوتٌ غَيْرَ وَدَادِهِ لَمْ يَأْلَفِ <sup>(٨)</sup>

١ وقف عليه ماله اي حبسه عليه لا يتصرف به غيره ولحتي اي لبيني وتلفي هلاكي .  
 المعنى : جعلت محبتي وقفاً عليه فهي لا تقدر ان تنصرف بالتقرب اليه ولبيني لا اشتفي  
 باقل من هلاكي به . فقد جعل غاية شفاه نهاية تلفه ٢ الواو للقسم واليئي قفتي واجله  
 اعظمه والمصحف القرآن الكريم . اي : قسماً بهواه وهو (اي الهوى) قسي الذي كدت اجله  
 كما اجل المصحف وجواب القسم في ما بعده ٣ نيهام دلالا والغضا شجر ناره حارة  
 وممثلاً مطبوعاً . اي : اقسم بهواه لو قال لي دلالاً قف على النار لا طعت امره بدون ان  
 اتردد ٤ الموطي مكان الوطي وهو الدوس ولم استنكف لم انكره واستكبر . اي :  
 لو كان يرضى بان اجعل خدي موطئاً للنعال لوضعت به دون ان اتذمر واتكره من ذلك  
 الامر ٥ لا تنكروا لا تستغربوا وشغفي محبتي ولم يتعطف لم يبرق ولم يتحنن  
 ٦ اي ما شغنت بما يرضاه الا لان هواي قد نسلط علي فابطل نفوذ فكري فاطعت  
 امر صبابتي وعصيت نهْي عواذلي اذ انهم يتعاكسوا : فالصبا به تامر بالانقياد للهوى  
 واللائم ينهي عنه ٧ المنوع الشديد المنع واستضعفتني عدني ووجدني ضعيفاً . يقول :  
 اني اذل خاضعاً له ويعز ممتنعاً عني ويستضعفتني ٨ الة اعناده ولزمه والصدود  
 الايران . يزل : ان ذاك المحرب قد اعناده على الهدود كما ان فؤادي اعناده ولم  
 يزل على وداده

يَا مَا أَمْلَحَ كُلَّ مَا يَرْضَى بِهِ وَرُضَابُهُ يَا مَا أَحْيَاهُ بِنِي<sup>(١)</sup>  
 لَوْ أَسْمَعُوا يَعْقُوبَ ذِكْرَ مَلَاخَةٍ فِي وَجْهِهِ نَسِيَ الْجَمَالَ الْيُوسُفِي<sup>(٢)</sup>  
 أَوْ لَوْ رَأَاهُ عَائِدًا أَيُّوبُ فِي سِنَةِ الْكُرَى قَدَمًا مِنَ الْبَلَوَى شَنِ<sup>(٣)</sup>  
 كُلُّ الْبَدْرِ إِذَا تَجَلَّى مُقْبِلًا تَصْبُو إِلَيْهِ وَكُلُّ قَدٍّ أَهْيَفُ<sup>(٤)</sup>  
 إِنْ قُلْتُ عِنْدِي فَيْكَ كُلُّ صَبَابَةٍ قَالَ الْمَلَاخَةُ لِي وَكُلُّ الْحُسْنِ فِي<sup>(٥)</sup>  
 كَهْلَتِ مُحَاسِنُهُ فَلَوْ أَهْدَى السَّنَا لِلْبَدْرِ عِنْدَ تَمَامِهِ لَمْ يُخْسَفِ<sup>(٦)</sup>  
 وَعَلَى تَقْنُنٍ وَاصِفِيهِ بِحُسْنِهِ يَفْنَى الزَّمَانُ وَفِيهِ مَا لَمْ يُوصَفِ<sup>(٧)</sup>  
 وَلَقَدْ صَرَفْتُ لِحَبِّهِ كُلِّي عَلَى يَدِ حُسْنِهِ فَحَدَّثْتُ حُسْنَ تَصَرُّفِي<sup>(٨)</sup>

١ ما املح تصغير ما املح تفضل من الملاحه ومثله ما احياه والرضاب الربق وفي  
 مشددة الياء خفت للوزن اي في ٢ يعقوب هو ابو يوسف الصديق المشهور  
 بالجمال . ومعنى البيت : لو اخبروا يعقوب عن حسن ذلك المحبوب لنسي جمال ابنه  
 المشهور لان ذلك المحبوب اجل منه ٣ العائد الزائر في المرض والسنة النعاس  
 والمراد بالكرى النوم وقدما قدما . والمعنى : لو زار طيف خياله ايوب لشفي من بلواه  
 ٤ تصبو تميل والاهيف المعتدل . اي : كل البدور تميل اليه لجماله الفائق وكل  
 القدود اهيف لا اعتدال قوامه العجيب ٥ في اي في وجهي . المعنى : اذا قلت له ان  
 كل الصباة محصورة عندي قال لي وكل الملاحه في وجهي ٦ السنا النور والخسوف  
 للقمر كالخسوف للشمس . المعنى : لو كان نور وجه المحبوب موجودا بالبدور عند تمامه لم  
 يخسف . وانما قيد ذلك بقوله عند تمامه لان الخسوف للبدور يكون ليلة تمامه  
 ٧ على بمعنى مع . اي : ومع تقنن عشاقه بوصفه بالمحاسن البليغة لا يستطيعون ان  
 يبلغوا غاية وصفه الي انقضاء الزمان  
 ٨ صرفت بذلت . بقول : بذلت كلي على يد حسنه « اي افنيت ذاتي بهواه » وقد  
 وحدت ذلك العمل متكورا لاني وفيت حقوق المحبة فحدت لذلك نصرتني

فَالْعَيْنُ تَهْوَى صُورَةَ الْحُسْنِ الَّتِي رُوحِي بِهَا تَصْبُو إِلَى مَعْنَى خَفِيٍّ<sup>(١)</sup>  
 أَسْعِدْ أَخِي وَغَنِّي بِحَدِيثِهِ وَأَثُرْ عَلَى سَمْعِي حِلَاةً وَشَنْفٍ<sup>(٢)</sup>  
 لِأَرَى بَعِينَ السَّمْعِ شَاهِدَ حُسْنِهِ مَعْنَى فَأَتَحَفَّنِي بِذَلِكَ وَشَرَفٍ<sup>(٣)</sup>  
 يَا أُخْتَ سَعْدٍ مِنْ حَبِيبِي جِئْتَنِي بِرِسَالَةٍ أَدَيْتَهَا بِمَلَطَفٍ<sup>(٤)</sup>  
 فَسَمِعْتُ مَا لَمْ تَسْمَعِي وَنَظَرْتُ مَا لَمْ تَنْظُرِي وَعَرَفْتُ مَا لَمْ تَعْرِفِي<sup>(٥)</sup>  
 إِنْ زَارَ يَوْمًا يَا حَشَايَ نَقْطَعِي كَلْفًا بِهِ أَوْ سَارَا يَا عَيْنُ أَذْرِي<sup>(٦)</sup>  
 مَا لِلنَّوَى ذَنْبٌ وَمَنْ أَهْوَى مَعِي إِنْ غَابَ عَنْ إِنْسَانٍ عَيْنِي فَهُوَ فِي<sup>(٧)</sup>

وقال رضي الله تعالى عنه

تَهْ دَلَالًا فَأَنْتَ أَهْلٌ لِذَاكَ وَتَحَكَّمْ فَأَتَحَسَّنُ قَدْ أُعْطَاكَ<sup>(٨)</sup>

١ نصبونيل والمراد بالمعنى الخفي سر المحبة . اي : ان العين تنظر صورة الحسن المطبوعة بوجه الحبيب والروح نيل ٢ اسعد اي ساعد وأخي مصغراخي للتحبيب وهو منادى والحلى ما يتزين به وشنف اذنه جعل فيها الشنف وهو الحلية لها . المعنى : ساعدني يا اخي وغنتني بالحديث عن المحبوب وشنف سمعي بجلى ذلك الحديث ٣ شاهد حاضر واتحفه بالشيء اهداه اياه . اي : اتحفني وشرفني بحديثه لاري حسنة البديع بعين سمعي المعنوية ٤ يا اخت سعد يامن هي من قبيلة سعد وادى اليه الشيء اعطاه اياه . والمعنى : يا من هي من قبيلة سعد قد جئت الي برسالة من الحبيب واعطيتني اياها بملطف ٥ اي اني سمعت ونظرت وعرفت ما في الرسالة بدون ان تعرف مؤديتها شيئا من ذلك ٦ الكلف شدة المحبة واذرني انهملي بالدموع . اي : ان زار الحبيب تنتقع حشاؤه لشدة الشوق وان سار عنه نسيل عيناه لكثرة البكاء ٧ النوى البعد وقوله (في) باخر البيت نوع من البديع وهو الاكتفا اي في قلبي . يقول : ليس للبعد ذنب فان الحبيب دائما معي لانه ان غاب عن انسان عيني الذي هو البؤبؤ يكون في قلبي ٨ ته تكبر واهل مستحق وحكمته في مالي فتحكم اي اخذ ما شاء . يقول : تكبر وتدل فانك مستحق ذلك الدلال لفرط جمالك وتحكم فان الجمال قد اعطاك الحكم المطلق

وَلَكَ الْأَمْرُ فَأَقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ  
وَتَلَا فِي إِنْ كَانَ فِيهِ أَتِلَا فِي  
وَبَهَا شِئْتَ فِي هَوَاكَ أَخْبِرْنِي  
فَعَلَى كُلِّ حَالَةٍ أَنْتَ مِنِّي  
وَكَفَانِي عِزًّا بِحَبِّكَ ذُلِّي  
وَإِذَا مَا إِلَيْكَ بِالْوَصْلِ عَزَّتْ  
فَأَتَهَامِي بِأَتُحِبُّ حَسْبِي وَأَنِّي  
لَكَ فِي أَلْحِي هَالِكٌ بِكَ حَيٌّ  
عَبْدُ رِقٍّ مَا رَقَّ يَوْمًا لِعَتَقٍ

فَعَلَى الْجَهَالِ قَدْ وَلَاكَ  
بِكَ عَجَلٌ بِهِ جُعِلْتُ فِدَاكَ  
فَأَخْبَارِي مَا كَانَ فِيهِ رِضَاكَ  
بِي أَوْلَى إِذْ لَمْ أَكُنْ لَوْلَاكَ  
وَحُضُوعِي وَلَسْتُ مِنْ أَكْفَاكَ  
نِسْبَتِي عِزَّةً وَصَحَّ وَلَاكَ  
بَيْنَ قَوْمِي أُعَدُّ مِنْ قَتْلَاكَ  
فِي سَبِيلِ الْهَوَى اسْتَلْذِ الْهَلَاكَ  
لَوْ تَخَلَّيْتُ عَنْهُ مَا خَلَاكَ

١ وَلَاكَ جَعَلَ لَكَ الْوَلَايَةَ أَيِ الْحُكْمِ . يَقُولُ : لَكَ الْأَمْرُ الْمَطْلُوقُ فَأَقْضِ مَا تَرِيدُ قَضَاءَهُ وَلَا أَرَى غَيْرَ الْإِمْتِنَالِ لِأَوَامِرِكَ لِأَنَّ الْجَهَالَ قَدْ وَلَاكَ عَلَيَّ ٢ تَلَا فِي هَلَاكِي وَإِتِلَا فِي اجْتِمَاعِي . يَقُولُ : إِذَا كَانَ هَلَاكِي يَكُونُ وَاسْطَةً لِلْاجْتِمَاعِ بِكَ عَجَلٌ بِهِ ٣ أَيِ أَخْبِرْنِي بِهَوَاكَ بِمَا شِئْتَ مِنْ الصَّدِّ وَالْبَعْدِ فَإِنَّ أَخْبَارِي «أَيِ مَخَارِي» هُوَ الْأَمْرُ الَّذِي يَكُونُ فِيهِ رِضَاكَ ٤ مِنْ أَكْفَاكَ أَيِ مِنْ امْتَالِكَ . يَقُولُ : وَكَفَانِي فَخْرًا أَنْ أَكُونَ ذَلِيلًا بِحَبِّكَ خَاضِعًا لَهُ لِأَنِّي لَسْتُ مِنْ امْتَالِكَ ٥ عَزَّتْ صَعِبَتْ وَعَسِرَتْ وَالْوَلَاءُ بِالْفَتْحِ النَّصْرُ وَبِالْكَسْرِ الْحُبُّ : وَهُوَ مُتَعَلِّقٌ بِمَا بَعْدَهُ ٦ اتِّهَامِي تَهْمَنِي وَحَسْبِي كَفَانِي وَمَعْنَى الْيَتِينَ : إِذَا صَحَّ وَلَاكَ عَلَيَّ وَلَمْ اتَّسِبِ إِلَيْكَ بِالْوَصْلِ لِعِزَّةِ النَّسْبَةِ يَكْفِينِي افْتِخَارًا أَنِّي مُتَهَمٌ بِحَبِّكَ وَمَعْدُودٌ مِنْ جَمَلَةِ قَتْلَاكَ ٧ الْحَيُّ الْأَوَّلُ عِبَارَةٌ عَنِ الْقَبِيلَةِ وَالثَّانِي ضِدُّ الْمَيِّتِ . أَيِ : لَكَ أَيُّهَا الْمَحْبُوبُ بِالْحَيِّ مَحَبُّ هَالِكٌ مِنْ غَرَامِهِ وَحَيٌّ بِكَ مِنْ أَشْوَاقِهِ يَسْتَلْذِ وَيَسْتَعَذِبُ الْمَوْتَ فِي سَبِيلِ هَوَاكَ ٨ الرِّقُّ الْعِبُودِيَّةُ وَرَقَّ لَهُ حَنْ عَلَيْهِ وَالْعَتَقُ إِطْلَاقُ الْعَبْدِ مِنَ الْعِبُودِيَّةِ وَتَخَلَّى عَنْهُ تَرْكُهُ وَكَذَا خَلَّاهُ . الْمَعْنَى : لَكَ عَبْدٌ مَمْلُوكٌ تَنْصَرِفُ بِهِ كَيْفَ تَرِيدُ وَهُوَ بِخِلَافِ الْعَبِيدِ مَا مَالَ خَاطِرُهُ لِأَنَّهُ يَصِيرُ حُرًّا حَتَّى وَلَوْ تَرَكَهُ لَمَا تَخَلَّى عَنْكَ



بِحَبَالِ حَيَّتِهِ بِجَلَالِ هَامَ وَأَسْتَعَذَّبَ الْعَذَابَ هُنَا كَا<sup>(١)</sup>  
وَإِذَا مَا أَمِنُ الرَّجَا مِنْهُ أَدْنَا لَكَ فَعَنَّهُ خَوْفُ الْحَجَى أَفْصَاكَ كَا<sup>(٢)</sup>  
فَبِأَقْدَامِ رَغْبَةٍ حِينَ يَغْشَا لَكَ بِأَحْجَامِ رَهْبَةٍ بِخَشَاكَ كَا<sup>(٣)</sup>  
ذَابَ قَلْبِي فَأَذِنَ لَهُ يَتَمَنَّا لَكَ وَفِيهِ بَقِيَّةٌ لِرَجَاكَ كَا<sup>(٤)</sup>  
أَوْ مِرِ الْغَبْضِ أَنْ يَهْرُ بِحِجْنِي فَكَأَنِّي بِهِ مُطِيعًا عَصَاكَ كَا<sup>(٥)</sup>  
فَعَسَى فِي النَّمَامِ يَعْزِضُ لِي أَلَوْهٌ مُمْ فَيُوحِي سِرًّا إِلَيَّ سُرَاكَ كَا<sup>(٦)</sup>  
وَإِذَا لَمْ تُنْعَشْ بِرُوحِ التَّنْيِ رَمَقِي وَأَقْتَضَى فَنَائِي بَقَاكَ كَا<sup>(٧)</sup>  
وَحَمَتُ سَنَةِ الْهَوَى سَنَةَ الْغَبْضِ جُنُونِي وَحَرَمْتُ لُقْيَاكَ كَا<sup>(٨)</sup>

١ الجلال العظمة والهيبة وهام بكذا أولع به وتعشقه واستعذبه وجده عذابا اي حلوا . يقول : ان ذلك العبد هام بمجال محبوب بجلال وقد استعذب ذلك العذاب الناتج من الاحتجاب ٢ ادناك قرمك واقصاك ابعدك والحجى العقل . اي : اذا رجا وطمع بان يكون منك قريبا شعر بذلك العقل فابعدك عنه ٣ الاقدام التقدم الى الامام وبغشاك ياتيك ويقدم عليك والاحجام خلاف الاقدام والرهبه الخوف والهيبة وبخشاك يخافك . اي : يا نيك باقدام راغبا انا ثم يثنيه عن ذلك احجام الرهبه فيخشاك ٤ يقول : ذاب قلبي من التوق فاسمح له ان يفوز منك بالتمني ما زال له بقية رجاء ٥ كاني به اي ينسبه ان يكون . والمعنى : اذا لم تسمح لي بان اتملك فمر الغبض ان يمر بحجني فلقد قارب ان يعصاك مع اطاعته لك ( والعصيان هنا عبارة عن عدم امكان التأمور وهو النوم على الاطاعة لانه مستحيل ) ٦ يعرض بخطر وير واوحى اليه الهبة والفي اليه كلاما والسرى المشي في الليل . اي : ما طلبت النوم الا املا بان اراك به ٧ الرمق بقية الروح واقتضى الشيء الشيء طلبه واستدعاه . اي : اذا لم تنعش رمقي بان تجعله يتمني . واذا استدعى بفاك هلاكي ٨ حمت منعت والسنة الطريقة والسنة المراد بها النوم واتياك . اي : اذا منعت طريقة الهوى جنوني عن النوم فمن بذلك ملقاك بالنام

أَبْقِ لِي مَقْلَةً لَعَلِّي يَوْمًا قَبْلَ مَوْتِي أَرَى بِهَا مَنْ رَأَاكَ <sup>(١)</sup>  
 أَتَيْنَ مِنِّي مَا رُمْتُ هَيْهَاتَ بَلْ أَيْسَنَ لِعَيْنِي بِأَلْجَفْنِ لَشْمُ ثَرَاكَ <sup>(٢)</sup>  
 فَبَشِيرِي لَوْ جَاءَ مِنْكَ بِعَظْفٍ وَوُجُودِي فِي قَبْضَتِي قُلْتُ هَاكَ <sup>(٣)</sup>  
 قَدْ كَفَى مَا جَرَى دَمًا مِنْ جَفُونٍ بِكَ قَرَحِي فَهَلْ جَرَى مَا كَفَاكَ <sup>(٤)</sup>  
 فَأَجَزُ مِنْ قِلَآكَ فِيكَ مَعْنَى قَبْلَ أَنْ يَعْرِفَ الْهَوَى يَهْوَاكَ <sup>(٥)</sup>  
 هَبْكَ أَنْ أَلَّا حِي نَهَاهُ بِجَهْلٍ عَنْكَ قُلْ لِي عَنْ وَصْلِهِ مَنْ نَهَاكَ <sup>(٦)</sup>  
 وَإِلَى عِشْقِكَ أَتَجَمَّالُ دَعَاهُ فَإِلَى هَجْرِهِ تُرَى مَنْ دَعَاكَ <sup>(٧)</sup>  
 أَمُرَى مَنْ أَفْتَاكَ بِالْصَدِّ عَنِّي وَلِغَيْرِي بِالْوُدِّ مَنْ أَفْتَاكَ <sup>(٨)</sup>

١ اي اذا صرمت حبال آمالي يهواك ومنعت جنوني عن الغرض فابق لي  
 مقلي صحبة سالمة عسى ان ارى بها يوما قبل موتي من يراك ٢ ابن استفهام للتبعيد  
 ورميت طلبت وهيمات كلمة استبعاد والتم التقييل والثرى التراب . المعنى : ان ما طلبته  
 منك (في الايات السابقة) امر بعيد جدا وكذلك عيني اذا طلبت ان تقبل بجمتها تراب  
 قدميك لا تستطيع ذلك لبعدها المنال ٣ يعطف اي يميل ويعطاف وفي قبضتي اي  
 في يدي وهاك خذ . المعنى : لو كان وجودي بيدي اذ ياتي الذي يبشرني بملك الي  
 وانعطافك قلت له خذ هاهي خذ وجودي مكافاة لهذه البشارة ٤ جرى الاولى  
 سال والثانية حدث وقرحي جمع قرحة اي مجرحة . والمعنى : قد جرى من دم جنوني المجرحة  
 من كثرة البكاء ما كان كافيا فهل اكتفيت بما حدث ٥ اجر اي احم وامنع وقلاك  
 بغضك والمعنى المتعب المجهود . المعنى : لا تغض صبا هام بحبك قبل ان يعرف الهوى  
 ٦ هبك اي احسب واللاحي اللائم . يقول : احسب ايها المحبوب ان اللائم عتني  
 ونهاني بجهله عن حبك فقل لي من نهاك عن وصلي ٧ اي واحسبان جمالك  
 الفتان دعاني الى حبك فما الذي دعاك الى ان تهجرني ٨ افتاه اعطاه الفتوى وهي  
 صورة الحكم . يقول : من افتاك بان نود غيري وتهجرني

بِأَنْكِسَارِي بِذِلَّتِي بِخُضُوعِي      بِأَفْتِقَارِي بِفَاقَتِي بِغِنَاكَ <sup>(١)</sup>  
 لَا تَعْلِنِي إِلَى قُوَى جَلَدٍ خَا      نَ فَإِنِّي أَصْبَحْتُ مِنْ ضَعْفَاكَ <sup>(٢)</sup>  
 كُنْتُ تَجْفُو وَكَانَ لِي بَعْضُ صَبْرٍ      أَحْسَنَ اللَّهُ فِي أَصْطِبَارِي عَزَاكَ <sup>(٣)</sup>  
 كَمْ صُدُودًا عَسَاكَ تَرْحَمُ شَكْوَا      يَ وَلَوْ بِأَسْتِمَاعِ قَوْلِي عَسَاكَ <sup>(٤)</sup>  
 شَنَّعَ الْهَرَجِفُونَ عَنْكَ بِهَجْرِي      وَأَشَاعُوا أَنِّي سَلَوْتُ هَوَاكَ <sup>(٥)</sup>  
 مَا بِأَحْشَاءِهِمْ عَشِقْتُ فَأَسْلُو      عَنْكَ يَوْمًا دَعَى يَهْجُرُوا حَاشَاكَ <sup>(٦)</sup>  
 كَيْفَ أَسْلُو وَمَقَلَّتِي كُلَّمَا لَا      حَ بَرِيقٍ تَلَقَّيْتُ لِلْقَاكَ <sup>(٧)</sup>

١ الباء للقسم اي اقسم عليك بانكساري وهو بمعنى ذلي وفاقتي فقري وجواب القسم  
 بما بعده ٢ وكلة اليه سلمة اليه وماطة به والقوى جمع قوة والجلد الصبر والاحتمال .  
 يقول : لا تسلمني الى قوى صبري الذي خاني فاني اصبحنا ضعيفا بك ٣ الجفاء  
 ضد الوصل وعزاك صبرك وتعزبك ( يريد ان يعزي المحبوب بصره الذي مات ) .  
 وحاصله : كنت تجفو قبل ذلك وكان لي شيئا من الصبر اما الان فانك تجفو وليس لي  
 شيء منه لانه مات ٤ كم صدودا اي كم تصدعني . والمعنى : انني اشكو طول  
 صدودك لي فعسى ان ترحمني وتسمع شكواي وقوله (قولي عساكا) اي انني اقنع بان تسمع  
 لي قولي فقط ٥ شَنَّعَ اذا عا الاخبار الكاذبة وكذا ارجف واشاعوا اذا عاوا . يقول :  
 اختلفوا اخبارا كاذبة واشاعوا باني هجرتك وساوت هواك ٦ دع اي دعمو ويهجرُوا  
 من الهجر بالضم اي يتكلموا بغير معقول والمعنى : دعمهم يتكلموا بغير معقول فاني لم اعشك  
 باحشاء المرجنين اللذين اذا عشقوا سلوا ومالوا الى الغير بل اني عشقتك باحشائي التي  
 لا تميل الى السلو ولو تقطعت وحاشاك من السلوا اي انك منزّه عن ان يسلى عنك  
 لخالك البدع ٧ في هذا البيت اشارة الى عدم سلوه فان قوله كيف استفهام انكاري  
 بمعنى النفي والبريق مصغر رقيق للتخيب وفيه ادماج تشبيه وجه الحبيب بضوء البرق  
 الساطع

١ إِنْ تَبَسَّهْتَ تَحْتَ ضَوْءِ لَيْلَامٍ  
 ٢ طَبْتُ نَفْسًا إِذْ لَاحَ صَبْحُ ثَنَائَا  
 ٣ كُلُّ مَنْ فِي حِمَاكَ يَهْوَاكَ لَكِنْ  
 ٤ فِيكَ مَعْنَى حَلَاكَ فِي عَيْنِ عَقْلِي  
 ٥ فُقْتُ أَهْلَ الْجَهَالِ حُسْنًا وَحُسْنِي  
 ٦ يُحْشِرُ الْعَاشِقُونَ تَحْتَ لَوَائِي  
 ٧ مَا ثَنَانِي عَنْكَ الضَّنَى فِيمَاذَا  
 ٨ لَكَ قُرْبٌ مِنِّي بِبُعْدِكَ عَنِّي  
 ٩ أَوْ تَنَسَّهْتُ الرِّيحَ مِنْ أَنْبَاكَ  
 ١٠ كَ لَعِينِي وَفَاحَ طِيبُ شَذَاكَ  
 ١١ أَنَا وَحْدِي بِكُلِّ مَنْ فِي حِمَاكَ  
 ١٢ وَبِهِ نَاطِرِي مَعْنَى حِلَاكَ  
 ١٣ فِيهِمْ فَاقَةٌ إِلَى مَعْنَاكَ  
 ١٤ وَجَمِيعُ الْمَلَاكِ تَحْتَ لَوَاكَ  
 ١٥ يَا مَلِيحُ الدَّلَالُ عَنِّي ثَنَاكَ  
 ١٦ وَحَنُو وَجَدْتُهُ فِي جَفَاكَ

١ اللثام ما يستر به الفم وتنسبت الريح تلقت نسيها وإنباك أي أنباك  
 جمع نباك وهو الخبر . يقول : إذا تبسبت أيها المحبوب تحت ضوء لثامك وعرفت أخبارك  
 الطيبة إذ تنسبت الريح . وهو متعلق بما بعده ٢ الثنايا جمع ثنية وهي الأسنان في  
 مقدم الفم والشذا قوة ذكاء الرائحة . أي : تطيب نفسي أن تبسبت أو تنسبت الريح  
 لأنني أرى بذلك ثناياك التي هي أشرق من الصبح ويفوح طيب شذاك التي اكتسبت الريح  
 منك ٣ حماك دارك وربك . يقول : كل الذين بحماك بحبونك ولكن أنا وحدي  
 مساوٍ للجميع بالحب ٤ حلاك البسك حلية وناظري عيني والمعنى المتعب المجهود  
 والحلى جمع حلية وهي ما يتزين به ٥ فقت علوت والحسنى العمل الجميل والفاقة  
 الفقر . يقول : علوت على الحسان بالحسن والاحسان فهم جميعهم مفتقرون إلى معنك  
 «أي حقيقتك» ٦ يحشر من الحشر وهو يوم الدين والولاء اليرق . يقول : أنا  
 سلطان العشاق والعاشقون جنودي وأنت سلطان الملاح وهم تحت لوائك ٧ ثناني  
 معني والضنى المرض الشديد . المعنى : إن مرضي الشديد لم يمنعني عنك فكيف يا أيها  
 المليح منعك الدلال عني ٨ أي أنك مقيم بنوايدي وإن تكن بعيداً عني ولني أرى  
 جفاك حنو «أي رافة ورقة»

عَمَرَ الشَّوْقُ مُقَلَّتِي سَهَرَ اللَّيْلُ ١ لَ فَصَارَتْ مِنْ غَيْرِ نَوْمٍ تَرَكَهَا ١  
 حَبْذَا كَلِيلَةً بِهَا صِدْتُ إِسْرًا ٢ وَكَانَ الشُّهَادُ لِي أَشْرَاكَ ٢  
 نَابَ بَدْرُ التَّهَامِ طَيْفَ مُحِبًّا ٣ لَ لَطَرُ فِي يَتَقُظِّي إِذْ حَكَكَ ٣  
 فَتَرَأَيْتَ فِي سَوَاكَ لِعَيْنٍ ٤ بِكَ قَرَّتْ وَمَا رَأَيْتُ سِوَاكَ ٤  
 وَكَذَلِكَ الْخَلِيلُ قَلْبَ قَبْلِي ٥ طَرَفَهُ حِينَ رَاقِبَ الْأَفْلَاكَ ٥  
 فَأَلْدِيَاجِي لَنَا بِكَ الْآنَ غُرٌّ ٦ حَيْثُ أَهْدَيْتَ لِي هُدًى مِنْ ثَنَاكَ ٦  
 وَمَتَّى غَبَتْ ظَاهِرًا عَنْ عِيَانِي ٧ أَلْفِهِ نَحْوُ بَاطِنِي أَلْفَاكَ ٧  
 أَهْلُ بَدْرِ رَكْبٌ سَرَيْتَ بَلِيلٌ ٨ فِيهِ بَلٌ سَارَ فِي نَهَارٍ ضِيَاكَ ٨

١ اي من شدة الشوق نعلت مقلي ان تسهر الليل دائماً فصرت اراك بها ان نمت  
 اولم أتم لانك مصور بقلبي لا تغيب عنه ابداً ٢ صدت من الصيد واسراك مصدر  
 اسرى بمعنى سرى اي سار في الليل والشهاد السهر والاشراك جمع شرك وهو ما يصاد به .  
 اي : ما اطيبها ليلة حيث نصبت شرك الشهاد لطيفك الساري بالليل فصدته وظفرت به  
 ٣ الطيف الخيال يأتي في النوم ومحياك وجهك وطرفي بمعنى عيني وحكاك  
 اشبهك . المعنى : ان البدر اشبه طيف وجهك فشاهدته باليقظة « وانها قال باليقظة لان  
 من عادة الطيف ان يرى في النوم وهو رآه يقظة بوجه البدر » ٤ تراءيت تظاهرت  
 وسواك غيرك وقرت العين ردت ويكنى ببرد العين عن السرور . المعنى . انك تظاهرت  
 في البدر وهو غيرك ولكني ما نظرت الاك واذلك قررت عيني ٥ الخليل ابراهيم  
 الخليل وقلب طرفه ادارة وراقب رصد وراعى ٦ الدياجي الظلمات وغر يضاء  
 وسناك نورك . يقول : امست ظلمات الليل لنا بيضاء واضحة لانك ابدت لنا النور من  
 سناك ٧ عياني متاهدني وألفه أجده . حاصل البيت : ان غبت عن ناظري فانك  
 في قلبي ٨ اهل بدر اصحاب الغزوة المشهورة والركب جمع راكب وسريت مشيت  
 ليلاً . المعنى : ان اهل ذلك الركب الذي سريت فيه هم اهل بدر وقد سار ذلك الركب  
 بالظلام الذي امسى كالنهار من اشراق وجهك وكيف لا يكونون اهل بدر وانت بالركب

وَأَقْتَبَسُ الْأَنْوَارَ مِنْ ظَاهِرِي غَيْرُ غَيْبٍ وَبَاطِنِي مَا وَآكَ<sup>(١)</sup>  
يَعْبِقُ الْمِسْكُ حَيْثُمَا ذَكَرْتُ اسْمِي مَدُّ نَادِيَّتِي أَقْبَلُ فَاكَ<sup>(٢)</sup>  
وَيَضُوعُ الْعَيْرُ فِي كُلِّ نَادٍ وَهُوَ ذِكْرُ مَعْبَرٍ عَنْ شَذَاكَ<sup>(٣)</sup>  
قَالَ لِي حَسَنُ كُلِّ شَيْءٍ تَجَلَّى لِي حَيْبُ أَرَاكَ فِيهِ مَعْنَى<sup>(٤)</sup>  
لِي حَيْبُ أَرَاكَ فِيهِ مَعْنَى غُرِّ غَيْرِي وَفِيهِ مَعْنَى أَرَاكَ<sup>(٥)</sup>  
إِنْ تَوَلَّى عَلَى الْنُفُوسِ تَوَلَّى أَوْ تَجَلَّى يَسْتَعِيدُ النَّسَاكَ<sup>(٦)</sup>  
فِيهِ عَوِضْتُ عَنْ هُدَايَ ضَلَالًا وَرَشَادِي غِيَا وَسِتْرِي أَنْهَتَاكَ<sup>(٧)</sup>

١ الاقتباس اتخذ القبس وهو الشعلة من النار ثم استعير لغير ذلك وباطني كناية  
عن قلبي وما وإك مسكنك . المعنى : اذا استضاء الناس من ظاهر وجودي فليس ذلك  
عجيباً لانك مقيم بباطني ومنك تنفذ الاشعة الى ظاهري فيستضيء الناس ٢ فاك  
فمك . وفي هذا البيت مبالغة عظيمة لانه يقول لما ناداه المحبوب يقبل فيه صار المسك  
ملازماً لاسمه فصارت تعبق منه رائحة المسك في كل مكان يذكره ٣ يضوع  
يتشرو بنوح والعير ضرب من الطيب والنادي المجلس ومعبّر معرب وموضع والشداقوة  
ذكاء الرائحة . والمعنى : اذا فاحت رائحة العير فانما هي نوع من التعبير عن شذاك  
٤ تجلّى ظهر وتلّى لي تمتع لي وقصدي وراك اي فيما هو اسى منك يريد المحبوب  
٥ غُرِّ غَيْرِي جملة معترضة اي ان غيري ممن يعشقون سواء مغرور مخدوع :  
الخطاب في البيت «لحسن كل شيء تجلّى» اي كيف تدعوني الى ان اتلّى بك وانت معنى  
بحسبي وكيف اتلّى وانت معنى من معانيه ٦ تَوَلَّى الْاُولَى حكم والثانية ذهب واستعبده  
اتخذ عبداً والنساک جمع ناسك وهو العابد المتوحد . اي : ان حكم هذا الحبيب على  
النفوس هجرو صدد وان ظهر وتلاّ يتخذ العابدين عبيداً ( اي يجعلهم يهيمون بحبه لجمال  
المفرط ) ٧ عوضت اعطيت عوضاً . والمعنى : ان الحب عوضني فيه عن الهدى  
بالضلال وعن الرشاد بالغى ( وهو خلاف الرشاد ) وعن الستر بالانهتاك ( وهو مصدر :  
انهتك الستراي انخرق )

وَحَدَّ الْقَلْبُ حُبَّهُ فَأَلْفَنِي لَكَ شِرْكٌ وَلَا أَرَى الْأَشْرَاقَا<sup>(١)</sup>  
يَا أَخَا الْعَدْلِ فِي مَنْ أَحْسَنُ مِنِّي هَامَ وَجَدَّاهُ عَدِمْتُ أَخَاكََا<sup>(٢)</sup>  
لَوْ رَأَيْتَ الَّذِي سَبَّانِي فِيهِ مِنْ جَهَالٍ وَلَنْ تَرَاهُ سَبَّانَا<sup>(٣)</sup>  
وَمَتَى لَاحَ لِي أَغْفَرْتُ سَهَادِي وَلِعَيْنِي قُلْتُ هَذَا بِذَاكََا<sup>(٤)</sup>

وقال رضي الله تعالى عنه

أَدِرْ ذِكْرَ مَنْ أَهْوَى وَلَوْ بِمَلَامٍ فَإِنَّ أَحَادِيثَ الْحَبِيبِ مَدَامِي<sup>(٥)</sup>  
لِيَشْهَدَ سَمْعِي مَنْ أَحَبُّ وَإِنْ نَأَى بِطِيفِ مَلَامٍ لَا بِطِيفِ مَنَامٍ<sup>(٦)</sup>

١ وحد القلب حبه أي لم يتخذ له شريكاً بل جعله واحداً وقوله لك (أي الحسن كل شيء) والشرك والاشراك اعتقاد أن للشيء شريكاً. والمعنى: إن قلبي لم يتخذ له شريكاً في المحبة فإذا ملئت والتفت إليك يا أيها الحسن بعد ميلي والتفتاني شركاً وأنا موحد لا أقول بالاشراك ٢ عدمت أخاك جملة دعائية أي فقدت أخاك يعني العذل الذي ذكره في أول البيت. يقول: يا من يعذلني بحبيب همت به وجداً كما هامت به المحسن وهو متعلق بما بعده ٣ لن تراه يريد أنه لا يراه أبداً. والمعنى: لو رأيت أيها العاذل ذلك الجمال البديع الذي أسرف قلبي به لساك ولكك لن تراه ٤ اغفر الذنب تغاضي عنه ولم يؤخذ عليه والسهاد السهر. والمعنى: متى لاح وظهر لي الحبيب تغاضيت عن ذنب السهاد وقلت لعيني (هذا) أي النعيم الحاصل من رؤية وجه المحبوب (بذاك) أي بعذاب السهاد ٥ لا مدام أرق من مدام هذا المعنى اللطيف فإنه شبه ذكر الحبيب بالمدام ولذا لك قال أدر من أدار الكؤوس على الجلاس إذا مرّ بها وسقام. المعنى: أدر عليّ ذكر الذي أهواه وإن لم تقدر إلا تمزجه بالملام فليكن لأن أحاديث الحبيب مدامي وإني التذ بشرب هذه المدامة وسيان عمدي إن كانت صرفاً أو ممزوجة بالملام فإني اغدو بها تملأ على الخالين ٦ تبين من هذا البيت أنه يحب الملام لينظر بعين السمع حبيته الذي بعده. بطيف ملام أي لتكون مشاهدة الحبيب بواسطة الخيال الذي يلم به في وقت لوم العذول وقوله لا بطيف منام أي أني أرى ذلك الحبيب بعيداً إذا لام على حبه وأما هو فإنه مقيم بقلبي لا يبرح طبيعة عن تصوراتي في المنام

قَلِي ذِكْرَهَا يَحْلُو عَلَى كُلِّ صِيغَةٍ وَإِنْ مُزِجَ عَذْلِي بِمُخْصَصٍ  
 كَانَ عَذْلِي بِالْوَصَالِ مَبْشُورِي وَإِذَا كُنْتُ لَمْ أَطْمَع بِرَدِّ سَلَامِ  
 بِرُوحِي مَنْ أَتَلَفْتُ رُوحِي بِحَبِّهَا فَحَانَ حِمَامِي قَبْلَ يَوْمِ حِمَامِي  
 وَمِنْ أَجْلِهَا طَابَ أَفْتِضَاحِي وَكَذَلِكَ طَارِحِي وَذَلِي بَعْدَ عِزِّ مَقَامِي  
 وَفِيهَا حَلَالِي بَعْدَ نُسْكِ تَهْتِكِي وَخَلْعِ عِذَارِي وَارْتِكَابِ آثَامِي  
 أَصْلِي فَأَشْدُو حِينَ أَتْلُو بِذِكْرَهَا وَأَطْرُبُ فِي الْحِرَابِ وَفِي إِمَامِي  
 وَبِالْحَجِّ إِنْ أَحْرَمْتُ لَبَيْتُ بِاسْمِهَا وَعَنْهَا أَرَى الْإِمْسَاكَ فِطْرَ صِيَامِي

١ غي الغرام رشاد: فانه يقول بان ذكرها بحلوله على كل هيئة وحالة ان مزج بمخصص  
 اللاتمين ام لم يمزج اذ لم يعد يكثر بكلامهم ٢ تبين من قوله انه تصور بان عذولة  
 يبشره بالوصال لكثرة ترداد ذكر المحبوب على سمعه ثم قال وان كنت لم اجمع من المحبوب  
 بان برد سلامي فاني لم ازل اتردد بين الشك واليقين بان عذولي يبشرني بوصال الاحبة  
 ٣ روعي باول البيت قدا للمحبة بدخول الباء عليها اي افدي بروحي وحان  
 الشيء اتى حينه وحمامي موتي . معناه: افدي تلك المحبة بروحي التي اهلكتي بها ما فحان  
 موتي قبل يومي ٤ بعد عز مقامي اي بعد ما كان مقامي عزيزا صرت التذ بالذل  
 بهواها . و باطراحي بمعنى طرحي كناية عن عدم المبالاة بالعيب والنقص الناتج من افتضاحه  
 لاجلها ٥ النسك التزهّد والتعبد والتهتك الخلعة والاثام الاتم وهو الذنب وخلع  
 العذار كناية عن الانغماس بالخلعة المعنى: طاب لي ارتكاب الذنوب والتهتك بالخلعة  
 بهواها بعد ما كنت زاهدا متعبدا ٦ لا يراد بانلو غير قراءة القرآن الكريم لان  
 تلا بمعنى قرأ مخصص به واشدوا اترنم والحراب صدر المسجد والامام الذي يصلي في المسجد  
 وتصلي الناس وراءه ٧ ساوى الامساك بالفطر مع اختلافها لان الفطر الاكل بعد  
 الصيام والامساك مثل الصيام والاحرام من آداب الحج ولّى قال لبيك المعنى: ان  
 امساكك عن المحبة اي اذا حبس نفسك عنها كالفطر بالصيام وهو محرم



(١) وَشَأْنِي بِشَأْنِي مُعَرِّبٌ وَبِهَا جَرَى جَرَى وَأَتَّحَايِي مُعَرِّبٌ بِهِيَامِي  
 (٢) أَرْوَحُ بِقَلْبٍ بِالصَّبَابَةِ هَائِمٌ وَأَغْدُو بِطَرْفٍ بِالْكَابَةِ هَامٌ  
 (٣) فَقَلْبِي وَطَرْفِي ذَا بِمَعْنَى جَبَالِهَا مَعْنَى وَذَا مُغْرَى بِلَيْلٍ قَوَامٌ  
 (٤) وَنَوْمِي مَقُودٌ وَصَبْحِي لَكَ الْبَقَا وَسَهْدِي مَوْجُودٌ وَشَوْقِي نَامٌ  
 (٥) وَعَقْدِي وَعَهْدِي لَمْ يَجَلْ وَلَمْ يَجَلْ وَوَجْدِي وَالْغَرَامُ غَرَامِي  
 (٦) يَشْفُ عَنْ الْأَسْرَارِ جَسْمِي مِنَ الضَّنَى فَيَغْدُو بِهَا مَعْنَى نُحُولٌ عِظَامِي

١ معرب موضح ومبين والشان الاول مجرى الدمع الى العين والثانية الامر والحال  
 وجرى الاول حدث والثانية سال واتحاي بكائي والهيام العشق . حاصل البيت : ان دمعي  
 وبكائي اعربا عن حالي وهيامي ٢ فرّق بين القلب والطرف لان راح بمعنى ذهب  
 وجاء عشية وغدا ذهب وجاء صباحا والصبابة رقة الشوق والهائم العاشق والطرف العين  
 وهام منسكب . اي : يروح بقلب هائم من الصبابة ويغدو بعين هامية من الحزن  
 ٣ شرح هنا عن القلب والطرف فقال ان قلبي يروح معني اي متعباً مجهوداً بجهاها  
 البديع وإشار اليه بهذا الاول وطرفني يغدو مغرّى اي مولعاً بالقوام اللين وإشار اليه بهذا  
 الثانية ٤ اراد بقوله لك البقا كناية عن موت صبحه . وسهدي سهرى ونام من النوم  
 والمعنى : ان نومي قد فقد لنمو شوقي وسهرى قد دام لموت صباحي ٥ رام بقوله  
 عقدي وعهدي ما عقده من وثاق محبتهم ومعاهدته لم بالقاء على وداده والحل خلاف  
 العند ولم يجل لم يتغير . اي : ان ما عقده من الوثاق لم يجل وما عاهدتكم عليه لم يتغير ولم  
 ازل على ما انا من الوجد والغرام ٦ حلّت جيد هذا البيت مبالغة في بيان النحول  
 فان قوله يشف من شف الثوب اذا رُقّ وظهر ما تحته والصنا المرض ويغدو بصبر  
 ومعناه انه لعظم نحولي رق جسي فظهرت من ورائه الاسرار التي سترتها في باطني وقوله  
 « يغدو بها معنى نحول عظامي » اي ان عظامي الناحلة صارت معنى من المعاني مثل الاسرار  
 لان الجسم لرقته يشف عن العظام ايضاً

طَرِجُ جَوَى حُبِّ جَرِجٍ جَوَانِحٍ قَرِجُ جَفُونٍ بِالدَّوَامِ دَوَامِي <sup>(١)</sup>  
 صَرِجُ هَوَى جَارَيْتٍ مِنْ لُطْفِي أَلْهَوَا سَحِيرًا فَأَنْفَاسُ النَّسِيمِ لِمَامِي <sup>(٢)</sup>  
 صَحِجٌ عَلِيلٌ فَأَطْلُبُونِي مِنَ الصَّبَا . فَفِيهَا كَمَا شَاءَ النَّحُولُ مَقَامِي <sup>(٣)</sup>  
 خَفِيتُ ضَنْيَ حَتَّى خَفِيتُ عَنِ الضَّنَى وَعَنْ بُرٍّ أَسْقَامِي وَبَرْدٍ أَوَامِي <sup>(٤)</sup>  
 وَلَمْ يَبْقَ مِنِّي أَلْحَبُّ غَيْرَ كَايَةٍ وَحُزْنٍ وَتَبْرِجٍ وَفَرَطٍ سَقَامٍ <sup>(٥)</sup>  
 وَلَمْ أَدْرِ مَنْ يَدْرِي مَكَانِي سِوَى أَلْهَوَى وَكَيْفَ أَسْرَارِي وَرَعْيِي نِمَامِي <sup>(٦)</sup>

١ هذا البيت بيان حاله فان قوله طريج اي انا طريج والجوى شدة الوجد والجوانح اضلاع الصدر وقرج كجرج وبالذوام اي دائماً ودوام سائلات بالدم . يقول : انا طريج من الجوى جرج الجوانح قرج الجفون الدامية على الدوام ٢ ذلك البيت بيان لطف هواه فالصرج الواضح وجاريت يريد بها شابهت وسحيراً مصغراً وليمام من قولهم بزورنا فلان لماماً اي زيارات قليلة . والمعنى : ان هواه قد وضع فصار يشبه بلطفه ورفقه النسيم عند السحر الذي يكون دائماً لطيفاً في هذا الوقت ٣ الصبار يج الشرق ومقامي اقامتي . قوله صحج بأول لمعان كثيرة ولعل المراد بذلك انه صحج الغرام وقوله فاطلبوني من الصبا لانه جاراها باللطف والرقه فاقام فيها حسب رغبة ومشية نحوله ٤ البرء الشفاء والوام حرارة العطش . المعنى : خفيت عن الاعين من نحولي حتى اني خفيت عن ذات الضنى وعن برء اسقامي وتبريد عطشي فلو اراد البرء ان يتصل باعضائي والتبريد بعطشي لما اهتديا الي لشدة نحولي ٥ لم يبق اي لم يترك لي الحب سوى الكآبة وهي الحزن والتبرج وهي الشدة وفرط السقام اي كثرت

٦ دري بمعنى علم ورعي ذمامي اي حفظ عهدي وحرمتي . المعنى : انه قد اخفى من شدة السقم فاهوى وحده يعرف محله وكتمان اسراره وحفظ عهوده ( وهي امور معنوية ) وكتمان بالنصب معطوف على مكاني ومثله رعي ذمامي

فَأَمَّا غَرَامِي وَأَصْطَبَارِي وَسَلَوَتِي فَلَمْ يَبْقَ لِي مِنْهُنَّ غَيْرُ أَسَامِي<sup>(١)</sup>  
لَيْلِي خَلِيٍّ مِنْ هَوَايَ بِنَفْسِهِ سَلِيمًا وَيَا نَفْسَ أَذْهِي بِسَلَامٍ<sup>(٢)</sup>  
وَقَالَ أَسَلُ عَنْهَا لِأَتِيَّ وَهُوَ مُغْرَمٌ . بِلَوْحِي فِيهَا قُلْتُ فَأَسَلُ مَلَامِي<sup>(٣)</sup>  
بِمَنْ أَهْتَدِي فِي الْحُبِّ لَوْرَمْتُ سَلَوَةً . وَبِي يَقْتَدِي فِي الْحُبِّ كُلُّ إِمَامٍ<sup>(٤)</sup>  
وَفِي كُلِّ عُضْوٍ فِيَّ كُلُّ صَبَابَةٍ إِلَيْهَا وَشَوْقِي جَاذِبٌ بِزِمَامِي<sup>(٥)</sup>  
تَشَنَّتْ فَخَلْنَا كُلَّ عِطْفٍ تَهْزُهُ قَضِيبٌ تَقَا يَعْلُوهُ بَدْرٌ تَهَامُ<sup>(٦)</sup>  
وَلِي كُلُّ عُضْوٍ فِيهِ كُلُّ حَشَى بِهَا إِذَا مَا رَنْتَ وَقَعَ لِكُلِّ سِهَامٍ<sup>(٧)</sup>

١ يقول الشيخ حسن البوريني في شرحه ان غرامي يجوز فيها ان تكون بضم الغين على وزن غراب فتكون حيثئذ بمعنى الشدة والشراسة والفساد ومحوها وهي تناسب معنى البيت لانك لو قلت ان الغرام بمعنى العشق والمحبة كيف يصح نفيه . فيكون المعنى ان شرارستي وصبري وسلوي لم يبق لي منهن غير الاسماء واما حقائقها فقد اوضحت ٢ ويانفسي اذهبي بسلام تايد لا اعتقاده ان كل عاشق لابد من ذهاب نفسه بالهوى . المعنى : ان كل خلي من العشق ان قدر ان يغجو بنفسه ويكون سالماً فلينج ثم ودع نفسه تايداً لقوله ٣ اي قال لي لاتي الذي عشت وتولع بملامي اسل عن الحبيبة فقلت له وانا اطلب منك السلوا ايضاً عن ملامي لانك عاشق له كعشتي للحبيب ٤ نفى في هذا البيت امكان سلوه بقوله لورمت السلوا عن الحبيب فبمن اهتدي وهو استفهام انكارى يدل على انه لا يروم السلوان ثم قال وكيف اسلو وكل إمام متقدم في طريق الحب يقتدي بي ٥ طرد السلوهنا واثبت استحالة دليل قوله كيف اقدر على السلو وكل عضو يجسوي ممثلاً من الصباية ومن الشوق الذي يجذبني بزمام الامثال لاوامر الهوى واجابته والزمام رسن الدابة ٦ تشنت اي تمايلت تلك الحبيبة وخلصنا حسبنا والعطف المحصر والنفا التل من الرمل . والمعنى : تمايلت فحسبنا خصرها التي تهزه عند التمايل غصناً مثمراً بدراناً بحال تمامه ( البدر كناية عن وجهها ) ٧ نظرة الحبيبة اورثته هذا البلاء فان المعنى اذ رنت اي اذا نظرت الي فان سهام عيونها تقع بكل عضو تكون فيه احشائي

وَلَوْ بَسَطْتُ جِسْمِي رَأَيْتُ كُلَّ جَوْهَرٍ بِهِ كُلُّ قَلْبٍ فِيهِ كُلُّ غَرَامٍ <sup>(١)</sup>  
 وَفِي وَصْلِهَا عَامٌ لَدَيَّ كَلْحَظَةٍ وَسَاعَةٌ هِجْرَانٍ عَلَيَّ كَعَامٍ <sup>(٢)</sup>  
 وَلَمَّا تَلَاقَيْنَا عِشَاءً وَضَمْنَا سَوَاءَ سَبِيلِي دَارَهَا وَخِيَامِي <sup>(٣)</sup>  
 وَمِلْنَا كَذَا شَيْئًا عَنْ آتَمِي حَيْثُ لَا رَقِيبٌ وَلَا وَاشٍ بِزُورٍ كَلَامٍ <sup>(٤)</sup>  
 فَرَشْتُ لَهَا خَدِي وَطَاءَ عَلَى الثَّرَى فَقَالَتْ لَكَ الْبُشْرَى بِلَثَمٍ لَثَامِي <sup>(٥)</sup>  
 فَمَا سَعَتِ نَفْسِي بِذَلِكَ غَيْرَةً عَلَى صَوْنِهَا مِنِّي لِعِزِّ مَرَامِي <sup>(٦)</sup>  
 وَبِتْنَا كَمَا شَاءَ أَفْتِرَاحِي عَلَى الْهَنَى أَرَى الْمَلِكَ مُلْكِي وَالزَّمَانَ غُلَامِي <sup>(٧)</sup>

١ أظهر في هذا البيت معظم غرامه قال : لو بسطت جسدي ( لو شرحته ) وكشفت  
 جواهره ( دقائقه الصغيرة جدًا ) لوجدت كل جوهر من هذه الجواهر يحوي على كل قلب  
 متلىء من الغرام ٢ يصف هنا الهجر والوصل بقوله ان سنة الوصل تنقضي كل لحظة  
 وساعة الهجران تطول فيحسبها العاشق سنة لكرهتها وعذابها ٣ روى هذا البيت  
 عن اجتماعه بحبوبته . وعشاء عشية وسواء السيل مستقيمة وضمنا جمعنا اي ولما صادفنا  
 عشية وجمعنا طريقان مستقيمان الى دارها والى خيامي

٤ أبان في هذا البيت محل اجتماعها بانه يبعد عن الحي قليلاً وحصره بانفرادها  
 وابتنعادهما عن الرقيب والواشي المفسد وهذا البيت وما قبله متعلقان بما بعده  
 ٥ ما يستر به الفم هو لثام واللثم الثقيل يقول : جعلت لها خدي لما بلغنا ذلك  
 المحل فراشاً على التراب لتدوس عليه فلما رأت مني ذلك الخضوع قالت لي لك البشري  
 بتقيل لثامي

٦ بدل رفضه الثقيل على انه يغار عليها من ذات شخصه لعزة نفسه وعز مراميه اي  
 مطلبه . المعنى : ان قصده منها ما هو اعلی من ذلك فلا يرضى بتقيل اللثام  
 ٧ نال في هذا البيت ما كان يقترحه على الاماني : واقترح عليه كذا طلبه منه .  
 اي اني صرت صاحب الملك وصار الزمان غلامي اي خادمي

وقال رضي الله تعالى عنه

أَبْرَقَ بَدَا مِنْ جَانِبِ الْغُورِ لَامِعٌ <sup>(١)</sup> أَمْ أَرْتَفَعَتْ عَزَّ وَجْهَ لَيْلَى الْبَرَّاقِ  
 أَنَارُ الْغَضَا ضَاءَتْ وَسَلَمَى بَذِي الْغَضَا <sup>(٢)</sup> أَمْ ابْتَسَمَتْ عَمَّا حَكْنَهُ الْهَدَامِ  
 أَنْشَرُ خُرَامِي فَاحَ أَمْ عَرَفُ حَاجِرٍ <sup>(٣)</sup> يَا مَرَّ الْقُرَى أَمْ عِطْرُ عَزَّةَ ضَائِعٌ  
 أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ سَلِمَى مُقِيمَةً <sup>(٤)</sup> بِوَادِي الْحَيِّ حَيْثُ الْهَنِيمِ وَالْحِجْرِ  
 وَهَلْ لَعَلَعَ الرُّعْدُ الْهَتُونَ بِلَعَلَعٍ <sup>(٥)</sup> وَهَلْ جَادَهَا صَوْبٌ مِنَ الْهَزْنِ هَامِعٌ  
 وَهَلْ أَرَدَنَ مَاءَ الْعُذِيبِ وَحَاجِرٍ <sup>(٦)</sup> جِهَارًا وَسِرًّا اللَّيْلِ بِالصُّبْحِ شَائِعٌ

١ الغور المنخفض من الارض واسم ارض والبراق جمع برق وهو ماستر به المرأة وجهها وفي البيت تجاهل العارف وهو ان المتكلم يكون عالماً بالحقيقة ويظهر بانه جاهلها .  
 والمعنى : اهل ذلك النور اللامع من جانب الغور هو البرق ام هو وجه سلمى المشرق اذ رفعت البرق عنه ٢ الغضا شجر قوي النار وضاعت ظهر ضوؤها وذو الغضا مكان وحكته شابهته وهذا البيت كالاول اي انك النار التي ضاعت حال كون سلمى مقبلة بذي الغضا ام كان ذلك من ابتسامها عن در الثنايا الذي يشبه بصفاته مدامعي  
 ٣ النسر الريح الطيبة والخزاعي نبات طيب الرائحة والعرف الريح الطيبة ايضا وحاجر اسم موضع وام القرى لقب مكة المشرفة وعزة اسم امرأة وضائع من ضاع الطبيب بضوع اذا فاحت رائحته وفي هذا البيت ايضا تجاهل العارف ٤ الا اداة استفهام وليت شعري اي ليتني اشعر اي اعرف والحي المراد به الريح والاع اسم فاعل من ولع به اذا علق به واحة . والمعنى : ليتني اعلم اذا كانت سليمة مقبلة بذلك الوادي الذي همت فيه حبا ٥ لعلع الرعد صوت والهتون الشديد السيل ولعلع اسم موضع وجاد المطر الارض سال عليها والصوب السيل والمزن جمع مزنة وهي السحابة البيضاء وهامع سائل  
 ٦ اردن النون نون التوكيد الخفيفة والعذيب مكان وكذا حاجر وجهار اخلاف سراً اي ارد هذا الماء وروداً جهاراً وشائع معروف من الناس والمعنى : هل ارد ماء العذيب وحاجر جهاراً وذلك عندما يشي الصباح سر الليل ( اي عند اشراقه )

وَهَلْ قَاعَةُ الْوَعَسَاءِ مُحَضَّرَةُ الرَّبِّ وَهَلْ مَاضِي فِيهَا مِنَ الْعَيْشِ رَاجِعٌ <sup>(١)</sup>  
 وَهَلْ بِرَبِّي نَجْدٌ فَتَوْحٌ مُسْنَدٌ أَهْلُ الْتَقَا عَمَّا حَوْنُهُ الْأَضَالِعُ <sup>(٢)</sup>  
 وَهَلْ بِلَوَى سَلْعٍ يُسَلُّ عَنْ مَتِيمٍ بِكَاطِبَةٍ مَاذَا فِيهِ الشَّوْقُ صَانِعٌ <sup>(٣)</sup>  
 وَهَلْ عَذَبَاتُ الرُّنْدِ يَقْطِفُ نَوْرَهَا وَهَلْ سَلَمَاتٌ بِأَحْجَازٍ أَبَانِعٌ <sup>(٤)</sup>  
 وَهَلْ أَثْلَاثُ الْجَزَعِ مُشِيرَةٌ وَهَلْ عَيُونُ عَوَادِي الدَّهْرِ عَنْهَا هَوَاجِعٌ <sup>(٥)</sup>  
 وَهَلْ قَاصِرَاتُ الطَّرَفِ عَيْنٌ بِعَاجٍ عَلَى عَهْدِي الْمَعْهُودِ أَمْ هُوَ ضَائِعٌ <sup>(٦)</sup>  
 وَهَلْ ظِيَّاتُ الرِّقْمَتَيْنِ بَعِيدَانَا أَفَمِنْ بَهَا أَمْ دُونَ ذَلِكَ مَانِعٌ <sup>(٧)</sup>

١ القاعة ساحة الدار والوعساء موضع والربي التلول . يقول : وهل يرجع ما  
 مضى لنا من نعيم العيش بقاعة الوعساء التي عهدت ربها محضرة ٢ توضح اسم  
 موضع والمسند أي الخبر الأخبار منسوبة إلى أصحابها وأهل التقا منادى محذوف الحرف  
 أي يا أهيل والتقا اسم موضع والأضالع جمع أضلع . والمعنى : هل يوجد يا أهيل التقا بربي  
 نجد وتوضح ناقل يسند الأخبار الصادقة عن الوجد الذي حوته الأضالع ٣ اللوى  
 ما التوى من الرمل وطلع جبل والمتيم العاشق وكاطبة مكان . أي : وهل يسأل بلوى  
 سلع عما صنع الشوق بمتيم كائن بكاطبة ٤ العذبات جمع عذبة وهي طرف الغصن  
 والرند نبات طيب الرائحة والنور الزهر والسلامات جمع سلة واحدة السلم وهو ثمر والأبانع  
 جمع أبنع تفضيل من ينوع الثمر إذا نضج وطاب . أي : وهل تلك الأغصان يقطف زهرها  
 وهل نضجت تلك الآثار الكائنة بالأحجاز ٥ الأثلاث جمع اثلة واحدة الأثل وهو  
 شجر والجزع موضع وعوادي الدهر نكباته ورزاياه وهو واجع نيام ٦ امرأة قاصرة  
 الطرف أي عفيفة نزيهة والعين بقر الوحش يكنى بها عن النساء الحسنان وعالج مكان فيه  
 رمل . المعنى : هل حفظ عهدي المعلوم عند قاصرات الطرف أم ضاع ٧ ظييات  
 جمع ظيبة وهي الغزالة والرقمتان روضتان بناحية الصمان وبعيدنا مصغر بعدنا . أي :  
 هل أقم الظييات بالروضتين بعد البعاد أم هل حال دون ذلك مانع

وَهَلْ فَتَيَاتٌ بِالْغَوِيرِ يُرِينِي مَرَابِعَ نَعَمٍ نَعْمَ تِلْكَ الْمَرَابِعُ <sup>(١)</sup>  
 وَهَلْ ظِلُّ ذَاكَ الضَّالِّ شَرْقِيٍّ ضَارِجٍ ظَلِيلٌ فَقَدَرَوْتُهُ مِنِّي الْمَدَامِعُ <sup>(٢)</sup>  
 وَهَلْ عَامِرٌ مِنْ بَعْدِنَا شِعْبٌ عَامِرٍ وَهَلْ هُوَ يَوْمًا لِلْعَجِينِ جَامِعٌ <sup>(٣)</sup>  
 وَهَلْ أُمٌّ بَيْتِ اللَّهِ يَا أُمَّ مَالِكٍ عَرِيبٌ لَهُمْ عِنْدِي جَبِيعًا صَنَائِعُ <sup>(٤)</sup>  
 وَهَلْ نَزَلَ الرُّكْبُ الْعِرَاقِيَّ مُعَرِّفًا وَهَلْ شُرِعَتْ نَحْوُ الْخِيَامِ شَرَائِعُ <sup>(٥)</sup>  
 وَهَلْ رَقَصَتْ بِالْمَازِمِينَ قَلَائِصُ وَهَلْ لِلْقَبَابِ الْبَيْضِ فِيهَا تَدَافِعُ <sup>(٦)</sup>  
 وَهَلْ لِي بِجَمْعِ الشَّمْلِ فِي جَمْعٍ مُسْعِدٍ وَهَلْ لِلْيَالِيِ الْخَيْفِ بِالْعَمْرِ بَائِعُ <sup>(٧)</sup>

١ فتيات جمع فتاة والغوير اسم موضع ومرابع جمع مربع وهو موطن القوم في  
 الربيع ثم اطلق ونعم اسم امرأة. اي: وهل تلك الفتيات يرينه تلك المربعات المدوحة وهي  
 مربعات حبيته نعم ٢ الظل النقي والضال شجر شرقي ضارج اي المكان الشرقي من  
 ضارج وهو اسم موضع وظليل اي كثيف دائم الظل. يقول: قد روت المدامع مني ذلك  
 الضال الذي هو شرقي ضارج ولذلك يجب حيث ارتوى كثيراً ان ينهو وتكاثف اوراقه  
 حتى يصير ظله ظليلاً ٣ الشعب المنفرج بين جبلين وعامر ابو قبيلة وعامر باول  
 البيت اسم فاعل لمن عمر المكان فهو عامر. يقول: هل هو عامر ذلك الشعب وجامع  
 للعجين كما كان من قبل ٤ ام قصد وبيت الله كعبته المشرفة وام مالك كنية  
 المحوبة وعريب مصغر عرب وصنائع جمع صنعة وهي المعروف والجبل اي هل قصد  
 يا ام مالك كعبة الله عرباً وجميعهم لم عندي صنائع لا اسماها ٥ الركب جمع  
 راكب والعراقي نسبة الى العراق والمعرف بمعنى الواقف بعرفات وشرعت اي اظهرت  
 واوضحت وشرائع المراد بها هنا المذاهب المستقيمة ٦ المأزمان مضيقان بين  
 جبلين والقلائص جمع قلوص وهي الباقة الثنية والقباب جمع قبة يريد بها الهوايج  
 والتدافع ان يدفع بعضها بعضاً. اي: هل رقصت بالمأزمين تلك القلائص لاصوات  
 الحداة فتدافعت الهوايج البيض المحبولة عليها ٧ جمع الشمل الاجتماع بالاحبة وجمع  
 الثانية موضع ومسعد مساعد والخيف موضع. يقول: هل من مساعد لي يسعني بان يجمع  
 شمل بالاحبة الكائنين يجمع وهل يوجد من يسعني ليالي الخيف اللذيذة بعمرى

وَهَلْ سَلَّمْتَ سَلَى عَلَى الْحَجَرِ الَّذِي بِهِ الْعَهْدُ وَالتَّفْتُ عَلَيْهِ الْأَصَابِعُ <sup>(١)</sup>  
 وَهَلْ رَضَعْتَ مِنْ ثَدْيِ زَمْزَمَ رَضْعَةً فَلَا حُرْمَتَ يَوْمًا عَلَيْهَا الْهَرَاضِعُ <sup>(٢)</sup>  
 لَعَلَّ أَصْحَابِي بِمَكَّةَ يُبْرِدُونَ بِذِكْرِ سَلَامِي مَا تُجِنُّ الْأَضَالِعُ <sup>(٣)</sup>  
 وَعَلَّ اللَّيَالِي أَلَّتِي قَدْ تَصَرَّمْتَ تَعُودُ لَنَا يَوْمًا فَيَظْفَرُ طَامِعُ <sup>(٤)</sup>  
 وَيَفْرَحَ مَحْزُونٌ وَيَجِي مَتِيمٌ وَيَأْنَسَ مُشْتَاقٌ وَيَلْتَذُّ سَامِعُ <sup>(٥)</sup>

وقال رحمه الله تعالى

زِدْنِي بِفَرْطِ الْحُبِّ فِيكَ تَحِيْرًا وَأَرْحَمَ حَشَى بِلَظَى هَوَاكَ تَسْعَرًا <sup>(٦)</sup>  
 وَإِذَا سَأَلْتُكَ أَنْ أَرَاكَ حَقِيقَةً فَاسْمَعْ وَلَا تَجْعَلْ جَوَابِي لَنْ تَرَى <sup>(٧)</sup>  
 يَا قَلْبُ أَنْتَ وَعَدْتَنِي فِي حُبِّهِمْ صَبْرًا فَحَازِرًا أَنْ تَضِيقَ وَتَضْجِرًا <sup>(٨)</sup>

١ الحجر عبارة عن الحجر الاسود بقبة الطائف وبستهة . وقوله به العهد اي حيث  
 تعاهدنا هناك عليه بعقد الاصابع ٢ زمزم بئر مكة ٣ تجن تخفي وقد حذف  
 نون الاعراب من يبردون لضرورة الوزن ولعل هنا للترجي . اي : اترجي من اصحابي بمكة  
 ان يذكروا لي سلى فتبرد بذكرها ما تخفي الاضالع من نار الشوق  
 ٤ الليالات مصغر ليلات وتصرمت تقطعت وذهبت . اي : اتمنى بان تعود تلك  
 الليالات الماضية لا ظفري بما كنت اطعم من القرب والاجتماع  
 ٥ اي اذا ظفرت بما طمعت من لقاء الاحبة افرح من بعد حزني وأحي من بعد  
 ما كنت عاشقاً على شفير الهلاك واستأنس بهم بعد شوقي العظيم ويلتذ سمعي بمجدبهم  
 اللطيف الرائق ٦ اللظى النار وتسعر التهب . اي : زد حيرتي واجعلني بحاسنك  
 ان اندهش وانجبر دائماً وارحم احشائي الملتهبة بنار هواك ٧ اي اذا طلبت منك  
 ايها المحبوب بان اراك حقيقة اي باليقظة فاسمع لي ولا تجاوبني بان تقول لي لن ترى  
 ذلك ابداً ٨ اي يا ايها القلب قد وعدتني عند ما وطدت النفس على حبيهم ان  
 تصبر على افحام الشدائد فاحذر اذا ان تضيق وتل من اصطبارك



إِنَّ الْغَرَامَ هُوَ الْحَيَوَةُ فَمَتَّ بِهِ صَبًا فَحَمَلْتُكَ أَنْ تَمُوتَ وَتُعْذَرَ<sup>(١)</sup>  
 قُلْ لِلذِّينِ تَقْدُمُوا قَبْلِي وَمَنْ بَعْدِي وَمَنْ أَضْحَى لِأَشْجَانِي يَرَى<sup>(٢)</sup>  
 عَنِّي خُذُوا وَبِي أَقْدُوا وَلِي أَسْمَعُوا وَتَحَدَّثُوا بِصَبَابَتِي بَيْنَ الْوَرَى<sup>(٣)</sup>  
 وَلَقَدْ خَلَوْتُ مَعَ الْحَبِيبِ وَبَيْنَنَا سِرٌّ أَرْقُ مِنْ النَّسِيمِ إِذَا سَرَى  
 وَأَبَاحَ طَرْفِي نَظْرَةً أَمَلْتُهَا فَغَدَوْتُ مَعْرُوفًا وَكُنْتُ مُنْكَرًا<sup>(٤)</sup>  
 فَدُهَشْتُ بَيْنَ جَمَالِهِ وَجَلَالِهِ وَغَدَا لِسَانُ أَفْخَالٍ عَنِّي مُخْبِرًا<sup>(٥)</sup>  
 فَأَذِرْ لِحَاظِكَ فِي مَحَاسِنِ وَجْهِهِ تَلْقَى جَمِيعَ الْحُسْنِ فِيهِ مُصَوَّرًا<sup>(٦)</sup>  
 لَوْ أَنَّ كُلَّ الْحُسْنِ يَكْمُلُ صُورَةً وَرَأَاهُ كَانَ مُهْلًا وَمُكَبَّرًا<sup>(٧)</sup>

١ صبا عاشقا . اي اذا مت ايها القلب بسبيل الغرام تكن معذورا لان الموت بالغرام حية

٢ اي قل لمن عشت قلبي ولمن سيعشق بعدي ولمن يرى اشجاني اي احزاني في الوقت الحاضر . وهو متعلق بما بعده

انما قال عني خذوا ولم يقل خذوا عني هكذا بكل البيت لافادة المحصر اي لا تأخذوا علوم العشق عن غيري ولا تفتدوا اي لا تشبهوا بغيري ولا تسمعوا لسواي احاديث المحبة والصباية هي رقة الشوق

٤ اباح طرفي نظرة اي حلل له بان ينظر ومنكرا غير معروف . يقول : كنت قل ان نظره كانما حي عن الناس فاذا نظره برضاه هاج به الوجد فصرت معروفا من الجميع حيث لم اقدر ان انتكر

٥ دهشت فحيرت والجلالة العظمة والمهابة . اي : حينما نظرت فحيرت من هذا الجمال البديع فصار هذا الاندهاش المستولي عليّ بخبر عن غرامي

٦ اي اذا نظرت اليه تجد صورة الحسن في وجهه

٧ هل قال لا اله الا الله وكبر قال الله اكبر المني : اريد جال يندس

الحسن فيه لل ويكبر تعظيما له

وقال رضي الله تعالى عنه

أَرَى الْبُعْدَ لَمْ يَخْطُرْ سِوَاكُمْ عَلَى بَالِي وَإِنْ قَرَّبَ الْأَخْطَارُ مِنْ جَسَدِي الْبَالِي <sup>(١)</sup>  
 فَيَا حَبِذَا الْأَسْقَامُ فِي جَنْبِ طَاعَتِي أَوْ أَمْرَ أَشْوَاقِي وَعِصْيَانِ عِذَالِي <sup>(٢)</sup>  
 وَيَا مَا أَلْذَّ الذَّلُّ فِي عِزِّ وَصْلِكُمْ وَإِنْ عَزَّ مَا أَحْلَى تَقَطُّعَ أَوْصَالِي <sup>(٣)</sup>  
 نَأَيْتُمْ فَمَحَالِي بَعْدَكُمْ ظِلٌّ عَاطِلًا وَمَا هُوَ مِمَّا سَاءَ بَلْ سَرَّكُمْ حَالِي <sup>(٤)</sup>  
 بُلَيْتُ بِهِ لَهَا بَلَيْتُ صَبَابَةً أَبْلَتْ فَلِي مِنْهَا صَبَابَةٌ إِبْلَالٍ <sup>(٥)</sup>  
 نَصَبْتُ عَلَى عَيْنِي بَتَغْيِضِ جَفْنَيْهَا لَزُورَةٍ زُورٍ الطَّيْفِ حِيلَةٍ مَحْنَالٍ <sup>(٦)</sup>  
 فَهَا أَسْعَفْتُ بِالْغُضِّ لَكِنْ تَعَسَّفْتُ عَلَى بَدَمِ دَائِمِ الصَّوْبِ هَطَالٍ <sup>(٧)</sup>

١ اخطره على باله امره عليه وذكره به . والمعنى لم يخطر غيركم على بالي مع وجود البعد  
 ومع ان ذلك البعد يقرب كل خطر من جسدي الفاني المضحل . ٢ اي يا حبذا تلك  
 الاسقام الناتجة من البعد لدى امتثالي لاوامر اشواقي ولدى عصياني عذالي (اي لوائي)  
 ٣ عز الثانية بمعنى قل وصعب والواصل الاعضاء . يقول : ان الذل لزيد  
 مستحب في عز الوصل واذا امتنع الوصل فما احلى تقطع الاعضاء بسيله ٤ نأيتم  
 بعدتم وظل دام وعاطلاً اي معطلاً ليس له صلاح . المعنى : ان حالي دام عاطلاً بعد  
 بعدكم ولكن بجائني اذ ذاك كان سروركم وليس اساءتكم ٥ بليت بالفتح فليت وبالضم  
 من البلاء والصبابة بالفتح رقة الشوق وبالضم البقية ( يقال في الاناء صبابة اي بقية )  
 وابليت شفت (يقال ابله الله من مرضه اي شفاه) والابلال الشفاء . والمعنى : اني فليت بحب  
 ذلك المحبوب ولما بليت صبابة شفتني ولكن بقي لي منها بقية من الشفاء ستزول شيئاً فشيئاً  
 ٦ الزورة الزيارة والزور الباطل . المعنى : نصبت الحيلة على عيني لكي تنام ويزورني  
 طيف الخيال ٧ اسعفت من الاسعاف اي المساعدة وتعسف مشى على غير هداية  
 وظلم والصوب السيلان وهطال شبر الهطل وهو الانسكاب . المعنى : ان عيني لم تساعدني  
 بالغض كما رجوت لزيارة اليك ولكنما ظلمتني وسكنت الدمع الدائم الخيال فاعسف  
 لذلك المنام وزيارة الطيف

فَيَا مُهْجِي ذُوِي عَلَى فَقْدِ بَهْجِي لَتَرْحَالَ آمَالِي وَمَقْدَمِ أَوْجَالِي <sup>(١)</sup>  
 وَضَنِّي بِدَمْعٍ قَدْ غَنَيْتُ بِفَيْضِ مَا جَرَى مِنْ دَمِي إِذْ طُلَّ مَا بَيْنَ أَطْلَالِ <sup>(٢)</sup>  
 وَمِنْ لِي بَانَ يَرْضَى الْحَبِيبُ وَإِنْ عَلَا النَّحِيبُ فَيَا بِلَالِي بِلَاسِي وَبَلْبَالِي <sup>(٣)</sup>  
 فَمَا كَلَفِي فِي حَيِّهِ كُفَّةً لَهُ وَإِنْ جَلَّ مَا أَلْقَى مِنَ الْقِيلِ وَالْقَالِ <sup>(٤)</sup>  
 بَقِيتُ بِهِ كَمَا فَنَيْتُ بِحَبِّهِ بَثْرَةً إِيثَارِي وَكَثْرَةً إِقْلَالِي <sup>(٥)</sup>  
 رَعَى اللَّهُ مَغْنَى لَمْ أَزَلْ فِي رُبُوعِهِ مَعْنَى وَقُلْ إِنْ شِئْتَ يَا نَاعِمَ الْبَالِ <sup>(٦)</sup>  
 وَحَيًّا مُحِبًّا عَاذِلِ لِي لَمْ يَزَلْ يُكْرِرُ مِنْ ذِكْرِي أَحَادِيثَ ذِي الْخَالِ <sup>(٧)</sup>

١ بهجتي ما ابتهج به وأسر والترحال الرحيل والمقدم مصدر مبي بمعنى القدوم  
 والأوجال المخاوف والمعنى: ذوي بامهجتي لنقد ما كنت أَسْرُ به من آمالي بلقيا الحبيب  
 ولقدوم مخاوفي من البعد ٢ ضني ابخلي وغنيت استغنيت ظل دمه هدره وإبطل  
 حقه والإطلال رسوم الديار والمعنى: ابخلي ابتها بالهجرة الذائبة بالدمع فاني قد غنيت عن  
 دمعتك بدمي الذي هدر بين اطلال الأحبة

٢ الابلال الشفاء من المرض واللبال اضطراب الفكر اي: انمئى بان برضى  
 الحبيب وإن علا النحيب فان بلائي واضطرابي هما شفاي ٤ الكلف فرط المحبة  
 والكلفة التكلف وجل عظم والقييل والقيل اقاويل الناس المعنى: لبس كلفي به ثقبلاً  
 علي وإن كنت احتمل المشقات العظيمة من كثرة اقاويل الناس ٥ نبيت خلاف  
 فنيت والثروة الغنى والإيثار بالشئ ان تعطيه لغيرك مع احتياجك اليه والإقلال  
 الفقر ٦ رعى حفظ والمعنى المنزل والربوع الديار والمعنى العاشق يقول:  
 اني في ذلك المنزل متعب مجهود حزين ولكني ناعم البال لوجود الاحبة ولذلك قال  
 (وقل ان شئت يا ناعم البال) ٧ المحيا الوجه وذكرى ذكر والخال الشامة وهو  
 ما يوف على ما قبله يقول: وحياً الله وجهه ذلك اللائم الذي يردد دائماً على سمعي  
 احاديث محو لي صاحب الخال

رَوَى سَنَةَ عِنْدِي فَأَرْوَى مِنَ الصَّدَى وَأَهْدَى أَهْدَى فَأَعْجَبُ وَقَدَرَامُ إِضْلَالِي <sup>(١)</sup>  
 فَأَحْبَبْتُ لَوْ أَنَّ اللَّوْمَ فِيهِ لَوْ أَنِّي <sup>(٢)</sup> مُنِحْتُ الْمَنَى كَانَتْ عَلَامَةً عَذَابِي <sup>(٣)</sup>  
 جَهَلْتُ بِأَنْ قُلْتُ أَقْتَرِحُ يَا مُعَذِّبِي <sup>(٤)</sup> عَلَيَّ فَأَجْلِي لِي وَقَالَ أَسْلُ سَلْسَالِي <sup>(٥)</sup>  
 وَهَيْهَاتَ أَنْ أَسْلُو وَفِي كُلِّ شَعْرَةٍ <sup>(٦)</sup> لِحْنِي غَرَامٌ مُقْبِلٌ أَيُّ إِقْبَالٍ <sup>(٧)</sup>  
 وَقَالَ لِي الْآلِهي مَرَارَةٌ قَصْدِهِ <sup>(٨)</sup> تَحَلُّ بِهَا دَغُ حَبَّةٌ قُلْتُ أَحْلَا لِي <sup>(٩)</sup>  
 بَذَلْتُ لَهُ رُوحِي لِرَاحَةٍ قُرْبِهِ <sup>(١٠)</sup> وَغَيْرُ عَجِيبٍ بَذَلِي الْغَالِ فِي الْغَالِي <sup>(١١)</sup>

١ روى الحديث حكاة والسنة الطريقة واروى اشيع من الماء والصدى العطش والاضلال خلاف الهدى يقول: ان ذلك العاذل روى لي طريقة المحبة والصبابة فارواني من العطش واهداني بهذه الاحاديث مع زعمي بانه يريد اضلالي ٢ اللوم ضد الكرم ومنحت اعطيت والمنى ما يتمنى. المعنى: انني احببت الملام لانني لو بلغت ما امننى من الاحبة كانت تلك المحبة للوم علامة عذابي اي سببهم (التي يعرفون بها مثلي بين المحبين) فيحبونهم لذلك ويرغبون في لومهم لهم

٣ اقترح اطلب ما نشاء واجلي لي اي اظهر لي ثغرة كما يناسب المقام واسل من السلو والسلسال الماء العذب والمراد به هنا الريق الذي تسلسل في ما بين الاسنان. وحاصل البيت: انه يشكو من جهل نفسه بقوله للحبيب ان يقترح عليه ما شاء فجأوبة بان اظهر له ثغرة البسام وقال له اسل محبة هذا الريق المتسلسل ٤ هيهات كلمة استبعاد والحنف الموت ومقبل آثر. يقول: ان سلوة سلسال الحبيب امر بعيد جداً لان كل شعرة من بدنه بها غرام مقبل لموته ٥ اللاحى اللائم وقولة مرارة قصده اي مرارة قصدك له وتحلل من الحلاوة. والمعنى: قال لي اللائم تحل بمرارة قصدك للحبيب الممتنع عنك واقبالك عليه بان تسلو حبة فقلت له ان هذه المرارة اكثر حلاوة عندي من كل شيء حلواني من كل لذية ٦ بذلت اعطيت والراحة خلاف التعب والغال الاولى بجذف الباء « كما في الكبير المتعال » كناية عن الروح والثانية عن راحة القرب. المعنى: ان روحي غالية وراحة قربه غالية ايضاً فليس بذلي الروح في الوصل عجيب

فَجَادَ وَلَكِنْ بِالْبَعَادِ لِشَقَوَتِي فَيَا خَبِيَةَ الْمَسْعَى وَضِيعَةَ آمَالِي <sup>(١)</sup>  
وَحَانَ لَهُ حِينِي عَلَى حِينِ غَرَّةٍ وَلَمْ أَدْرِ أَنَّ الْأَلَّ يَذْهَبُ بِالْأَلِّ <sup>(٢)</sup>  
تَحَكَّمَ فِي جِسْمِي الْخُحُولُ فَلَوْ أَنِّي لِقَبْضِي رَسُولٌ ضَلَّ فِي مَوْضِعٍ خَالَ <sup>(٣)</sup>  
فَلَوْ هَرَّ بَاقِي السَّقَمِ بِي لَاسْتَعَانَ فِي تَلَا فِي بِمَا حَالَتْ لَهُ مِنْ ضَنْيَ حَالِي <sup>(٤)</sup>  
وَلَمْ يَبْقَ مِنِّي مَا يَنَاجِي تَوْهِي سَوَى عِزِّ ذُلِّ فِي مَهَانَةِ إِجْلَالِ <sup>(٥)</sup>  
وقال رضي الله تعالى عنه

نَسَخْتُ بِحَبِي آيَةَ الْعِشْقِ مِنْ قَلْبِي فَأَهْلُ الْهَوَى جِنْدِي وَحَكْمِي عَلَى الْكُلِّ <sup>(٦)</sup>  
وَكُلُّ فَتَى بِهَوَى فَإِنِّي إِمَامُهُ وَإِنِّي بَرِيٌّ مِنْ فَتَى سَامِعِ الْعَذْلِ <sup>(٧)</sup>

١ لشقوتي لشقائي وضيعه ضياع . يقول بذلت روعي بطلب الوصل فجاد لي عوض  
الوصل بالبعد . ثم اظهر التأسف لعدم حصول مطلوبه بقوله فيا خيبة المسعى وضيعه  
الامال ٢ حان قرب وحيني هلاكي وغرة اغترار والاكل الاولى ما تراه نصف النهار  
نحسبه ما من وهج الشمس وليس هو بآء والثانية بمعنى الذات . والمعنى : قرب هلاكي على حب  
الاغترار والانخداع وما كنت اعلم قبل ذلك ان الال يذهب بالذات ويكون سبباً للهلاك  
٣ فتحكم اي استحكم وتمكن والنحول الهزال ورقة الجسم لقبض روعي  
والرسول يريد به ملك الموت وصل نقبض اهتدى . المعنى : اذا اتى ملك الموت ليقبض  
روحه لا يهتدي اليه لتمكن النحول بجسده ٤ هم به اراده وتلافي هلاكي وحالت  
تغيرت والضنى المرض . والمعنى : لو هم ما بقي في جسدي من السقم بهلاكي لاستعان  
بالهلاك بتغير حالي من الضنى والاسقام ٥ يناجي يكلم سرّاً والمهانة الهوان . والمعنى :  
لم يبق من وجودي شيء اقدر اناجي به توهي سوى عزى الناسي عن ذلي في الهمة  
والمهانة الحاصلة لي من اجلاي للحيب ٦ نسخ الشيء ازاله واقام شيئاً مقامه وجندي  
عساكري . والمعنى : اني بحبي العظيم المفترط قد نسخت آية العشق فكل من كان قلبي  
لا يعد عاشقاً بالنسبة لعنتي وان جميع العشاق عساكري واما الحاكم عليهم ٧ امام  
القوم من يقتدى به والعذل اللوم . المعنى : ان كل فتى يحب محبة حقيقية ولا يسمع لعذل  
العذول فهو يقتدى بي واني امامه واما الذي سمع العذل ويسلو فاني بري منه

وَلِي فِي الْهَوَىٰ عِلْمٌ تَجَلُّ صِفَاتُهُ وَمَنْ لَمْ يَقْبَهُ الْهَوَىٰ فَهُوَ فِي جَهْلِ<sup>(١)</sup>  
 وَمَنْ لَمْ يَكُنْ فِي عِزَّةِ النَّفْسِ نَائِمًا بِحُبِّ الَّذِي بِهِوَ فَبَشِيرُهُ بِالذَّلِ<sup>(٢)</sup>  
 إِذَا جَادَ أَقْوَامٌ بِمَالٍ رَأَيْتَهُمْ بِجُودُونَ بِالْأَرْوَاحِ مِنْهُمْ بِالْأَجَلِ<sup>(٣)</sup>  
 وَإِنْ أُوْدِعُوا سِرًّا رَأَيْتَ صُدُورَهُمْ قُبُورًا لِأَسْرَارِ تَنْزَعٍ عَنْ تَقَلُّ<sup>(٤)</sup>  
 وَإِنْ هُدِدُوا بِالْهَجْرِ مَا تَوَخَّافَةً وَإِنْ أُوْعِدُوا بِالْقَتْلِ حُنُوا إِلَى الْقَتْلِ<sup>(٥)</sup>  
 لَعَمْرِي هُمْ الْعُشَّاقُ عِنْدِي حَقِيقَةً عَلَى الْمُجِدِّ وَالْبَاقُونَ مِنْهُمْ عَلَى الْهَزْلِ<sup>(٦)</sup>

وقال رحمه الله تعالى

أَنْتُمْ فُرُوضِي وَنَفْلِي أَنْتُمْ حَدِيثِي وَشَغْلِي<sup>(٧)</sup>  
 يَا فَيْلَتِي فِي صَلَاتِي إِذَا وَقَفْتُ أَصَلِّي<sup>(٨)</sup>

١ نجل تعظم . وفقه هذبه وحكمة ٢ نائماً ضالاً وهائماً . حاصل البيت : من لا يهيم بحب من يهواه فهو ذليل ٣ الضمير في رأيهم يرجع لاهل الهوى باول القصيدة . والمعنى : ان عامة الناس يجودون بالاموال واهل الهوى يجودون بارواحهم غير باخلين بها بسبيل المحبة ٤ اودعوا سراً اودع عندهم وتنزه اصلها تنزه اي تجل وتترفع والنقل الاذاعة والافشاء . والمعنى : ان صدور اهل الهوى قبور الاسرار فان اودعوا سراً لا يذيعونه كما ان الميت لا يخرج من القبر ٥ هددوا خوفوا واوعدوا من الابعاد وهو في الشر كالوعد في الخير وحنوا اشتاقوا ومالوا . معنى البيت : ان الموت عند اهل الهوى الثابتين اهن من الهجر ولذلك تراهم يميلون الى الموت و يهوتون مخافة من الهجر ٦ لعمرى قسم والجحد خلاف الهزل . والمعنى : اقسم بعمرى بان العشاق اللذين يكونون بهذه الصفات المذكورة « في الايات السابقة » هم العشاق الحقيقيون ومن يخالف هذه الصفات لا يسمى بعاشق لان عشقه يكون هزلاً

٧ الفرض ما وجب عليك عمله والنفل ما حسن ان نعله ولم يجب

٨ القبلة الجهة الذي يصلي المصلي نحوها

جَمَالَكُمْ نَصَبُ عَيْنِي      إِلَيْهِ وَجَّهْتُ كُلِّي <sup>(١)</sup>  
 وَسِرُّكُمْ فِي ضَهِيرِي      وَالْقَلْبُ طُورُ النُّجِيِّ <sup>(٢)</sup>  
 أَنَسْتُ فِي النَّحْيِ نَارًا      لَيْلًا فَبَشَّرْتُ أَهْلِي <sup>(٣)</sup>  
 قُلْتُ أَمْكُثُوا فَلَعَلِّي      أَجِدُ هُدَايَ لَعَلِّي <sup>(٤)</sup>  
 دَنَوْتُ مِنْهَا فَكَانَتْ      نَارَ الْهُكْلَمِ قَبْلِي <sup>(٥)</sup>  
 نُودِيتُ مِنْهَا كِفَاحًا      رُدُّوا لِيَايَ وَصَلِي <sup>(٦)</sup>  
 حَتَّى إِذَا مَا تَدَانَى أَلْ      مِيقَاتُ فِي جَمْعِ شَمْلِي <sup>(٧)</sup>  
 صَارَتْ جِبَالِي دَكَا      مِنْ هَيْبَةِ النُّجِيِّ <sup>(٨)</sup>  
 وَلَاحَ سِرٌّ خَفِيَ      يَدْرِ بِهِ مَنْ كَانَ مِثْلِي <sup>(٩)</sup>  
 وَصِرْتُ مُوسَى زَمَانِي      مَذْصَارَ بَعْضِي كُلِّي <sup>(١٠)</sup>  
 قَالَهُوتُ فِيهِ حَيَاتِي      وَفِي حَيَاتِي قَتْلِي <sup>(١١)</sup>  
 أَنَا الْفَقِيرُ الْمَعْنَى      رِقُّوا لِحَالِي وَذَلِّي <sup>(١٢)</sup>

١ جمالكم نصب عيني اي اشاهدة ولا اشاهد غيره وقوله وجهت كلّي اي باطني  
 وظاهري ٢ الطور الجبل والنجلي نجلي الله على طور سيناء ٣ آنست وجدت  
 ٤ امكثوا اي لا تذهبوا من مكانكم وجزم اجد ضرورة ٥ دنوت قربت  
 والمكلم اي موسى واراد بناره نار شجرة الزيتون ٦ نوديت مجهول ناديت ومنها اي  
 من تلك النار وكفاحاً مواجهة ٧ تدانى تقارب والميقات الوقت وجمع الشمل كناية  
 عن اجتماع الاحباب ٨ دكا اي مذكوكة بمعنى مهدومة والهبة العظمة والنجلي  
 المنكشف والظاهر ٩ لاح ظهر وخفي مكتوم ويدربه بعرفة ١٠ وصرت  
 موسى زماني اي وارثا لموسى في الزمان الذي انا فيه وقوله مذ صار بعضي كلّي اي مذ  
 صارت كل جارحة مني بمثابة جميع اعضائي ١١ اي ان حياتي بان اموت وموتي  
 بان احبي ١٢ المعنى المتعب المجهود اي العاشق ورقول اي حنوا

وقال رضي الله تعالى عنه

قِفْ بِالْذِّبَارِ وَحَيِّ الْأَرْبَعِ الدُّرُوسَا وَنَادِيهَا فَعَسَاهَا أَنْ تُحِيبَ عَسَى<sup>(١)</sup>  
وَأِنْ أَجْنَكَ لَيْلٌ مِنْ تَوْحُشِهَا فَاشْعَلْ مِنَ الشُّوقِ فِي ظِلْمَائِهَا قَبَسَا<sup>(٢)</sup>  
يَا هَلْ دَرَى النَّفَرُ الْغَادُونَ عَنْ كَلْفِ بَيْتِ جَنحِ اللَّيَالِي يَرْقُبُ الْغُلَسَا<sup>(٣)</sup>  
فَإِنْ بَكَى فِي قِفَارِ خِلَتِهَا لُجْجًا وَإِنْ تَنَفَّسَ عَادَتْ كُلُّهَا يَسَا<sup>(٤)</sup>  
فَذُو الْحُسَيْنِ لَا تُحْصَى مَحَاسِنُهُ وَبَارِعُ الْأَنْسِ لَا أَعْدَمَ بِهِ أَنْسَا<sup>(٥)</sup>

١ حي فعل امر من التحية والاربع جمع ربع وهو منزل القوم في الربيع ثم اطلق والدُّرُس جمع دارس وهو الذي يحاة تطاول الدهر فحُفِيت علاماته: وقد جرت عادة العرب بانهم يخاطبون من ليس معلوماً كقولهم هنا قف بالذيار والمراد قف يا صاحبي. والمعنى: قف يا صاحبي بالذيار وسلم على تلك الاربع الدُّرُس التي كانت بها الاحبة ومن ثم نادى فَعَسَاهَا ان تحيبك

٢ اجنك مترك وتوحشها نقض انسها وظلماتها ظلمتها والقبس الشعلة من النار. وحاصله اذا صادفت ظلمة من توحش هاتيك الاربع فخذ من الشوق نارا تستضيء بها  
٣ نفر الجماعة من الثلاثة الى العشرة والغادون الزاهبون في الصباح والكلف الشديد المحنة وجح الليل طائفة منه اي «جانب منه» ويرقب يرصد ويراعي والغلس قبل السحر والمنادى محذوف باول البيت اي يا قوم هل علم نفر الزاهبون صباحاً (اي الاحبة) عن ذلك العاشق الذي بيت في ظلمات الليالي مرتقباً للغلس ٤ القفار جمع قفرة وهي الارض الخالية وخلتها حسبها واللجج جمع لجة وهي معظم الماء واليابس بمعنى اليابس. والمعنى: اذا بكى ذلك الكلف في القفار صارت لُجْجاً عظيمة من دموعه الغزيرة المنسكبة لبعده الاحبة واذا تنفس من شوقه يبست تلك القفار التي كانت لُجْجاً من حَرِّ نفسه  
٥ ذو الحاسن اي صاحبها ولا تحصى لا تُعد والبارع الفائق والانس خلاف الوحشة وهذا البيت في وصف الحبيب. يقول: محاسنه لا تحصى لكثرتها وانسه فائق لا اعدمني

الله منه



كَمْ زَارَنِي وَالْذَّجَى يَرِيدُ مِنْ حَتَّى وَالزُّهْرُ تَبَسُّمٌ عَنْ وَجْهِ الَّذِي عَبَسَا<sup>(١)</sup>  
وَأَبْتَرْتُ قَلْبِي قَسْرًا قُلْتُ مَظْلَمَةً يَا حَاكِمِ الْحُبِّ هَذَا الْقَلْبُ لَمْ حَبَسَا<sup>(٢)</sup>  
غَرَسْتُ بِاللَّحْظِ وَرَدًا فَوْقَ وَجْتِهِ حَقٌّ لَطَرُ فِي أَنْ يَجْنِي الَّذِي غَرَسَا<sup>(٣)</sup>  
فَإِنْ أَبِي فَأَلَا قَاحِي مِنْهُ لِي عَوْضٌ مَنْ عَوْضَ الدَّرْعَنَ زَهْرًا فَمَا يَجْسَا<sup>(٤)</sup>  
إِنْ صَالَ صِلْ عِذَارِيهِ فَلَا حَرَجٌ أَنْ يَجْنِ لَسَعًا وَأَنِّي أَجْنِي لَعَسَا<sup>(٥)</sup>  
كَمْ بَاتَ طَوْعَ يَدِي وَالْوَصْلُ يَجْمَعُنَا فِي رُدَّتِيهِ النَّفْيَ لَا نَعْرِفُ الدَّنَسَا<sup>(٦)</sup>

١ الدجا الظلام ويريد بمعنى يشتد والحنق الغيظ والزهر النجوم وتسم تضحك وضحكها عبارة عن اشراقها ولمعان نورها . والمعنى : كم من مرة زارني ذلك المحبيب ذو المحاسن التي لا تحصى في ظلام الليل والنجوم تظهر نوراً كثوراً وجهه الذي قد عبس لعشاقه  
٢ ابتترت سلباً وقسراً غصباً ومظلمة ظلاً اي ظلمتني مظلمة ولم لماذا . يقول : قد سلب ذلك المحبيب قلبي وحسنة عني فقلت لحاكم الحب قد ظلمتني بحبك هذا القلب فلماذا ظلمتني ٣ يقول : نظرت الى ذلك المحبوب فاحمررت وجنتاه حياء وكان من ذلك ورداً واللمحظ ذرعه فلم حبس قلبي اذ حبت ذلك الورد وللغارس ان يجني ما غرس ٤ أبي لم يرص والاقاحي جمع اقحوان وهو زهر ابيض يشبه به نغز المحبيب دائماً والدركناية عن الثغر والزهر عن الورد المغروس في الخدود وبخس غبن وخسر وعوض كذا عن كذا اخذه عوضاً عنه . والمعنى : اذا لم يرص بان اجني الورد فاني اعناض عنه بالاقاحي ومن اخذ الدر عن الزهر عوضاً لا يكون مغبوناً  
٥ صال سطا وهاج والصل الحية والعدار شعر الوجه وكثيراً ما يشبه بالحية ولا حرج اي لا اعتراض وجرم يجن لضرورة الوزن واللحن سمة مستحسنة في الشعة . يقول : لا اعتراض على حية العذار اذا هاجت عند تقبيلي الثغر ولمعتني فانها تجنني اللسع مني وانا اجني اللعن من الشعة ٦ طوع يدي مطاوعاً لي والوصل معطوف على يدي والبردة الثوب والضمير يرجع للنفي والدس نقول ما ينهم به الحب والمحبيب عند اجتماعها . اي قد جمعنا النفي وكان المحبوب اذا ذاك طوع يدي ولكننا لم نعرف الدس

تِلْكَ اللَّيَالِي الَّتِي أَعَدَدْتُ مِنْ عَمْرِي مَعَ الْأَحِبَّةِ كَانَتْ كُلُّهَا عُرْسًا <sup>(١)</sup>  
 لَمْ يَجُلْ لِلْعَيْنِ شَيْءٌ بَعْدَ بَعْدِهِمْ وَالْقَلْبُ مَذَانَسَ التَّذْكَارِ مَا أُنْسًا <sup>(٢)</sup>  
 بِأَجْنَةٍ فَارَقَتْهَا النَّفْسُ مُكْرَهَةً لَوْلَا النَّأْسِي بِدَارِ الْخُلْدِ مَتَأَمَّى <sup>(٣)</sup>

وقال رضي الله تعالى عنه

أَشَاهِدُ مَعْنَى حُسْنِكُمْ قِيلَ لِي خُصُوعِي لَدَيْكُمْ فِي الْهَوَى وَتَذَلُّي <sup>(٤)</sup>  
 وَأَشْتَاقُ لِلْمَعْنَى الَّذِي أَتَمُّ بِهِ وَلَوْلَا كُرُّ مَا شَاقَنِي ذِكْرُ مَنْزِلِ <sup>(٥)</sup>  
 فَلِلَّهِ كُرٌّ مِنْ لَيْلَةٍ قَدْ قَطَعْتُهَا بِلَذَّةِ عَيْشٍ وَالرَّقِيبُ بِمَعْزِلِ <sup>(٦)</sup>  
 وَتَقْلِي مَدَامِي وَالْحَبِيبُ مَنَادِي وَأَقْدَاحُ أَفْرَاحِ الْحَبَّةِ تَهْجِي <sup>(٧)</sup>  
 وَنِلْتُ مُرَادِي فَوْقَ مَا كُنْتُ رَاجِيًا فَوَاطِرًا لَوْ تَمَّ هَذَا وَدَامَ لِي <sup>(٨)</sup>

١ أعددت من العدد. المعنى: أن تلك الليالي التي اجتمعت بها مع الأحبة أحسبها من عمري وأما سواها فلا  
 ٢ أنس الشيء أحسن به والتذكُّر التذكر وأنس استأنس خلاف استوحش .  
 المعنى: ما حالتي في لعيني بعد بعد الأحبة ومن حين أحسن القلب بذكرهم استوحش  
 ٣ أراد بقوله يا جنة عن الحبيب المفارق ومكرهه رغماً عنها والنأسي التعزي ودار الخلد جنة النعيم والاسى الحزن والمراد بالشرط الثاني أنه لو لم يتأسى ويتشبه بما صدر لآدم من مفارقه الجنة لمات حزناً لمفارقة الأحباب ٤ أي إني أرى حسنكم البديع فالتذاذ أرى ذاتي خاضعاً ذليلاً لديكم ٥ المعنى المنزل وشاقه جعله يشتاق إليه ٦ لله كلمة تعجب وقطعها صرفتها والرقيب هو الذي يطلع على القوم وبمعزل أي متخف غائب. المعنى: كم ليلة قطعناها مع الأحباب ما بين لذة العيش وغياب الرقيب ٧ النقل ما يؤكل على الشراب والمدام الخمر وهو معطوف على ما قبله. المعنى: وم ليلة قطعناها انتقل بالمدام ونديمي الحبيب وأقداح أفرح المحبة مجلوة عليا ٨ أي ونلت من الحبيب فوق ما كنت أطلب وإنني فيأطري لو دام لي هذا السرور

لَحَانِي عَذُولِي لَيْسَ يَعْرِفُ مَا أَلْهَوَى وَأَيْنَ الشَّيْءِ الْمُسْتَهَامُ مِنْ الْخَلِي<sup>(١)</sup>  
فَدَعَنِي وَمِنْ أَهْوَى فَقَدِمَاتِ حَاسِدِي وَغَابَ رَقِيبِي عِنْدَ قُرْبِ مُوَاصِلِي<sup>(٢)</sup>

وقال رضي الله تعالى عنه

غَيْرِي عَلَى السَّلْوَانِ قَادِرٌ وَسَوَايَ فِي الْعُشَاقِ غَادِرٌ<sup>(٣)</sup>  
لِي فِي الْغَرَامِ سَرِيرَةٌ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالسَّرَائِرِ<sup>(٤)</sup>  
وَمُشَبِّهِ بِالْغُصْنِ فَلَيْسَ لِي لَا يَزَالُ عَلَيْهِ طَائِرٌ<sup>(٥)</sup>  
حُلُو الْحَدِيثِ وَإِنَّهَا لِحَلَاوَةٌ شَقَّتْ مَرَائِرُ<sup>(٦)</sup>  
أَشْكُرُ وَأَشْكُرُ فِعْلُهُ فَأَعْجَبُ لِشَاكٍ مِنْهُ شَاكِرٌ<sup>(٧)</sup>  
لَا تَنْكُرُوا خَفَقَانَ قَلْبِي وَالْحَبِيبُ لَدَيَّ حَاضِرٌ<sup>(٨)</sup>

- ١ لحاني لامي والشجي المحزن اي العاشق والمستهام الهاثم والخلي الخالي من الهوى والمعنى: قد لامي ذلك العذول ولكنه لو عرف الهوى وذاق طعمه لم يتم
- ٢ (ومن) اي دعني ايها اللائم ودع حبيبي من ملائك فاني عند مواصلي احسب الحاسد ميتا والرقيب غائبا اي لا اصفي للام ٣ ان هذه القصيدة ينسبها البعض للبهاء زهير الشاعر المشهور والشيخ البوريني لم يثبتها في شرحه لهذا الديوان ومعنى البيت: غيري من العشاق يقدر على سلوان الاحبة وعلى غدرهم واما انا فلست قادرا على ذلك ٤ السريرة الباطن والدخيلة - والمعنى: ان سريري بالغرام لا يعلمها غير الله لشدة حرصي على كتمانها ٥ اي ورب محبوب يدعي متبها بالغصن لا عندال قولهم وان قلبي لا يزال طائرا على هذا الغصن لا يفارقه (كناية عن غرامه الثابت الدائم)
- ٦ المرائر جمع مرارة وهي العضو المعروف بالجسم وحلو الحديث صفة للمشبه بالغصن ٧ اي اني اشكر حلوة حديثه واشكو منها لانها نشق مراري
- ٨ اي لا تعجبوا ولا تستعظمو اذ كان الحبيب حاضرا ووجدتم قلبي يخفق ويضطرب وهو متعلق بما بعده

مَا أَقْلَبُ إِلَّا دَارَهُ ضُرِبَتْ لَهُ فِيهَا الْبَشَائِرُ <sup>(١)</sup>  
 يَا تَارِكِي فِي حَيِّهِ مَثَلًا مِنَ الْأَمْثَالِ سَائِرُ <sup>(٢)</sup>  
 أَبَدًا حَدِيثِي كَيْسَ بَالٍ مَسْوُوحٍ إِلَّا فِي الدَّفَائِرِ <sup>(٣)</sup>  
 يَا لَيْلُ مَا لَكَ آخِرُ يُرْجَى وَلَا لِلشُّوقِ آخِرُ <sup>(٤)</sup>  
 يَا لَيْلُ طُلْ يَا سَوْقُ دُمُ إِنْ بِي عَلَى الْحَالَيْنِ صَائِرُ <sup>(٥)</sup>  
 لِي فِيكَ أَجْرٌ مُجَاهِدٍ إِنْ سَمِعَ أَنَّ اللَّيْلَ كَافِرُ <sup>(٦)</sup>  
 طَرَفِي وَطَرَفُ النِّجْمِ فِيكَ كِلَاهُمَا سَاهٍ وَسَاهِرُ <sup>(٧)</sup>  
 بِهْنِكَ بِدْرُكَ حَاضِرُ يَا لَيْتَ بَدْرِي كَانَ حَاضِرُ <sup>(٨)</sup>  
 حَتَّى يَبِينَ لِنَظْرِي مَنْ مِنْهَا زَاهٍ وَزَاهِرُ <sup>(٩)</sup>

١ البشائر جمع بشارة. المعنى: ان ما وجدتم من خفتان قلبي عند حضور الحبيب  
 هولائه مقبم قلبي فقلبي اذا يكون داره وحيث قد حضر ضربت البشائر اجلا لا لفتيح  
 الخفتان من ذلك ٢ اي يامن جعلني بمجه مثلاً سائراً بين افواه الناس لصدوده  
 ولستني في هواه ٣ المعنى: ان حديث محبتي مكتوب بالدفاتر لغرابته ٤ المعنى  
 ان الليل قد طال عليه لكثرة شوقه ولسهره وقد تحيل لطول عذابه ان الليل سيدوم  
 ولذلك سأله بقوله اما لك آخر يرجي يا ايها الليل ولا للشوق اخراي أليس لكما نهاية  
 ٥ اي اني مضطرب لان اصبر على طولك يا ايها الليل ودوامك يا ايها الشوق لاني  
 لست من العشاق العاديين الذين يقدرّون على السلو ٦ المجاهد المقاتل في  
 سبيل الله. والمعنى: اي اقتل الليل الكافر بالسهر ٧ الطرف العين. والمعنى: ان  
 عيني يا ايها الليل كعين النجم ساهية ساهرة فيك ٨ اي تمنأ ايها الليل سدرك  
 فانه حاضرو يا ليت بدري (اي محبوبي) حاضراً وهو متعلق بما بعده ٩ طلب في  
 هذا البيت ان يكون بدره حاضراً ليعلم المحبوبة اشرق وازهرام البدر

بَدْرِي أَرْقُ مُحَاسِنًا وَالْفَرْقُ مِثْلُ الصَّحْبِ ظَاهِرٌ<sup>(١)</sup>

وقال رحمه الله تعالى

جَلِقْتُ جَنَّةً مِنْ تَاهٍ وَبَاهٍ      وَرُبَاهَا مُنِيٌّ لَوْلَا وَبَاهَا<sup>(٢)</sup>  
قِيلَ لِي صِفْ بَرْدِي كَوَثَرِهَا      قُلْتُ غَالِ بَرْدَاهَا بِرَدَاهَا<sup>(٣)</sup>  
وَطَنِي مِصْرٌ وَفِيهَا وَطَرِي      وَلِعَيْنِي مُشْتَاهَا مُشْتَاهَا<sup>(٤)</sup>  
وَلِنَفْسِي غَيْرُهَا إِنْ سَكَنْتُ      يَا خَلِيلِي سَلَاهَا مَا سَلَاهَا<sup>(٥)</sup>

المعنى: ان بدري ارق واكل محاسنا من البدر الحفيفي وقوله (والفرق) له معنيان اما ان يكون الفرق بين الاشياء على ما يتبادر الى الذهن واما الفرق الذي يكون بشعر الراس فعلى الاول يكون المعنى ان الفرق بينهما بان بدره ارق محاسنا ظاهر كما يظهر الصبح. وعلى المعنى الثاني يكون شبه فرق حبيب بالصبح لاشراقه ٢ جلق اسم لدمشق وتاه تكبر وباهى فاخرور باها تلوها ومنيتي ما اتمناه والوباء المرض العام الفاشي (ويروى ان الشيخ (رح) سافر من وطنه مصر الى الشام فوجد بها وباء وعند عودته قال بذلك هذه الايات). المعنى: بحث لمن يتبه ويغتر بدمشق لانها جنة في معمر الدنيا ولولا المرض الفاتني بها لما فارقنها ٣ بردى نهر بدمشق والكوثر نهر بالبحنة وقد اضاف بردى اليه تشبيها له به و برداها الاول بردى مضافا الى الضمير و برداها بالكسر اي بهلاكها. والمعنى: قيل لي صف بردى الذي هو كوثر دمشق فقلت انه لطيف يستحق الوصف والمدح ولكن اذا قالمت ذلك النهر اللطيف بالموت الذي يلزمها بالوبا يكون غالبا لان لطمة لا يبي بالموت الناتج منه ٤ وطري مطلوبي ومشتهى الاول اسم محل في مصر والضمير راجع اليها والثاني عائد الى العين اي ان مصر وطني وبها وطري وذلك المحل الذي بها (وهو المشتى) هو مشتهى عيني . ٥ سكنت مالت يقال سكن قلبي الى فلان اي مال اليه وسلاها الاولى اي اسألاها من السؤال والثانية من أسأل يسأل اي اذابها. المعنى: اذا مالت نفسي لغير مصر فاسألاها يا خليلي ما الذي اذابها اي انها مذنوب اذا مالت لغير الوض

وقال ايضا

وَحَيَوَةٌ أَشْوَاقِي إِلَيْكَ وَتَرْبَةٌ الصَّبْرِ الْجَمِيلِ<sup>(١)</sup>  
مَا اسْتَحْسَنْتُ عَيْنِي سِوَاكَ وَلَا صَبَوْتُ إِلَّا إِخْلِيلِ<sup>(٢)</sup>

وقال ايضا

يَا رَاحِلًا وَجَمِيلُ الصَّبْرِ يَتَّبِعُهُ هَلْ مِنْ سَبِيلٍ إِلَى لِقَائِكَ يَتَّفِقُ<sup>(٣)</sup>  
مَا أَنْصَفَكَ جَفَوْنِي وَهِيَ دَامِيَةٌ وَلَا وَفَى لَكَ قَلْبِي وَهُوَ يَحْتَرِقُ<sup>(٤)</sup>

وقال ايضا

حَدِيثُهُ أَوْ حَدِيثُ عَنْهُ يُطْرِبُنِي هَذَا إِذَا غَابَ أَوْ هَذَا إِذَا حَضَرَ<sup>(٥)</sup>  
كِلَاهُمَا حَسَنٌ عِنْدِي أُسْرِيهِ لَكِنْ أَحْلَاهُمَا مَا وَافَقَ النَّظْرَا<sup>(٦)</sup>

وقال ايضا

خَلِيلِي إِنْ جِثَّمَا مَنَزَلِي وَلَمْ تَجِدَاهُ فَسِجْمًا قَسِيمًا<sup>(٧)</sup>

١ الواو للنسم والتربة المقدره وقد اقسم بحياة اشواقه كناية عن انها حية وبتربة  
الصر كناية عن ان صبره قد مات لفرط اشواقه وجواب القسم عما بعده ٢ استحسننت  
الشيء عيني اذا رآته حسناً وصوت ملئت والخليل الصديق المحبوب ٣ اي ايها  
الراجل والصبر الجميل يتبعه اشارة الى ان الصبر قد فقد بعد بعباده . وقوله (هل من  
سبيل الى لقيائك يتفق) اي هل يتفق حصولي على لقائك بعد الفراق ٤ دامية  
سائلة بالدم . المعنى : ان جفوني لم تصفك يا ايها الراجل وان تكن نكت عوض الدموع  
دم القلوب وقلبي لم يف حقوق المحبة وان يكن احترق سار الفراق ٥ المعنى . اني  
اطرب من حديث المحبوب اذا حضر وكلمني واطرب من الحديث عنه اذ يتكلم الناس  
عنه عند غيابه ٦ اي ان حديثه والحديث عنه يطرباني ولكن الاحسن ما وافق  
الظراي حديثه اذ يكلمني واره ٧ خليلي ثنية خليل اي الصديق وهو منادى  
محذوف اي يا خليلي فسجماً الاولى اي واسعاً والثانية امر للشئ من ساح في الارض اذا  
ذهب فيها

وَإِنْ رُمْتَهَا مِنْطَقًا مِنْ فِيٍّ وَلَمْ تَسْمَعْهُ قَصِيحًا قَصِيحًا<sup>(١)</sup>

وقال ايضا من النوع المعروف بالتوبييت<sup>(٢)</sup>

إِنْ جُرْتُ بِحَيٍّ لِي عَلَى الْأَبْرِقِ حَيٍّ وَأَبْلَغُ خَبَرِي فَأَنْتِي أَحْسَبُ حَيٍّ<sup>(٣)</sup>  
قُلْ مَاتَ مَعْنَاكُمْ غَرَامًا وَجَوَى فِي الْحُبِّ وَمَا عَنَّا ضَعْفٌ عَنْ أَرْوَحِ بَشِيٍّ<sup>(٤)</sup>

وقال ايضا

عَرَّجَ بِطَوِيلٍ فَلِي نَمَّ هَوِيٍّ وَأَذْكُرُ خَبَرَ الْغَرَامِ وَأَسْنَدُهُ إِلَيَّ<sup>(٥)</sup>  
وَأَقْصُصُ قِصَصِي عَلَيْهِمْ وَأَبْكَ عَلَى قُلْ مَاتَ وَلَمْ يَحْظَ مِنَ الْوَصْلِ بَشِيٍّ<sup>(٦)</sup>

وقال ايضا

إِنْ جُرْتُ بِحَيٍّ سَاكِنِينَ الْعُلَمَاءَ مِنْ أَجْلِهِمْ حَالِي كَمَا قَدْ عَلِمَا<sup>(٧)</sup>

١ رمتا اردنا ومنطقا كلاما من طق اي تكلم وقصيا الاولى من الفصاحة والثانية امر للمثنى من الصباح

٢ التوبييت لفظة فارسية معناها بيتان لان هذا الوزن لا ينظم منه الا بيتان بيتان كما ترى وقد نظم البعض منه اكثر من ذلك وجعله كسائر الازان الشعرية

٣ جزت مررت وحى عشيرة والارق موضع وحى امر من النجدة وحى باخر البيت ضد الميت والمعنى: اذا مررت يا صاحبي بالارق فسلم على اهل ذلك الحي واخبرهم بموني

في هوانهم فانهم يحسبونني باقيا بقيد الحياة ٤ معناكم عاشقكم والجوى شدة الوجد واعناض اخذ عوضا. المعنى: قل لم بان ذلك العاشق قد هدر دمه جوى وغراما بحبكم

وما اعناض عن الروح التي هلكت بحبكم لا بقرب ولا بوعد ولا بأمل ٥ عرّج اي اعطف ومِلْ وطولع اسم مكان وتم هناك وهوى مصغر هوى واسنده الى اي

انسبة الى ٦ اقصص اي حدث وقصصي احاديثي. والمعنى: قل لم وابك علي عساه ان يرحموا بانه مات ولم يحظ لا بكثير ولا بقليل من الوصل ٧ جزت مررت والعلم موضع. اي: اذا مررت بذلك الحي الذي اهله مقيمون بالعلم

قُلْ عَبْدُكُمْ ذَابَ أَشْتِيَاقًا لَكُمْ حَتَّى لَوْ مَاتَ مِنْ ضَنْيَ مَا عَلِمَا <sup>(١)</sup>

وقال ايضا

أَهْوَى قَهْرًا لَهُ الْمَعَانِي رِقٌ مِنْ صَبْحِ جَبِينِهِ أَضَاءَ الشَّرْقِ <sup>(٢)</sup>  
تَدْرِي يَا اللَّهُ مَا يَقُولُ الْبَرْقُ مَا بَيْنَ ثَنَائِي وَبَيْنِي فَرْقٌ <sup>(٣)</sup>

وقال ايضا

مَا أَحْسَنَ مَا بُلْبُلٌ مِنْهُ الصَّدْعُ قَدْ بُلْبُلَ عَقْلِي وَعَذُولِي يَلْعُو <sup>(٤)</sup>  
مَا بَثَّ لَدَيْغًا مِنْ هَوَاهُ وَحَدِي مِنْ سَقَرِيهِ فِي كُلِّ قَلْبٍ لَدَغٌ <sup>(٥)</sup>

وقال ايضا

مَا جِئْتُ مِنِّْي أَبْغِي فَرَى كَأَلْضَيْفٍ عِنْدِي بِكَ شُغْلٌ عَنْ نُزُولِ الْخَيْفِ <sup>(٦)</sup>  
وَالْوَصْلُ يَقِينًا مِنْكَ مَا يَقْنَعُنِي هَيْهَاتَ فَدَعْنِي مِنْ مُحَالِ الطَّيْفِ <sup>(٧)</sup>

١ الضنى شدة المرض . والمعنى : قل لاهل ذلك الحي متى بلغت ان عبدكم قد ذاب من الشوق ونحل فصار كالحبيل وفرط نحوه واضمحلال جسده صار اذا مات لا يعلم هو نفسه بموته ٢ المعاني اي معاني الحسن والرق العبد وصبح جبينه اي من جبينه الذي هو كالصبح ٣ تدري مضارع حذف منه اداة الاستفهام اي اتدري والثنايا جمع ثنية وهي الاسنان في مقدم الفم وما ماول العجز نافية . المعنى : ان البرق يقول لا يوجد فرق بين ثناياة وبينى فاننا متساويان بالاشراق واللعان ٤ بلبل ههنا بدل قول قد بلبل بمعنى ههنا وحرك والصدغ الشعر المتدلي ما بين العين والاذن وعذولي لائي وبلغو بتكلم بلا معنى ٥ اللدغ من لدغته العقرب وقوله من عقريه كناية عن صدغه لانه يشبه به دائما لانحنائه والتواءه . اي : ان ذلك العقرب لم يلدغني وحدي بل لدغ كل قلب وهنا اشارة الى جماله المفرط لكثرة عشاقه بدليل قوله ( في كل قلب ) ٦ مني اسم مكان وابغى اريد والقرى الضيافة والخيف اسم مكان ٧ هيهات كلمة استبعاد والمحال المغير عن حاله والطيف الخيال يأتي في النوم



وقال ايضاً

لَمْ أَخْشَ وَأَنْتَ سَاكِنٌ أَحْشَاءِي إِنْ أَصْبَحَ عَنِّي كُلُّ خَلٍّ نَائِيٍّ<sup>(١)</sup>  
فَالنَّاسُ أَثْنَانِ وَاحِدٌ أَعْشَقُهُ وَالْآخَرُ لَمْ أَحْسِبْهُ فِي الْأَحْيَاءِ<sup>(٢)</sup>

وقال ايضاً

رُوحِي لِلِقَاكَ يَا مَنْهَا أَشْتَاقْتُ وَالْأَرْضُ عَلَيَّ كَأَحْيَا لِي ضَاقْتُ<sup>(٣)</sup>  
وَالنَّفْسُ لَقَدْ ذَابَتْ غَرَامًا وَجَوَى فِي جَنْبِ رِضَاكَ فِي الْهَوَى مَا لَاقْتُ<sup>(٤)</sup>

وقال ايضاً

أَهْوَى رَشَاءَ كُلِّ الْأَسَى لِي بَعَثَا مَذْعَابُهُ تَصْبِرِي مَا لَيْسَا<sup>(٥)</sup>  
نَادَيْتُ وَقَدْ فَكَّرْتُ فِي خِلْقَتِهِ سُبْحَانَكَ مَا خَلَقْتَ هَذَا عَبَثًا<sup>(٦)</sup>

وقال ايضاً

يَا لَيْلَةَ وَصَلٍ صُجَّهَا لَمْ يَلْجُ مِنْ أَوَّلِهَا شَرِبَتْهُ فِي قَدَحِي<sup>(٧)</sup>

١ لم اخش لم اخف والخل الخليل بمعنى المحبوب ونائي بعيد. المعنى : ما زلت مقبلاً في قلبي لا اخاف اذا هجرتني الخللان

٢ المعنى : ان الناس قسمان قسم اعشقه وهوانت ايها الحبيب والقسم الثاني وهو جميع العالم المنزل عندي منزلة العدم فلا احسبه داخلياً في مالك الاحياء ٣ اي روجي اشتاقت الى لقاءك يا مني الروح ويا مطلوبها والارض قد ضاقت علي لفرط شوقي فلا ادري اين اذهب كما ضاقت حيلتي بهواك ٤ الجوى شدة الوجد وفي جنب رضاك اي في سبيل رضاك . المعنى : ان النفس قد ذابت من الغرام والوجد وكل ما لا فائدة هو في سبيل رضاك لانه عزيز الوجود ٥ الرشاء ولد الغزال والاسى الحزن وعابته رآه وشاهده والتصبر تكلف الصبر . المعنى : حين رايته لم اقدر ان اتكلف الصبر لانه فقد

٦ عبثاً باطلاً ٧ لم يلج لم يظهر وقد تخيل بانه شرب الصبح فدهه لان المدام يشبه بالشمس وبالصبح وانه لما ماز فدهه وشربه كان كمن شرب السم ولذلك اظهر بان ليلة وصله كانت قصيرة مع اجماع العشاق باشعارهم على وصفها بالنصر وليلة الهجر بالطول

كَمَا قَصَرْتُ طَالَتَ وَطَابَتْ بِلِقَا بَدْرِ مَحْنِي فِي حَيِّهِ مِنْ مَنِي (١)

وقال ايضاً

مَا أَطِيبَ مَا بَيْنَنَا مَعًا فِي بُرْدِ إِذْ لَاصَقَ خَدُّهُ أَعْنِاقًا خَدِي (٢)  
حَتَّى رَشَّحْتُ مِنْ عَرَقِ وَجْتِهِ لَا زَالَ نَصِيبي مِنْهُ مَاءُ الْوَرْدِ (٣)

وقال ايضاً

أَهْوَى رَشَاءَ هَوَاهُ لِلْقَلْبِ غِذَا مَا أَحْسَنَ فِعْلُهُ وَلَوْ كَانَ أَدَى (٤)  
لَمْ أُنْسَ وَقَدْ قُلْتُ لَهُ الْوَصْلُ مَتَى مَوْلَايَ إِذَا مَثُ أَسَى قَالَ إِذَا (٥)

وقال ايضاً

عَيْنِي جَرَحَتْ وَجْتَهُ بِالْنَظَرِ مِنْ رَفْتِهَا فَأَعْجَبَ لِحُسْنِ الْأَثَرِ (٦)  
لَمْ أَجْنِ وَقَدْ جَنَيْتُ وَرَدَ الْخَفَرِ إِلَّا لَتَرَى كَيْفَ انْشَقَّاقُ الْقَمَرِ (٧)

١ لما قصرت الليلة بالنظر طالت في النفع وطابت بقاء محبوب كالدر: المحن جمع محنة وهي الليلة والمنح العطايا. المعنى: بلاياه لدي كالعطايا والمواهب ٢ البرد الثوب. المعنى: ما أطيب سيننا بعضنا مع بعض في نوب وقد تعانقنا بحيث لاصق خد خدي ٣ اي ما زلت اعانقه حتى عرقت وجنته فكان من ذلك ماء الورد اشارة الى ان خده ورد وعرقه ماء الورد ٤ الرشاء ولد الغزال وقد مرّ والغذا الطعام. اي كما ان الجسم يتفوت بالطعام كذلك قلبي يتفوت بالغرام ٥ الاسى الحزن. ونقوله (اذا) باخر البيت نوع من البديع وهو الاكتفاء اي اذا مت ٦ الهاء في قوله من رفعتها للوجه وهي الخد. والمراد بقوله (وانظر لحسن الاثر) عن الاحمرار الذي في الخد. المعنى: انظر لجمرة الوجه التي هي كالدم فان ذلك أثر يدل على ان عيني جرحت وجنته بالنظر ٧ لم اجن اي لم ارتكب ذنباً وجبت من جنى التمرة اذا قطفها والخفر شدة الحياء. والمراد بانشقاق القمر تشبيه الخد عند حرقه بالدماء انشقاقه

وقال ايضاً

يَا مَنْ لِكَيْبِ دَابَّ وَجَدًا بِرِشَا لَوْ فَازَ بِنَظَرَةٍ إِلَيْهِ أَنْتَعَشَا<sup>(١)</sup>  
هِيَاتٍ يَنَالُ رَاحَةً مِنْهُ شَجٍّ مَا زَالَ مُعْتَرَا بِهِ مِنْذُ نَشَا<sup>(٢)</sup>

وقال ايضاً

كَلَّفْتُ فُؤَادِي فِيهِ مَا لَمْ يَسْعَ حَتَّى يَسْتِ رَافَتُهُ مِنْ جَزَعِي<sup>(٣)</sup>  
مَا زِلْتُ أُقِيمُ فِي هَوَاهُ عَذْرِي حَتَّى رَجَعَ الْعَاذِلُ بِهَوَاهُ مَعِي<sup>(٤)</sup>

وقال ايضاً

أَصْبَحْتُ وَشَانِي مُعْرِبٌ عَنْ شَانِي حَتَّى الْأَشْوَاقِ مَيِّتَ السِّلْوَانِ<sup>(٥)</sup>  
يَا مَنْ تَسَخَّرَ الْوَعْدَ بِهَجْرٍ وَنَأَى فَرَحَ أَمَلِي بِوَعْدِ زَوْرِ ثَانٍ<sup>(٦)</sup>

- ١ الكئيب الحزين المغموم ويعني به حسنة والرشا ولد الغزال. المعنى: يا قوم من يعين كئيباً ذاب من وحده برشا ويسعفه فان ينظرة فينتعش بنظرة واحدة اليه
- ٢ هيات كلمة استبعاد والتجني الحزين يريد العاشق والمُعْتَرَاي الذي لا يزال يعتري ويسقط ومنذ ينشأ اي من حين وجد
- ٣ يست قطعت الامل والرأفة الرحمة والشفقة والجزع فيض الصبر. المعنى: اني صرت على حياء وحملت فؤادي من عذاب الصبر فوق طاقتي حتى ان رافتي قطعت الامل من عدم صري ٤ اي ما زلت كلما لمني العاذل في هواه اعدد محاسنه واصف له حالة حتى عشقه مثلي ونجوت من ملامه ٥ الشأن الدمع ومعرب منصح ومبين وشاني حالي والسلوان السلو وقوله حي الاشواق اي الاشواق دائمة موجودة وميت السلوان كناية عن فقد السلو واستحالة وجوده لانه مات ٦ سخ ابطال ونأى بعد والزور الريارة. المعنى: يا من وعدني بالوصل ثم اطل ذلك الوعد بالهجر والعد عني بزيارة نائية ودع املي يفرح بذلك الوعد

وقال ايضا

الْعَاذِلُ كَالْعَاذِرِ عِنْدِي يَا قَوْمَ أَهْدِي لِي مِنْ أَهْوَاءِ فِي طَيْفِ اللَّوْمِ<sup>(١)</sup>  
لَا أَشْبَهُهُ إِنْ لَمْ يَزُرْ فِي حُلِيِّي فَالَسَّمْعُ يَرَى مَا لَا يَرِي طَيْفُ النَّوْمِ<sup>(٢)</sup>

وقال ايضا

عَيْنِي بِخَيَالِ زَائِرٍ مُشَبَّهَةٍ قَرَّتْ فَرَحًا فَدَيْتُ مِنْ وَجْهَةٍ<sup>(٣)</sup>  
قَدْ وَحَدَهُ قَلْبِي وَمَا شَبَّهَةٍ طَرَفِي فَلِذَا فِي حُسْنِهِ نَزْهَةٌ<sup>(٤)</sup>

وقال ايضا

يَا مُحِبِّي مُهْجَنِي وَيَا مُتْلِفَهَا شَكْوَى كُلِّي عَسَاكَ أَنْ تَكْشِفَهَا<sup>(٥)</sup>  
عَيْنٌ نَظَرَتْ إِلَيْكَ مَا أَشْرَفَهَا رُوحٌ عَرَفَتْ هَوَاكَ مَا أَلْطَفَهَا

وقال ايضا

أَهْوَاءُ مُهْجَهَا تَقِيلُ الرِّدْفِ كَالْبَدْرِ يَجِلُّ حُسْنُهُ عَنْ وَصْفِ<sup>(٦)</sup>

١ اي ان العاذل قد صرت احسبه كالعاذر لاني ارى بطيف لوم المحبوب وقوله في طيف اللوم من اضافة المشه به الى المشه اذ المراد اهدي لي من اهواء في لوم كالطيف . اي في لوم يمثل لي خيال الحبيب ٢ لا اعشيه اي لا اعشب عليه . المعنى . اني لا اعشب على خيال الحبيب اذ لم يزرن في النوم فاني اراه بالسمع لان العاذل يذكره لي عند ملامه فاراه اذ ذاك بتصوراتي ٣ متشبهه اي عاشق مشبه ذلك الخيال الزائر بالنحول وقرت العين بردت ويكنى ببردها عن السرور ووجهه ارسله والضهير للحبيب . والمعنى . افدي بنفسي ذلك الحبيب الذي ارسل خياله لعاشق انحلة السقم فصار يشه الخيال من شدة نحوله وقد قرئت عيني فرحاً بتلك الزيارة

٤ وحده قال يكونه واحداً لا شريك له وما شبهه طرفي اي نظري لم يشبهه واحد ونزّهه رفعة عن غيره ٥ متلفها مهلكها والكلف شدة المحبة . المعنى . الي اشكو اليك يا محبي مهجتي بوصالك ومتلفها بصدورك كلي عساك ان تكشف بلوي ٦ المهيف المشوق القامة والردف الكتفان وما يليها كما هو متعارف لدى الشعراء يقول بعضهم باردفة رفقا على خصره فانه حمل ما لا يطيق

وفي كتب اللغة هو ما ظهر في العجيزة من اللحم . ويحل بتزّه

مَا أَحْسَنَ وَأَوْصَدَغِهِ حِينَ بَدَتْ      يَا رَبِّ عَسَى تَكُونُ وَأَوَّ الْعَطْفِ <sup>(١)</sup>

وقال ايضاً

يَا قَوْمُ إِلَى كَمْ ذَا التَّجَنِّيَ يَا قَوْمُ      لَا نَوْمَ لِمُقَلَّةِ الْمَعْنَى لَا نَوْمَ <sup>(٢)</sup>

قَدْ بَرَّحَ بِي الْوَجْدُ فَهَنْ يُسَعِفُنِي      ذَا وَقْتُكَ يَا دَمْعِي قَالِ يَوْمَ الْيَوْمِ <sup>(٣)</sup>

وقال ايضاً

إِنْ مُتْ وَزَارَ تُرْبَتِي مَنْ أَهْوَى      لَبِيتُ مُنَاجِيًا بِغَيْرِ النَّجْوَى <sup>(٤)</sup>

فِي السِّرِّ أَقُولُ يَا تَرَى مَا صَنَعْتُ      الْحَاطُّكَ بِي وَلَيْسَ هَذَا شَكْوَى <sup>(٥)</sup>

وقال ايضاً

مَا بَالُ وَقَارِي فِيكَ قَدْ أَصْبَحَ طَيْشٌ      وَاللَّهِ لَقَدْ هَزَمْتَ مِنْ صَبْرِي جَيْشٌ <sup>(٦)</sup>

يَا لِلَّهِ مَتَى يَكُونُ ذَا الْوَصْلُ مَتَى      يَا عَيْشَ مُحِبِّ تَصْلِيهِ يَا عَيْشَ <sup>(٧)</sup>

١ الصدغ هو الشعر المتدلي ما بين العين والاذن ويشبه بالواو صورة لقرب المشابهة بينها وبالذال واللام ايضاً والعطف المحن وفيه تورية بواو العطف المشهورة عند النحاة. والمعنى هنا: انه ينبغي ان يعطف عليه الحبيب ويتبع بروياه

٢ التجني من تجني عليه اذا ادعى عليه ذنباً لم يفعله والمعنى العاشق ٣ برح به اذا اشد الايذاء. وقوله فاليوم اليوم اي الآن وقتك يادمعي فأتني وخفف بلائي وانهمل بغزارة فلعلك تبرد شيئاً من حرارة الوجد ٤ لبيت اجبت ومناجياً محادثاً ومخاطباً والنجوى السر. المعنى: اذا زارني الحبيب عند موتي بترتني وناداني أجبت جهاراً وليس سرا ٥ اي عند ما انتك من فعل الحاط في اقول بالسري لا يسمع انظر ما صنعت في الحاطك وقوله (ليس هذا شكوى) يريد انه يحمل بفرح فعل الحاط فيه لان الحبيب يرمقه بنظرة ويمجد عليه بالتفات

٦ الوقار الرزاة والهدوء والطيش ضده يشير الى انه كان قبل حبه رزيناً هادئاً فذ حبه لم يعد قادراً ان يحافظ على الوقار ٧ عيش الاول منادى نداء التعجب وذلك كقولك يا سعادة رجل براك ومعناه الحيوة ويا عيش الثانية نداء لمن نسي بعيش وقد يراد به عائشة وهو من تحريف العوام والمعنى ما اطول عيش محب نواصيله

وقال ايضاً

مَا أَصْنَعُ قَدْ أَبْطَأَ عَلَيَّ الْخَبِيرُ<sup>(١)</sup> وَيَلَاةٌ إِلَى مَتَى وَكَمْ أَنْتَظِرُ<sup>(٢)</sup>  
كَمْ أَحْبَلُ كَمْ أَكْتُمُ كَمْ أَصْطَبِرُ<sup>(٣)</sup> يَقْضَى أَجَلِي وَلَيْسَ يَقْضَى وَطَرُ<sup>(٤)</sup>

وقال ايضاً

قَدْ رَاحَ رَسُولِي وَكَمَا رَاحَ أَنِّي يَا اللَّهُ مَتَى تَقْضِمُ الْعَهْدَ مَتَى<sup>(٥)</sup>  
مَاذَا ظَنِّي بِكُمُ وَلَا ذَا أَمَلِي قَدْ أَدْرَكَ فِي سُؤْلُهُ مَنْ شَبَّهَنَا<sup>(٦)</sup>

وقال ايضاً

رُوحِي لَكَ يَا زَائِرُ فِي اللَّيْلِ فِدَى يَا مُؤْنِسَ وَحْشَتِي إِذَا اللَّيْلُ هَدَى<sup>(٧)</sup>  
إِنْ كَانَ فِرَاقُنَا مَعَ الصُّبْحِ بَدَا لَا أَسْفَرَ بَعْدَ ذَاكَ صُبْحٌ أَبَدَا<sup>(٨)</sup>

وقال ايضاً

يَا حَادِي قِفْ بِي سَاعَةً فِي الرَّبْعِ كَيْ أَسْمَعَ أَوْ أَرَى ظِبَاءَ الْجِزْعِ<sup>(٩)</sup>

- ١ ابطأ تأخرو و يلاه كلمة تأسف . اي : و يلاه الى متى انتظروكم انتظر  
٢ كم احمل اي كم احمل مشقة المحبة و كم اخفي ما افا سيو من ألم البعاد و يقضي ينهي  
و أجلي عمري و الوطر الحاجة ٣ نقض العهد اي الموثق ابطله و افسده و حتى في  
آخر البيت من رد العجز على الصدر ٤ ادرك بلغ و سؤله مطلوبة و املة و الشامت  
هو الذي يفرح ببيلة عدوه المعنى : ما كان مامولي منكم تمانة العذول  
٥ يا مؤنس وحتي اي يا ملقي الانس عليها وهذا اصلها يا لهزم من الهدوء وهو  
السكون ٦ اسفر اشرق . المعنى : لا اشرق الصبح مدى الدهر ايها الزائر في الليل  
اذا كان هو المسبب بفراقنا ٧ الحادي سائق الابل بالغناء و الربيع منزل القوم  
في الربيع ثم اطلق وهو هنا ربع الاحبة و الظباء الغزلان و الجزع منعطف الوادي و المراد  
بظباء الجزع الاحبة

إِنْ لَمْ أَرْهَمْ أَوْ أَسْمَعْ ذِكْرَهُمْ لَا حَاجَةَ لِي بِنَظَرِي وَالسَّمْعُ<sup>(١)</sup>

وقال ايضاً

يَا شَيْعِبَ كَذَّابًا عَنْ يَمِينِهِ أَنَحَى قِفْرٍ وَأَذْكُرُ جُهْلًا مِنْ شَرْحِ حَالِي وَصِفِ<sup>(٢)</sup>

إِنْ هُمْ رَحِمُوا كَانَ وَإِلَّا حَسِي مِنْهُمْ وَكَفَى بِأَنَّ فِيهِمْ تَلْفِي<sup>(٣)</sup>

وقال ايضاً

أَهْوَى رَشَا رُشِيقَ الْقَدْرِ حَلِي قَدْ حَكَّمَهُ الْغَرَامُ وَالْوَجْدُ عَلَيَّ<sup>(٤)</sup>

إِنْ قُلْتُ خُذِ الْرُوحَ يَقُلْ لِي عَجَبًا الْرُوحُ لَنَا فَهَاتِ مِنْ عِنْدِكَ شَيْ<sup>(٥)</sup>

وقال عني الله عنه

لَمَّا نَزَلَ الشَّيْبُ بِرَأْسِي وَخَطَا<sup>(٦)</sup> وَالْعَصْرُ مَعَ الشَّبَابِ وَلِي وَخَطَا<sup>(٧)</sup>

أَصْبَحْتُ بِسَرِّ سَمَرْقَنْدٍ وَخَطَا<sup>(٨)</sup> لَا أَفْرُقُ مَا بَيْنَ صَوَابٍ وَخَطَا<sup>(٩)</sup>

١ صرّح في هذا البيت انه لا يحتاج لسمعه وبصره الا لسمع ذكر الاحبة ويراهم اذ

لا يلذه النظر الى غيرهم ولا بطر به ذكر سواهم . ولذلك قال اذا لم أرهم ولم اسمع ذكرهم

لا حاجة لي بنظري وسمعي ٢ الشعب المنفرج بين جبلين ويمنة بين

٣ اي صف حالي امامهم واذكر جملاً طويلاً فاذا رحلوا كان خيراً وان لم يرحلوا

يكفيني منهم بان اموت في هوام ٤ رشيق مصغر رشيق اي ممشوق القدر لطيفة وحلي

مصغر حلو وحكمة اي جعله حاكماً ٥ اي ان قلت لذلك الرشا خذ روحي فاني

ابذلها بسبيل رضاك يقول لي ان روحك لنا نتصرف بها كيف نشاء ولا يحق لك ان

تهبها لانها ليست من مالك فجد بشيء من عندك تكون حراً نتصرف فيه

٦ وخطة الشيب اذا استوي هو والسواد اي اذا اخلط الشعر الابيض والاسود

بالراس وخطا في اخر البيت الواو للعطف وخطا من الخطو وهو المشي وولي ذهب

٧ بسر سمرقند اي بالمحبوبات السر اللواتي بسمرقند وسمرقند مدينة مشهورة

وخطا الاولى بلاد اخرى في ولاية الترك والخطا باخر البيت اصله بالهمز وهو ضد

الصواب

وقال رحمه الله تعالى

عَوِذْتُ حَبِيبِي بِرَبِّ الطُّورِ مِنْ آفَةٍ مَا يَجْرِي مِنَ الْمَقْدُورِ (١)  
مَا قُلْتُ حَبِيبِي مِنَ التَّخْفِيرِ بَلْ يَعَذُّبُ اسْمُ الشَّخْصِ بِالتَّصْغِيرِ (٢)

وقال ملغزاً في هذيل

سَيِّدِي مَا قَبِيلَةٌ فِي زَمَانٍ مَرٍّ مِنْهَا فِي الْعُرْبِ كَرَحِي شَاعِرٍ (٣)  
أَلْقَى مِنْهَا حَرْفًا وَدَعَّ مُبْتَدَاهَا ثَانِيًا تَلَقَّ مِثْلَهَا فِي الْعَشَائِرِ (٤)  
وَإِذَا مَا صَحَّفْتَ حَرْفَيْنِ مِنْهَا كُلُّ شَطْرِ مُضَعَّفًا اسْمٌ طَائِرٌ (٥)

وقال ملغزاً في سلامه

مَا اسْمٌ إِذَا مَا سَأَلَ الْهَرَّةُ عَنْ تَصْحِيفِهِ خِلَا لَهُ أَفْحَمَةٌ (٦)

١ عَوِذْتُ وَعَذْتُ وَاسْتَعَذْتُ بِنِالَانِ أَيْ لَجَأْتُ إِلَيْهِ وَالطُّورُ الْجَبَلُ وَبِرَادِيهِ طُورُ سِينَا وَهُوَ الَّذِي كَلَّمَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ مُوسَى وَالْآفَةُ عَرَضٌ مُفْسِدٌ لَمَّا أَصَابَتْهُ وَيَجْرِي بِمَحْدَثٍ وَالْمَقْدُورُ مَا يَقْدُرُ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى الْعَبْدِ ٢ التَّخْفِيرُ الْإِهَانَةُ وَيَعَذُّبُ بِحُلُوٍّ وَمَعْنَى الْبَيْتِ: مَا قُلْتُ حَبِيبِي وَقَصَدْتُ بِذَلِكَ إِهَانَتَهُ (لأن التَّصْغِيرَ يَفْهَمُ مِنْهُ فِي ابْتِدَاءِ الْأَمْرِ أَنَّهُ لِلتَّخْفِيرِ فِي الْأَسْمِ الْمَصْغَرِ أَمَا فِي الْجُرْمِ أَمَا فِي الْقَدْرِ) بَلْ لَأَنَّ اسْمَ الْمَحْبُوبِ بِصِيرٍ عَذَابًا حُلُومًا ٣ يَرِيدُ أَنَّهُ نَشَأَ مِنْ هَذِهِ الْقَبِيلَةِ شُعْرَاءُ كَثِيرُونَ ٤ الْقِرَاطُ حَرْفٌ وَدَعَّ أَتْرَكَ بِرِيدٍ أَجْعَلَ وَالْعَشَائِرُ جَمْعُ عَشِيرَةٍ وَهِيَ نَحْوُ الْقَبِيلَةِ \* وَيَبَيِّنُ الْبَيْتُ أَنَّ نَطْرَحَ مِنْ هَذَا الْبَاءِ وَنَجْعَلُ الْحَرْفَ الثَّانِي أَوَّلًا فَيُحْصَلُ مِنْ ذَلِكَ لَفْظَةُ ذُهِلَ وَهِيَ قَبِيلَةٌ أُخْرَى ٥ التَّصْحِيفُ تَغْيِيرُ النُّقْطَةِ أَوْ حَذْفُهَا وَشَطْرُ الشَّيْءِ نِصْفُهُ وَمُضَعَّفًا مُكَرَّرًا \* وَيَبَيِّنُ أَنَّ تَصْحِيفَ الذَّالِ وَالْيَاءِ بَانَ نَجْعَلُ الْأَوَّلَى دَالًا وَالثَّانِيَةَ بَاءً وَنُضَعِفُ كُلَّ شَطْرِ مِنَ الْكَلِمَةِ فَيَصِيرُ الشَّطْرُ الْأَوَّلُ هَدَدًا وَالشَّطْرُ الثَّانِي بَلْبًا وَكُلَاهُمَا اسْمُ طَيْرٍ مَعْرُوفٍ ٦ الْخَلُّ الصَّاحِبُ وَالْفَحْمَةُ اسْكَنَةُ يَرِيدُ أَنَّ هَذِهِ اللَّفْظَةُ لَا مَعْنَى لِمَصْحِفِهَا الَّذِي هُوَ سَلَامُهُ فَلَا يُمْكِنُ عَلَى ذَلِكَ تَصْحِيفُهَا



فَنِصْفُ يَسَ لَهُ أَوَّلٌ مِنْ غَيْرِ مَا شَكَّ وَلَا جَهْمَهُ<sup>(١)</sup>  
 وَإِنْ مُرِدَ ثَانِيَهُ فَهُوَ لَا يُذَكِّرُ لِلسَّائِلِ كَيْ يَفْهَمَهُ<sup>(٢)</sup>  
 وَإِنْ ثَقُلَ بَيْنَ لَنَا مَا الَّذِي مِنْهُ تَبَيَّنَ بَعْدَ ذَا قُلْتُ مَهْ<sup>(٣)</sup>  
 بَيْنَهُ لِي إِنْ كُنْتُ ذَا فِطْنَةٍ فَإِنِّي قَدْ جِئْتُ بِالترْجِمَةِ

وقال ملغزاً في صقر

يَا خَيْرًا بِاللَّغْزِ بَيْنَ لَنَا مَا حَيَّوَانٌ تَصْحِيفُهُ بَعْضُ عَامٍ<sup>(٤)</sup>  
 رُبْعُهُ إِنْ أَضَفْتَهُ لَكَ مِنْهُ يَصِفُهُ إِنْ حَسَبْتَهُ عَنْ تَمَامٍ<sup>(٥)</sup>

وقال ملغزاً في بقله

مَا أَسْمُ قُوْتٍ لِأَهْلِهِ مِثْلُ طَيْبٍ تُحِبُّهُ

١ يس وتقرأ ياسين اسم سورة من القرآن وما رائدة والجمجمة التردد في الكلام  
 وعدم امانته يريد بنصف يس الشطر الثاني منها وهو السين التي هي اول سلامه  
 ٢ يريد بثنائه اللام والالف يجعلها حرفاً واحداً باعشار الحرف الثامن والعشرين  
 من حروف الهجاء وقد عرعن ذلك نقوله فهو لا الى اخره بطريقة خفية نوه ان  
 لا المذكورة حرف نفي ليذكر كما ترى ٣ مة كلمة بمعنى كفت وهي نفس الباقي من  
 سلامه بعد السين واللام والالف وفي البيت نورية ايضاً ملحظة به المذكورة \* واعلم انه  
 اعذر الباقي ميماً وهاء لا تاء لان اللغز في سلامه موقوف عليها اي بهاء غير منقوطة  
 وكذا سائر ما الغز به من مؤت التاء كقله وبحوها مما ستري ٤ الصقر حيوان معروف  
 والتصنيف مر والمراد به ان يصير صفر صفراً وهو احد الشهور الاسلامية وهو المراد نقوله  
 بعض عام ٥ لك متعلق باضنة ومنه متعلق ربعه والمراد بالاضافة ها الاضافة  
 التحوية \* وييانة ان تضيف صقر اليك اي ان نقول صفري وصفري بحساب الجمل اربع  
 مئة والمراد ربعه الراء منه وهي ربعة في عدد الحروف وصفة في عدد الجمل لانها عبارة  
 عن ميتين

قَلْبُهُ إِنْ جَعَلْتَهُ أَوَّلًا فَهُوَ قَلْبُهُ<sup>(١)</sup>

وقال ملغزاً في قنْد

أَيُّ شَيْءٍ حُلُوٌّ إِذَا قَلْبُهُ<sup>(٢)</sup>      بَعْدَ تَضْعِيفِ بَعْضِهِ كَانَ خِلْوًا<sup>(٣)</sup>

كَأَدَّ أَنْ زِيدَ فِيهِ مِنْ لَيْلٍ صَبٍّ<sup>(٤)</sup>      ثَلَاثُهُ يَرَى مِنْ الصُّبْحِ أَضْوَا<sup>(٥)</sup>

وَلَهُ أَسْمٌ حُرُوفُهُ مُبْتَدَاهَا<sup>(٦)</sup>      مُبْتَدَأُ أَصْلِهِ الَّذِي كَانَ مَأْوَى<sup>(٧)</sup>

وقال ملغزاً في فطره

مَا أَسْمُ شَيْءٍ مِنَ الْحَيَا<sup>(٨)</sup>      نِصْفُهُ قَلْبُ نِصْفِهِ<sup>(٩)</sup>

وَإِذَا رَخِمَ أَقْتَضَى<sup>(١٠)</sup>      طَيِّبُهُ حُسْنٌ وَصْفِهِ<sup>(١١)</sup>

وقال ملغزاً في طي

إِسْمُ الَّذِي تَبَيَّنِي حَبُّ<sup>(١٢)</sup>      تَضْعِيفُ طَيْرٍ وَهُوَ مَقْلُوبٌ<sup>(١٣)</sup>

١ يريد قلبه وسطه وهو القاف واللام من بقله فاذا جعلتها في الاول حصل منها لفظة قلبه التي في آخر البيت ٢ القند غسل قصب السكر اذا عقد فاذا قلب وصحمت القاف فآء صار دنف وهو الثقيل المرض ويريد بخلو الخالي من الصحة اي المريض ٣ الصب العاشق واضوا تفصيل من الضوء واصلة بالهمزة وببانه ان يزداد عليه الياء واللام من ليل وهما ثلثاه فيصير قنديل وهو المراد بقوله يرى الى آخره ٤ المأوى المكان تأوي اليه اي الذي كان مأوى له يريد ان اول حرف منه هو اول حروف اصله اي قصب السكر فان اول حرف من كليهما القاف كما ترى ٥ الفطرة النقطة والحياة المطرويان البيت ان نصف فطره الاول بمعنى قلب النصف الاخر وهو الرآء والهاء اللذان قلبها هر وهو بمعنى قط ٦ الترخم حذف اخر الكلمة فاذا حذف اخر فطره صارت قطر وهو عند المولدين الماء المعقود بالسكر وهو المراد بقوله اقتضى الى آخره ٧ طي اس قبيلة وتبينني استعبدني وببانه ان المراد بالطير البط فاذا صحف بان جعلت الباء يا اسم قلب حصل المطلوب وهو طي

لَيْسَ مِنَ الْعَجْمِ وَلَكِنَّهُ إِلَى أُمَمِهِ فِي الْعَرَبِ مَنْسُوبٌ <sup>(١)</sup>  
حُرُوفُهُ إِنْ حُسِبَتْ مِثْلَهَا لِحَاسِبِ الْجَمَلِ <sup>(٢)</sup> أَيُوبُ

وقال ملغزاً في بطيخ

خَبِّرُونِي عَنْ أَسْمِ شَيْءٍ شَبَّهِهُ <sup>(٣)</sup> إِسْمُهُ ظَلٌّ فِي الْفَوَاكِهِ سَائِرُ  
نِصْفُهُ طَائِرٌ وَإِنْ صَحَّفُوا مَا غَادَرُوا مِنْ حُرُوفِهِ فَهُوَ طَائِرٌ <sup>(٤)</sup>

وقال ملغزاً في شعبان

مَا أَسْمُ قَتَى حُرُوفُهُ تَصْحِيفُهَا إِنْ غُيِّرَتْ  
فِي الْخَطِّ عَنْ تَرْتِيبِهَا مَقْلَبُهُ إِنْ نَظَرْتَ <sup>(٥)</sup>  
أَدْعُو لَهُ مِنْ قَلْبِهِ بِعَوْدَةٍ مِنْهُ سَرَتْ <sup>(٥)</sup>

وقال ملغزاً في لوزنج

يَا سَيِّدَا لَمْ يَزَلْ فِي كُلِّ الْعُلُومِ بِجُولُ  
مَا أَسْمُ لَشَيْءٍ لَذِيذٍ لَهُ الْنُفُوسُ تَهِيلُ

١ أي يسب إلى اسم غيره فيقال طائي

٢ الجمل حساب الحروف الابدية باعشار الالف واحداً والباء اثنين وهلم جرا  
على طريقة مخصوصة وطى بهذا الحساب تسعة عشر وكذا ايوب ٣ غادر و تركوا \*

٤ قال السوريني ان المراد من هذا التصحيف والتغيير الى اخره ان يفصل منه  
لسان بجعل الاء اولاً ثم تلوها العين الى آخره وتصحب الاء نوناً والشين سيناً  
٥ قوله ادعوله الى اخره يريد بقلبه وسطه وهو الاء وباء في اللغة بمعنى عاد

وهو المراد بقوله بعوده الى اخره

تَصْحِيفُ مَقْلُوبِهِ فِي يَوْمِ حَيْدِ نَزُولِ<sup>(١)</sup>

وقال ملغزاني حلب

مَا بَلَدٌ فِي الشَّامِ قَلْبُ اسْمِهَا تَصْحِيفُهُ أُخْرَى بِأَرْضِ الْعَجَمِ<sup>(٢)</sup>  
وَتَلْتُهُ إِنْ زَالَ مِنْ قَلْبِهِ وَجَدْتُهُ طَيْرًا شَجِيءَ النَّعَمِ<sup>(٣)</sup>  
وَتَلْتُهُ نِصْفٌ وَرُبْعٌ لَهُ وَرُبْعُهُ ثَلَاثَةٌ حِينَ انْقَسَمِ<sup>(٤)</sup>

وقال ملغزاني حسن

مَا اسْمٌ لَهَا تَرْتَضِيهِ مِنْ كُلِّ مَعْنَى وَصُورَةٍ  
تَصْحِيفُ مَقْلُوبِهِ اسْمًا حَرْفٍ وَأَوَّلِ سُورَةٍ<sup>(٥)</sup>

وقال ملغزاني حطه

مَا اسْمٌ قُوَّتِ يُعْزَى لِأَوَّلِ حَرْفٍ مِنْهُ يَرْبُطُ بِطَبِيعَةِ مَشْهُورَةٍ<sup>(١)</sup>

١ اللورنج وع من الحلويات وبيان إذا قلب تم صحف بان جعلت الجيم حاء والنون ياء والياء نونا حصل المطلوب وهو حي نزول كما ترى ٢ الشام بلاد الشام لا دمشق كما بهمة العامة وبيان البيت ان قلب حلب ونصحت الحاء خاء فتصير بلخ وهي مدينة في بلاد الهند ٣ يريد قلبه وسطه اي اذا حذفت اللام من مقلوبه بقي ح والوري يقول انه اسم طائر ولم نجد ذلك في كتب اللغة ولعل هذا الاسم مولد وتحي حزين والمرادها حسن ٤ اراد تلوه اللام يريد تلت في عدد الحروف وهي عبارة عن ثلاثين في حساب الحمل وقلب كلها اربعون في هذا الحساب فتكون اللام نصف العدد ورعة معاً اي ثلاثة اربعة وتلت الحاء والياء وهما عشرة في الحساب وهي ربع الاربعين ٥ اذا قلب حسن وصحت الحاء جيماً او خاء والنون ياء حصل يسخ او يسح وهما مؤلفتان من يس والحاء او الجيم وهما المراد بقوله اسما حرف هما نبي وهويس اول سورة من سور القرآن الكريم كما مر آنفاً ٦ يعرى يسب وطيبة اسم المدينة المنورة والمراد باول حرف منه الحاء وفي المدينة بشر يقال لها شرحاء

ثُمَّ تَصْحِيفُهَا لِثَانِيهِ مَا وَرَءَهُ وَلَنَا مَرْكَبٌ وَبَاقِيهِ سُورَةٌ<sup>(١)</sup>

وقال ملغزاني صفرايضاً

مَا أَسْمُ طَيْرٍ إِذَا نَطَقَتْ بِحَرْفٍ مِنْهُ مَبْدَأُهُ كَانَ مَاضِي فِعْلِهِ<sup>(٢)</sup>  
وَإِذَا مَا قَلْبَتُهُ فَهُوَ فِعْلِي طَرَبًا إِنْ أَخَذَتْ لُغْزِي بِجِلَّةِ<sup>(٣)</sup>

وقال ملغزاني نصير

إِسْمُ الَّذِي أَهْوَاهُ تَصْحِيفُهُ وَكُلُّ شَطْرِ مِنْهُ مَقْلُوبٌ<sup>(٤)</sup>  
يُوجَدُ فِي تِلْكَ إِذَنْ قِسْمَةٌ ضِئْزِي عِيَانًا وَهُوَ مَكْتُوبٌ

وقال ملغزاني ليف

مَا أَسْمُ شَيْءٍ مِنَ النَّبَاتِ إِذَا مَا قَلْبُوهُ وَجَدْتُهُ حَيَوَانًا<sup>(٥)</sup>

١ الضمير في تصحيفها راجع الى ثم وهي مبتدأ وتصحيفها مبتدأ ثان وهو وخبره خبر المبتدأ الاول وبيان ان تصحيف ثم فتصير يم وهو البحر وثانيه اي النون والنون بمعنى الحوت والبحر ماواه والبحر ايضا مركب للناس اي بركبونه يساقرون عليه والذي يبقى من حنطه بعد الحاء والنون وهو الطاء والهاء اذا لفظتها طاهما كان اسماً لسورة من القرآن

٢ يريد بالحرف الذي هو مبداء الصاد وصاد فعل ماضي من الصيد والضرطائر صياد فاذا نطقت باول حرف منه فقد اخبرت عن صيده في الماضي

٣ مقلوب صقر قص وكى عنه بقوله فاعلي طرباً اي ما افعله حالة الطرب

٤ الشطر من الشيء نصفه وبيان ان قلب النون والصاد من نصير فتصيران صن وكذا الياء والراء فتصيران ري فتصير المجموع صري فاذا صحفت هذه اللفظة بان جعلت الصاد ضاداً والنون ياء مبدلة همزة والراء زاياء والياء الفا مقصورة صارت ضزى وهذه الكلمة واردة في آية من القرآن يقال فيها تلك اذن فتممة ضزى اي جائرة

٥ اذا قلبت ليف حصل فيل وهو المطلوب

وَإِذَا مَا صَحَّفْتَ ثَلَاثِيهِ حَاشَا <sup>(١)</sup> بَدَأَهُ كُنْتَ وَاصِفًا إِنْسَانًا <sup>(٢)</sup>

وقال ملغزاً في قهري

مَا أَسْمُ لَطِيرٍ شَطْرُهُ بَلَدَةٌ <sup>(٣)</sup> فِي الشَّرْقِ مِنْ تَصْحِيفِهَا مَشْرِبِي <sup>(٤)</sup>  
وَمَا بَقِيَ تَصْحِيفُ مَقْلُوبِهِ <sup>(٥)</sup> مُضَعَّفًا قَوْمٌ مِنَ الْمَغْرِبِ <sup>(٦)</sup>

وقال ملغزاً في نوم

مَا أَسْمُ بِلَا جِسْمٍ يَرَى صُورَةً <sup>(٧)</sup> وَهُوَ إِلَى الْإِنْسَانِ مَحْبُوبَةٌ <sup>(٨)</sup>  
وَقَلْبُهُ تَصْحِيفُهُ صِنُودٌ <sup>(٩)</sup> فَأَعْنِ بِهِ يُعْجِلُكَ تَرْتِيبُهُ <sup>(١٠)</sup>  
حَاشِيَتَا الْأِسْمِ إِذَا أُفْرِدَا <sup>(١١)</sup> أَمْرٌ بِهِ وَالْأَمْنُ مَصْحُوبَةٌ <sup>(١٢)</sup>

١ حاشا ما عدا والمراد بثلاثيه المذكورين الياء والفاء \* وببأنه ان تجعل الياء  
باء والفاء قافاً فيصير لبق وهو وصف للانسان بمعنى الحاذق ٢ القري نوع  
من الحمام والمراد بشطره لفظه قم وهي بلدة في العراق العجي قيل ان احد ملوكها اراد  
ان يمتحن نفسه في نظم الشعر فتحصل معه هذا البيت فبعث به الى القاضي وهو :

ايها القاضي بقم قد عزلناك فقم

فاصرع القاضي الى الملك مستفهماً عن عزله فقال له الملك لا بأس فاني لم اعزلك انما  
جربت نفسي في نظم الشعر فتج معي هذا البيت فاحيت ان اربك اياه لترى اذا كان  
صحيحاً \* واراد تصحيفها جعل القاف فاء فتصير قم وهو المراد بقوله من تصحيفها مشربي وهو  
مصدر ميمي اي شربي ٢ ما بقي هو الرأ والياء فاذا صحفت الياء صارت باء  
واذا قلبا وضعفا حصل بربر وهو المراد ٤ السنو الاخ اي شبيهة ومثيلة وهذه رواية  
الشيخ عبد الغني النابلسي والشيخ البوريني بروي ضده والرواية الاولى اجود لما ان النوم  
اشبه بالموت لا ضده كما لا يخفى واعن به اهتم به يريد تصحيف مقلوبه موت يجعل النون  
من نوم تاء وهو الذي عبر عنه بقوله صنود ٥ يريد بمحاشيتيه اوله واخره فيحصل  
منها نم وهو امر ما لنوم وقوله الامن مصحوبة ظاهر

حُرُوفُهُ أَنِّي تَجْعَلُهَا فَكُلُّ حَرْفٍ مِنْهُ مَقْلُوبَةٌ (١١)

وقال ملغزاً في بزغش

مَا أَسْمُ إِذَا فَتَشْتَ شِعْرِي تَجِدُ  
وَهُوَ إِذَا صَحَّفْتَ ثَانِيَهُ مِنْ  
وَتَقْطُ حَرْفٍ فِيهِ إِنْ زَالَ مَعَ  
وَنِصْفُهُ الثَّلَاثَانِ مِنْ آلِهِ  
وَنِصْفُهُ الْآخَرُ نِصْفُ أَسْمٍ مِنْ  
وَقَلْبُهُ قَلْبٌ لَهَا فَهْمُهُ  
حَاشِيَتَاهُ عَوْنَةٌ بَعْدَمَا

تَصْحِيفُهُ فِي الْخَطِّ مَقْلُوبَةٌ (٢)  
أَنْوَاعٍ طَيْرٍ غَيْرِ مَحْبُوبَةٍ (٣)  
الْفِ بِهِ يَبِيعُ بِخَرْوبَةٍ (٤)  
لَجِنْسِهِ فِي الضَّرْبِ مَنْسُوبَةٌ (٥)  
جَانِسَهُ يَتَّبِعُ أَسْلُوبَةٍ (٦)  
مِنْ بَعْدِ لَامٍ كُلِّ أُعْجُوبَةٍ (٧)  
صَحِيفَتَا فِي الذِّكْرِ مَطْلُوبَةٌ (٨)

١ أتى بمعنى كيف أي كيفما يعني أن كل حرف من حروفه التي هي نون : واو :  
ميم . لا تتغير إذا عكست بالقراءة ٢ بزغش اسم تركي وبيانه ان قلب لفظة شعري  
فتصير يرعش ثم نصحف الباء مآء والراء زايًا والعين غينًا فيحصل المطلوب  
٣ أي إذا صحفت الزاي رآء صار بزغش وهو المراد ٤ يريد بنقط الحرف  
أي نقط حرف الزاي فيصير رآء وبالالف حرف الغين لأنها عبارة عن الف في حساب  
الجهل فإذا زالت النقطة والغين بقي برش وهو مسكر معروف كى عنه بقوله بيع بخروبه  
كناية عن رخص ثمنه أو غير ذلك على ما في السوريني ٥ يريد بنصه الباء والزاي  
وبالآلة المذكورة آلة عدد الاتراك يقال لها قبز والباء والراء ثالثا قنز وقوله لجنسه أي  
لجنس بزغش يعني الاتراك ٦ بصفة الآخر الغين والشين وهي نصف ازغش  
وازغش اتباع لبزغش يقال بزغش ازغش كما يقال حسن بسن انتهى بتصرف عن  
السوريني ٧ يريد بقلبه وسطه أي الزاي والغين ومجموعهما قلب غز وإذا جعل غز  
بعد لام صار لغز وهو المراد قوله لما فهمه كل اعجوبة والرواية المتعارفة لمن فهمه وفيها  
نظر ظاهر ٨ العوذة ما يعلق على الشيء لصيانته من العين ونحوها والمراد  
بجاشيته الباء والشين فإذا صحفت الباء يآء والشين سينًا صار يس وهذا الحرفان اسم  
أحد سور القرآن العزيز وهي رقية يرقى ويقرأن ياسين كما مر

وَالْحَجِيمُ فِيهِ إِنْ تَعُدَّ دَالَهُ      وَالْدَّالُّ جِيمًا فِيهِ مَحْسُوبَةٌ  
 مِنْ بَعْدِ حَرْفَيْنِ بِهِ صَحِيفًا      وَالزَّايُ وَاوًا فِيهِ مَكْتُوبَةٌ  
 صَارَ اسْمٌ مِنْ شَرَفَةِ اللَّهِ يَا      وَحِي كَمَا شَرَفَ مَصْحُوبُهُ<sup>(١)</sup>

وروى له ابن خلكان في كتابه وفیات الاعيان بيتي مواليا \* وها هذان

قُلْتُ لِحِزَارٍ عَشِقْتُوْكُمْ تُشْرِحْنِي      ذَبْحْنِي قَالَ ذَا شُغْلِي تُوْبِحْنِي<sup>(٢)</sup>  
 وَمَالٌ إِلَيَّ وَيَاسَ رَجُلِي يَرْبِحْنِي      يَرِيدُ ذَبْحِي قَبْلَ تُوْبِحْنِي لِمَسْلَحَتِي<sup>(٣)</sup>

١ حاصل ما في الايات الثلاثة ان بزغش يصبر يوشع اذا جعل ثلاثة رابعا ورابعة ثالثا وصحبت الباء منه ياء والغين عينا وقلبت الزاي واوا كما ترى وعبر عن ثالث حرف منه بالحيم وهي ثلاثة في حساب النجمل وعن رابع حرف بالدال وهي اربعة في الحساب المذكور ويوشع عد العرب هو يشوع ن نون وهو المراد بقوله من شرفة الله بالوحي الى آخيه والمراد بمصحوبه موسى

\* المواليا طريقة مولدة ينظمون عليها غير ملتزمين فصاحة اللغة ولا الاعراب حتى يشترط فيها ذلك ووزنها نفس وزن البيط وينظمون المواليا من بيتين بيتين كما ترى هنا او اكثر على وجوه مختلفة بطرق مخصوصة . قيل اول من استنبط هذه الطريقة جارية كانت لجعفر البرمكي فلما نكب الرشيد البرامكة نهى الشعراء عن رثائهم وجاش الشعر في خاطر الجارية ولا تستطيع قوله فظمت هذين البيتين ترثي بهما مولاها وها دار بها كنت تلهو لو تراها درس سودا والسنة المداح عنها خرس ياليت عينك تراها حين صارت فرس خراب لا للعزا تصلح ولا للعرس . وكان اسم الجارية مواليا او مواليا فسمي هذا النوع باسمها . قيل ان الرشيد احضرها بحضرته وقال لها ألم انه عن رثاء البرامكة فكيف ترثينهم فاجابته انك نهيت عن رثائهم بالشعر والذي قلته ليس بشعر فاعجب بها وخلي سبيلها

٢ الجزار هو الذي يجذر اي يقطع اوداج الغنم ونحوها وتشرحي اي تجعلني شرايح

جمع شريحة ٣ يربحني من ربحه اي جعله مسترخيا اي ضعيفا



ان هذه القصيدة المذكورة هي للشيخ علي سبط النازم \* ما عدا ستة ابيات وضعنا  
كلًا منها بين هاتين العلامتين « ا » اشارة الى انها من نظم الشيخ عمرو وقد اضاف ابن  
بتو اليها قبلها وبعدها ابياتًا حفظًا لها فآثرنا اثبات القصيدة كلها وهي هذه

نَشَرْتُ فِي مَوْكِبِ الْعُشَّاقِ اَعْلَامِي وَكَانَ قَبْلِي بُلِي فِي الْحُبِّ اَعْلَامِي <sup>(١)</sup>  
وَسَرْتُ فِيهِ وَلَمْ اَبْرَحْ بِدَوْلَتِهِ حَتَّى وَجَدْتُ مُلُوكَ الْعِشْقِ خِدَامِي <sup>(٢)</sup>  
وَلَمْ اَزَلْ مِنْذُ اخَذِ الْعَهْدِ فِي قَدَمِي لِكَعْبَةِ الْحُسْنِ تَجَرِيدِي وَاحْرَامِي <sup>(٣)</sup>  
وَقَدْ رَمَانِي هَوَاكُمُ فِي الْغَرَامِ اِلَى مَقَامِ حُبِّ شَرِيفِ شَاخِ سَامِ <sup>(٤)</sup>  
جَهَلْتُ اَهْلِي فِيهِ اَهْلَ نِسْبَتِهِ وَهَمُّ اَعَزُّ اَخْلَائِي وَالْزَامِي <sup>(٥)</sup>  
قَضَيْتُ فِيهِ اِلَى حِينِ انْقِضَا اَجَلِي شَهْرِي وَدَهْرِي وَسَاعَاتِي وَاَعْوَامِي <sup>(٦)</sup>  
ظَنُّ الْعَذُولُ بَانَ الْعَذْلَ يُوَقِّفُنِي نَامَ الْعَذُولُ وَشَوْفِي زَائِدٌ نَامِ <sup>(٧)</sup>

١ موكب القوم خلتهم واجتماعهم واعلامي الاولى جمع علم وهو اليرق والراية والثانية  
جمع علم وهو سيد القوم. والمعنى: ان الابتلاء بالحنة كان من قبلي بساداتي وانا اقتنيت اثرهم  
واقنيت بهم ٢ وسرت فيه اي (في الحب). المعنى: اني اقتنيت اثر المحبين وفقنهم حتي  
صارت ملوكهم (اي اعظمهم عشقًا) كالخدم عندي ٣ الكعبة البيت الحرام بمكة  
والتجريد والاحرام من شعائر الحج ٤ شاخ مرتفع وسامي عالي ٥ اهل نسبته  
بدل من اهلي واخلائي احبائي واصحابي وقوله الزامي يريد به جمع لازم اي ملازم. المعنى:  
اني لفرط اشتغالي بذلك الحب وهيامي جهلت اهلي مع انهم من اعز احبائي ومن اعز  
الملازمين لي ٦ قضيت اذهت وامضيت وانقضا واصلة المد انتهاء واجلي عمري  
والاعوام جمع عام وهو السنة. يقول: اني قطعت وصرفت اوقاتي في هذا الحب الى حين  
مالي ٧ العذول اللاتم وقوله يوقيني اي عن السير في طريق المحبة ونام العذول  
اي غفل ولم يشبه لاهوالي ونام في اخر البيت من النمو

لَنْ عَامَ إِنْسَانٍ عَيْنِي فِي مَدَامِعِهِ قَدْ أُمِدَّ بِإِحْسَانٍ وَإِنْعَامٍ<sup>(١)</sup>  
 يَا سَائِقًا عَيْسَ أَحْبَابِي عَسَى مَهَلًا وَسِرٌّ رُويًا فَقَلْبِي بَيْنَ أَنْعَامٍ<sup>(٢)</sup>  
 سَلَكَتُ كُلَّ مَقَامٍ فِي مُحِبِّكُمْ وَمَا تَرَكْتُ مَقَامًا قَطُّ قُدَامِي<sup>(٣)</sup>  
 وَكُنْتُ أَحْسَبُ أَنِّي قَدْ وَصَلْتُ إِلَى أَعْلَى وَأَعْلَى مَقَامٍ بَيْنَ أَقْوَامِي<sup>(٤)</sup>  
 حَتَّى بَدَأَ لِي مَقَامٌ لَمْ يَكُنْ أَرِيهِ وَلَمْ يَهْرُ بِأَفْكَارِي وَأَوْهَامِي<sup>(٥)</sup>  
 «إِنْ كَانَ مَنْزِلَتِي فِي الْحُبِّ عِنْدَكُمْ مَا قَدْ رَأَيْتُ قَدْ ضَيَّعْتُ أَيَّامِي<sup>(٦)</sup>  
 «أَمْنِيَّةٌ ظَهَرَتْ رُوحِي بِهَا زَمَنًا وَالْيَوْمَ أَحْسَبُهَا أَضْغَاثَ أَحْلَامٍ<sup>(٧)</sup>  
 «وَأِنْ يَكُنْ فَرَطٌ وَجَدِي فِي مُحِبِّكُمْ إِنَّمَا قَدْ كَثُرَتْ فِي الْحُبِّ آثَامِي<sup>(٨)</sup>  
 «وَلَوْ عَلِمْتُ بِأَنَّ الْحُبَّ آخِرُهُ هَذَا الْحَبَامُ لَهَا خَالَفْتُ لَوَامِي<sup>(٩)</sup>

١ انسان العين بوجهها وعام سجع وامد من الامداد وهو الاعانة ٢ العيس  
 الابل وقوله مهلاً اي عسى ان تمهل مهلاً وسراً من السير ورويتاً مهلاً والانعام  
 المواشي . بقول : تمهل ايها السائق بالسير فان قلبي تحت اخفاف مواشي الاحبة فترفق  
 به ٣ يقول : لم اترك مقاماً الا وسلكته بطريق المحبة ٤ احسب اي اظن  
 واغلى من غلا غلوا اي جاوز الحد واقوامي عشيرتي واصحابي وهو متعلق بما بعده  
 ٥ بدا ظهر واري نغيتي مطلوبني ٦ منزلتي اي رتتي ومقداري . المعنى :  
 اذا كان منزلتي عندكم ما رأيت من النفاضي والصدود فقد جعلت ايامي الماضية في السهد  
 والبكاء ضائعة لاني لم أنل اربي ٧ امنية اي هي امنية واحدة الاماني وهي ما تمنناه  
 وظهر به ماله وزمناً اي مدة من الزمان واضغاث الاحلام اخلاطها . المعنى . ان تلك  
 الامنية حيث تمتيت بان احظى بقرينكم مرة من الزمان قد مضت وضاعت واليوم احسبها  
 كخيالات فاسدة تعرض في المنام ٨ فرط الشيء كثرة والاثم الذنب وجمعة الانام .  
 المعنى : اذا كانت كثرة الشوق تعد ذنباً فاني كثير الدوب لاني كثير الوجد والشوق  
 ٩ ايمام بكسر الميم الموت والارام جمع لائم . المعنى : لو علمت قبل ان اصل الى  
 هذه الحالة باني اموت بهلاككم بدون ان احظى بنائل لكنت اطعت عدولي وتركت المحبة

١ «أَوَدَعْتُ قَلْبِي إِلَى مَنْ لَيْسَ يَحْفَظُهُ أَبْصَرْتُ خَلْفِي وَمَا طَالَعْتُ قُدَامِي»  
 ٢ «لَقَدْ رَمَيْتُ بِسَهْمٍ مِنْ لَوْاحِظِهِ أَصْبَى فُؤَادِي فَوَاشَوْقِي إِلَى الرَّامِي»  
 ٣ «أَمَّا عَلَى نَظَرَةٍ مِنْهُ أُسْرٌ بِهَا فَإِنَّ أَقْصَى مَرَامِي رُؤْيَا الرَّامِي»  
 ٤ «إِنْ أَسْعَدَ اللَّهُ رُوحِي فِي مُحِبَّتِهِ وَجَسَمَهَا بَيْنَ أَرْوَاحٍ وَأَجْسَامٍ»  
 ٥ «وَشَاهَدَتْ وَأَجْنَلَتْ وَجْهَ الْحَبِيبِ فَمَا أُسْنَى وَأَسْعَدَ أَرْزَاقِي وَأَقْسَامِي»  
 ٦ «هَذَا قَدْ أَظَلَّ زَمَانُ الْوَصْلِ يَا أَمَلِي فَأَمُنْ وَثَبْتَ بِهِ قَلْبِي وَأَقْدَامِي»  
 ٧ «وَقَدْ قَدِمْتُ وَمَا قَدِمْتُ لِي عَمَلًا إِلَّا نَرَامِي وَاشْوَاقِي وَأَقْدَامِي»  
 ٨ «دَارُ السَّلَامِ إِلَيْهَا قَدْ وَصَلْتُ إِذَنْ مِنْ سَبِيلِ أَبْوَابِ إِيْمَانِي وَإِسْلَامِي»  
 ٩ «يَا رَبَّنَا ارْنِي أَنْظُرُ إِلَيْكَ بِهَا عِنْدَ الْقُدُومِ وَعَامِلِنِي بِكَرَامٍ»

١ اودعت بمعنى سلمت وطالعت نظرت . يقول : سلمت قلبي للحبيب فلم يحفظه  
 وما تحسبت للعواقب فاني لموت بجلاوة الآمال فادر كني مرارة الآجال ٢ اصبى  
 اي قتل والرامي الذي رماه سهم من لواحظه وهو الحبيب ٣ اقصى ابعد ومرامي  
 مقصودي ومطلوبي . المعنى : ان غاية مرادو بان يرى ذلك المحبوب الذي رماه سهم من  
 لحاظه ٤ ان اسعد الله روعي اي ان جعلها سعيدة . والمعنى : انا جعل الله روعي  
 سعيدة وجعل جسمها اي جسم روعي سعيدا من بين ارواح واجسام لم يسعدها  
 ٥ وشاهدت اي روعي واجنلت اي كشفت واسنى تفضيل من السناء وهو الرفع  
 وارزاقى واقسامى بمعنى حظوظي ٦ اظلل دما اي قرب بمعنى القى ظلة وامن جد  
 واسمح ويا املي اي بامطلوبي ومقصودي واقدامى جمع قدم وقوله يو اي بالوصل المذكور  
 ٧ قدمت اقبلت وقدمت خلاف آخرت والاقدام من اقدم على الشيء اذا اقبل  
 عليه مبتدئا ٨ دار السلام الجنة وسبل جمع سبيل واسلامي اي تسليبي وانقيادي  
 ٩ ظاهرا وباطنا ٩ بها اي بدار السلام وعند القدوم اي عند الاقبال عليك بعد  
 الموت وعاملني باكرام جملة دعائية ختم بها قصيدته الميمية تبركا بذكر الرؤية الربانية

أن هذه القصيدة لسبط الناطم ما عدا مطلعها وقد ذيل عليها ما بعده من الأبيات  
 لأن تلك القصيدة المعجزة التي ذكرناها آنفا تطلبها ابن بشوعدة ستين لأنها كانت  
 مفقودة قدسوا الاستهلال وقبل أن يظنوها ذيل عليها هذه الأبيات المذكورة فأثرنا اثباتها  
 تسميها للفائدة وقد ضبطناها بالشكل التام وإن لم يسبقنا أحد إلى ذلك وحليتها بالشرح  
 المستوفي لا تخفى بذلك غير رضى ساداتنا أهل الأدب راجين غرض الطرف والله سبحانه المنزه  
 أَبْرَقَ بَدَا مِنْ جَانِبِ الْغُورِ لَامِعُ <sup>(١)</sup> أَمْ أَرْتَفَعْتَ عَنْ وَجْهِ لَيْلَى الْبَرَّاقِ <sup>(٢)</sup>  
 نَعَمْ أَسْفَرَتْ لَيْلًا فَصَارَ بِوَجْهِهَا <sup>(٣)</sup> نَهَارًا يَهْ نُورُ الْعَاسِنِ سَاطِعُ <sup>(٤)</sup>  
 وَلَهَا تَجَلَّتْ لِلْقُلُوبِ تَزَاحَمَتْ <sup>(٥)</sup> عَلَى حُسْنِهَا لِلْعَاشِقِينَ مَطَامِعُ <sup>(٦)</sup>  
 لَطَّلَعَتِهَا تَعْنُو الْبُدُورُ وَوَجْهَهَا <sup>(٧)</sup> لَهُ تَسْجُدُ الْأَفْهَارُ وَهِيَ طَوَالِعُ <sup>(٨)</sup>  
 تَجَمَّعَتْ الْأَهْوَاءُ فِيهَا وَحُسْنُهَا <sup>(٩)</sup> بَدِيعُ الْأَنْوَاعِ الْعَاسِنِ جَامِعُ <sup>(١٠)</sup>  
 سَكِرْتُ بِخَمْرِ الْحُبِّ فِي حَانِ حَيْثَا <sup>(١١)</sup> وَفِي خَيْرِهِ لِلْعَاشِقِينَ مَنَافِعُ <sup>(١٢)</sup>  
 بَوَاضَعْتُ ذُلًّا وَانْخِفَاضًا لِعِزِّهَا <sup>(١٣)</sup> فَشَرَفَ قَدْرِي فِي هَوَاهَا التَّوَاضُعُ <sup>(١٤)</sup>  
 فَإِنْ صِرْتُ مُخْفُوضَ الْجَنَابِ فَحَيْثَا <sup>(١٥)</sup> لِقَدْرِ مَقَامِي فِي الْعَبَّةِ رَافِعُ <sup>(١٦)</sup>  
 وَإِنْ قَسَمْتُ لِي أَنْ أَعِيشَ مَتِيهَا <sup>(١٧)</sup> فَشَوْقِي لَهَا بَيْنَ الْعَحِينِ شَائِعُ <sup>(١٨)</sup>  
 يَقُولُ نِسَاءُ النَّحْيِ أَيْنَ دِيَارُ <sup>(١٩)</sup> فَقُلْتُ دِيَارُ الْعَاشِقِينَ بِلَاقِعُ <sup>(٢٠)</sup>  
 فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لِي فِي حِمَاهُنَّ مَوْضِعُ <sup>(٢١)</sup> فَلِي فِي حِمَى لَيْلَى بِلَيْلَى مَوَاضِعُ <sup>(٢٢)</sup>

١ جانب ناحية والغور اسم مكان وقد مر تفسيره بالعينية السابقة ٢ اسفرت  
 اضاءت وشرقت ٣ تجلّى تكشف وظهر ٤ تعنوتخضع اي: انها اشرق واسنى  
 من البدور الطالعة ولذلك تخضع وتسجد لطلعتها ٥ الاهواء جمع هوى وهو العشق  
 والحنة ٦ الحان جانوت الخمار وحيا قبيلتها وفي خمره اي بخمر الحب ٧ قسمت  
 لي اي قدرت لي والتميم العاشق ٨ بلاقع جمع بلقع وهي الارض المقفرة ٩ حياهن  
 اي حى نساء الحى

هُوَ أَمْرٌ عَمْرٍو جَدَّدَ الْعَمْرَ فِي الْهَوَىٰ فَهِيَ أَنَا فِيهِ بَعْدَ أَنْ شَبْتُ يَافِعٌ <sup>(١)</sup>  
وَلَكِنَّا تَرَاضَعْنَا بِبَهْدٍ وَلَائِهَا سَتَنَّا حُبًّا أَكْبَرَ فِيهِ مَرَاضِعٌ <sup>(٢)</sup>  
وَأَلْقَى عَلَيْنَا الْقُرْبُ مِنْهَا مَحَبَّةً فَهَلْ أَنْتَ يَا عَصْرُ التَّرَاضُعِ رَاجِعٌ <sup>(٣)</sup>  
وَمَا زِلْتُ مَذْنُوطٌ عَلَى تَبَائِي أَبَايَعُ سُلْطَانَ الْهَوَىٰ وَأَتَابِعُ <sup>(٤)</sup>  
لَقَدْ عَرَفْتَنِي بِالْوَلَا وَعَرَفْتَهَا وَلِي وَلَهَا فِي النَّشَاتَيْنِ مَطَالِعٌ <sup>(٥)</sup>  
وَإِنِّي مَذْنُوقٌ شَاهِدْتُ فِي جَمَالِهَا بِلَوَعِ أَشْوَاقِ الْعَبَّةِ وَالْحِ <sup>(٦)</sup>  
وَفِي حَضْرَةِ الْحُبِّ سِرِّي وَسِرُّهَا مَعًا وَمَعَانِيهَا عَلَيْنَا لَوَاعِ <sup>(٧)</sup>  
وَكُلُّ مَقَامٍ فِي هَوَاهَا سَلَكْنَاهُ وَمَا قَطَعْتَنِي فِيهِ عَنْهَا الْقَوَاطِعُ <sup>(٨)</sup>  
بِوَادِي بَوَادِي الْحُبِّ أَرْغَى جَمَالَهَا إِلَّا فِي سَبِيلِ الْحُبِّ مَا أَنَا صَالِحٌ <sup>(٩)</sup>  
صَبَرْتُ عَلَى أَهْوَالِهِ صَبْرٌ شَاكِرٍ وَمَا أَنَا فِي شَيْءٍ عَسَوَى الْبَعْدِ جَارِعٌ <sup>(١٠)</sup>  
عَزِيزَةٌ مِصْرُ الْحُسْنِ إِنَّا تِجَارُهُ وَلَيْسَ لَنَا إِلَّا الْنُفُوسَ بَضَائِعُ <sup>(١١)</sup>  
لِأَرْضِكَ فَوْزَنَا بِهَا فَتَصَدَّقِي عَلَيْنَا فَقَدْ نَمَتْ عَلَيْنَا الْمَدَامِعُ <sup>(١٢)</sup>  
عَسَى تَجْعَلِي التَّعْوِيزَ عَنْهَا قَبُولَهَا لِيَرْجَحَهُ مِنْهَا مَبِيعٌ وَبَائِعٌ

- ١ أم عمرو كنية المحبوبة واليافع هو المراهق العشرين من سنه ٢ المهدي سرير  
الطفل والولاء المحبة والوداد والمحبة من أسماء النخبة ٣ التائم جمع نيمة وهي خزرة  
كان العرب يعلقونها على أولادهم يتقون بها العين والمباينة للسلطان هي المعاهدة  
والمعاهدة على الطاعة لأحكامه ٤ النشأتين نشأة الدنيا ونشأة الآخرة ٥ اللواع  
اسم فاعل من ولع به ٦ قطعني منعني والقواطع الموانع وفيه أي في هواها  
٧ بوادي جمع نادية من بدا يدوب بمعنى ظهر ٨ الجازع نفيس الصابر  
٩ عزيزة منادى محذوف الإداة أي يا عزيزة مصر المحسن  
١٠ فوزنا أي قطعنا المفاضة بمعنى مضينا وذهبنا ونم به وشي به وافسد عليه

خَلِيلِي إِيَّيْ قَدْ عَصَيْتُ عَوَازِي مُطِيعٌ لِأَمْرِ الْعَامِرِيَّةِ سَامِعٌ<sup>(١)</sup>  
 وَقُولَا لَهَا إِيَّيْ مُقِيمٌ عَلَى الْهَوَىٰ وَإِيَّيْ لِسُلْطَانِ الْحَبَّةِ طَائِعٌ<sup>(٢)</sup>  
 وَقُولَا لَهَا يَا قُرَّةَ الْعَيْنِ هَلْ إِلَىٰ لِقَاكَ سَبِيلٌ لَيْسَ فِيهِ مَوَانِعٌ<sup>(٣)</sup>  
 وَلِي عِنْدَهَا ذَنْبٌ بِرُؤْيَا غَيْرَهَا فَهَلْ لِي إِلَىٰ لَيْلِي أَلْمِجَّةِ شَافِعٌ<sup>(٤)</sup>  
 سَلَا هَلْ سَلَا قَلْبِي هَوَاهَا وَهَلْ لَهُ سَوَاهَا إِذَا أَشَدَّتْ عَلَيْهِ الْوَقَائِعُ<sup>(٥)</sup>  
 فَيَا آلَ لَيْلِي ضَعِيفُكُمْ وَنَزِيلُكُمْ بِحَبِّكُمْ يَا أَكْرَمَ الْعَرَبِ ضَارِعٌ<sup>(٦)</sup>  
 قِرَاهُ جَبَالٌ لَا جِبَالٌ وَإِنَّهُ بِرُؤْيَا لَيْلِي مِنْهُ الْقَلْبُ قَانِعٌ<sup>(٧)</sup>  
 إِذَا مَا بَدَتْ لَيْلِي فَكَلِي أَعْيُنٌ وَإِنْ هِيَ نَاجَتْنِي فَكَلِي مَسَامِعٌ<sup>(٨)</sup>  
 وَمِسْكٌ حَدِيثِي فِي هَوَاهَا لِأَهْلِهِ بَضُوعٌ وَفِي سَمْعِ الْخَلِيلِينَ ضَائِعٌ<sup>(٩)</sup>  
 تَجَافَتْ جَنُوبِي فِي الْهَوَىٰ عَنْ مَضَاجِعِي أَلَا أَنْ جَفَّتْنِي فِي هَوَاهَا الْمَضَاجِعُ<sup>(١٠)</sup>  
 وَسِرْتُ بِرَكْبِ الْحَسَنِ بَيْنَ مَحَامِلٍ وَهُودَجٌ لَيْلِي نُورُهَا مِنْهُ سَاطِعٌ<sup>(١١)</sup>  
 وَتَادَيْتُ لَهَا أَنْ تَبْدَىٰ جِبَالُهَا كَعُمُرِكَ يَا جِبَالُ قَلْبِي قَاطِعٌ<sup>(١٢)</sup>  
 فَسِيرُوا عَلَىٰ سَيْرِي فَإِنِّي ضَعِيفُكُمْ وَرَاحِلَتِي بَيْنَ الرَّوَاحِلِ ضَالِعٌ<sup>(١٣)</sup>

١ العامرية كنية ليلي ٢ شافع اسم فاعل من شفع له أي توسط في مغفرة ذنبه  
 ٣ سلا الأولى خطاب للخليئي وهو امر من السؤال وسلا الثانية من السلو واشتداد  
 الوقائع هجوم المصائب ٤ ضارع أي خاشع ذليل ٥ قراه أي ضيافته  
 والحال الثانية جمع جمل ٦ بدت ظهرت وناجنتني كلمتي سرًا ٧ ضاع  
 المسك إذا فاحت رائحته والخلبون البريئون من الحبة ٨ تجافت تباعدت والمضاجع  
 جمع مضجع وهو المرقد ٩ قاطع بمعنى مقطوع ١٠ ضعيفكم أي اضعف من  
 فيكم من الرجال وراحتي أي ناقتي والرواحل جمعها وضالع أي معوجة في سلوكها وهو  
 للبعير خاصة

وَمِلْ بِي إِلَيْهَا يَا دَلِيلُ فَأَنِّي دَلِيلُ لَهَا فِي نَيْهِ عِشْقِي وَاقِعٌ (١)  
لَعَلِّي مِنْ لَيْلَى أَفُورُ يَنْظُرُهُ لَهَا فِي فُؤَادِ الْمُسْتَهَامِ مَوَاقِعُ (٢)  
وَأَلْتَذُّ فِيهَا بِالْحَدِيثِ وَيَشْتَفِي غَلِيلُ غَلِيلٍ فِي هَوَاهَا يَنَازِعُ (٣)  
فَيَا أَيُّهَا النَّفْسُ الَّتِي قَدْ تَحَبَّيْتُ بِذَاتِي وَفِيهَا بَدْرُهَا لِي طَالِعُ (٤)  
لَعَنَ كُنْتُ لَيْلَى إِنْ قَلْبِي عَامِرٌ بِحَبِّكَ مَجْنُونٌ بِوَصْلِكَ طَامِعُ (٥)  
رَأَى نُسخَةَ الْحَسَنِ الْبَدِيعِ بِذَاتِهِ تَلُوحُ فَلَا شَيْءَ سِوَاهَا يُطَالِعُ (٦)  
فَيَا قَلْبُ شَاهِدْ حُسْنَهَا وَجَمَالَهَا فَفِيهَا لِأَسْرَارِ الْجَمَالِ وَدَائِعُ (٧)  
تَنْقُلُ إِلَى حَقِّ الْيَقِينِ تَنْزُهَا عَنْ النُّقْلِ وَالْعَقْلِ الَّذِي هُوَ قَاطِعُ (٨)  
فَإِحْيَاءُ أَهْلِ الْحُبِّ مَوْتُ نَفْسِهِمْ وَقَوْتُ قُلُوبِ الْعَاشِقِينَ مَصْلَحُ (٩)  
وَكَمْ بَيْنَ حَذَائِقِ الْجَمَالِ تَنَازُعُ وَمَا بَيْنَ عُشَّاقِ الْجَمَالِ تَنَازُعُ (١٠)  
وَصَاحِبُ يَهُوسَى الْعَزْمِ خَضِرُ لَا تَهَا فَفِيهِ إِلَى مَاءِ الْحَيَاةِ مَنَافِعُ (١١)  
فَأَنْتَ بِهَا قَبْلَ الْفِرَاقِ مَنِيٌّ بِمَا وَيْلُ عِلْمِ فَيْكَ مِنْهُ بَدَائِعُ (١٢)  
لَقَدْ بَسَطْتُ فِي بَحْرِ جِسْمِكَ بَسْطَةً أَشَارَتْ إِلَيْهَا بِالْوَفَاءِ أَصَابِعُ (١٣)  
فَيَا مُشْتَهَاهَا أَنْتَ مِقْيَاسُ قُدْسِهَا وَأَنْتَ بِهَا فِي رَوْضَةِ الْحَسَنِ يَانِعُ (١٤)

١ التيه الضلال ٢ المستهام العاشق ٣ ينازع من نزعت الشيء من مكانه قلعة وهي مناعة من الجانين تعطيه الحياة وتنزعها منه ٤ فحجب استتر  
٥ عامر هو اسم حي من احياء العرب واليه تنسب ليلي العامرية والمجنون لقب قيس  
ابن الملوّج العامري المشهور بحب ليلي ٦ تنزها ترفعا ٧ المصارع جمع مصرع وهي هنا المصائب والشدائد ٨ تنازع مخاصمة ٩ المصاحبة هنا الملازمة  
وبموسى العزم اي بالعزم الذي هو كعزم موسى النبي والخضر بالكسر هو النبي ابو عباس  
١٠ منبولا اسم منقول من البناء وهو الخبر ١١ المشتهى مكان بمصر ويانع مخصب

فَقَرِّي بِهِ يَا نَفْسُ عَيْنًا فَإِنَّهُ بِحَدِيثِي وَالْمُؤْنِسُونَ هَوَاجِعُ  
 فِيهَا أَنْتِ نَفْسٌ بِالْعَلَا مُطْمَئِنَّةٌ وَسِرُّكَ فِي أَهْلِ الشَّهَادَةِ ذَائِعُ  
 لَقَدْ قُلْتَ فِي مَبْدَأِ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ بَلَى قَدْ شَهِدْنَا وَالْوَلَا مَتَابِعُ  
 فَيَا حَبِذَا تِلْكَ الشَّهَادَةُ إِنَّهَا تُجَادِلُ عَنِّي سَائِلِي وَتُدَافِعُ  
 وَأَنْجُو بِهَا يَوْمَ الْوُرُودِ فَإِنَّهَا إِقَاتِلُهَا حِرْزٌ مِنَ النَّارِ مَا نَعُ  
 هِيَ الْعُرْوَةُ الْوُثْقَى بِهَا فَتَسْكِي وَحَسْبِي بِهَا أَنِّي إِلَى اللَّهِ رَاجِعُ  
 فَيَارَبُّ يَا مُخِلَّ الْحَبِيبِ نَبِينَا رَسُولِكَ وَهُوَ السَّيِّدُ الْمُتَوَاضِعُ  
 أَنِلْنَا مَعَ الْأَحْبَابِ رُؤْيَاكَ الَّتِي إِلَيْهَا قُلُوبُ الْأَوْلِيَاءِ تُسَارِعُ  
 فَيَا بَلَّكَ مَقْصُودٌ وَفَضْلُكَ زَائِدٌ وَجُودُكَ مُوجُودٌ وَعَفْوُكَ وَاسِعٌ

انتهى والمحمد لله أولا وآخرا

### فهرس

صفحة	صفحة	مقدمة الديوان
١٦٢	٢	٢
١٦١	٢	٢
١٧٦	٨	٨
١٨٢	٢٨	٢٨
١٨٥	٢٦	٢٦
١٨٧	٥٢	٥٢
١٩٠	١١٩	١١٩
١٩٠	١٢٧	١٢٧
١٩	١٢٠	١٢٠
١٩٥	١٢٢	١٢٢
١٩٦	١٢٥	١٢٥
٢١٧	١٤٠	١٤٠
٢١٨	١٤٨	١٤٨
٢٢٠	١٥٢	١٥٢
٢٢٦	١٥٩	١٥٩



قال الشارح امين ابن الخوري يوسف بن غسطين بن ظاهري  
صالح اللبناني اصلاً والبيروتي مولداً وموطناً قد كان الفراغ من شرح هذا  
الديوان لثلاث خلون من شهر آب من سنة ثمان وثمانين وثمان مئة بعد  
الالف للميلاد

ولا يخفى على معشر الالباء أولي الحصافة والذكاء اي منذ نحو ستين  
طبع هذا الديوان المستطير الشهرة وكنت قد ذيلته بتفسير الغريب من  
الالفاظ ثم لما نفذت تلك الطبعة وذلك ما دل على اقبال اهل الادب عليه  
ورواجه عندهم اعدت طبعة في هذا العام ولم اقتصر على الكشف عما خفي  
من غريبه فقط بل اتيت بشرح معنى البيت بتمامه باسلوبٍ وبجيزٍ شرح  
خالٍ من التعقيد والابهام وقد صنت القلم عن الاسهاب في شرح الواضح من  
الابيات واطلقت له العنان في جلاء الغوامض والمشكلات تمة لفائدة  
المطالعين . هذا وبما ان ازدحام الاشغال وصوادم سفري اثناء طبع  
هذا الديوان قد ثبطني عن ملاحظته كما يجب عهدت مناظرة  
الطبع الى واحد من اعز خلاني ممن له اضطلاع بمثل  
هذا المهم . واني استعج بالمعذرة على ما لعله فرط فيه  
من الخطاء . ورجائي ان هذا الديوان ينال  
الزلفى عند اهل الادب فلا حرمت  
من آل الفضل ونو به  
نصيراً



629

SCALD

